

Baleares

Director
JUAN JOSE PORTO

AÑO XLIII
Nº 13.315

el diario de las islas

35 Pts.

PALMA DE MALLORCA
Domingo, 3 enero 1982



Aeroflot no volverá a Washington

La compañía soviética de aviación «Aeroflot» debe cancelar todos sus vuelos a Washington a partir del día 5 de enero. La medida responde a una de las siete sanciones impuestas por Reagan contra la URSS.

En la foto, un puesto de policía que ha sido instalado frente a las oficinas de «Aeroflot» en la Quinta Avenida de Nueva York. (Telefoto Efe/Upi).

Según el Ministerio de Economía

SUBIO LA PRODUCTIVIDAD

Pero sigue siendo inferior a la mitad de la de los miembros de la CEE

La productividad de los trabajadores españoles creció un 4,3 por ciento cada año durante el último decenio, según un estudio del Ministerio de Economía y Comercio. El trabajo, realizado en colaboración con las centrales sindicales y las organizaciones empresariales tiene el propósito común de fomentar la mejora de la productividad.

Hasta 1977, los costes laborales presionaron sobre la espiral inflacionista y redujeron los beneficios de las empresas. A partir de 1978, como consecuencia de los Pactos de la Moncloa y del Acuerdo Marco, entre otras medidas, se redujo la tasa de crecimiento de los costes laborales.

La productividad sigue siendo menor que en Estados Unidos o en la CEE, aunque las comparaciones tienen sólo valor orientativo, ya que en ellas influye mucho el peso del sector agrario en la economía.

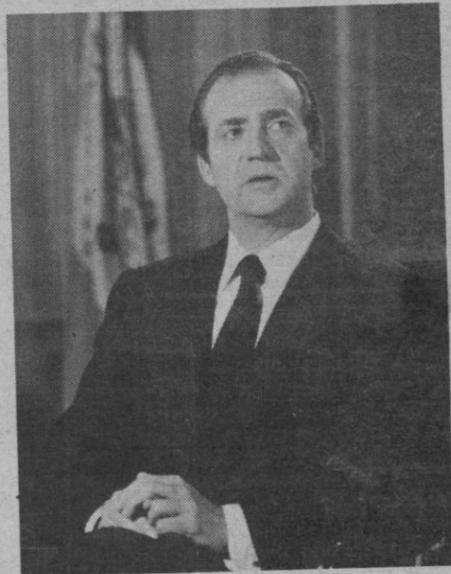
El trabajo subraya «la necesidad de mejorar la productividad en nuestra economía y apoyar cuantas iniciativas contribuyan a alcanzar este objetivo que, por afectar a todos, constituye un objetivo nacional».

Otros países con sectores agrarios importantes resultan mal situados en la comparación con Estados Unidos o con la CEE, como es el caso de Italia o de Japón.

También hay que tener en cuenta que la remuneración hora de los asalariados son del 43 y del 49 por ciento respecto a Estados Unidos y la CEE.

Populares de «Pueblo» 1981

El Rey, la Constitución y el pueblo



El Rey don Juan Carlos, símbolo máximo del orden democrático tan valientemente defendido el día que fue secuestrada la democracia misma; la Constitución, norma máxima de nuestra convivencia diaria a la que justamente se le ha dedicado un día para festejarla y el pueblo llano, en el que reside la soberanía popular, han sido nombrados «Populares 81 de PUEBLO» por el diario madrileño. Ha sido 1981 el año de la «prueba de fuego» de nuestra democracia y de nuestras instituciones y hemos salido de ella airoso y con una voluntad más firme, si cabía, en mantenerlas como el mejor camino de la convivencia, la mejor fórmula de vida en común, el mejor medio de construir un futuro en paz, basado en la justicia y en la libertad.



La fiesta de fin de año, organizada por el Ayuntamiento, constituyó todo un éxito de público, pues la plaza de Cort, la de Santa Aulalia y calles cercanas se vieron concurridas de palmesanos que esperaban despedir el año viejo en el mismo centro de la ciudad.

Cuando En Figuera comenzó a dar la primera campanada de medianoche, la alegría, las uvas y el champán salieron a relucir en la lluviosa noche. Cerca de 2.000 palmesanos, que se estima estuvieron

en la fiesta, no tuvieron reticencias algunas y con sus paraguas e impermeables se dispusieron a seguir la juerga al son de la música que interpretaban los grupos «Kuarzo» y «Amistad». La charanga duró hasta muy entrada la madrugada.

En la Plaza de Cort varios regidores, unidos al pueblo, recibieron al año nuevo. Paco Leza, el más joven de los concejales, encargado de montar la fiesta, estaba contento del éxito de la misma. La continuidad está asegurada.

Baleares
especial

Nuestro suplemento dominical lleva hoy las secciones de Motor, Mar, Música, Mundial, Ocio, Mujer, Arte y Cultura, Campo y una extensa entrevista.

HOMBRES «FUERTES»

El viceministro polaco Mieczyslaw Rakowski (izquierda) y Stefan Olszowski, miembro del comité central del Partido Comunista Polaco, son los nuevos hombres fuertes, al haber sido designados para realizar reformas políticas, económicas y sociales. Pretenden levantar al país de la crisis que está padeciendo. (EFE/AP).



Santorial

3 enero

HOY, DOMINGO; San Florencio.
El Sol sale a las 8.10 y se oculta a las 17.35. Luna: cuarto creciente.

Radios



DESTACAMOS PARA HOY

7:00: A quien madruga... R.P. le acompaña (F.M. y O.M.); 11:00: Baricentro (musical F.M.); 12:00: Habla el Obispo (O.M.); 12:40: Hispanoamérica, Hoy (O.M.); 14:00: Radio-Turismo (O.M.); 16:00: Tiempo de Juego (Cadena - O.M.); 16:00: Retransmisión Encuentro Real Mallorca (F.M.); 22:00: Rondaia Mallorquina: «Mestre Antoni Llampinyà» (F.M. y O.M.); 23:30: Del nostre Arxiu (O.M. y F.M.); 24:00: Esta noche con: (F.M. y O.M.)

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 20.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00, 06.00: SER informativos. 14.30: Informativo de las dos y media. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25.
MUSICALES: 7.00: Vamos de excursión. 11.03: España en un Seat. 12.00: El gran musical. 14.10: Aperitivo musical. 15.00: Musical de las tres. 20.30: Música para viajar. 22.15: Canciones de otros tiempos. 22.45: Melodías en la noche.
DEPORTIVOS: 14.00: Ultima hora deportiva. 16.30: Carrusel deportivo. 21.00: Resumen de la jornada deportiva. 23.30: Hora 25.
RELIGIOSOS: 9.03: Habla el obispo.

FRECUENCIA MODULADA

RELIGIOSOS: 8.30: Sta. Misa retransmitida desde el Convento de Sta. Magdalena de Palma.
MUSICALES: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El show de Riki Lash. 23.30: F.M. Hora cero

Juventud

8.30: Nuevo día (O.M.), 10.00: Discorama Pop (O.M.), 11.00: España en un Seat (O.M.), 13.30: Radioestadio 2ª edición (O.M.), 14.00: Calanova 81 (O.M.), 15.00: Temas de cine (O.M.), 16.00: El deporte está aquí (O.M.), 23.00: Discoparada (O.M.), 00.00: Teatro (O.M.)

Horario de trenes

PALMA — INCA
Salidas de Palma: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 12 — 13 — 14 — 15 — 16 17 — 18 — 19 — 20 y 21 h.
Salidas de Inca: 6 — 7 — 8 — 9 — 10 — 11 12 — 13 — 14 — 15 — 16 17 — 18 — 19 — 20 y 21 h.
PALMA — LA PUEBLA
Salidas de Palma: 6 — 8 — 13 y 19 h.
Salidas de La Puebla: 7.30 — 9.30 — 14.30 y 20.30
PALMA — SOLLER
Salida de Palma: 8 - 10 - 13 - 15.15 - 19.45
Salida de Sóller: 6.45 - 9.15 - 11.50 - 14.10 - 18.20 Domingos y festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.
NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combiran con el servicio de tranvías del Puerto.
SERVICIO POR CARRETERA
Servicio de autocares desde Palma a Alaró, Inca, Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información telefónica: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Servicio farmacéutico de urgencias

SERVICIOS FARMACEUTICOS DE URGENCIA DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

BERNAT DELTEIL
Vía Alemania, 15 (Junto Vía Roma) 212173
ESTELRICH CAPO
Virgen de Monserrat, 22 (Es Rafal) 273047
FEMENIAS, HRDO.
Avg. Joan Miró, 78 (El Terreno) 230610
FLORIT RIUTORT
Eusebio Estada, 43-A (Puente del Tren) 250578
GIL PUIG
Aragón, 21 463990
MERCADAL BARCELO
Carrer de Manacor, 88 (La Soledad) 270629
PLANAS GUAL
San Nicolás, 16 (Cerca de Correos) 223493
SALOM SOLER
General Riera, 136. 250630
TORRES POL
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá) 232311

FARMACIAS DE GUARDIA EN LA ZONA DE C'AN PASTILLA ARENAL DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

RIBOT SBERT
2 de Mayo, 4. El Arenal (Carretera Cala Blava) 263968

FARMACIA DE URGENCIA DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

TRIAN FORTEZA
San Miguel, 63. 212331

GRUAS PALMA



Servicio permanente
Teléfono 294273

Servicios aéreos y marítimos

VUELOS NACIONALES

DOMINGO

Palma—Alicante: 11'20, 18'10
Palma—Barcelona: 07'15, 09'20, 12'05, 15'05, 17'25, 19'30, 23'35
Palma—Jerez: 15'45
Palma—Madrid: 07'45, 10'50, 19'50, 22'45
Palma—Sevilla: 11'20
Palma—Valencia: 15'45
Palma—Ibiza: 10'25, 19'20
Palma—Las Palmas: 11'20
Palma—Tenerife: 15'45

AVIACO

Palma—Madrid: diario excepto sábados a las 15'40. Diario a las 17'10.
Palma—Barcelona: diario a las 21'10.
Palma—Menorca: diario a las 13'00. Lunes, miércoles, viernes y domingos a las 8'30 y 20'20.
Palma—Ibiza: Martes, jueves y sábados a las 8'30 y 20'20

Transportes Urbanos

LINEA	NOMBRE	P. Salida	U. Salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.30	21.00	30
3/13	P. d'Inca-C. Catalá	5.45	23.00	10
4	Pl. Reina-Génova	6.00	22.00	30
5/15	Arenal-S. Dureta	5.45	24.00	8
6	S. Españalet	7.00	20.00	30
7	S. Rapiña-S. Vida	6.20	22.30	20
8	S. Roca	5.40	23.25	9
9/A	C. Capiscol-Hiper	6.00	21.45	20
9/B	C. Capiscol-Amanecer	7.00	21.24	24
11	S. Cladera-Coliseo	5.00	22.00	20
14/A	S. Gotleu-Rafal	6.00	22.10	25
14/B	Pio XII-La Soledad	6.00	21.40	12
16	Establiments	6.05	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.05	30
18	Ingima	7.15	20.30	35
20	Calviá-Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Palma Nova	6.15	24.50	15
22	Portals-Nous	7.45	19.35	120
23	Pl. Reina-Illetas	7.00	21.30	15
	(E. Sóller) Polig-ind.	6.05	22.00	30
	(E. Sóller) S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre.—S. Sardina	6.50	20.15	60

Gasolineras de servicio

Semana: 28 Diciembre al 3 de enero

Calle Andrea Doria, s/n. esq. Son Armadans. E.S. Doria
Calle Capitán Salóm, s/n. E. S. Amanecer
Calle Capitán Ramonell Boix, s/n. E.S. Molinar
Cra. Palma a Cala Ratjada, km. 49. E.S. Cra. Palma
Cra. Palma a Porto Petro, km. 23. E.S. Cra. Palma
Calle García Morato. E.S. Puerto Andraitx
Calle Trajineros, s/n. E.S. Cra. Inca
Cra. Palma a Puerto Alcudia, km. 8. E.S. Marratxí.



Teléfonos:
279999
278888

GRUAS AN-SA FAUSTO MORELL 23

Servicio de reparaciones

Servicio especial de reparaciones de urgencia de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas.

PALMA

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS

A.N.S.A.: C/. Fausto Morell, 57. T.: 278888
Grúas B. Munar: C/. Antonio Noguera, 13. T. 292007. 278239
A. MARTORELL: Cn. Nuevo, 117 (S'Indioteria). T. 297039 (Grúas y Taller)

ASPANO: Biniali, 8. Es Rafal. T. 245109 (Grúas y taller)
Grúas Palma: Cabrellas, 32. T. 294273

CAMPOS DEL PUERTO

José Roldán Carrera: Carrera de Palma, S/N.

SERVICIO DE GRUAS EN MURO

Miguel Calvo Crespo: C/. Libertad, 21. Tel.: 537092

SERVICIO PERMANENTE DE GRUAS EN PORRERAS

M. Llaneras Mora: Calle 18 de julio, 30. Tel.: 647347

SERVICIO DE GRUAS EN SANTA MARGARITA

Grúas Barceló: Tte. Fluxá, 25. Tel.: 523165

También permanecerán turnos de reparación en Inca, Pollensa, Sóller y Manacor, en cuyas casas consistoriales y lugares de mayor concurrencia, habrá carteles indicadores detallando dichos turnos.

Teléfonos de interés

- Bomberos: 291253 - 251234 - 291254.
- Casa de Socorro: 222179
- Ambulancias: 251445.
- Policía: 091
- Policía Nacional: 280400
- Policía Municipal: 092
- Guardia Civil: 251273
- COS (Guardia Civil Rural): 221100 - 221101 y 295050
- Juzgado de Guardia (Servicio nocturno): 212632

Relación de museos palmesanos

DEPENDIENTES DEL MINISTERIO DE CULTURA

MUSEO DE MALLORCA: Calle Portella, 5. Palma de Mallorca. Horario: 10 a 13 y 16 a 18, excepto sábados tarde, domingos y festivos. Verano: Cambio tarde de 17 a 19 h.

DEPENDIENTES DEL PATRIMONIO NACIONAL

MUSEO PALACIO RESIDENCIA DE LA ALMUDAINA: Plaza Almoína. Palma de Mallorca. Horario: 10 a 13 y 15 a 18, abierto domingos y festivos de 10 a 13 h. Precio: 40 Ptas. Lunes gratis a escolares con profesores.

DEPENDIENTES DE AYUNTAMIENTOS

MUSEO HISTORICO DE LA CIUDAD: Castillo Bellver. Palma de Mallorca. Horario: de 8 h. a la puesta del sol, domingos y festivos cerrado. Precio: 30 Ptas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO: Calle San Cayetano, 22. Palma de Mallorca. En preparación.

MUSEOS DIOCESANOS

MUSEO CATEDRALICIO: Pza. Almoína. Palma de Mallorca. Horario: 10'30 a 12'30 y 15'30 a 18 h. Cerrado domingos y festivos. Precio: 50 Ptas.

MUSEO DIOCESANO: Calle Mirador (Palacio Episcopal). Palma de Mallorca.

Horario: 10 a 13 y 15 a 19. Cerrado domingos. Precio: 50 Ptas. a escolares 25 Ptas.

MUSEOS PRIVADOS

MUSEO KREKOVIC: Calle Ciudad de Queretaro. (Polígono de Levante). Palma de Mallorca. Horario: 10'30 a 13'30. Cerrados domingos y festivos. Precio: 25 Ptas.

Cupón del ciego 3 8 8



La Pascua Militar

Existe expectación ante la próxima Pascua Militar que tendrá lugar, como todos los años, el día de Reyes. Se espera que el discurso de S.M. el Rey tenga trascendencia, en función de los últimos acontecimientos militares.



Suben las pensiones un 11 %

Las pensiones de la Seguridad Social suben con motivo del año nuevo. El incremento será porcentual, inverso a la cuantía del dinero a recibir. Las menores, las base, subirán un once por ciento, según se ha podido saber.



Vuelven los problemas a las cárceles

Con el año nuevo, han vuelto los problemas a las cárceles españolas. En la Modelo de Barcelona se produjo un motín coincidiendo con la comida del día 1. También se han encontrado armas en Carabanchel, en la zona de los presos de ETA.

La productividad creció un 4'3 por ciento

Sigue siendo menos de la mitad de Estados Unidos y de la CEE

La productividad-hora en el decenio anterior creció a una tasa anual del 4,3 por ciento sin grandes fluctuaciones interanuales, según un estudio sobre la productividad en España de la Dirección General de Política Económica y Previsión del Ministerio de Economía y Previsión del Ministerio de Economía y Comercio.

El trabajo, editado bajo el título «La mejora de la productividad: Un objetivo nacional», se ha realizado en colaboración con las centrales sindicales y las organizaciones empresariales con el propósito común de fomentar la mejora de la productividad.

El informe estudia los resultados macroeconómicos de las revisiones salariales durante el decenio anterior y señala que hasta 1977 estas revisiones, en térmi-

nos reales, superaron sustancialmente todos los años el incremento de la productividad, a pesar del importante deterioro de la relación real de intercambio provocado por la crisis energética, por lo que los costes laborales unitarios presionaron al alza sobre la espiral inflacionista y a la baja sobre los márgenes de beneficio de las empresas.

Añade también que, a partir de 1978, las consecuencias de los Pactos de

la Moncloa, del Decreto Ley sobre política de rentas y empleo y del Acuerdo Marco Interconfederal, así como el sostenimiento del alto ritmo de crecimiento de la productividad, redujeron en 9 puntos la tasa de crecimiento de los costes laborales unitarios, hasta quedar en un 13 por ciento anual en 1980.

El documento señala que el crecimiento del producto no agrario se ha ido comprimiendo desde un 7,7 por ciento anual entre 1970-73 hasta un 0,8 por ciento en 1980, y, a medida que se daba esta caída, el empleo y las horas por empleado iban descendiendo también para ajustarse al lento crecimiento sin que se resintiera la productivi-

dad. El estudio afirma que la causa principal de esta «pasividad» en el crecimiento de la productividad fue el derrumbamiento de la inversión (formación bruta de capital fijo), que, desde tasas anuales del 9 por ciento entre 1970-73, cayó a tasas negativas en el trienio 1977-79 y que se explica en parte por la pérdida de competitividad y caída de márgenes de rentabilidad.

Analiza también el libro la marcha de los costes laborales unitarios de las manufacturas españolas en comparación con la de los restantes países de nuestra área. La tasa de crecimiento de los mismos en las respectivas monedas fue en España dos veces y media superior a la de los países de la CEE entre 1976 y 1979.

Asimismo, se realiza un ensayo de comparación internacional de la productividad y de la remuneración por ahora, para estimar la posición relativa de Espa-

ña. El trabajo afirma que la productividad media española estaría en 1979 al nivel del 37 por ciento respecto a la de Estados Unidos y del 43 por ciento respecto a la de la CEE. En 1964 las posiciones respectivas eran del 20 por ciento y del 36 por ciento, por lo que la aproximación ha sido más rápida en relación al primer país.

En lo que respecta a la remuneración-hora de los asalariados los niveles de 1979 serían del 43 y del 49 por ciento respecto a EE.UU. y la CEE, partiendo en 1964 de niveles del 22 y el 42 por ciento, respectivamente.

El libro continúa señalando que la combinación de ambas comparaciones indica que en España el 77 por ciento del valor añadido total remunera el trabajo asalariado frente al 67 por ciento de EE.UU. y al 68 por ciento de la CEE. Estas comparaciones añaden, tienen solo valor orientativo,

ya que en ellas influye mucho el peso del sector agrario en la economía.

Otros países con sectores agrarios apreciables resultan también mal situados en la comparación como Italia, con un 78 por ciento o Japón, con un 72 por ciento. En todo caso agrega también, la comparación sirve para establecer que el excedente de la producción susceptible de ser invertido, o redistribuido por la vía fiscal, es menor en España que en los países con un mayor grado de industrialización.

Finalmente la obra subraya «la necesidad de mejorar la productividad en nuestra economía y apoyar cuantas iniciativas contribuyan a alcanzar este objetivo que, por afectar a todos, al sector público y al privado, a la administración a los empresarios y a los trabajadores, constituye un objetivo nacional».

El «Tío de las Bragas»

por Antonio Pizá



Este del ochenta y dos, no será el año del aragonés transplantado a tierras catalanas y conocido entre el vecindario por «El Tío de las Bragas». Y no lo será porque la policía lo ha puesto a disposición del Juzgado de guardia con la acusación de ser presunto autor de doce delitos de abusos deshonestos seguidos de robo con intimidación. Resulta que el llamado «Tío de las Bragas» estaba al acecho de las mozas, a las que ponía navaja en el vientre y con ello las llevaba al huerto, en este caso el primer portal. Una vez allí, hacía lo que se supone, y remataba la faena apropiándose de los dineros de la víctima. Y lo notable del caso es que el gachó también se llevaba las bragas como trofeo. En su vitrina de trofeos las tenía de todo color y debían ser su legítimo orgullo. Porque el «Tío de las Bragas», aunque lo ignorase, era arquetipo y prez de Celtiberian Show. Porque éste ha sido un país imposible donde lo bien visto era que las doncellas fueran unas estrechas y los machos, reyes del corral. Funes-ta organización sociológico-sexual que nos mandaba pregonar que ninguna mujer se nos resistía, menos la propia, cuando en realidad solía suceder exactamente al revés. Este es un país donde Don Juan no se molestaría en subir a los palacios ni bajar a las cabañas, si no fuera para competir en la Hostería del Laurel con el don Luis Mejía de turno. Y en la España de los casinos provincianos de Machado, había quien sólo fornicaba para poder contarlo allí, en el casino. Y más aún, si no lo conseguía se lo inventaba. Aquí a un caballero, se le podía pedir cualquier cosa menos discreción, y amoríos no contados, eran como no disfrutados. Una vez conseguido el certificado de macho, uno podía dedicarse a vivir de rentas y y dedicarse a su verdadera pasión: el subastado con las fuerzas vivas de la localidad. En Boston, en Liverpool, en Londres, los neurás van destripando a sus víctimas. Aquí, nuestro aragonés no pasaba de ración de cebollita, y bragas como souvenir. Mismamente el matón del Oeste que ponía una muesca en la culata del Colt por cada espantado que dejaba a su paso. Mismamente las orejas, rabos o patas de las tardes gloriosas de nuestros matadores de toros. Marcial, eres el más grande, ya se sabe. Disputas de «Café de chinitas» sobre quien es más valiente, más hombre, y más torero. ¡Ay, «Tío de las bragas»! ¡Con la cantidad de bragas que hoy en día caen al suelo sin necesidad de navaja!

Y en las rebajas de enero, trofeos de lencería, a precio de saldo, mira tú. Ahora, desde la sombra, podrás meditar cuánto han degenerado la raza y el genio.

Inversión colectiva y arrendamientos urbanos esperan en el Congreso

España puede crecer más de un tres por ciento en 1982

La Ley de Inversión Colectiva, ley del Consumidor, ley de ordenación de los Arrendamientos Urbanos y creación del Consejo Económico social, son las leyes más importantes que en el ámbito económico serán debatidas en el Congreso de los diputados en los próximos meses, según ha declarado el presidente de la Comisión de Economía y Comercio del Congreso, don Josep Pujadas Domingo.

«La Ley de inversión colectiva, ha manifestado el señor Pujadas tiene dos aspectos fundamentales: La regulación de los fondos de inversión y la de los fondos de pensiones. La mayor novedad lo constituyen estos fondos de pensiones, que existen en todos los países de occidente y que complementan la seguridad social. El proyecto fue aprobado en el último Consejo de Ministros y ha sido enviado al Congreso».

SALIR AL PASO DE LAS INTOXICACIONES ALIMENTARIAS

«Las intoxicaciones ali-

mentarias de los últimos meses han dado actualidad al proyecto de Ley del Consumidor que afectará a varios Ministerios», explica el señor Pujadas.

Y añade: «Esta Ley de Consumidor es muy necesaria, pero no debe caer en excesivas regulaciones».

El proyecto de Ley del Consumidor se encuentra ya en Congreso, y está pendiente el trámite de nombramiento de ponencia.

NO DAR RIGIDEZ AL MERCADO DE TRABAJO

«La ley de revisión de los Arrendamientos Urbanos,

que se deriva de una proposición de Coalición Democrática, ha sido ya tomada en consideración en el congreso», explica el señor Pujadas.

«Creo que el país necesita un mercado racional de pisos de alquiler, superando la actual rigidez. Pensamos que la estructura de los alquileres produce rigidez en el sector laboral, ya que muchos deciden no aceptar puestos de trabajo lejanos a su población de residencia por el problema de la vivienda».

EL CONSEJO ECONOMICO SOCIAL

«La creación del Consejo Económico-Social está prevista en la Constitución, explica el presidente de la comisión de economía y comercio del Congreso. Sin embargo, la propuesta más inmediata sobre este tema ha sido consecuencia del proyecto presentado por Ramón Tamames».

«La experiencia interna-

cional demuestra que este tipo de Consejo es poco eficaz. En Francia e Italia no se reúne nunca y en otros países tiene también escasa vigencia. El único país en que funciona realmente es Holanda, donde cuenta con más de 60 años de historia y ha adquirido funciones progresivamente», añade.

BALANCE DEL AÑO 1981

Sobre los resultados del año 1981 en el ámbito económico, el presidente de la comisión de Economía y Comercio del Congreso declara: «El año termina con la característica de un crecimiento económico positivo, cuando ha sido negativo en muchos países. Por otra parte, dado que en este año hemos tenido un crecimiento del orden del 1 por ciento en el PIB, y sabemos que en el primer semestre el crecimiento fue nulo, esto significa que en la actualidad estamos a un ritmo de crecimiento del 2 por ciento».



Pedro Lizá
confección ante y piel

ABRIGOS
CHAQUETAS
PANTALONES
FALDAS
CONJUNTOS
ETC.

DISEÑOS EXCLUSIVOS
EXTENSA GAMA DE COLORES

Porque somos Fabricantes-Exportadores
podemos ofrecerles ahora lo que se vestirá
en Europa en 1982-83

Fábrica: Cronista Alemany, 6-
Tienda: San Nicolás, 20 - PALMA

Expectación ante el discurso del Rey

El día 6, Pascua Militar

La Pascua Militar se celebrará este año, en principio, de modo semejante a la de años anteriores, según se ha informado en medios castrenses.

Así el día 3, tendrán lugar los actos conmemorativos en los tres cuarteles generales del Ejército, Armada y Aire, por la mañana, con asistencia del ministro de Defensa, que pronunciará discursos en cada uno de ellos.

El día siguiente, festividad de la Epifanía, se celebrará el acto solemne en el salón del trono del Palacio Real, presidido por el Rey don Juan Carlos I, Jefe supremo de las Fuerzas Armadas. Asimismo el día 6

se celebrarán actos oficiales en las distintas capitánías generales, en los que pronunciarán discursos sus titulares.

En medios políticos se espera con expectación el contenido del discurso del Monarca, sobre todo después de las importantes intervenciones de don Juan Carlos a lo largo del año pasado.

**LOS REYES
REGRESARÁN A
MADRID MAÑANA**
La Familia Real Española

la regresará a Madrid el próximo lunes, dando así por finalizadas las vacaciones navideñas transcurridas en la estación invernal de Baqueira Beret.

El Rey don Juan Carlos, en compañía del rey de Grecia, Constantino, llegó a la estación invernal el pasado día 26, haciéndolo el día siguiente la Reina, las infantas Cristina y Elena y el Príncipe de Asturias y la reina de Grecia Ana María y sus hijas. La familia Real española ha estado acompañada también de los duques de Badajoz.

Los Reyes de España han dedicado parte del

tiempo a la práctica del deporte del esquí, al que don Juan Carlos es muy aficionado, mezclándose con los numerosos turistas que estos días se han trasladado al Pirineo catalán.

Don Juan Carlos fue uno de los primeros que el pasado día 1 tras la festividad de la nochevieja se trasladó a las pistas de Baqueira Beret, haciéndolo a las ocho de la mañana.

Hoy domingo está prevista la celebración en el Valle de Arán de un «rallie» típico sobre nieve, que probablemente contará con la presencia de los Soberanos españoles.

Viaje con nosotros

ATENCIÓN

NIÑOS Y NIÑAS DE MALLORCA!!

Preparamos para el día 5 de enero la

III CARAVANA DE LA ILUSION

Totalmente gratis

Recoged vuestro ticket en nuestras oficinas

Colaboran con nosotros:

Excmo. Ayuntamiento de Palma. Son Termes. Suchard. Musa. Avis. Coca Cola. Son Amar. Club de Vacaciones. Iberia Líneas Aéreas. Aviaco. Autocares Caldentey. Transbus. Gráficas Mallorca. Trasmediterránea. Cruz Roja Española. Guardia Civil de Tráfico y Policía Municipal. Romantic espectáculos. Broadway. Autocares Nadal. Autocares Cladera.

VIAJES IBERIA, S.A.
AGENCIA DE VIAJES - GRUPO A - TITULO N.º 4
P.º del Borne, 14 - Tel. 22 67 43 - Palma de Mallorca

VIAJES C.Y.R.A.S.A.

G.A.T. 22

Avda. Jaime III, 16. Tfno. 217953

ALFOMBRAS LUIS FORTEZA "SA FABRICA"

LA MEJOR CALIDAD AL MINIMO PRECIO



VALLD'ARGENT, 29 - TEL. 23 18 16

PESCAVERA
MAYORISTA
VENTAS AL POR MAYOR Y DETALLE

Congelados

Gran variedad de
PESCADOS Y
MARISCOS
CARNES Y
VERDURAS

DESCUENTO
HASTA
20
%
OFERTA ANIVERSARIO

VIA CINTURA

COMPARE CALIDAD Y PRECIOS
HUESCA. 23 Frente Gasolinera Rafal

La pensión mínima sube el once por ciento

El Boletín Oficial del Estado publica un Real Decreto del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, sobre revalorización, mejora y cuantías de pensiones del sistema de la Seguridad Social.

El Real Decreto afecta a las pensiones de invalidez permanente, jubilación, viudedad y en favor de familiares; y a las prestaciones económicas de invalidez provisional y de larga enfermedad. Quedan excluidos los regímenes especiales de las Fuerzas Armadas, de los funcionarios civiles de la Administración del Estado y de los funcionarios al servicio de la Administración de Justicia; así como el régimen de previsión de los funcionarios de la Administración local.

Las citadas prestaciones serán revalorizadas mediante la aplicación de la si-

guiente escala de porcentajes:

Desde 1 hasta 18.300 pesetas: un 11 por 100.

Desde 18.300 hasta 36.600 pesetas: un 5 por 100.

Desde 36.601: un 3 por 100.

La revalorización se aplicará al importe mensual de la prestación de que se trate en treinta y uno de diciembre de mil novecientos ochenta y uno, constituido por la cuantía básica inicial más las revalorizaciones mejoras posteriores, en su caso, excluidos los complementos reconocidos para alcanzar los mínimos establecidos con anterioridad.

SEGURO OBLIGATORIO DE VEJEZ E INVALIDEZ

La mejora de las pensiones del Seguro Obligatorio de Vejez e Invalidez, cualquiera que sea la fecha del hecho causante, consiste en la diferencia entre los actuales importes y las siguientes cuantías fijas mensuales.

Quince mil doscientas diez pesetas para las pensiones de Vejez e Invalidez.

Once mil cien pesetas para las pensiones de viudedad. En el supuesto de que el beneficiario de estas pensiones tuviera cumplida la edad de sesenta y cinco años, o en otro caso desde el día uno del mes siguiente a aquel en que la cumplió, dicha cuantía será de trece mil pesetas.

El general Campano, director del Museo del Ejército

El teniente general del Ejército Angel Campano López ha sido nombrado director del Museo del Ejército, según un Real Decreto que publica el «Boletín Oficial del Estado».

En virtud de este nombramiento, el teniente general Campano, del grupo «Destino de Arma o Cuerpo» cesa en la situación de disponible forzoso.

Muy Felices Fiestas



MARINELAND

Tel: 67 51 25 / 26 (Sólo cerramos el día 25 de Diciembre)



Dos heridos por la Guardia Civil en una manifestación

Ordenada una investigación

El Gobierno Civil de Guipúzcoa hizo pública una nota oficial ayer por la madrugada, en relación con los incidentes ocurridos anteanoche en Rentería, a resultas de los cuales resultaron heridas dos personas por arma de fuego. Una tercera persona sufrió asimismo lesiones en el dedo de una mano, de carácter leve.

El comunicado del Gobierno Civil de Guipúzcoa dice lo siguiente:

«Cuando una patrulla rural de la Guardia Civil del puesto de Irún, se dirigía en dos vehículos policiales, un Talbot PGC 2341, un Land Rover PGC 3412, ocupados por dos y tres números, respectivamente, en misión de protección de la subestación eléctrica de Linchirín, al llegar a la población de Rentería en el kilómetro 473,500 de la número uno Madrid-Irún, como consecuencia de encontrarse la carretera cortada por hallarse atravesado un autobús, integrantes de una manifestación al aperebirse de su presencia procedieron, en actitud agresiva, a lanzar piedras contra uno de los vehículos produciendo impactos en el mismo, al mismo tiempo que proferían insultos.

La fuerza hizo uso de sus armas reglamentarias resultando heridos por arma de fuego Manuel Casado Cuenca, de 68 años de edad con domicilio en Rentería, calle Iruz número 3, y Daniel Muñoz Valverde, de 7 años. Ambos heridos fueron ingresados en el hospital de la Cruz Roja, siendo

calificado hasta el momento su estado de grave».

Como se recordará, los incidentes se produjeron tras una manifestación no autorizada en apoyo de los presos en huelga de hambre (presuntos miembros de ETA militar) que se encuentran en la cárcel del Puerto de Santa María (Cádiz), y en petición de amnistía. Durante los incidentes que siguieron a la manifestación, fueron cruzados autobuses en la carretera nacional Madrid-Irún y cortado el tráfico.

PARTE DE LOS HERIDOS

Se mantiene el pronóstico de reservado en el estado médico de las dos personas heridas por disparos de la Guardia Civil durante los incidentes con manifestantes pro-amnistía en la localidad guipuzcoana de Rentería.

El último parte médico habla de «shock traumático y herida en sedal en brazo y hemitórax izquierdos, con pronóstico reservado» en el caso de Manuel Casado, de 68 años, respecto al niño Daniel Muñoz, de siete años, se dice «Shock trau-

mático. Heridas en sedal en ambos muslos. Pronóstico reservado.

INVESTIGACION

El gobernador civil de Guipúzcoa ha ordenado que se abra inmediatamente una investigación sobre los sucesos de Año Nuevo en Rentería, en los que dos personas resultaron heridas por disparos de la Guardia Civil, según se informa en una nota oficial. La nota del Gobierno Civil dice lo siguiente:

«El gobernador civil de Guipúzcoa, como continuación de la nota de ayer hecha pública con motivo de los desgraciados sucesos

de Rentería, en los que resultaron heridas dos personas, quiere hacer llegar a la ciudadanía su profundo sentimiento personal y de los funcionarios, cuerpos y fuerzas de este Gobierno Civil por estos hechos, ofreciendo su ayuda a las personas afectadas por los mismos. El gobernador civil ha ordenado que sea abierta una investigación de inmediato sin retraso y ruega a sus paisanos y conciudadanos la mayor sensatez y comprensión para evitar que estos hechos puedan ser capitalizados para mayores violencias y desgracias en nuestra tierra.

Sin noticias del padre de Julio Iglesias

Carlos Iglesias, hermano del cantante Julio Iglesias, ha manifestado a Europa Press, que hasta el momento no había novedad sobre el secuestro de su padre, el doctor Julio Iglesias Puga.

El hermano de Julio Iglesias ha precisado que no se ha recibido en Madrid llamadas de los secuestradores, ni en su domicilio, ni en el de su abogado, don Fernando Bernáldez.

Carlos Iglesias ha señalado también que la familia se mantiene en contacto permanente con la policía, pero hasta el momento las gestiones realizadas no han tenido resultado positivo.

Mientras tanto el cantante español continúa en su domicilio de Miami (USA) a la espera de que los secuestradores se pongan en contacto con él o con otros miembros de la familia y hagan pública sus condiciones para la puesta en libertad de su padre.

Por otra parte, la policía no ha facilitado información sobre las gestiones realizadas, por estimar que la vida del doctor Iglesias está en juego. Sin embargo, las investigaciones continúan centradas sobre las dos personas, de origen sudamericano, que se hicieron pasar por corresponsales de la televisión alemana, con las que el doctor Iglesias fue visto por última vez, el día 29 de diciembre, y que se supone son los autores del secuestro.

El 12 de octubre, Fiesta Nacional

El día 12 de octubre, fecha del descubrimiento de América ha sido declarado Fiesta Nacional de España y Día de la Hispanidad por un Real Decreto que publica el Boletín Oficial del Estado.

La citada fecha tendrá consideración, con carácter permanente de fiesta laboral de ámbito nacional y «los poderes públicos programarán actos oficiales y populares conmemorativos», que en su eventual proyección internacional serán coordinados por el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El preámbulo del Real Decreto alude a «la singular importancia del día 12 de octubre, en la que se conmemora el descubrimiento de América y el origen de una tradición cultural común a los pueblos de habla hispánica que aconseja dar a su celebración la máxima solemnidad y permanencia en todo el ámbito nacional».

La próxima semana iniciamos en Palma cursos: JEFE ADMINISTRATIVO

PROGRAMA: Plan General de Contabilidad, Análisis de Balances, Gestión Fiscal, Mecanización Contable, Derecho Laboral, etc.

JEFE DE VENTAS

PROGRAMA: Técnicas de Ventas, Dirección de Vendedores, Estudios de Mercado, Publicidad y Promoción de Ventas, etc.

PROGRAMADOR

PROGRAMA: Informática Básica, Programación, lenguajes BASIC y COBOL. Prácticas en Ordenadores IBM y OLIVETTI. HORARIO: Las clases se darán en días alternos de 19h. 30m. a 22h.

INFORMACION Y RESERVAS DE PLAZA:



Via Roma, 5
(Junto Mare Nostrum)
Tel. 215096

Con más amor que nunca...



...hemos llenado Galerías Preciados de Navidad para todo el mundo.



Aspirador
Tipo trineo. Regulación electrónica de potencia. Recogida de cable y paro automáticos. 1.000 W, 220 V, y obsequio de un secador de cabello.
Precio Especial: 16.900,-



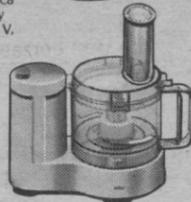
Molino
De café. Capacidad de molienda 70 gr. Doble sistema de seguridad.
Precio Especial: 1.090,-



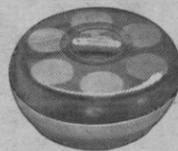
Cafetera eléctrica
Automática con placa calefactora que mantiene el café caliente. Bitensión.
Precio Especial: 2.290,-



Depiladora a la cera
Eléctrica. Con termostato. Sistema de filtrado.
Precio Especial: 1.990,-



Máquina de cocina
"Multipractic". Para cortar, picar, rallar, batidos, masas, levantar nata y claras.
220 V.
Precio Especial: 4.490,-



Yogurtera
Con 7 tarros de cristal. Bitensión.
Precio Especial: 850,-



Tostador de pan
Automatismo total. Parada manual independiente. Regulador de tostado (8 posiciones). 220 V.
Precio Especial: 2.390,-



Plancha vapor-spray
Cordón con conexión pivotante. Selector de vapor o en seco. 220 V.
Precio Especial: 2.790,-



Horno compacto
Chasis esmaltado. Termostato, hasta 90 minutos. Interior autolimpiante. 220 V.
Precio Especial: 11.900,-



Exprimidor
Diseño de reducidas dimensiones. Capacidad aproximada 200 c.c. 220 V.
Precio Especial: 1.590,-



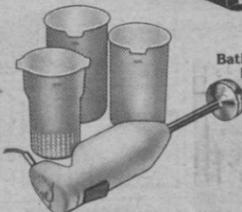
Frelidora
Eléctrica. Capacidad 2,5 litros. Termostato regulador de temperatura. Monotensión 125 ó 220 V.
Precio Especial: 5.790,-



Licudora
Para frutas y verduras. Expulsa automáticamente la pulpa. Bitensión.
Precio Especial: 4.890,-



Grill
En acero inoxidable o esmaltado en rojo. Placa 32 x 20 cm. Monotensión: 125 ó 220 V. Con libro recetario.
Precio Especial: 4.590,-



Batidora
De varilla con selector de velocidad. Incluidos accesorios. Bitensión.
Precio Especial: 3.690,-



Secador de pelo
Ultrarrápido. Dos posiciones de interruptor. 1.000 W. Bitensión.
Precio Especial: 1.590,-



Afilador múltiple
Dos piedras de afilar. Cabeza giratoria para distintas herramientas. 220 V.
Precio Especial: 1.590,-



Accidente ferroviario en la provincia de Zamora

Armando Martín Gallus, de 37 años, maquinista del ferrobús 1613, Orense-Puebla de Sanabria, resultó herido en el accidente ferroviario ocurrido sobre las once de la noche del día 1, en el término municipal de Lubian, muy cerca de Puebla de Sanabria (Zamora).

El accidente se produjo a la salida del túnel de «Padornelo», a unos 15 kilómetros de Puebla de Sanabria. También resultaron con diversas contusiones leves

los once pasajeros del ferrobús y el interventor del mismo, según han informado a «Efe» fuentes de Renfe.

El accidente se produjo por de un desprendimiento de tierras y piedras, con las que colisionó el ferrobús a la salida del túnel. La zona de Puebla de Sanabria ha sufrido en los últimos días las inclemencias de la lluvia y la nieve, motivo por el que los equipos de auxilio

de la Guardia Civil, Cruz Roja, etc., que se dirigieron al lugar del accidente, tuvieron algunas dificultades para el auxilio de las víctimas, según informó el gobernador civil en funciones de Zamora, Porfirio Nafria.

El tráfico ferroviario, mientras se realizaban las tareas de auxilio y despeje de la vía, fue desviado por Astorga.

Poco antes de las dos de la madrugada, el gobernador en funciones de Zamo-

ra confirmaba a «Efe» que ninguno de los viajeros del ferrobús sufrieron heridas de consideración, y que el maquinista había sido trasladado a un centro sanitario de Zamora para ser sometido a observación médica, pero que, en principio, su estado no reviste gravedad.

Asimismo indicó que sobre la vía cayeron, al parecer, unas cincuenta toneladas de tierra.

Revuelta en la Modelo de Barcelona

Encontrado armamento en Carabanchel

Varios reclusos de la cárcel modelo de Barcelona se negaron a las dos y media de la tarde del viernes a reincorporarse a las celdas, manteniendo una actitud violenta y causando heridas a un funcionario de dicho centro, según ha comunicado a «Europa Press» el director del centro penitenciario, señor Camacho.

El citado grupo de reclusos se reincorporó finalmente a sus celdas, ante la presencia de los miembros de la Guardia Civil que custodian el recinto, por lo que no fue necesaria la intervención de los números de la Policía Nacional requeridos por el director del centro penitenciario.

Tras restablecerse la normalidad en la prisión, la Policía Nacional realizó un registro.

El funcionario herido resultó contusionado en el arco superior derecho del rostro, y su estado es satisfactorio.

Dos pistolas, una de ellas con su cargador y ocho proyectiles, han sido encontradas en la prisión de Carabanchel, cerca de las celdas donde se encuentran reclusos miembros de ETA.

Las armas, envueltas en telas y plásticos, han sido encontradas por funcionarios de la prisión en un control realizado a 10,50 de la mañana, dentro de un cubo de plástico con doble fondo, en el pasillo inmediato a las celdas de la tercera planta, tercera galería.

Se trata de una pistola «Browning» de calibre 7,65 milímetros, de fabricación belga, con su correspondiente cargador y ocho proyectiles, y otra pistola «Colt automatic» del 32.

Según ha manifestado a «Efe» el director de la prisión, Eusebio Hernández Rueda, dichas armas posiblemente estaban preparadas para un intento de fuga que se habría llevado a cabo a-erayer mismo, coincidiendo con la visita de familiares de presos.

Ante las sospechas de intentos de fuga, últimamente se han realizado con más frecuencia controles, cacheos, etc.

Actualmente hay en Carabanchel unos 1.800 reclusos (muchos de ellos preventivos), de los que 24 son presuntos grapos y 67 presuntos miembros de ETA (41 de ETA militar, 10 de la rama político-militar y 16 de los grupos autónomos).

La hipótesis de la dirección de la cárcel de Carabanchel es que este centro no reúne las condiciones necesarias para recluir a presuntos terroristas, lo que se agrava por el elevado número de presos, que a veces se acerca a los dos mil, y los controles que se han de realizar con un escaso número de funcionarios (cinco para quinientos presos).

Artefacto en un monumento de Pablo Iglesias

Fuentes del ayuntamiento de Alcobendas han informado que el pasado día 31 de diciembre a las 18 horas, el grupo de artificieros de la Policía Nacional procedió a desactivar un artefacto explosivo colocado en una de las piernas de la estatua de Pablo Iglesias, monumento que fue erigido por suscripción popular en la plaza del mismo nombre de Alcobendas, y que ha sido ya objeto de dos atentados con anterioridad.

Las autoridades municipales de Alcobendas han manifestado su preocupación por la escalada de actos terroristas que se está produciendo en la localidad. Con el fin de intensificar el interés por parte de las fuerzas gubernativas, el alcalde va a gestionar una entrevista con el gobernador civil de Madrid, a partir del lunes.

Las indemnizaciones por la colza, el día 11

Los familiares de cada uno de los fallecidos a consecuencia del síndrome tóxico podrán percibir los 3 millones de pesetas de indemnización aprobados por el Congreso, a partir del próximo día 11 de enero, según ha declarado el jefe de la oficina de coordinación del plan de ayuda a los afectados.

Santiago Molina, jefe de la citada oficina de coordinación, ha realizado estas declaraciones en el programa «37 millones de consumidos», de Radio Popular, que dirige Antonio García Pablos, presidente de A.C.U.D.E.

Según la misma fuente, las cifras entregadas a los afectados rebasaban los 100 millones de pesetas al finalizar el mes de diciembre.

Incomparables

Rebajas

CAMISAS CRO.

495.-

JERSEY CRO.

340.-

PANTALONES CRO.

895.-

CHAQUETON CRO.

3.495.-

TRAJE CRO.

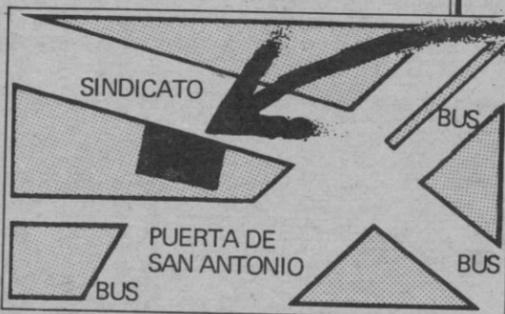
1.995.-

PANTALONES PANA

995.-

850.-

VAQUEROS AZULES



SINDICATO, 54

Entre esta página y la siguiente hay un Siglo de evolución*...



CAJA DE AHORROS
DE BALEARES
"SA NOSTRA"

Hasta hoy este logotipo ha sido el símbolo del Ahorro en Baleares y mediante él todo un Pueblo ha sabido identificar a su Caja de Ahorros. Hoy...

*Al hablar de evolución pretendemos que este concepto no se interprete como cambio, sino como un paso adelante que deseamos dar para seguir en vanguardia, es decir, que "Sa Nostra" seguirá siendo la Entidad de ahorro de Baleares más progresista y cuyos objetivos están, en todo momento, orientados hacia el progreso de nuestras Islas.

Polonia, bajo el terror militar

Dos huelguistas, defenestrados por la policía

Dos semanas y media después del golpe del general Jaruzelski, Polonia dobla la cerviz bajo el terror rojo militar, escribe, un enviado especial del periódico belga «Le Soir».

Al presentar la primera de las crónicas, el rotativo precisa que su enviado especial entró y salió de Polonia clandestinamente por lo que el periódico mantiene en secreto la identidad del periodista, quien a lo largo de varios días visitó Varsovia, Wrocław, Gracovia y Katowice.

Nadie, continúa, habla del «estado» de guerra sino de una guerra declarada a todo un pueblo cuya conciencia despertó ante las llamadas de los sindicatos conocidos bajo la denominación de Solidaridad. Eso es lo que «ellos» no han podido soportar, afirma.

«Las listas oficiales, con-

tinúa el texto, hablan de 5.000 detenidos en Varsovia, de unos 800 en Wrocław y de 300 en Cracovia. Pero lo que las listas no dicen es que en la mayoría de los casos dichas cifras no contabilizan el número de obreros detenidos por participar en las huelgas.

«Se sabe, sin embargo, que doce dirigentes de la huelga de la mina de Piast fueron detenidos y duramente maltratados por la policía. Dos de ellos resultaron muertos al caer «de forma desgraciada» por una ventana de las dependencias de la «Milicija», precisa.

También se ha sabido

que en Wrocław, los detenidos fueron obligados a pasar la noche en pijama, y a la intemperie, bajo una temperatura de 15 grados bajo cero.

Según el enviado de «Le Soir», sólo un dos por ciento de los dirigentes principales de Solidaridad han conseguido pasar a la clandestinidad. Lech Walesa continúa internado en un barrio de los alrededores de Varsovia.

«Pero, añade el periodista, Solidaridad continúa viviendo en el alma de diez millones de polacos».

Los organizadores de huelgas limitadas han sido condenados a seis y a ocho años de cárcel. «Pero el terror se acentúa cuando los polacos imaginan lo que serán los procesos de Gdansk y de Silesia donde los dirigentes de la huelga de Piast pueden ser condenados a muerte», añade el diario.

Para los polacos, desde los años cincuenta, después del período stalinista, no se había vivido nada parecido.

«El viejo vocabulario «traidores», y «saboteadores», «lacayos del imperialismo», ha reaparecido con gran vigor. Hay que decir en occidente —afirman los polacos— que nuestra radio miente, que nuestra televisión miente y que nuestra prensa miente. Y que hay que entender siempre lo contrario de lo que dicen ya que, entre otras cosas, los profesionales han sido reemplazados por policías».

El periodista belga termina su crónica con unas líneas dedicadas especialmente a la actuación de la «Milicija» instrumento número uno de la ola de terror que domina al país. «Las tareas delicadas», escribe, han corrido a cargo de los miembros de la «Zomo» (Formación Motorizada Antidisturbios) a quien los polacos comparan con los «nazis».

Finalmente, el enviado de «Le Soir» se hace eco de

algunos rumores según los cuales delinquentes de derecho común han sido enrolados en la «Milicija» con la promesa de una reducción de condena si actúan «debidamente».

AYUDA ESPAÑOLA

Hoy, de madrugada, a las 6,27 horas, llegará a Khel (punto fronterizo entre Francia y la República Federal Alemana) el «Tren de la Solidaridad» que el pasado día 31 emprendió su viaje rumbo a Polonia desde la Estación de Murcia.

Componen el convoy 24 vagones de «Transfesa» cargados de ropas, alimentos y medicinas en Murcia, a los que se unieron después cuatro más con naranjas, en Valencia.

La operación coordinada por la emisora de Radiocadena Emisora Española en Murcia y Cartagena, atendiendo a la llamada de la Cruz Roja Española, marcha de momento sin novedad.

HUELGA DE HAMBRE

Cinco emigrantes polacos residentes en Alemania Federal se encuentran desde Nochebuena en huelga de hambre para protestar contra el Gobierno militar de su país.

Otros 28 polacos se trasladaron andando desde Hamburgo a Colonia, en una marcha de diez días, para unirse a la huelga de hambre de sus compatriotas.

Los 33 polacos dieron las gracias al presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, por la firme postura que adoptó sobre Polonia a la vez que acusaron al Gobierno de Bonn por su política de flexibilidad hacia Polonia.

Los polacos acusaron al Gobierno de su país de haber decidido liquidar, hace ya un año, al sindicato «Solidaridad».

Recompensa por noticias de Dozier

La policía sólo tiene vagos indicios

Un denominado «grupo de amigos del general Dozier» ha decidido ofrecer una recompensa de 2.000 millones de liras (1.600.000 dólares) a «quien pueda dar noticias útiles para la liberación del oficial de la OTAN».

La iniciativa se concretará en los próximos días con la comunicación de un número de teléfono al que podrán llamar los eventuales informadores con la garantía del más absoluto anonimato.

La noticia la publica la prensa italiana, que se pregunta quienes son los misteriosos «amigos del general» y plantea la hipótesis de que se trate de instituciones militares o instancias gubernativas estadounidenses, ya que, oficialmente, se ha rechazado la posibilidad de cualquier tipo de negociación.

El embajador norteamericano en Italia, Maxwell Rabb, visitó ayer a la esposa del general secuestrado, Judith, para expresarle la solidaridad del pueblo estadounidense, del presidente Ronald Regan y de los secretarios de Estado y de Defensa.

Pero hasta ahora, y cuando se han cumplido ya dos semanas del secuestro, pocos son los resultados obtenidos del gran despliegue de fuerzas policiales que rastrean e investigan en todo el norte de Italia.

Prosiguen los controles de carretera y registros domiciliarios, pero las detenciones realizadas son sistemáticamente menos importantes de lo que, en principio, se cree.

En suma, todo son vagos indicios y suposiciones, aunque hay quien mantiene que el general se encuentra en algún país extranjero, concretamente Libia o Alemania.

Sin embargo, el secuestro del general Dozier no debió sorprender a los responsables del Ministerio del Interior italiano, ya que, días antes de que se produjera, habían advertido a las jefaturas de policía del norte de Italia.

El semanario «Europeo» revela que el 5 de diciembre se envió una circular en la que se anunciaba que el próximo objetivo de las «Brigadas Rojas» sería un «alto oficial norteamericano de la OTAN».

A esta conclusión se había llegado a partir de informaciones obtenidas por los servicios secretos y del análisis de los documentos publicados por los propios «brigadistas», en los que ultimamente se proclamaba la «guerra a la OTAN» y la necesidad de «concentrar el ataque contra los cerdos imperialistas norteamericanos».

Más turistas británicos a España

El número de turistas británicos que pasarán sus vacaciones en España seguirá aumentando en 1982, indican las primeras impresiones en las principales agencias de viajes que en esta época del año realizan gran parte de las reservas para los meses de verano.

En un suplemento dedi-

cado por el diario «Daily Express», al turismo, Roger Heape, director de ventas de «Thomson Holidays», el mayor «tour operator» (organizador de vacaciones) de Gran Bretaña, «los turistas que van a España están obteniendo mejor rendimiento de su dinero, mejores servicios y una mejor actitud de la gente hacia los visitantes que en cualquier otra parte».

Según el ejecutivo de esta empresa 1982 será otro año de gran afluencia de británicos a España confirmando la tendencia de 1981 cuando en los diez primeros meses del año 3.600.000 visitaron España, cifra muy superior al año anterior.

Las estadísticas muestran que hace tres años se produjo una enorme reducción del turismo británico hacia España, de hasta un cuarenta por ciento.

Pero ahora «España ha puesto de nuevo el «olé» en sus vacaciones», dice el periódico, ya que la situación general ha mejorado, las playas son más limpias, hay menos violencia, la contaminación de las aguas es menor y aunque no sea el país de vacaciones más barato de Europa al menos los visitantes consiguen buenos resultados comparado con lo que se gastan».



**LENCERIA
BARCELO**
C/SAN MIGUEL, 46

Comunica a su distinguida clientela que el día 4 de Enero, inicia la tradicional

LIQUIDACION

restos de serie de prendas infantiles y juveniles

INVIERNO

a mitad de precio

BICICLETAS CON MUSICA

Ahora puedes tener una bicicleta, de cualquiera de los muchos modelos que Orbea fabrica, ... con radio incorporada. Darder S.A. en su 75 Aniversario se complace en ofrecer este sonoro regalo a todos los que queráis comprar la mejor bicicleta del mercado.

el mejor regalo para Navidad y Reyes

Orbea

DARDER, S.A.

C/. SINDICATO 65. Tel. 227440

C/. ARAGON, 215 (EDIFICIO SEAT) Tel. 278550



**...evolución,
no cambio.**



**CAJA DE BALEARES
"SA NOSTRA"**

...seguimos en la misma línea desde 1882, simplemente hemos aplicado nuestro dinamismo y nuestra evolución al logotipo que nos identifica, con el deseo de que la imagen que la Caja de Ahorros pueda ofrecer del Pueblo Balear sea tan actualizada y evolutiva como lo es Baleares y su Entidad de Ahorro.



Taxista asesinado

El taxista Pablo Garayalde Jaureguizabal apareció muerto, con dos tiros en la cara, en el término municipal guipuzcoano de Berastegi, cerca de Tolosa, según han confirmado en fuentes solventes.

Este taxista, de 60 años, sufrió hace unos nueve años un atentado, a consecuencia del cual quedó destruido el turismo de su propiedad.

El cadáver apareció cerca de las vías de ferrocarril, en la zona guipuzconana de Lizaran, y al parecer los dos disparos fueron efectuados con una escopeta de caza,

ya que junto al cuerpo se encontraron las casquillos vacíos de dos cartuchos.

El cuerpo, irreconocible al recibir los impactos a muy corta distancia, se encontraba en una zona embarrada y carecía de documentación, aunque portaba unas dos mil pesetas. Pabo Garayalde fue reconocido por su familia en el depósito de cadáveres.

Las últimas noticias que se tenían de este taxista eran que salió anteayer de su casa a las 23'30, y su cuerpo ha sido encontrado sobre las nueve horas de ayer.

Siguen los problemas gitanos en Valencia

Incendios, al parecer provocados, están destruyendo día tras día chabolas de Valencia, en una acción que bien pudiera estar relacionada con la «guerra» gitana que estalló el día de Navidad, y en la que intervinieron decenas de personas con armas de fuego.

Desde aquella jornada gitana, se han registrado casi todas las noches incendios de chabolas gitanas, recientemente abandonadas. En el parte de ayer de la Policía Municipal se informa que ardió varias de ellas, a las 23 horas, en la calle Profesor López Ibor.

Según publica el diario «Las Provincias», familiares de la mujer muerta en el

enfrentamiento están llegando a Valencia en las últimas jornadas.

De las doscientas personas que vivían aquí sólo quedan en la actualidad unas diez. La mayor parte de las mismas abandonaron el campamento tras la lucha del día 25, dejando enseres e incluso animales. Ahora, progresivamente, van ardiendo las casas.

Según el diario citado, la decena de gitanos que permanecen en aquel lugar son de los denominados «portugueses», que han venido apareciendo por la ciudad en los últimos meses, provenientes fundamentalmente de las Vascongadas y Cataluña.

Ghana recobra la calma

La situación, controlada por el capitán Rawlings

El capitán Jerry Rawlings, que dio un golpe de Estado en Ghana que derrocó al presidente Milla Limann la noche del 30 al 31 de diciembre, controla la situación y la calma parece general en esta antigua colonia británica situada en el Golfo de Biafra.

El nuevo dirigente de Ghana, que ya estuvo al frente del país hace algunos años, ha manifestado que trata de luchar contra la corrupción y contra la ruina existente, según se ha podido captar de varias emisoras francesas e inglesas africanas.

Al parecer, todas las comunicaciones con el exterior están cortadas, pero la agencia «Efe» ha podido saber que la colonia española se encuentra en perfecto estado.

Las fronteras están cerradas y los militares, aunque hay algunas patrullas por la ciudad que hacen la uve de la victoria, se encuentran mayoritariamente en los cuarteles.

El jefe del Estado derrocado, que parece que se encuentra retenido en su domicilio, no corre peligro de muerte porque el capitán Rawlings ha pedido que se le respete.

La mayoría de la población reclusa ha sido pues-

ta en libertad. Tan sólo hubo algunos brotes de violencia en los primeros momentos porque la policía de seguridad ofreció cierta resistencia al pensar que se trataba de una invasión extranjera y fueron momentos de gran confusión en el seno de las fuerzas armadas.

El capitán Rawlings, que goza de las simpatías de la población, ha manifestado que convocará un referéndum para que el pueblo se exprese sobre su acción y también para que ratifique o suspenda la Constitución; que en la actualidad ha quedado en suspenso.

Sin embargo, ha pedido a la población colaborar con el nuevo equipo gubernamental ocupando cada persona su puesto de trabajo y ha manifestado que todo aquel que se vea implicado con alguna forma de subvención o resistencia será castigado severamente de acuerdo con

las leyes dictadas por el Consejo Militar Provisional.

En una alocución de corte marxista-populista, ha manifestado que el pueblo debe decidir su destino y que él no ha dado un golpe de Estado sino que tan sólo pretende recuperar el camino de la revolución.

Este militar ghanés, típico ciudadano de este país, hijo de padre británico y madre ghanesa, tomó personalmente los estudios de televisión y radio el día 31 para informar a la población sobre los sucesos ocurridos.

Aunque se sabe que en la capital, Accra, la situación es tranquila, se tienen muy pocas informaciones de lo que ocurre en el interior del país.

El capitán de la Fuerza Aérea, Rawlings, presidente actual de Ghana, ha pedido a los comerciantes que reduzcan el precio de los productos alimenticios y también afirmó que su única ambición es normalizar la situación económica del país.

Por el momento no se ha hecho pública la composición del nuevo equipo ministerial.

Calvo Sotelo y Thorn, en Lanzarote

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, que desde el día 1 se encuentra en Lanzarote, ha visitado diversos puntos de la isla, en compañía del presidente de la comisión de la CEE, Gastor Thorn, y sus respectivas esposas.

Los dos matrimonios recorrieron por la mañana la denominada «montaña del fuego», e hicieron la ruta de los volcanes. Luego visitaron el municipio de Yaiza, donde el alcalde les obsequió con una copa de vino, y acudieron a la denominada «playa blanca», al sur de la isla, para tomar un baño de mar y almorzar.

Por la tarde Calvo Sotelo, Gastor Thorn y sus respectivas esposas se trasladaron al norte de Lanzarote, concretamente al mirador del río, donde contemplaron al archipiélago menor y la zona de Jameos del Agua.

El presidente del Gobierno tiene previsto regresar a Madrid hoy domingo, por la tarde, dando así por finalizada su estancia de descanso en Lanzarote.

SIN EL CENSO AL DIA NO HABRA SEGURIDAD.

Si los trabajadores no son incluidos por la empresa en el censo que realiza la Seguridad Social a través de los Formularios e1, ¿cómo podrán recibir los beneficios de la Seguridad Social?

Y queda muy poco tiempo ya.

Sólo hasta el 31 de Enero para poder presentar el Formulario censal correctamente cumplimentado, junto a la liquidación de la Seguridad Social

del mes de Diciembre, colocando una copia en lugar visible de la empresa.

Cuando la Seguridad Social comience a repartir las nuevas tarjetas codificadas de afiliación, ¿qué sucederá con los empleados de la empresa que no las reciban? ¿Dónde estará su seguridad?

Por una nueva Seguridad Social.

e1

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL
TESORERÍA GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL

ESTADO DE EMPRESAS Y TRABAJADORES

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DE LA EMPRESA		DOMICILIO (CALLE, PLAZA)	
LOCALIDAD		PROVINCIA	
NÚMERO DE AFILIACIÓN DEL TRABAJADOR		APELLIDOS Y NOMBRE	
CLAVE	NÚMERO	D. C.	

Formularios e1 e información en cualquier Oficina o Agencia de la Seguridad Social.

Ministerio de Trabajo y Seguridad Social.



Alternativa Boomerang, ya

El pasado jueves se constituyó la llamada «Alternativa «Boomerang», que había sido presentada al sector turístico el mes de junio. (Información en la página 11)



M. Carrillo, vacaciones en Palma

Mary Carrillo, la deliciosa actriz, ha pasado en la isla, con su familia, las vacaciones de Navidad. Y ha manifestado a un redactor de nuestro diario que le han encantado las ermitas mallorquinas. (Información en la página 13).



Consumidor: más atención

Se va a abrir al público una nueva dependencia municipal, una oficina de orientación al consumidor, de la que habla el concejal Ginés Quiñero. (Información en la página 11)

«Alternativa Boomerang», plataforma turística



Antonio Colom cuando se anunció el proyecto de la «Alternativa Boomerang» en el pasado mes de junio.

José M. Mateos

El pasado jueves se constituyó formalmente la «Alternativa Boomerang» y se aprobaron sus estatutos. Dicha sociedad, presentada cuando no era nada más que un proyecto en junio de 1980, se crea con la finalidad de aglutinar al sector turístico en un intento de mejora de la calidad de los servicios, a la par que operará como entidad colaboradora del Fomento de Turismo de Mallorca.

En el acto que con tal motivo se celebró, Antonio Colom, presidente provincial de esta asociación, efectuó un balance de los trabajos preparatorios a su creación y expresó su agradecimiento por la ayuda prestada al Fomento y a la CAEB.

Anunció el papel que la «Alternativa Boomerang» jugará en el terreno turístico, que será defendido y promocionado al máximo «como motor y base económica de nuestra isla».

En suma, dió a entender que la agrupación surge como punto de convergencia

de quienes dependen directa o indirectamente de la industria turística para servir de cauce a todos los proyectos que se quieran llevar a cabo y que redunden en su beneficio colectivo del sector.

LOS ESTATUTOS

Mejora de la calidad y de los servicios y la amabilidad para con los visitantes son los tres principios primordiales de la «Alternativa Boomerang», según se señala en el artículo uno de sus estatutos, especificándose además que la asociación

se constituye sin finalidades lucrativas.

Pero estas características se complementan con los intentos que se promoverán de mentalización de todos los asociados y de los mallorquines del rol esencial e indiscutible que tiene el turismo en la economía insular, por lo que se divulgará constantemente la necesidad de que los clientes queden satisfechos de su estancia.

En cuanto a su funcionamiento, la asociación operará mediante las aportaciones voluntarias de sus integrantes y se promoverá

la formación de un fondo económico para poder llegar a sufragar, aunque sea en parte, las acciones de promoción turística que Mallorca reclama.

COLABORACION CON EL FOMENTO

La «Alternativa Boomerang» consciente del papel desempeñado por el Fomento desde su fundación en 1905, se constituye como entidad colaboradora suya, cooperación que se llevará a cabo por dos medios: ofreciendo a los miembros de la «Alternativa» la posibilidad de serlo del Fomento sin ningún costo adicional vinculando los fondos recaudados para las promociones que la primera realice siempre que haya acuerdo global entre ambas partes.

Maravilloso prólogo

M. Ramis Alonso



Sin duda alguna, los dieciocho versículos que son cabecera del Santo Evangelio según San Juan, constituyen un prólogo maravilloso y de gran hondura teológica.

Nos lo ofrece hoy la Iglesia en este domingo que es lazo de unión entre las solemnidades del Nacimiento de Jesucristo y su Epifanía.

Con él nos presenta el evangelista la obra del Verbo encarnado y prueba en su desarrollo la divinidad de Cristo.

Destaca en el prólogo la frase alta y honda que dice: «La Palabra se hizo carne, y acampó entre nosotros, y hemos contemplado su gloria».

La Palabra, el Verbo-Dios, se encarna y comienza su obra de salvación entre los hombres.

Hay un remontarse sobre el tiempo, al seno mismo de la divinidad, donde El está.

Y así, empieza: «En el principio ya existía la Palabra, y la Palabra estaba junto a Dios, y la Palabra era Dios».

Advirtamos que, en lenguaje bíblico, antes de la creación de las cosas no hay más que la eternidad de Dios.

Por tanto notemos que, si en el «principio», en la creación de las cosas, ya que todas van a ser creadas por el Verbo, éste existía ya, es que no sólo es anterior a ellas, sino que es eterno.

Explicítamente afirma que era Dios, o sea, eterno, «principio» absoluto.

Valoremos la frase: «La Palabra estaba junto a Dios».

Se trata de una proximidad interna, íntima, de persona a persona.

El Verbo junto al Padre, Hijo eterno. Eternamente con el Padre.

Y continúa el Evangelio: «Por medio de la Palabra se hizo todo, y sin ella no se hizo nada de lo que se ha hecho».

Es la relación del Verbo con el mundo. Toda la obra creadora fue hecha por medio de El.

Sigue: «En la Palabra había vida, y la vida era la luz de los hombres. La luz brilla en la tiniebla, y la tiniebla no la recibió».

Pero esa «vida» va a ser la luz de los hombres. Lámpara para los pasos humanos. Luz en el sendero.

Es la iluminación ética para los hombres.

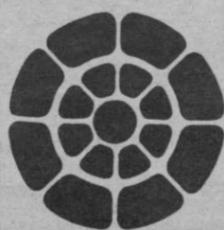
Meditemos y elevemos la mente y el corazón con la lectura del maravilloso prólogo de San Juan evangelista.



MES DE DICIEMBRE NUMERO PREMIADO 131.533

En el sorteo efectuado ante Notario D. José Manuel de la Cruz

Caduca a los treinta días naturales desde el día del sorteo



GAÑE 100.000 PTAS. MENSUALES
COMPRANDO EN LOS
COMERCIOS
SAN MIGUEL

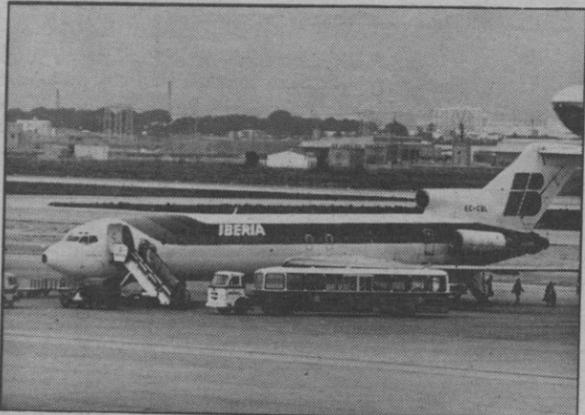
Añadido a una nota de la Comisión de Cultura

La nota «engaño de UCD municipal» publicada en nuestro diario del viernes día 1 de enero en su página 11 era resumen de un acta de comparecencia de la bibliotecaria municipal, Carmen Macías, ante el jefe del Negociado de Cultura del Ayuntamiento, Román Piña, quien previa indicación del teniente de alcalde de Cultura, Juan Nadal Aguirre pretendía aclarar la posible irregularidad de adquisición de unos libros por parte de la biblioteca sin haber obtenido el permiso de la Comisión Municipal Permanente.

La citada acta de comparecencia fué remitida a este diario por la tenencia de alcaldía de Cultura y resumida por nuestra redacción, sin que ello se hiciera constar por omisión de la que hemos de culpar a los conocidos duendes de imprenta.

Aeropuerto de Son San Juan:

Nos visitaron tres millones de personas



En 1981 entraron por el aeropuerto de Palma 2.984.462 pasajeros, lo que supone un aumento del 12 % respecto al año anterior.

En cabeza figuraron los ingleses, con un total de 1.044.144 lo que hace un incremento de esta nacionalidad de un 22 %. Seguían los alemanes —836.804 pasajeros— y los franceses con 268.148. El mayor incremento de visitantes se dio en los de nacionalidad italiana con un 55 % (18.467 visitantes). Los holandeses fueron 155.455 y los suizos 113.118. Vinieron a Palma 19.381 españoles.

Los que menos nos visitaron fueron los indonesios, solo noventa y seis. Hay que destacar también que vinieron 1.726 apátridas.

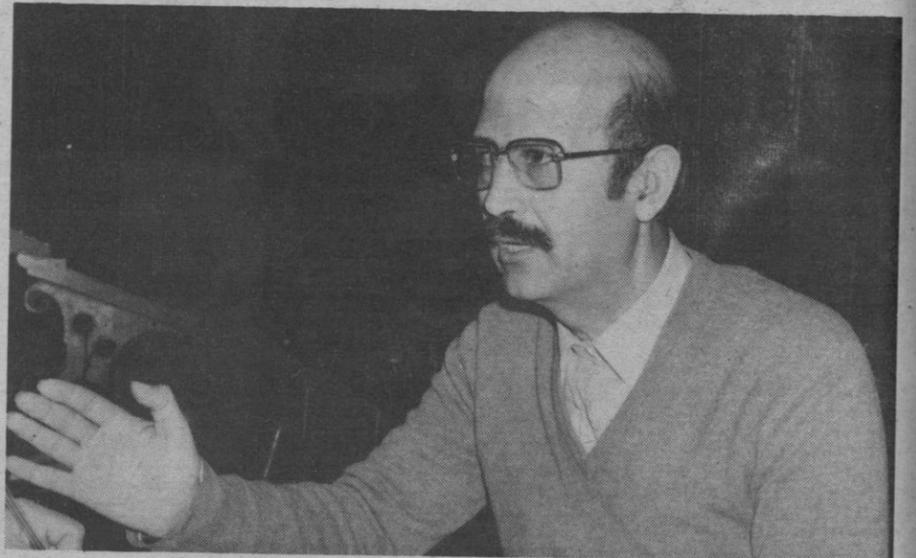
Se creará una oficina de información alimentaria

Rivero

En el último pleno del Ayuntamiento se aprobó la creación de una oficina municipal de orientación alimentaria al consumidor y se instalará en los bajos del Mercado del Olivar. Se espera que entre en funcionamiento dentro de unos días, pasadas estas fiestas. Es el teniente de alcalde-presidente de la Comisión de Sanidad, Servicios Sociales, Medio Ambiente y Abastos, Ginés Quiñonero, quien explica la finalidad y competencia del nuevo servicio municipal.

«Se trata de explicar sencillamente al ciudadano los derechos que tiene sobre los productos alimenticios que adquiere en cualquier comercio o tienda de la ciudad. Se pretende dar una máxima información al consumidor directamente o a través de unos folletos que editará el Ayuntamiento y que se distribuirán gratuitamente por los mercados».

«Con esto se pretende concienciar aún más a los ciudadanos a que consuman alimentos en buen estado, pues aunque después de los tristes sucesos del fraude del aceite de colza adulterado y la secuela de muertos, el ciudadano se encuentra ante un gran despiste por los alimentos que ha de comprar y consumir. Como el Ayuntamiento quiere saber todo sobre los



alimentos que se venden en la ciudad instalará unos buzones en cada uno de los cuatro mercados municipales pudiendo los compradores echar allí sus quejas de una manera anónima. En el exterior de estos buzones habrá una leyenda que dirá «Ens digui lo que no li ha agradat de aquest mercat».

La oficina permanecerá abierta durante las horas en que se despache en el mercado del Olivar de 8 a 14 horas. Seré el jefe de esta oficina el responsable

de la inspección de abastos. En todo momento permanecerá el personal adecuado para recoger las consultas de los consumidores, bien se hagan por escrito, bien verbalmente. De estas denuncias se escribirán unos partes que se registrarán en el oportuno libro de registro de entrada. El servicio dará respuesta a las consultas directamente o a través de los servicios técnicos competentes para que les informen. Una vez obtenida la respuesta técnica

se la harán llegar al usuario, sin que esto presuponga que no se han de adoptar las medidas correctoras que sean necesarias.

Cada semana el responsable de la oficina elevará un informe semanal al Ayuntamiento para que se tomen las medidas necesarias que corrijan las deficiencias higiénicas en los puestos de venta, fraude alimenticio o defectos de calidad en los productos.

(Foto Vives)

CAEB pide solución al «corredor Palma-Inca»

La Comisión de Urbanismo de la CAEB se ha manifestado sobre la urgente necesidad de dar la solución adecuada al denominado corredor Palma-Inca. En este sentido añade CAEB que se había proyectado una autopista que no se llevó a término en su totalidad. El tramo ejecutado, ya en servicio, es totalmente incompleto, con unos accesos a Palma sin terminar, si bien se confía que con la prolongación de la vía de cintura se resolverán oportunamente. Sin embargo queda pendiente de solución el paso de la carretera con los centros urbanos de Santa María, Consell y Binisalem, que era sin lugar a dudas lo más necesario.

La Comisión de Urbanismo de la CAEB ha redacta-

do un informe, sobre el Plan Director de Transportes de Baleares que fue entregado al conseller de Transportes. El referido plan fue encargado, previo convenio con el Consell, por el Instituto de Estudios de Transportes y Comunicaciones a INECO. En el mismo, y sobre el corredor Palma-Inca se afirma que requiere nuevas infraestructuras porque en próximos años las existentes estarán congestionadas.

Como propuesta de actuación, el Plan Director de Transportes afirma que tanto por carretera tipo «redia» como una autopista Marratxí-Inca, «presentan mejores perspectivas técnicas que el trazado actual». Asimismo se aconseja una carretera nueva de diez me-

tros de calzada y la reserva de terreno que prevea la construcción de una nueva calzada si los incrementos del tráfico lo exigieran.

A estos efectos debe tenerse en cuenta que la construcción de carreteras dispone que para un intensidad media diaria superior a cinco mil vehículos al día las carreteras deben tener cuatro carriles. La intensidad media diaria del tramo Santa María — Inca en 1978 era de 12.086 vehículos.

La necesidad de una urgente solución —finaliza la CAEB— es obvia y el hecho concreto es que no tenemos ni autopista ni carretera nueva que evite el paso con los centros urbanos, ni nadie se atreve a pronunciarse sobre la misma.

Más de treinta mil parados

El pasado día uno de noviembre, coincidiendo con el inicio de la baja temporada turística, se censaron en nuestra provincia un total de 32.289 desempleados, 1.440 menos que en la misma fecha del año pasado.

Las cifras correspondientes al paro en Baleares han oscilado mucho a lo largo de 1981 debido a la estacionalidad del turismo. Así, en enero se contabilizaron 43.495 parados mientras que en septiembre el número descendió a 27.678.

Premio a la investigación

La Escuela Lulista Mayoricense de Palma, convoca un Premio de cien mil ptas. cuyo trabajo versará sobre la historia, actividades e ideología de la Escuela Lulista desde su fundación en 1935 hasta la actualidad.

Los candidatos podrán ser todos aquellos sin distinción de nacionalidad individual o en equipo, que presenten un trabajo monográfico o de tesis de licenciatura. El plazo de presentación de los trabajos finalizará en Octubre 84.

Usted puede hacer positiva la lucha contra el cáncer mediante su donativo fijo a la Asociación: **HAGASE SOCIO PROTECTOR JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES**
TEL. 23 01 49

TODO A MITAD DE PRECIO POR RENOVACION DE MODELOS INDUSTRIA DEL TRESILLO

(POLIGONO DE LA VICTORIA)

- Pts.
- Rinconera 4 módulos y mesa 13.000
 - Tresillo tres plazas Sky 16.000
 - Cama-nido dos plazas 13.500
 - Tresillo cama Sky 22.000
 - Tresillo Dralón 24.500
 - Tresillo Moderno 29.000

Y OTRAS INTERESANTES OFERTAS EN TRESILLOS

Al hacer su compra pida un puf obsequio regalo de INDUSTRIA DEL TRESILLO

APARCAMIENTO PROPIO
ABRIMOS LOS SABADOS POR LA MAÑANA

Poligono La Victoria
Gremio Zapateros
Esquina G. Toneleros



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



D. Antonio Bibiloni Coll

(APODERADO BANCO ESPAÑOL DE CREDITO)

Que falleció ayer a la edad de 61 años, en Alaró, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Juana Homar Bibiloni; hermanas políticas Apolonia y Juana Batista Homar y Antonia Bonafé; ahijada Margarita Maternalas, tíos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy a las 19.30 y al funeral a las 20.00 en la Iglesia Parroquial de San Bartolomé (Alaró), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Pl. General Roselló, 1 (Alaró)

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Mary Carrillo, vacaciones en Mallorca

«No hago proyectos; el destino proyecta por mí»

«Las ermitas son el misterio de Mallorca»

Mateo CLADERA

Mary Carrillo ha pasado sus vacaciones de Navidad y Año Nuevo en la isla. Ha estado con toda la familia reunida. La familia Hurtado-Carrillo siempre muy junta, y más en estas fechas entrañables. Su esposo, Diego Hurtado, director del Teatro Príncipe de Madrid ha estado también con su mujer e hijas. Cuatro son sus hijas, una de ellas vive siempre en Palma, las tres restantes —las Hurtado— han trabajado en una sala de fiestas palmesana. Con la actriz y señora Mary Carrillo, tuvimos ocasión de hablar.

—¿A qué se debe su visita y estancia en Palma?

—Pasé, hace unos años, unas navidades en Palma con mi marido y mis hijas y fui tan feliz en aquella ocasión, que al presentarse este año una oportunidad semejante a aquella, he querido repetir la experiencia, y debo confesar, que con el mismo éxito que entonces. He pasado unas navidades felices. Sólo recuerdo otras parecidas: las que pasamos en Venecia todos juntos hace dos años. Palma, al igual que todas las ciudades hermosas, son lugares para poder ser felices a condición de que te traigas la felicidad contigo.

—¿Usted ha traído la felicidad consigo?

—Sí, y la he extendido, como un telón de fondo y he comenzado a vivirla también aquí en Palma. Existen otras ciudades en las que no se puede ser feliz. Ciudades de trepidación, ciudades hacinadas, ciudades superpobladas en donde todo te es extraño y tú eres extraño a todos. Además yo trabajo mucho durante el año y aquí descanso. En Palma es de los pocos sitios en donde se puede descansar.

Mary Carrillo es la madre de «Las Hurtado», actrices que están trabajando en Palma.

—¿Qué opina Mary Carrillo de las Hurtado?

—¿A qué madre no le parecen sus hijos los más guapos? Pero, a pesar de eso, y sin apasionamiento, debo decir que mis hijas son unas artistas, unas buenas artistas, tienen escuela, son trabajadoras y les gusta su trabajo. ¿Qué más puedo opinar de ellas?

SOY PINTORA POR AFICION

Sabemos que Mary Carrillo, la protagonista de «Marianela», «Love feroz»,



Mary Carrillo, actriz y madre de Las Hurtado que en la actualidad están trabajando en Palma. Ha pasado sus fiestas navideñas en la isla.

«Colorín colorado», etc. se dedica en sus tiempos de descanso a la pintura. —El arte tiene diferentes

advocaciones —dice—, soy actriz por vocación y pintora por afición. Siento necesidad de realizar lo que

veo y lo que siento, lo mismo en el teatro que en la pintura. Ahora pinto figurativo. Pinto paisajes y he copiado iconos bizantinos y confieso que se me da bastante bien. Lo más gratificante para un artista es estar contento con su obra. Yo lo estoy y el público también. En las exposiciones que he hecho he vendido doce cuadros.

—¿Cuál ha sido su última película y obra de teatro?

—La verdad es que no lo sé. La última obra de teatro, «La vieja señorita del paraíso» de Gala y, la última película una que acabo de terminar en Oviedo: «Mar brava» con Angelino Fons.

—¿Le gusta más trabajar en cine, teatro o televisión?

—Yo no escojo, me escogen y siempre cumplo en cualquiera de los tres.

—¿Piensa actuar en Palma?

—Pronto, pronto. Pero siempre se me tarda ese pronto.

PROYECTOS

—¿Qué proyectos tiene?

—No hago nunca proyectos. El destino proyecta por mí. El tiene siempre la última palabra. En la vida, siempre que se lucha, se lucha contra el destino, yo ya hace tiempo que dejé de luchar. El turno es de los que vienen detrás de mí.

—¿Lo que más le gusta de la isla?

—La Isla.

—¿Qué ha visitado estos días?

—He recorrido las ermitas. Nunca las había visto. En ellas está el misterio de Mallorca.

Tal vez se llega a la onda pura

por saber lo que guarda el hondo seno.

Las ermitas de Mallorca dan seguridad espiritual, es un sitio donde puede descansar el alma. Lo mismo que da seguridad saber que, estando en alta mar, hay un puerto detrás de ti que te espera para darte un seguro cobijo.

Fotos: T. Maldonado

Su regalo de Reyes

AKAI - SONY - ITT

Video TV Sonido

Comercial Genesol

Pedro A. Peña, 13 (travesía Arturo Rizzi)
Tel 463302- Palma

CIRCULO MALLORQUIN

AVISO PARA SOCIOS Y SIMPATIZANTES

SE RECUERDA A SOCIOS Y SIMPATIZANTES, QUE EL DIA 5 DE ENERO A LAS 20,30 h., SS. MM. LOS REYES DE ORIENTE DARAN UNA RECEPCION A LOS NIÑOS EN LOS LOCALES DEL CIRCULO.

LOS SEÑORES QUE DESEEN, LES SEAN ENTREGADOS JUGUETES PUEDEN DEPOSITARLOS HASTA DIA 5 POR LA TARDE EN LA CONSERJERIA DEL CIRCULO.

Mañana

Grandes Rebajas

NINS I NINES

Costa y Llobera, nº 10

4 GATS GALERIA D'ART

EXPOSICION COLLECTIVA

GENER 1982

10 dies a partir de dia 4.

C/Sant Sebastiá, 7 — PALMA

LIQUIDACION TOTAL
EXISTENCIAS POR CIERRE

ALMACEN DE MUEBLES

(LA VICTORIA)

- ★ COMEDORES
- ★ LIBRERIAS
- ★ CUADROS
- ★ DORMITORIOS
- ★ TRESILLOS
- ★ TAQUILLONES
- ★ Y COLCHONES



POLIGONO LA VICTORIA, GREMIO TINTOREROS, 16
Aparcamiento propio - Sábados mañana abierto



«En Palma es de los pocos sitios en donde se puede descansar», manifestó la singular actriz.

artículos DEPORTES BICICLETAS

Dardo

Bartolomé Ferrá, 6 - Lorenzo Vicens, 4
Junto edificio Minaco PALMA

«La cooperación, un hecho cultural»

«Que contribuye a la superación de la crisis económica», según José Batlle



José Batlle, responsable del curso

Mateo CLADERA

Recientemente ha finalizado el plazo de inscripción para poder matricularse en el curso de Formación de Técnicos Cooperativos que ha organizado la Caja de Pensiones en colaboración con el Instituto Nacional de Formación Cooperativa.

El curso tendrá una duración de 168 horas, desde los meses de enero a junio, curso que se impartirá en Palma. Se otorgará el título de «Técnico de Empresas Cooperativas» reconocido oficialmente.

COOPERATIVISMO

Días pasados, en un reportaje que leí en un periódico madrileño se decía que el cooperativismo era una forma de hacer frente al paro juvenil. El que aquí en Palma se haya organizado este curso —que será ya el segundo, el año pasado se matricularon 38 alumnos con una media de 35 años— es de agradecer. Hemos querido que fuera el mismo responsable del curso, que se inicia el próximo 9 de enero, quien nos hablará del mismo. Se trata de José Batlle Baell, jefe comercial de «La Caixa», quien nos manifiesta el porqué de este curso de cooperativismo.

«El movimiento cooperativo —dijo José Batlle— constituye un elemento válido e insustituible de progreso económico y social, que puede contribuir, evidentemente, a la superación de la crisis que afecta a casi todos los sectores de la economía del país. Para que esta actividad obtenga resultados eficaces debe de contar con todos los factores que conlleva una co-

recta gestión económica y empresarial. Entre éstos cabe resaltar la formación cualificada y rigurosa de sus cuadros directivos y ejecutivos. Resulta evidente que, toda colaboración en el plano de la formación general y empresarial es particular, dirigida al movimiento cooperativo y realizada por los mismos cooperativistas, reforzará y potenciará la imagen económica y social que simboliza históricamente el cooperativismo y que revertirá con la acción de estas actividades culturales.

LA COOPERACION ES UN HECHO CULTURAL

—¿Objetivos del curso?

—La cooperación es, en sus fundamentos, un hecho cultural. Un método renovador para organizar las actividades económicas en la sociedad, sobre las bases de ayuda mutua. Este criterio presupone un esfuerzo notable de autodisciplina colectiva. La cooperación requiere de sus practicantes la aceptación de nuevas ideas, nuevas reglas de conducta y nuevos hábitos de pensamiento basados en los valores de reciprocidad de la asociación cooperativa. Por estas razones, la cooperación, por exigencias propias de sus supervivencia, está obligada a formación y educación de sus

socios, empleados y directivos. La mejor intención de espíritu cooperativo no es suficiente cuando se tienen que afrontar los más complejos y delicados procesos de gestión y decisión empresariales. Una formación técnica y especializada es necesaria para reforzar la eficacia de la empresa cooperativa. Sin dirigentes bien informados y preparados, la cooperativa pueden condenar a la entidad a ser una caricatura de sus finalidades solidarias y de ayuda mutua.

MÉTODOS Y EVOLUCION

—¿Qué métodos de enseñanza se emplean en este curso?

—Los tradicionales de formación, acompañados de un intento para estimular la participación activa de los alumnos, de acuerdo con las características propias de cada materia. Está prevista la realización de seminarios intensivos al final de la exposición de cada materia del programa y la realización de conferencias y clases magistrales a cargo de reconocidos expertos nacionales y extranjeros, así como visitas guiadas a las cooperativas.

—¿Se realiza algún tipo de evaluación?

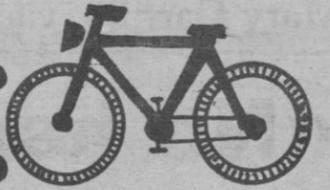
—Se realiza una única evaluación. Los alumnos que la superen y el examen final, comprendida por toda la materia, obtendrán el diploma de «Técnico de Empresas Cooperativas». Los alumnos que suspendan la evaluación tendrán que recuperarse en el examen final. La actividad se desarrollará los sábados. Se prevé un horario de 10 a 14 horas y de 16 a 19 por la tarde. El derecho de enseñanza, material de estudio y derecho de examen académico es de 10.000 pesetas y comprende el coste total del curso.

—¿Algunas condiciones especiales para la matriculación?

—Se admitirá un solo representante por cooperativa residente en Baleares, y podrán acceder aspirantes que no representen a las cooperativas y que tengan una probada actividad dentro del ámbito cooperativo.

Foto:
T. Maldonado

LA BICI



Pequeños consejos para su compra...

¿Bicicleta? Sí, gracias



BONES FESTES... "la bici"

Toni Terrasa.

Con la llegada del año nuevo, hemos pensado en daros algunos sencillos consejos, en el caso que deseéis comprar una bici.

Si la queréis para utilizarla por la ciudad y para paseos campestres, os será suficiente una bicicleta de cuatro velocidades y cuatro piñones. Os recomendamos la de cambio de velocidades por la sencilla razón de que os ayudará bastante durante vuestros recorridos largos y el subir pendientes de esta manera vuestros esfuerzos serán mínimos. Olvidaros de las bicicletas plegables y sin cambio de velocidades, a la larga lo agradeceréis al comprobar que el cuerpo os pide más largos los paseos y más arriesgadas las rutas cicloturísticas que proyectéis en un futuro.

La bicicleta es recomendable que esté fabricada en aluminio, un material resistente y ligero, los frenos de sistema de tiro central o lateral ya que suelen ser bastantes eficaces.

Pensemos que los frenos son los elementos vitales para conseguir una seguridad total en tu persona, es por ello que tendréis que revisar periódicamente los cables y las zapatas con sus correspondientes cambios para que no lleguen a su total

desgaste.

La cadena de la bici, ni demasiado corta ni demasiado larga para que no salga con los cambios de marcha ni en su recorrido normal. Es importante que sea de buena calidad para que no se desgaste con el uso. Los pedales, suficientemente anchos para que el pie permanezca estable en ellos todo momento.

Dentro del tema de los pedales os aconsejaríamos que si no sois expertos ciclistas no os sujetéis a ellos.

También es importante el material de que está hecho el sillín, así como su forma. Los antiguos de cuero eran los mejores, pero ya no se fabrican y es bastante difícil encontrarlos. Hoy en día los de «skay» puede cumplir perfectamente o casi perfectamente su función, siempre que sea ancho y mullido, y esté, además sostenido por unos buenos muelles.

Los neumáticos, resistentes, y las cámaras de aire instaladas de manera que sea fácil cambiarlas. También deberán tener una válvula como la de los coches para hincharlas y regular la presión del aire (es importante que las revisemos a menudo, principalmente antes de su salida, para evitar pinchazos, y de los accesorios ya hablaremos otro día, ya que es un tema importante para

la bicicleta, hablaremos del «espantacoche», del «espejo retrovisor», del «bombn» de la «pequeña bolsa de herramientas», en fin de muchas otras cosas más.

BICICLETA?, SÍ, GRACIAS

Un sueño para unos, una pesadilla para otros, pero no olvidemos que los sueños de hoy son la realidad de mañana, y esperamos que este año que acaba de llegar sea un año de prosperidad para los chiflados de la bici, un año en que la bicicleta sea ya una realidad para la sociedad, que nuestras calles se llenen de ciclistas urbanos y que nuestras carreteras estén llenas de cicloturistas y que nuestros representantes públicos toman ejemplo y les veamos en bicicleta ahorrando combustible y pesetas para nuestros conciudadanos y no esperemos que la gasolina cueste la friolera de 1.000 pesetas por litro para acogerse a la bici. Seamos ya realistas y que los sueños sean realidad para este año que nace lleno de optimismo

BUZON DEL LECTOR

Esperamos vuestras cartas y comentarios o sobre lo que os apetezca con relación a la bici.



HIPODROMO SON PARDO

HOY DOMINGO
A LAS 4'00 TARDE
TROTE ENGANCHADO

8 CARRERAS DE CABALLOS 8

DEMA DILLUNS PRESENTACIO DEL DARRER LLIBRE DE CARMÉ RIERA

A LA LLIBRERIA
ES CANTO

Plaza Santa Eulalia, 6
a les 19,30 horas.

QUEDAN CINCO PLAZAS EN EL CURSO

JARDINERA DE INFANCIA

Diploma certificado del Ministerio de Trabajo
(Curso en colaboración)

Comienzo curso 8 de enero

Contacte mañana lunes o martes:
S'AMETLER FLORIT - Goethe, 18
Pablo Piferrer, 19 - Palma de Mallorca

24 horas

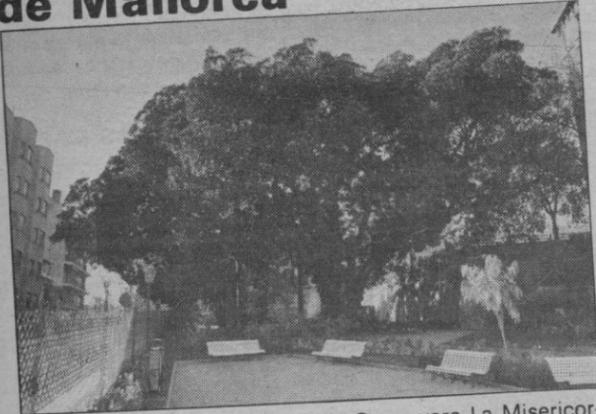
Nuevo libro de Carme Riera



La conocida escritora mallorquina Carme Riera presentará mañana a las siete y media de la tarde en la librería «Es Cantó» su

último libro que ha titulado «Epitelis tendrissims». Como se sabe, Carme Riera reside en Barcelona donde trabaja como profesora.

L'arbre més grossot de Mallorca



Es el Ficus de la Costa de La Sang, vora La Misericordia, —diu Bernat Cifre—. La trinxa verda adossada als altíssims murs prové de l'antic Jardí Botànic, que a principis de segle fou suplantat per la dita Costa de La Sang, reforma d'En Chapulí, arquitecte. D'aquella época és, doncs, el descomunal Ficus que, entre múltiples espècies, va esser catalogat per l'enginyer agrònom Ferran Blanes, recentment finat, con a «Ficus Elastica», ço és, que de la seva lletrada se'n treu goma alàstica del cautxú. El monstre vegetal nostre, originari de l'Orient, és gràcia del cel i sol de Mallorca, i de la humitat que transpua el dipòsit d'aigua existent al costat, devall la placeta de L'Hospital, el secular aljub nodrit de La Font de La Vila.

Al rei-arbre de Mallorca estic per a enflocar-li, no uns versos alexandrins —que bé s'ho mareixen els seus llargs, poderosos i dilatats braons— sinó el lema llatí emblema de les franceses Edicions «Sequoia», l'arbre americà i també gegantí, a la soca d'un dels quals s'hi obrí un túnel por on hi passa un cotxo.... tan gruixada és la sequoia: «Semper et continenter crescit», que vol vir: «creix sempre i sens aturar-se». Així l'arbre, així els llibres, així la cultura. (Foto: T. Maldonado)

Honradez en la mayoría de Cort

«En la contratación de instalaciones de calefacción eléctrica en varios centros escolares es demostrable que se han seguido todos y cada uno de los requisitos legales», dice una respuesta escrita del teniente de alcalde-presidente de la Comisión de Contratación, Francisco Cerdán López sobre la actuación del líder de la oposición Jerónimo Saiz en la última permanente del año y en la que dejaba entrever que la mayoría favorecía a empresas socialistas. «En ningún caso se asignó «paquete» de trabajo, como dice el señor Saiz, sino que fueron decididos por los propios licitadores en razón a sus respectivas capacidades como empresas».



«Lo que no puede admitir el señor Saiz —termina el escrito del teniente de alcalde— es que la Comisión de Contrataciones presentara en el orden del día de la Comisión Municipal Permanente 54 dictámenes perfectamente diligenciados, pudiendo agotar en plazo todas las asignaciones presupuestarias, y que de alguna manera demostraba la eficiencia de una gestión».

Aumento de la población de buitres negros

La reproducción del buitre negro ha resultado a lo largo del año pasado mucho mejor que en los anteriores. Si en 1978 y 1979, sobre un total de siete huevos, no llegó a eclosionar ninguno, en 1981 han salido adelante tres buitres, uno más que en 1980, en que hubo cinco puestas aunque solo dos pollos llegaron a volar.

Ha sido pues un éxito la labor de control de esta especie, quizá ayudada por la sequía que ha afectado a nuestros campos y que ha traído consigo una mayor mortandad de animales entre las ovejas por ejemplo que constituyen el medio de alimentación de los buitres negros. No obstante, éstos siguen en peligro de extinción, por lo que el Instituto para la Conservación de la Naturaleza y el Grup Balear d'Ornitologia han realizado un control de sus nidos, labor que probablemente continúe a lo largo de este año.



hay marcas que son un mundo, como TELEFUNKEN

y hay distribuidores que le ofrecen ese mundo a precio competitivo, a pagar de acuerdo a sus necesidades y con 2 años de garantía total como

Casa Radio

T.V. TELEFUNKEN
un sexto sentido
9 modelos
GAMA COMPACTA

CALIDAD INTERNACIONAL

VIDEO TELEFUNKEN
la técnica aprobada de utilización simple

CALIDAD INTERNACIONAL

HIFI TELEFUNKEN
Inventor del HIGH-COM, ha creado la cadena más genial para escucharlo.

CALIDAD INTERNACIONAL

Casa Radio
JUAN DE VIDAL Y SALVA

PALMA	MANACOR
Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 221220	Pza. Iglesia, 2. Tel. 551419
C/. S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 239755	IBIZA
C/. A. Clavé, 13 a. Tel. 212241	P. Vara de Rey, 10. Tel. 301803
C/. San Miguel, 61. Tel. 212324	Avda. Isidoro Macabich, 25. Tel. 302010

Y EN 50 ESTABLECIMIENTOS MAS DEL RAMO

De un tirón le arrancaron del cuello la cadena de oro

La Policía Municipal detuvo a tres menores

A mediodía transitaba por las inmediaciones del Polígono de Levante una señora de mediana edad. Súbitamente se le acercó un chiquillo y de un tirón le arrancó la cadena de oro y medalla que llevaba prendida del cuello. La señora dio voces de ¡al ladrón! y varios hombres salieron en pos del ladroncete al que dieron alcance en la calle Pedro II.

Puesto el hecho en conocimiento de la Policía Municipal acudió un coche-patrulla de la Unidad de Intervención Inmediata cuya dotación se hizo cargo del retenido averiguando des-

pués que el asalto lo habían planeado junto con dos amiguetes que le acompañaban en el momento del tirón y que como él también salieron corriendo pero en distinta dirección, por lo que nadie sospechó de ellos.

Los policías municipales localizaron a los presuntos cómplices y el trío, cuyas edades oscilan entre los 15 y 17 años pasaron a disposición de la Comisaría de Policía.

La víctima del robo valoró la cadena y la medalla en veinticinco mil pesetas y recuperada la alhaja le fue devuelta.

Falleció en su domicilio por emanaciones de gas

A mediodía de anteayer, primero de año, fue hallada muerta en su domicilio, por emanaciones de gas la anciana señora doña María Fornells Andreu, de 72 años de edad, vecina de una finca de la calle General Ricardo Ortega, de nuestra ciudad.

El descubrimiento del cadáver lo llevó a cabo un familiar al acudir al piso. La infortunada señora se hallaba tendida en el suelo de la cocina.

Al parecer estaba ocupada en preparar el almuerzo y encendió el horno. El calor hizo mella en la goma de toma de la espita lo que provocó un escape y, en consecuencia, que la emanación afectara a doña María Fornells haciéndola perder el sentido primero y la mortal intoxicación después.

Al lugar del suceso acudió la policía y se constituyó el Juzgado de Guardia para proceder a instruir las diligencias de rigor.

Concurso de diapositivas

La Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Lloseta, junto con la Caja de Ahorros (Sa Nostra) y el Club Juvenil «L'Auba» han organizado un concurso de diapositivas que se desarrollará durante el próximo mes de febrero. Este certamen será puntuable para el premio «Illes Balears de Fotografía».

En este concurso podrán participar todos los aficionados residentes en la pro-

vincia, siendo el tema libre, pero las obras inéditas. El formato será único, de 24 x 35 milímetros, debidamente montado, cada concursante podrá presentar un máximo de cinco obras.

El plazo de admisión finalizará el 31 de enero del 82.

Dotación: Un primer premio de 5.000 ptas y trofeo, un segundo de 3.000 y trofeo y un tercero de 2.000 y trofeo.

A partir de este mes

Competencias del CGI en Agricultura y Pesca

A.M.T. Los servicios de extensión y capacitación agrarias, los de sanidad vegetal, reforma y desarrollo agrario, de producción vegetal, sanidad animal, ordenación de la oferta, desarrollo ganadero, industria agraria; y también en cuanto a pesca, la pesca en aguas interiores, el marisqueo y la agricultura, pasan a partir de éste mes a ser competencia del Consell General Interinsular y a depender de las consellerías de Agricultura y Transportes.

Se trata de nuevas transferencias de competencias propias de la administración central, acordadas en las recientes reuniones de la comisión mixta, celebradas a mediados del pasado diciembre.

PLANIFICACION AGRARIA

En materia de extensión agraria se transfieren, la aprobación de dirección de programas regionales de trabajo «para orientar la labor de las agencias comarcales-encaminadas a capacitar a los agricultores, para la mejora de las explotaciones agrarias y del entorno familiar y comunitario». La ejecución de las actividades de divulgación agraria; el desarrollo de cursos de perfeccionamiento para el personal adscrito, y en general la enseñanza y capacitación agraria.

Del servicio de defensa contra plagas, se transfiere, en lo que hace referencia a la sanidad, la vigilancia de los campos y cosechas para la detención de agentes nocivos a los vegetales, la planificación, dirección y ejecución de campañas para la protección vegetal «no reguladas por disposiciones de ámbito estatal». Para la realización de estas funciones, se traspasa la parte correspondiente de las Jefaturas Provinciales del servicio de defensa contra plagas.

COMPETENCIA SANCIONADORA

En cuanto a los servicios de producción vegetal, se transfieren de la correspondiente subdirección general, el análisis y caracterización técnico-económica de los sistemas de producción agrícola y forestal. La plani-

ficación —oída la Administración del Estado— ejecución, seguimiento y evaluación de programas de carácter regional, en materia de ordenación y fomento de las producciones; la ejecución de las actividades técnicas derivadas del fomento agrícola; los registros de cultivos y plantaciones, así como los necesarios para «la ordenación del mercado de maquinaria, fertilizantes y otros medios de producción». También la vigilancia, y en su caso la denuncia, de las infracciones cometidas contra la legislación vigente en materia de ordenación y fomento de las producciones agrícolas. Se traspasan para la realización de todos estos servicios, las funciones de la Jefatura Provincial de Producción vegetal, dotada con medios materiales, presupuestarios y personales.

FUNCIONES DEL IRYDA

En cuanto a reforma y

desarrollo agrario, «la toma de decisiones y fijación de criterios para determinar las actuaciones a realizar por el IRYDA y la programación de las inversiones correspondientes, siendo por ello reducidos —indica el texto acordado— los medios personales y materiales precisos que se traspasan».

En una segunda fase, prevista para el plazo máximo de un año, se completarán las transferencias en materia de ejecución de esos servicios. Dentro de las competencias traspasadas se incluye ahora la selección de las inversiones del IRYDA en obras y mejoras territoriales, los auxilios económicos a las explotaciones agrarias y actuaciones de carácter general.

En particular, se traspasa la normativa de calidad y reglamentos de los Centros de Contratación de Productos agrarios de origen.

DESARROLLO GANADERO

También se traspasan competencias en materia de ordenación y técnica de las industrias agrarias, actualmente atribuidas a la Dirección General de Industrias Agrarias: sectores industriales de interés preferente, instalación o modificación de industrias agrarias, expedición de documento de calificación empresarial, instrucción de ex-

pedientes sancionadores. Se traspasa así la Jefatura Provincial de Industrialización y Comercialización agraria.

Para el desarrollo ganadero, las competencias de selección y supervisión de créditos, asistencia técnica a los ganaderos participantes en los Programas de desarrollo y dirigidos al incremento de ganado extensivo, reducción de importaciones, y en general, aquellas actualmente atribuidas a la Agencia de Desarrollo Ganadero, así como las atribuidas a la Subdirección General de Sanidad Animal para las transferencias en esta materia, y en general, la prevención y lucha contra las enfermedades animales, control de medios de defensa sanitaria, etc.

COMPETENCIAS EN PESCA

En materia de pesca en aguas interiores, el otorgar la autorización para el ejercicio de la actividad pesquera; reglamentar las artes, aparejos, instrumentos y equipos de pesca, acotar las zonas, fijar los períodos de veda, el horario de actividad pesquera diaria, establecer las especies autorizadas y un registro oficial de actividades, medios y personas tanto físicas como jurídicas dedicadas al ejercicio de la pesca.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Pedro Albertí Juan

(VIUDO DE MARIA BARCELO FRAU)
(ANTIGUO EMPLEADO IMPRENTA SOLER)

Que falleció ayer a la edad de 73 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija María, hijo político Bernardo Carbonell Gual (Construcciones), nietos María Reyes y Juan Pedro, hermanos políticos Antonio Salvá, Margarita Barceló, Matías Barceló, María Riera, ahijado, sobrinos, y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy, a las 18'45 en Son Dureta y funeral que se celebrará el jueves día 7 a las 20'45 en la parroquia de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa Mortuoria: Residencia Sanitaria Son Dureta.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada. No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Doña María Fornés Andreu

Que falleció el día 1 a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hijos Sebastián y Antonia Miralles, Antonia, Francisca y Jaime Pericás; hijos políticos Guillermo Pascual, Monserrat Borrue, Andrés Sureda, Cayetano Tarres, Jerónima; hermano Sebastián; hermana política Juana; nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar mañana día 4 a las 20 horas, en la iglesia de la Santísima Trinidad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D. Antonio Martí Pol

Que falleció ayer a la edad de 70 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Josefina Llinás, hijos Bartolomé Martí (Expomusic) Ana María, hijos políticos Francisca Femenías, Manuel Sánchez, hermanos, primos, nietos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy a las 20,00 en la Iglesia Parroquial de Pío X por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Baleares/debat

La crisis polaca, asunto de todos los trabajadores

—por Zbigniew Kowaleski (*)

Las conquistas de la huelga nacional de agosto de 1980 abrieron una nueva fase de la lucha de los trabajadores polacos decididos a tomar en sus manos la dirección de sus propios asuntos. Hoy, la contrarrevolución es una realidad en Polonia. El poder burocrático, sumido desde hace meses en una crisis sin precedentes utiliza sus últimas armas. Ante la inercia de la administración civil del Estado, que había perdido toda capacidad para dirigir el país, y ante la descomposición de las bases del POUP, el poder ha considerado que su única tabla de salvación estaba en su aparato militar. El Estado de guerra instaurado por el general Jaruzelski contra la clase obrera y contra la sociedad entera, data de aplastar la revolución obrera con métodos que constituyen un auténtico terrorismo de Estado...

En los últimos meses, la incapacidad del aparato de Estado y del partido en el

poder para satisfacer las necesidades materiales más elementales, se hizo evidente a los ojos de todos. Sin embargo, los trabajadores pusieron sus esperanzas en la reforma económica basada en la autogestión obrera, que debía entrar en vigor a partir de enero de 1982, liberándolos de un estricto control de la burocracia central y permitiéndoles tomar el poder en las empresas. El desarrollo de un control social sobre la política económica, y la perspectiva de las primeras elecciones libres en los parlamentos locales, en la

próxima primavera, reforzaban estas esperanzas.

En el mes de noviembre, el abandono inesperado por parte del Gobierno de su propio proyecto de reforma económica, y de la decisión de concentrar aún más el poder económico en manos del aparato burocrático, provocó una gran tensión social. En numerosas empresas y algunas regiones, los trabajadores de Solidaridad empezaron entonces a prepararse para la huelga activa, con el fin de ejercer un control sobre los medios de producción y de distribución, de instaurar una

auténtica autogestión obrera y de imponer una reforma económica desde abajo, a través de un amplio movimiento de masas.

Al mismo tiempo, para asegurar la autodefensa con miras a la toma de las empresas y su gestión por los trabajadores, Solidaridad empezó a crear guardias obreras. La cuestión de saber quién iba a detentar el poder —una minoría privilegiada o las propias masas trabajadoras— empezó a discutirse en el interior de Solidaridad. Entonces surgió en Polonia una situación distintamente revolucionaria.

Entonces, la jerarquía del ejército polaco decidió llevar a término los preparativos del golpe de Estado para imponer su dictadura. Preparativos que se habían iniciado ya un año antes, pero a las que nosotros dirigentes de Solidaridad, prestamos demasiado poca atención.

Hoy, el empleo, de las bayonetas no sólo suprime la posibilidad de un socialismo obrero y autogestionario, al que aspiran los sindicatos libres y las masas trabajadoras polacas, sino también los derechos humanos elementales, los

del ciudadano y los del trabajador.

La revolución polaca, que constituye una de las experiencias más avanzadas y más audaces del mundo, desde el punto de vista de la emancipación de los trabajadores, corre el peligro de ser aplastada. La clase obrera y el pueblo polaco están decididos a resistir, pero necesitan el apoyo unitario y decidido por parte de los trabajadores del mundo entero, y en primer lugar de las poderosas organizaciones sindicales de Europa occidental. La derrota de Solidaridad sería su propia derrota. Lo que pasa hoy en Polonia es asunto de todos los trabajadores.

(*) Kowaleski es miembro de la dirección regional de Solidaridad de Lodz. Cuando sucedieron los recientes acontecimientos, se encontraba en París, desde donde ha escrito este llamamiento a todos los trabajadores, publicado en «Le Monde», el jueves 17 de diciembre.

Cartas al director

Las «condenas» de los sindicatos marxistas

Fuerza Nacional del Trabajo (F.N.T.), sindicato confesionalmente católico al igual que los sindicatos libres polacos «Solidaridad» e inspirado como aquellos en la doctrina social de la Iglesia, quiere hacer pública su extrañeza ante las condenas realizadas por los diversos sindicatos marxistas a la actuación del Gobierno socialista de Polonia, que ha intentado secuestrar de un sólo golpe las escasas libertades conseguidas por los trabajadores de aquel país.

Es cuando menos extraño que la U.G.T. y Comisiones Obreras, sindicatos ambos de inspiración marxista como el gobierno socialista que tiraniza a los trabajadores polacos, se apresuren a solidarizarse con un sindicato «Solidaridad» tan confesional como Fuerza Nueva y a repudiar la actuación del Gobierno del Partido Obrero Unificado Polaco que tiene la misma inspiración ideológica que estos sindicatos españoles.

Fuerza Nacional del Trabajo está en la obligación de advertir al pueblo español y en especial a los trabajadores contra lo hipócrita de tales condenas presurosas de las centrales socialistas, que no son sino un intento desesperado de éstas para ocultar una verdad cada vez más evidente: Que los frutos de la utopía marxista que tan amargamente recoge hoy el pueblo polaco han sido sembrados con la misma semilla que esparcen hoy entre los tra-

bajadores españoles las centrales U.G.T. y C.C.O.O.

El enfrentamiento del pueblo trabajador polaco con el régimen comunista impuesto a su país es expresión de los más legítimos anhelos de libertad reconocidos en todas las estipulaciones internacionales.

El intento de las autoridades comunistas de Varsovia de reprimir por la fuerza las legítimas aspiraciones del pueblo es la confirmación elocuente de la perversidad intrínseca del sistema marxista en toda y cada una de sus manifestaciones y aplicaciones.

No existe un Gobierno legal en Polonia, sino un equipo de verdugos y policías políticos al servicio de las URSS. Toda ficción de legitimidad ha concluido, para un régimen que establecía en el art. 1 de su Constitución que el poder en Polonia pertenece al pueblo trabajador de la ciudad y del campo, mientras ataca y oprime a este mismo pueblo trabajador, es evidente que el poder, en dicha República Popular de Polonia, ha pertenecido a un partido oligárquico antinacional reñido con las más caras creencias del pueblo y servir de consignas soviéticas.

Contra este estado de cosas opresivo tiránico y denigrante se ha producido la huelga general del pueblo trabajador de Polonia con la cual los españoles honrados se sienten solidarios.

JOSE PATIÑO

Solidaridad con Solidarnosc

El estado de sitio decretado en Polonia por el General Jaruzelski pone de manifiesto la incapacidad de un régimen burocrático

en asumir las conquistas democráticas.

Los argumentos para tal decreto no distan mucho de los ya clásicos de las

dictaduras gorilas de Sudamérica, «la existencia de un caos en Polonia», la «existencia de elementos subversivos de la sociedad», la necesidad de «salvar al país de la ruina y la postración».

En este caso, los subversivos son «anti-socialistas», y lo son porque marxismo y socialismo son únicamente patrimonio de la burocracia. El hecho de que los obreros lleven las siglas «EA» (elemento anti-socialista), que vayan a misa y sean nacionalistas y católicos, son argumentos sobrados para la burocracia, y también para ciertos medios occidentales, para definir a Solidarnosc, como movimiento pro-capitalista.

Sin embargo, no es este el único punto de contacto entre el «bloque occidental» o burgués y la burocracia polaca. Unos y otros llaman al orden, a la conciliación. Es evidente pues que por un lado el orden burgués trata de crear una imagen ideológica anti-socialista y anti-comunista, y por otro lado trata de garantizar el recobro de las inversiones, la satisfacción de las deudas que son el origen del caos económico en Polonia. Esto es lo que importa a nuestros burgueses, y no el apoyo a Solidarnosc.

Es evidente que nuestros burgueses no van a apoyar a un movimiento que por mucho que asista a misa, no comulga con la jerarquía eclesiástica, en materias tales como la reivindicación del control obrero, de la producción, la extensión de la autogestión, la reivindicación de una presencia en televisión, etc.

Estas reivindicaciones socialistas, estas conquistas de doble poder asustan a nuestros burgueses, y por ello sólo nos dan el lado folklórico de Solidarnosc, manipulando la información, de modo que prevalezca el carácter anti-comunista de la crisis polaca.

Los intereses de los gobiernos occidentales están

más del lado de la burocracia y los militares polacos que de Solidarnosc. Y para entenderlo no hay más que leer las reivindicaciones y resoluciones del I. Congreso de Solidaridad. La extensión del poder obrero, estaba creando en Polonia una situación de «doble poder» que atentaba directamente contra los privilegios de la casta burocrática, y su propia existencia. El enfrentamiento era pues inevitable. Pero Solidaridad, en este enfrentamiento lleva las de perder, si no hay un amplio apoyo de los trabajadores occidentales que se concrete en acciones solidarias.

La vía de conciliación no es posible en un estado obrero burocratizado, porque el poder de la burocracia no se basa en los medios de producción, sino en el poder decisivo sobre éstos medios, en el poder político. La extensión de la democracia en un estado obrero, echa por tierra los poderes de una casta parasitaria, y eso es lo que trata de evitar Jaruzelski.

La otra salida, es la revolución política, la expansión del poder obrero representado por Solidarnosc, poder que no es en absoluto anti-socialista, sino precisamente, soviético, por su naturaleza consejista.

La reacción anti-marxista en Polonia por lo demás es totalmente lógica, y revela el profundo desprecio hacia las bases ideológicas que sustentan a la burocracia. Pero no olvidemos que más de 300.000 comunistas están en Solidarnosc, ni olvidemos que la responsabilidad histórica de la quiebra polaca, se debe al papel jugado por los burócratas, primero con una fase de represión stalinista de la religión, después con su potenciación como única oposición legal, sin permitir otras. Lo cual va unido al papel del catolicismo en Polonia, papel histórico de mucha importancia.

Llorenç Buades

Colgados del reloj

J. M.^a Borrás Bosch

El encanto mágico de la noche iba acumulándose en mi cuerpo a medida que las luces, la música, el calor amigo, la sonrisa festivalera, y el himno del fin de año, giraban con más y más fuerza a mi alrededor.

Llegó la hora, la de sumirse junto con las burbujeantes gotitas de champagne en el interior del reloj que pronto sería el gran centro de atracción de la masa impaciente que le rodeaba. Una dos y tres...

Convertida en un punto microscópico en la noche, en la penumbra de lo desconocido, allí estaba yo, invisible a lo aparente, testigo oculto de todo lo que repentinamente pudiera acaecer en aquel lugar.

La escalada a través de las agujas del reloj fue sumamente difícil, sobre todo el llegar a los cuartos y a las medias pues temía perderme inexorablemente en el vacío de aquellas notas musicales que tantas veces me habían molestado antes de apurar el sueño.

Encontré allí una charla ciertamente interesante, las agujas intercambiaban impresiones entre sí, cual dos señoras saliendo del supermercado en un día de labor.

—¡Oye! ¿Y tú crees que todos esos que están brindando allá abajo saben por qué lo hacen?

—Luchan en su fuero interno por conseguir algo mejor en el nuevo año, y así brindando y esperando van consumiendo parte de su existencia sin apenas darse cuenta.

Es quizá una forma mucho mejor de vivir y de sobrevivir a las posibles eventualidades de la vida moderna.

Y allí estaba yo, sentada sobre la aguja mayor de aquel viejo reloj exportado desde el sótano precisamente para aquella alegre noche, con los pies colgando sobre el número nueve del marcador y dando vueltas agarrada al minutero, por miedo a que repentinamente se abalanzase sobre mí.

Ya tan solo faltaban tres minutos para que dieran las doce, poco tiempo tenía pues si no quería que ambas agujas me cortaran a pedacitos al unirse en aquel entrecruce misterioso.

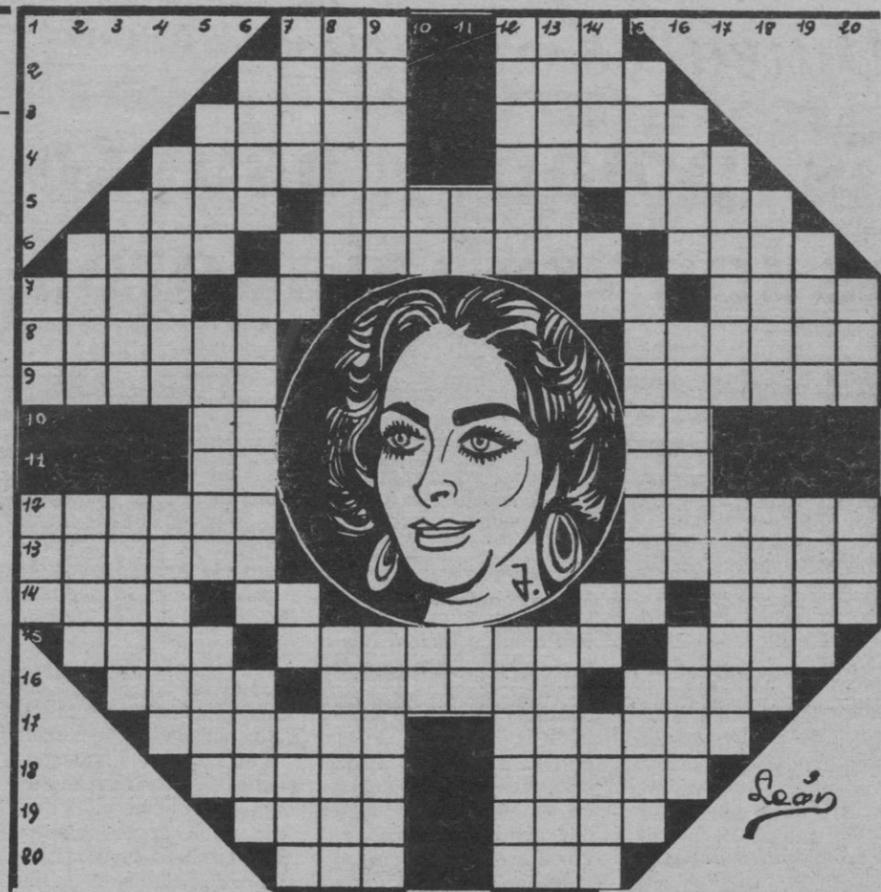
La expectación aumenta por segundos, parece que todos me están mirando pero es imposible porque al fin y al cabo soy un punto invisible al que nadie puede ver pero que lo ve todo, las agujas se estremecen bajo mi peso, me aparto de un salto, ya son las doce. DING DONG, DING DONG...

Paz, yo desde mi puntiagudo asiento invoco a la paz, amor y felicidad para todos. Y aprovechando la ocasión me acerco despacito a la aguja mayor, y así como un niño pequeño pide un juguete yo le pido que esta noche, no se acabe el tiempo, que transcurra lentamente, porque yo, como los demás voy a absorberlo gotita a gotita por todos aquellos (envenenados de colza, prisioneros del odio, mal-ditos de la ciencia), que hoy, por ser el mundo como es, no podrán gozarlo.

Así pues, retorno a mi forma humana, el viaje a través del reloj ha concluido.

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1.— Familiarmente: nombre de nuestra actriz.— Tueste. 2.— Cuerpo esférico.— Vestido rico y lucido. 3.— Ciudad francesa cerca de Toulouse.— Escalvo de la antigua Lacedemonia. 4.— Capital española.— Apellido de nuestra actriz. 5.— Producto de las abejas.— Escritora y socióloga española (1820-93).— Valle de los pirineos. 6.— Fachada.— Maestro de obras (pl.).— General y político progresista español (1814-70). 7.— Cacahuete.— Campeón.— Nota musical.— Paraíso terrenal. 8.— Nombre de varón.— España. 9.— Lo es el agua marina.— Trabajas la pasta para hacer el pan. 10.— Cuatrocientos noventa y nueve.— Ciento uno. 11.— Símbolo químico.— (al rev.) Interjección. 12.— (al rev.) Don, regalo.— Golpe de luz instantáneo. 13.— Instrumento compuesto de un aro y de una tela, para cercar.— Tuéstalas. 14.— (al rev.) Pueblo de la porv. de Barcelona.— Siglas comerciales.— Prep. inseparable.— Situada, fundada. 15.— (al rev.) Infusión sedante.— Se aplica al verso griego en que cada palabra tiene una sílaba más que la precedente.— Plural de letra griega. 16.— Algas marinas.— Soltero.— Funcionario que en Marruecos, ciuda de recaudar fondos por cuenta del gobierno. 17.— Llenan un espacio.— Inspector de las aguas de riego. 18.— Grueso, gordo.— Tirar de los cabos de una embarcación. 19.— Amor, deseo sexual.— Plantas con dientes. 20.— Fiera.— (al rev.) Lealtad, amor.



VERTICALES.— 1.— Signo aritmético.— En este lugar. 2.— Mueble.— Figura de falsa deidad. 4.— Ciudad española.— Tercer caso de la declinación.— 5.— Liebre de la Patagonia o de las Pampas.— Variedad de mica (pl.).— Tarugo. 6.— Letras apostólicas que contienen alguna providencia.— Familia de hemípteros heterópteros que viven debajo de las cortezas de los árboles.— Se eleva. 7.— Pueblo de la prov. de Sevilla.— Símbolo químico.— Voz de man-

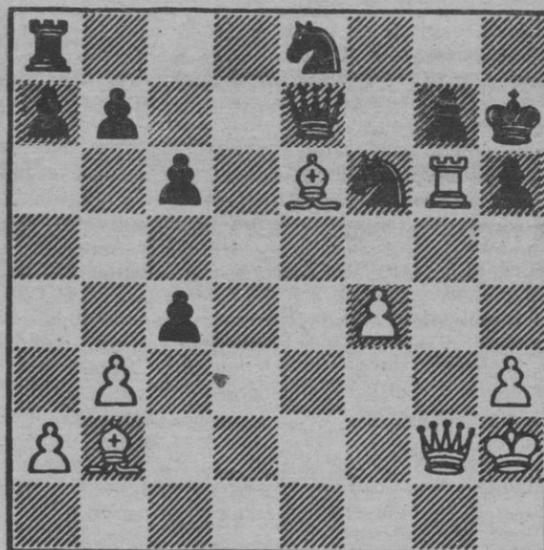
do.— Defecto. 8.— Contrario a la Ley.— Decadencia (pl.). 9.— Armazón de madera a modo de balsa, para transportar cosas por los ríos caudalosos.— Gravoso. 10.— Símbolo químico.— Contracción. 11.— Símbolo químico.— Cincuenta y uno. 12.— (al rev.) Cansancio.— Arbol mirtáceo de la República Argentina, de hojas perennes, flores blancas y fruto carnosos, de madera muy estimada. 13.— Sazónale.— Cielo surcado de nubes tenues. 14.— Nombre

de varón.— Siglas comerciales.— Río español.— (al rev.) Familiarmente: nombre de mujer. 15.— (al rev.) Persona con mucha estatura.— Acometerán, embestirán.— Dueñas. 16.— (al rev.) Parte de una embarcación.— Haces algo a semejanza con otro.— Príncipe o caudillo árabe. 17.— Extravagancia.— Banquete espléndido. 18.— Cueva de ladrones (pl.).— Confederación. 19.— Grueso de un cabo.— En catalán: felinos caseiros. 20.— (al rev.) Apócope.— Agarradera.

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Recordemos que es de justicia; el recoger según lo que se ha sembrado.
M. Ramis Alonso. Luz en el camino, XXVI



BAUER-GOELLNER
BLANCAS MATAN EN CUATRO

3.A5A, mate.
Resolución: 1. T×P+ii, P×T (si 1... R×T / 2.D5C+, R2T / 3.D4T+, R3C / 4.P5A mate) / 2.D8C+ii, CXD /

Solución al crucigrama

HORIZONTALES: 1.— LIZ.— Ase. 2.— Bola.— Gala. 3.— Muret.— Nota. 4.— Málaga.— TAYLOR. 5.— Cera.— Arenal.— Arán. 6.— Ca.— ra.— Alfites.— Prim. 7.— Manil.— As.— La.— Edén. 8.— Amador.— Tizona. 9.— Salada.— Amasas. 10.— ID.— CI. 11.— TI.— lat. 12.— ra.— Avidd.— Ráfaga. 13.— Cedaso.— Aseles. 14.— Anot.— Sa.— En.— Sita. 15.— AIT.— Ropallico.— Etas. 16.— Ovas.— Célibe.— Amín. 17.— Ocupan.— Alamin. 18.— Obeso.— Halar. 19.— Eros.— Ajos. 20.— Oso.— yel.

VERTICALES: 1.— Más.— Aca. 2.— Cama.— Vena. 3.— Canal. 4.— lo. 4.— Mérida.— Dativo. 5.— Mara.— Oditas.— Taco. 6.— Bula.— Aridos.— Sube. 7.— Lora (del Río).— As.— Ar.— Pero. 8.— ilegal.— Ocasos. 9.— Zatar.— Penoso. 10.— Er.— Al. 11.— NI.— LI. 12.— Agl.— taf.— Ibhay. 13.— Sálite.— Celaje. 14.— Eloy.— SL.— Co.— Aol.— 15.— Atla.— Atacarán.— Amas. 16.— AorP.— lmitas.— Emir. 17.— Raza.— Festín. 18.— Nidos.— Allian. 19.— Mena.— Gats. 20.— Nas.— Asa.

El Zodíaco, el amor y su destino

Los mejores signos de la semana



Período caragado de oportunidades para que, a través del esfuerzo cotidiano, usted pueda obtener óptimos resultados en todos los planes de la vida. Le conviene centrar sus pensamientos en el futuro, dado que su productividad general irá en aumento.



Serán días para invertir y decidirse a fijar las bases de una economía sólida, lo que le permitirá abrir muchas puertas de progreso, no sólo para usted sino también para los suyos. Recuperará la armonía hogareña, alejando las sombras que inquietaban su vida.



Gozará de un carácter alegre y constructivo. Debido a la regencia de los astros verá afirmarse su propia personalidad. Disminución de contratiempos y nuevos horizontes sentimentales. Beneficios espirituales brindados por el amor, la amistad y su sensibilidad.

Los peores signos de la semana



En las próximas fechas se le presentará la ocasión de realizar un cambio trascendente, que podrá resolver gracias a su inteligencia y a su capacidad administrativa. Parientes y familiares se mostrarán difíciles, y pueden surgir numerosas y fuertes discusiones.



Procure cumplir las metas que se proponga, pues las vibraciones planetarias le impedirán coronar sus intereses con felices resultados. No cometa errores en su economía. La circunstancia esperada para superarse en su vida no llegará a usted en estos siete días.



Aunque los astros serán su defensa, es posible que causas ajenas le ocasionen ráfagas de imprevistos. De todos modos, aquello que estimula el plano monetario recibirá impulsos destacados. Su círculo íntimo se verá inquietado por una persona de aviesas intenciones.

Los signos normales de la semana



Para el amor no habrá límites, pues su conducta mantendrá una línea pareja con sus sueños. Por lo tanto, desaparecerán las incógnitas; será una especie de idealización de su romance, y también su manera de afrontar la vida resultará muy positiva. Evite las equivocaciones.



El resurgimiento económico estará vinculado tanto a naciescentes fuentes de trabajo como a su vehemente deseo de hacer cosas mediante su esfuerzo cotidiano. Tendrá un ciclo productivo en el plano laboral, con ganancias extras, oscilaciones graves y compromisos.



Si se tropieza con algún compromiso monetario, trate de posponer cualquier determinación hasta la segunda quincena de abril. Comprobará el alejamiento de antiguos problemas amorosos, y como renace en su corazón el sereno latido de la esperanza. Etapa pasional.



Afrontará una gran dificultad con energía y optimismo, porque usted acostumbra a coger el toro por los cuernos. La semana se presentará repleta de estímulos amorosos, y puede comprometerse para siempre ya que su receptividad será muy acusada. Tenga calma.



Ocasión de ejecutar planes inteligentes que le permitirán sobresalir en lo laboral. Piense en la conveniencia de terminar el mes sobre unas bases más firmes y estables, aunque es fácil que no consiga de ninguna manera destacar sobre sus rivales más inmediatos.



Vivirá días inciertos a sus aspiraciones materiales, pero no tema. Usted dará con la forma de superar el obstáculo, lo que le proporcionará satisfacciones, y le permitirá entrar en un mundo más activo. Esto representará una corta línea de regularidad material.

Baleares

especial

Sumario

Entrevista
Mujer
Arte y Cultura
Campo
Música
Mar
Mundial 82
Motor
Ocio
Radiografía

Director:
Juan José Porto

Coordinador:

Jaime Jiménez

Han colaborado

Eduardo Scala
Jordi Casanovas
Toni Terrasa
Miguel Moreno
Mercedes V. Mestres
Lorenzo Ripoll
Ramón Reig
M.^a José Echevarría
Tomás Martínez
Jordi Cloquell
José M.^a Torrecilla
M. Bota Totxo

Fotografías de:

Cosme Vives
Juanet
Delphi
Toni Maldonado
Matías Pascual

Dibujos:

«Bibi»

Confección:

Jordi Casanovas
Rubén Avila
Macià Riera
Diego Polonio

Miguel Velasco, poeta

El «Adonais» más joven de la historia

Eduardo Scala

Miguel Angel Pons Pereda-Velasco (su primer nombre y último apellido forman el mágico arco de su designación) es el nuevo, el novísimo poeta (léase en su verdadera acepción) que, a sus dieciocho años recién cumplidos, ha conseguido con su poemario «Las berlinas del sueño», el «Adonais» 81, el premio más prestigioso de la poesía española.

—«Las berlinas del sueño», Miguel, háblanos de la obra.

—El título es un símbolo. Implica una huida, un trayecto, mediante la ima-

ginación. La obra es el resultado de dos años de trabajo que abarca desde sep-

tiembre del 79 hasta septiembre de este mismo año. El tratamiento que re-

Miguel Velasco, colaborador nuestro, irrumpió en el mundo de las letras en 1979, a los dieciséis años (!!), logrando un accésit «Adonais» con su espléndido libro, merecedor de mejor suerte, «Sobre el silencio y otros llantos».

Original es su poesía, de una prodigiosa madurez, plena de fuerza y refinamiento, esplendorosa y hermética a la vez, maestra, en una palabra.

cibe esta poesía se inicia con un surrealismo de libre interpretación; sin ceñirse de una forma ciega a las directrices de éste, ha ido evolucionando hacia formas más calibradas.

La temática de la obra no es unitaria, sino que se compone de las emociones diversas de un trayecto.

—¿Significarías algún poema del libro?

Fuera de las tres partes de las que consta el libro, existen dos poemas (el primero y el último, «Huida» y, el que da nombre al poemario, «Las berlinas del sueño») que son explicativos de las inquietudes de la obra.

—Miguel, acércanos a tu poética.

—Primero hay que partir de que la poesía, como cualquier otra de las artes, es, ni más ni menos, que un «nepente», es decir, una especie de narcótico que justifica la mayoría de los instantes de una vida. Creo en el arte por el arte, en una poesía sin compromisos, sin «engagement».

Mi poesía se nutre de elementos que rebasan el campo literario. En mi obra se ven condensadas desde emociones musicales hasta emociones cinematográficas o pictóricas. Por ejemplo, de la música me atrae la obra de Mahler y Beethoven; en cuanto a cinematografía me apasiona Visconti; en pintura, las obras de Redon, Chirico y El Bosco, por decir algunos nombres.

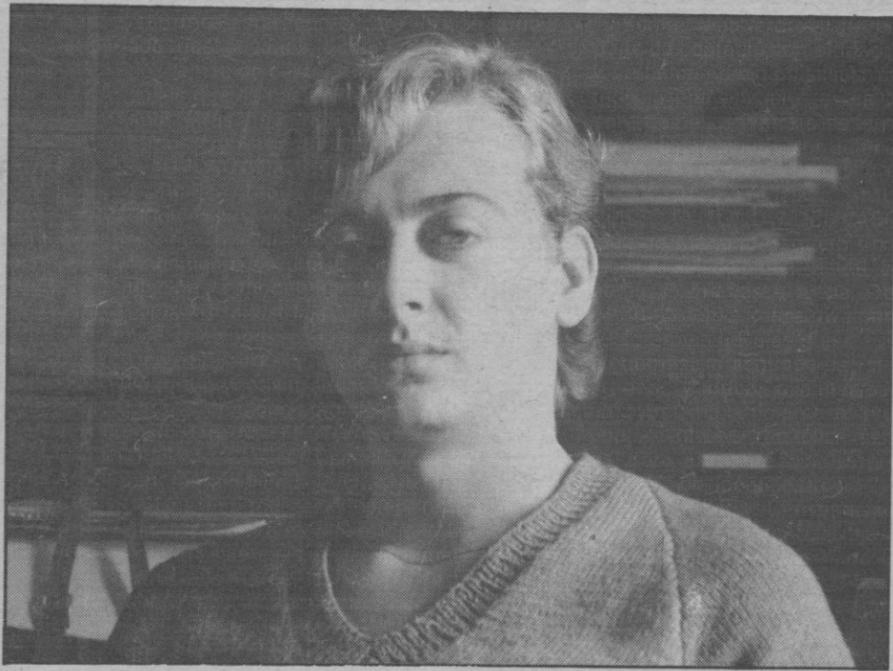
—Tú empezaste a escribir muy niño, tu madre guarda un poema tuyo de cuando tenías seis o siete años. Miguel, ¿tú elegiste la escritura poética o la escritura poética te eligió a ti?

—Más que de elección, yo hablaría de necesidad. Cuando empecé a escribir necesitaba hacerlo de forma diaria, necesitaba administrarme una frecuentísima dosis lírica. A medida que el tiempo ha pasado esta necesidad intrínseca se ha ido convirtiendo en un proceso de recreación, por medio del lenguaje.

(Continúa en pág. siguiente)



EL «Adonais» más joven de la historia



—¿Qué significa el acto de la escritura para tí?

—Viene a significar una zambullida en un mundo absolutamente propio, cuyas leyes emanan de mi libre albedrío y que vienen a contrarrestar esas leyes naturales y cotidianas que se me han sido impuestas, como a cualquier hombre, sin pedirlas.

—Miguel, ¿en qué poetas te has mirado?

—En el simbolismo. Y en autores concretos como Coleridge, Verlaine y Borges, entre otros.

—Venecia, los venecianos, los viejos «novísimos», casi una manía en los últimos años. ¿Acaso tú te sientes vinculado, de alguna forma, a los divinos decadentes de la poesía española?

—Hay que decir que no me siento vinculado de una forma total a ninguna corriente, voy, en cierto modo, por vía libre. Pero tampoco puedo negar que en algo habrá influido en mí el «venecianismo», tan próximo, cronológicamente,

Cierta fascinación he encontrado, al igual que algunos poetas llamados decadentes, en ciertos fenómenos artístico-sociales como «La Belle Epoque», y en artistas como Huysmans, Moreau o el mismo Wilde.

—¿Tus últimas lecturas?

—«A rebours», de J.K. Huysmans; «El retrato de Dorian Gray», de Wilde; las obras completas de Borges, y una antología de los poetas simbolistas franceses, tales como Albert Samain, Saint-Pol-Roux, Germain Nouveau, Stéphane Mallarmé, Paul Verlaine, etc.

—¿Por qué secreta razón no concedieron a «Sobre el silencio y otros llantos», el Adonais 79?

—Tal vez influyera en ello mi corta edad. Hay que tener en cuenta que cuando presenté el primer libro a certamen contaba sólo quince años.

—¿Recuerdas algunas críticas sobre tu primer libro?

—Sobre todo me causó una grata impresión una

crítica publicada en la «Nueva Estafeta», firmada por Manuel Ríos Ruiz, en la cual se hacían constar palabras como: «Miguel Velasco constituye una grata sorpresa. Se trata de un poeta precoz, tiene diecisiete años ahora, cuando aparecen los versos que escribí con quince o dieciséis a lo sumo. Y son excelentes. Es este juvenil poeta natural de Palma de Mallorca. Tiene una imaginación verdaderamente espléndida y sugestiva y una sensibilidad paráclita; sueña lo que vive y vive lo que sueña con equilibrio de malabarista y gracia natural. Trae a nuestra lírica una fantasía que se estaba necesitando. Le vemos como un posible renovador: la promesa que significa «Sobre el silencio y otros llantos» (qué buen título) nos anima».

—Miguel, ¿en qué medida ha intervenido en tu destino la atmósfera cultural, humanística, recibida desde niño?

—Desde luego, el fenómeno ambiental, en mi ca-

so, ha sido determinante.

—¿Qué has aprendido, esencialmente, de tu padre?

—Quizá, la inquietud, el ansia de conocer.

—¿Y de tu madre?

—La hiperestesia, la sensibilidad a flor de piel.

—¿Eres un poeta de tu tiempo, te sientes aquí y ahora o te han traspapelado tu siglo?

—No es que vivamos, precisamente, en una época de refinamientos, pero si damos un repaso a la historia podemos ver que casi todos los poetas verdaderos se han sentido insatisfechos con su tiempo. Baste recordar la famosa frase del gran Rubén Darío: «Desprecio la vida y el tiempo en que me tocó nacer».

—Hablado de Rubén. A Juan Ramón, con el que tienes un cierto paralelismo destinal, cuando, a tu edad, llegó a Madrid, le esperaban en la estación la plana mayor de la poesía, con Rubén Darío al frente. Miguel, cuando esto se publicó tú ya estarás en Madrid, recibiendo tu consagración como poeta. ¿Qué esperas de la capital de España?

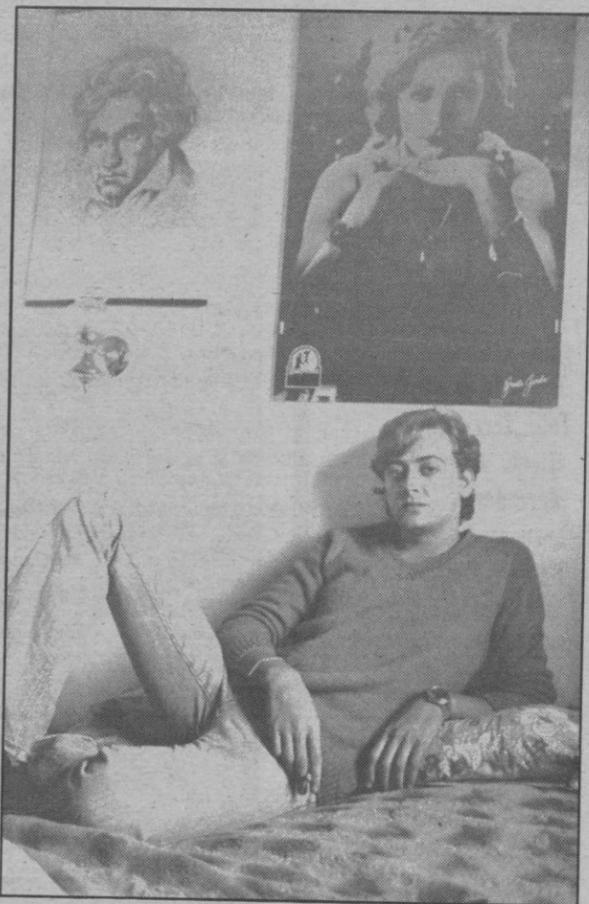
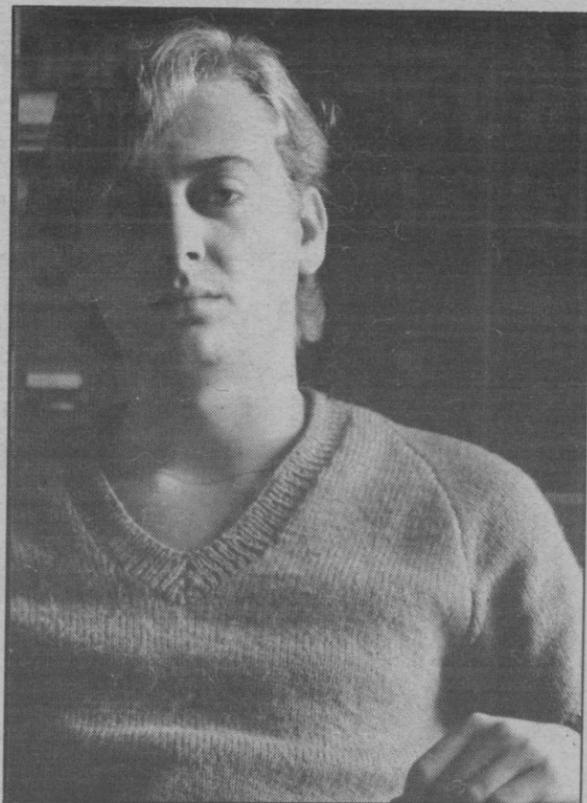
—Espero un ambiente en el cual se vean justificados cada uno de mis actos.

—«Los espejos del futuro» «el espejo del futuro» ¿recuerdas?, son versos tuyos. Miguel, a tus dieciocho años, dos libros escritos, dos prestigiosos premios recibidos, ¿cómo será tu próximo poemario?

—Mi próximo poemario espero que sea un desafío todavía mayor a ese espejo que me observa y aniquila diariamente.

Me será menester un yelmo todavía más férreo para atravesar la selva de los meses y los años. Habrá de convocar mi sueño más audaces berlinas.

Fotografías de Mario Bravo



Dos poemas de «Las berlinas del sueño», premio «Adonais», 1981

INSOMNIO

Duele esta noche que disimula como el labio de un ventrílocuo
disimula su miedo a ser recorrida sin sueño
a ser encontrada sin respuesta
teme que alguien pregunte por la calma
y no saber de brújula alguna que conteste
que alguien pregunte por la risa
y no tener ni boca con que darle un ejemplo
Al cielo de repente le nacen espionajes
capaces de atravesar la silueta
de un meteoro que anhela clavarse en la tierra
Pero no debe consistir este instante
en salpicarse con ortigas ni en admitir el ébano en
un valle de horas
ni en rodear con guirnalda de ninguna
fiesta el torso de los que escuchan el grito moribundo del alce

Se diría que es preferible sumergirse en un lienzo
y cabalgar un corcel que ignora el color de sus crines
y edificar techos de cáñamo sobre frentes tatuadas

HOMENAJE A SAMUEL TAYLOR COLERIDGE

Dormita el joven con el gesto encantado,
le nació un lirio en la sien
y ahora teme a los copos de nieve sobre el techo,
ningún humano debe requerirle,
acaso tan sólo el alabastro de las lámparas o los
candelabros sin veneno.
Con la quietud por cómplice
recuerda algunos cuerpos
y pronuncia en voz alta varios versos solemnes
como retando al aire.
Aprendió a abrazar un ciprés con la mirada
mientras el céfiro encerrado en un cofre se agitaba
inútilmente entre la oscuridad.
Sabe que el agua y las palmeras en medio del desierto
componen un oasis
y sabe que el cielo puede llover gotas de láudano
sobre los entreabiertos labios de una estatua.
De pronto se enreda su memoria en el mágico
ribete del cortinaje
y es entonces cuando, lejos de todo lo vivido, se
agrandan su indolencia
y a un batelero entre la niebla le musita:
«Allí, donde veas brillar las luces de la isla de Roddah»
(1)

(1) Gerard de Nerval

Nikon F3

La cámara para la década de los 80'



Nikon

DISTRIBUIDORES:

JOSE VILA COLL: C/. Plaza Santa Eulalia, 3

CASA PLANAS: C/. Antonio Maura, 29

SAFIR: C/. Brossa, 2

REPORTAJES RUANO: C/. Olmos, 23



CAMPEONATO
MUNDIAL
DE FUTBOL

ESPAÑA 82



Encrucijada de comunicaciones

BALEARES
Domingo, 3 enero 1982

Desde que la Comisión Organizadora de la Copa del Mundo de Fútbol 1982, comenzó sus trabajos de planificación de aquel importante evento futbolístico, tuvo como uno de sus objetivos primarios y esenciales, lograr el perfecto funcionamiento de los servicios de prensa e información, con sus tres variantes de prensa escrita, prensa hablada y prensa electrónica o Televisión.

Los sistemas de acreditación de enviados especiales, tienen ya una experiencia muy valiosa, probada en los grandes acontecimientos deportivos a nivel mundial, tales como Juegos Olímpicos, precedentes Campeonatos del Mundo de Fútbol, Olimpiadas de Invierno, Campeonatos Mundiales de Esquí, Hockey sobre Hielo, Natación, Copa del Mundo de Atletismo, y demás competiciones que reúnen a varios millares de periodistas. Esta, es una cuestión importante, pero que dado su carácter eminentemente administrativo y profesional, no debe ofrecer dificultades mayores. Para ello, se cuenta con la valiosa colaboración de las organizaciones profesionales de periodistas, locutores y especialistas en televisión, que ayudan, en forma muy competente y útil, la tarea de acreditación.

En donde puede surgir el problema es en la vertiente técnica de la comunicación de las informaciones y comentarios. El periodista, precisa que su trabajo sea transmitido en forma inmediata a sus redacciones. El locutor de radio, debe sincronizar con toda perfección con su emisora, sin fallo técnico ni interrupción de clase alguna. Los servicios de televisión, con su fabuloso impacto inmediato y el extraordinario alcance que sobre la población mundial tiene la transmisión de las imágenes, exige asimismo una perfección técnica absoluta que la Comisión Organizadora de la Copa del Mundo de Fútbol 1982, se ha propuesto alcanzar dedicándole atención preferente desde el comienzo de su trabajo.

Pieza clave, decisiva, y esencial en este trabajo, es el tecnicismo en la transmisión de imágenes, palabras, signos y textos. Para ello, el Comité Organizador del Mundial, 82, ha establecido un enlace cordial y fructífero con la empresa que en España tiene encomendada aquella importante misión. Es la Compañía Telefónica Nacional de España (CTNE). Esta, es una empresa mixta, con el Estado como principal accionista, 40 % del capital, y el resto (60 %), distribuido entre unos 600.000 accionistas privados.

El Estado español tiene concedido a la CTNE la explotación del servicio telefónico urbano, interurbano e internacional (tanto continental como intercontinental); el servicio de alquiler de circuitos para todo tipo de telecomunicación, el servicio público de transmisión de datos, fotofacsimil y general de transmisión de información, más el servicio móvil marítimo, aparte de otros complementarios o facultativos.

La tecnificación de dichos servicios en los últimos años, ha permitido la introducción del servicio automático directo en el 88,6 % de las comunicaciones interiores, y en el 90 % de las comunicaciones telefónicas europeas y en el 50 % con el continente americano. Todo ello, ya en el año 1977.

La inversión realizada en la modernización del servicio fue, en 1976, de 64.115 millones de pesetas (790 millones de dólares).

La introducción de todas las innovaciones que la tecnología de la telecomunicación ha puesto hoy a disposición del hombre, están ya dispuestas para quienes precisen actualmente enlazar desde España con cualquier otro punto del Mundo.

Durante el año 1976 se celebraron en España 1.306.445.103 conferencias interurbanas, y en aquel mismo año, partieron de España 20.398.043 conferencias internacionales, de las que el 81,8 % fueron conferencias totalmente automatizadas.

Todas éstas, son cifras y datos de 1976. O sea del pasado. Con vistas al Campeonato del Mundo de 1982, la previsión es amplísima, y ya en 1977, se han alcanzado niveles de eficacia realmente sorprendentes.

La red española internacional de telecomunicaciones, está, actualmente, integrada en su totalidad, por cables coaxiales, terrestres y submarinos de capacidades crecientes, radioenlaces de microondas de visión directa, radioenlaces de onda corta y estaciones terrenas de comunicaciones vía satélite.

En 1976, el tráfico intercontinental desde España supuso un 10 % de su tráfico internacional. La especial situación geográfica de España ha obligado a lograr que en 1977 esté ya unida con todos los países americanos,



mediante circuitos directos de alta calidad, ya sea vía satélite o cable submarino.

A finales de 1976, España estaba conectada a través de más de 4.000 enlaces directos con más de ochenta países. Por su posición geográfica, España, constituye, además, un núcleo mundial de comunicaciones. En efecto, CTNE proporciona vía de acceso entre las comunidades Atlánticas y el área del Océano Índico, a través de sus circuitos transatlánticos, vía cable submarino, y su acceso al Océano Índico vía satélite, constituyendo un punto de tránsito entre cualquier región del Mundo, mediante un solo salto de satélite.

Los enlaces con Europa, se realizaron, en 1977, de la siguiente forma:

— **Con Francia.** — Cable coaxial de 4 tubos, equipado con sistema 12 MHz, que proporciona 2.700 canales telefónicos que une Gerona (España) con Narbona (Francia).

Un segundo cable coaxial, igual al primero, que proporciona asimismo 2.700 canales telefónicos, que une San Sebastián (España) con Bayona (Francia).

— **Con Portugal.** — Dos radioenlaces de microondas, con capacidad de 960 canales telefónicos, que unen Conil (España), con Sesimbra (Portugal), y Cáceres (España) con Portalegre (Portugal).

— **Con Marruecos.** — Un radioenlace de microondas que cruza el estrecho de Gibraltar y proporciona 300 canales telefónicos, uniendo Puerto Real (España) con Tánger (Marruecos).

— **Con Italia.** — Cable Barcelona-Pisa con 480 circuitos.

Cable Barcelona-Roma con 1.380 circuitos. Enlace con países del Este del Mediterráneo.

— **Con Gran Bretaña.** — Cable Bilbao-Goonhilly, con 480 circuitos.

Segundo canal Bilbao-Goonhilly, con 1.380 canales, con tránsito con Holanda, Bélgica, República Federal de Alemania, Irlanda y Escandinavia.

— **Con Argelia.** — Cable submarino Palma de Mallorca-Argel, con 480 circuitos, y tráfico con los países árabes.

— **Con Estados Unidos y Canadá.** — Cable TAT-5, con capacidad para 845 circuitos, entre Conil (España) y Green Hill (USA), con prolongación a través del MAT-1 entre Estepona (España) y Roma (Italia) a Italia y otros Países de la Cuenca Mediterránea.

— **Con Centro y Sur América.** — Cable submarino BRACAN-I (Canarias-Brasil), con una capacidad de 160 circuitos, puesto en servicio en 1973.

Cable submarino COLUMBUS-I (Canarias-Venezuela), con una capacidad de 1.840 circuitos, puesto en servicio el 12 de octubre de 1977.

Los circuitos intercontinentales procedentes del BRACAN-I y del COLUMBUS-I, se prolongan hasta la Península Ibérica mediante los cables submarinos PENCAN-I y PENCAN-II, con capacidad de 160 y 1.840 circuitos, respectivamente, que se verán aumentados en el año 1978 con la inauguración del PENCAN-III de 5.520 circuitos.

En España se dispone ya de cuatro antenas de gran

capacidad para sus comunicaciones por satélite, e las que se dedican a estudios y experimentación. de ellas, situadas en el centro de la península, en trago, y la cuarta en Agüimes (Canarias). Todas están preparadas para facilitar transmisiones de t sión en blanco y negro, y en color, además de los c cios de telefonía, telegrafía, telex y demás comu ciones.

Las estaciones terrenas Buitrago I, II y III así c Agüimes, están dotadas de una antena de 30 m de diámetro, y operan con los satélites INTELSAT.

La estación terrena Buitrago I, enlaza con el satélite «Trayecto Principal» del Atlántico.

La Buitrago II opera a través de los satélites INTEL-SAT, situados sobre el Océano Índico, y enlaza con los países del Lejano Oriente, África Oriental y Oriente Medio.

Agüimes está enlazada con el satélite primario del Atlántico, y aparte su propio tráfico, puede cursar, en cualquier emergencia, todo el tráfico de la estación Buitrago III.

Buitrago III, la estación más moderna de todas, está conectada con el Satélite Primario del Atlántico y asegura el enlace con todos los países del Area Atlántica.

Esas cuatro antenas son intercambiables entre sí, y juntamente con la red de cables submarinos PENCAN, constituye un polígono que permite disponer de un servicio continuo de ayuda mutua entre las estaciones terrenas españolas que asegurará a los periodistas la total firmeza y absoluta calidad en sus comunicaciones con emisoras y periódicos.

La red española de comunicaciones internacionales se encuentra formada por dos grandes centros ubicados en Barcelona y en Madrid, las dos únicas ciudades sedes designadas en este momento, y un tercero denominado Canarias Internacional en Santa Cruz de Tenerife. En una de aquellas dos ciudades se celebrará el Congreso de la FIFA y se jugará el partido inaugural, y en la otra se disputará la final de la Copa del Mundo de 1982; además de los partidos clasificatorios que les correspondan. Las demás sedes serán designadas oportunamente, según sean las facilidades logísticas, deportivas, técnicas y de comunicaciones que cada ciudad postulante, ofrezca ante el Mundial 82.

Aquellos dos grandes centros están integrados por una Central Automática Internacional, y un Cuadro internacional, que cuando requieren, excepcionalmente, la intervención de una operadora, éstas se expresan en español, inglés y francés.

Dichos Centros de Madrid y Barcelona, disponen de capacidades superiores a 12.000 enlaces simultáneos, entre nacionales e internacionales y están equipados para trabajar con señalizaciones en código CCITT números 4,R-2 y número 5.

En 1982 estarán en servicio dos nuevos Centros Internacionales, uno en Valencia y otro en Bilbao.

Cuida esta página: **Lorenzo Ripoll**

Porsche, una máquina O.K.

Comencé el año montado en un Panda para ver su consumo y terminé en un Porsche 911 SC. No ha sido malo el año, por lo que se ve, aunque hay que tener en cuenta que en enero había que subir la cuesta y en diciembre todo son pagas extras y esperanzas en la lotería.

Para el año 1982, se han introducido algunas mejoras en los siempre únicos Porsche. He tenido la oportunidad de probar uno de los más sofisticados —por encima está el turbo, claro— y debo reconocer antes de seguir adelante que me he encontrado con la horma de mi zapato. Es la primera vez que un coche, por su potencia y perfecta estabilidad, ha estado por encima de los límites del conductor.

Está claro que un Porsche es para alguien que disponga de seis meses al año para disfrutarlo, recorriendo las autopistas alemanas sin límites de velocidad, o bien alquilando por horas un circuito para ir aprendiendo cada día algo más de un coche originalísimo.

El Porsche 911 SC, probado tiene nada menos que una cilindrada de 3.100 centímetros cúbicos con una potencia de 208 caballos, que todavía parecen pocos si se comparan con los 300 del turbo de la misma casa. El coche alcanza la potencia máxima a 5.900 revoluciones con un par de 27 kmp. (según el catálogo antiguo, que ya serán más). Naturalmente, hay que echar gasolina extra al motor de inyección. Lleva cinco velocidades

con unos desarrollos larguísimo que se ven suplidos por una potencia efectiva. Lleva discos en las cuatro ruedas, y la unidad probada, unos neumáticos de 205/55 de quince pulgadas delante y 225 milímetros detrás. El coche mide 4291 milímetros, con una anchura de 1.652 y altura de 1320. El peso en vacío es de 1.160 kilos. El catálogo da una velocidad de 235 kilómetros por hora creíbles con una aceleración de 0 a 100 por hora en 6,8 segundos y los mil primeros metros en 26,8 segundos. Estas cifras increíbles se convierten en milagrosas al ver que un Turbo es capaz de alcanzar los 260 kilómetros por hora, con una aceleración de 0 a 100 en 5,4 segundos.

CARROCERÍA Y HABITACULO

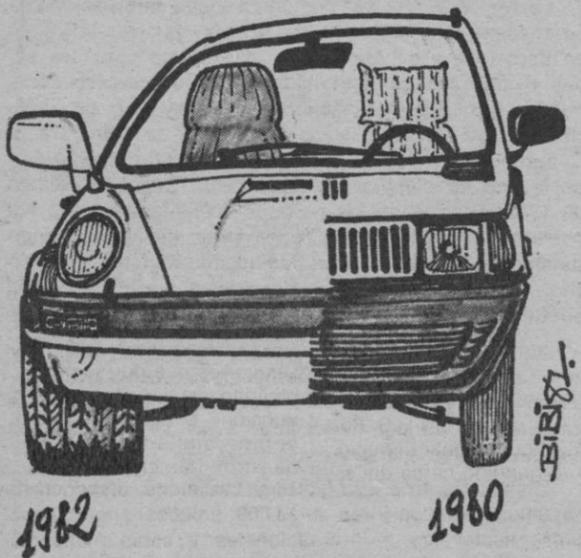
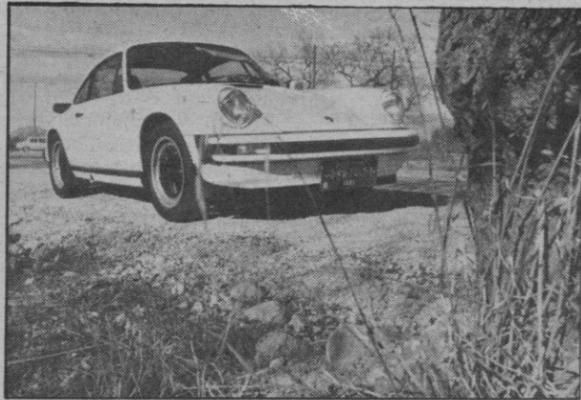
El Porsche 911 sigue la línea tradicional de la marca, iniciada hace ya unas decenas de años, que no ha sido superada por los nuevos coches que han presentado una carrocería vanguardista y ciertamente hermosa. El espíritu de Porsche se ve hasta en la línea, y eso es inevitable. La aerodinámica es sensacional, y a velocidades de vértigo no se oye el menor sil-

bido. Por dentro, el coche es un deportivo de dos plazas, eso está bastante claro, aunque detrás puedan ir dos niños o bien dos adultos para recorridos muy cortos. El coche no es familiar en absoluto, y de hecho el maletero más práctico es el que proporcionan los asientos traseros abatidos. El cuadro de instrumentos es completo, con cinco relojes, y muy bien pensado. Así, el cuentarrevoluciones está en el medio, en el lugar más visible y es el más grande de todos. A la derecha lleva el velocímetro y cuentakilómetros y el reloj horario de cuarzo, pero no digital, como debe ser. A la izquierda, las temperaturas y presiones, con algunos chivatos adicionales, y por último los niveles de aceite y gasolina. Los asientos son envolventes y pensados para recorridos largos o sinuosos. El ruido se ha cambiado por una estructura sólida que no canse la columna y los riñones.

MECÁNICA Y CONDUCCION

Está claro, como se decía al principio, que para tomar las medidas a un Porsche es preciso pasarse varios meses, dedicados a él. De todas las formas, hay aspectos muy concretos que llaman la atención después de tres horas de conducción.

El Porsche es deportivo, original y brusco. Mejor dicho, el coche tiene mucho temperamento y es preciso saber domarlo y acostumbrarse a él. El motor tiene una elasticidad a toda prueba, y lo mismo puede ser conducido como un deportivo que como una berlina.



Página a cargo de

MIGUEL MORENO

(La unidad de prueba ha sido cedida por Motor Sprint, concesionario oficial para Mallorca de Porsche)

La dirección es muy precisa y no plantea problemas de estabilidad. A pesar de ser un «todo atrás», con el motor y la tradición en la cola, no tiene el mismo comportamiento que otros modelos similares. La suspensión está estudiada durante años y su dureza resulta ejemplar para carreteras viradas. Lo mejor tal vez sean los frenos, de una eficacia notable y lo más preciso, el embrague, muy brusco por el número de caballos que hay detrás, y la palanca de

cambios, precisa cuando se la conoce, pero difícil en un principio.

La insonorización está bien conseguida y no se denota la velocidad por el ruido, sino por el paso de los árboles.

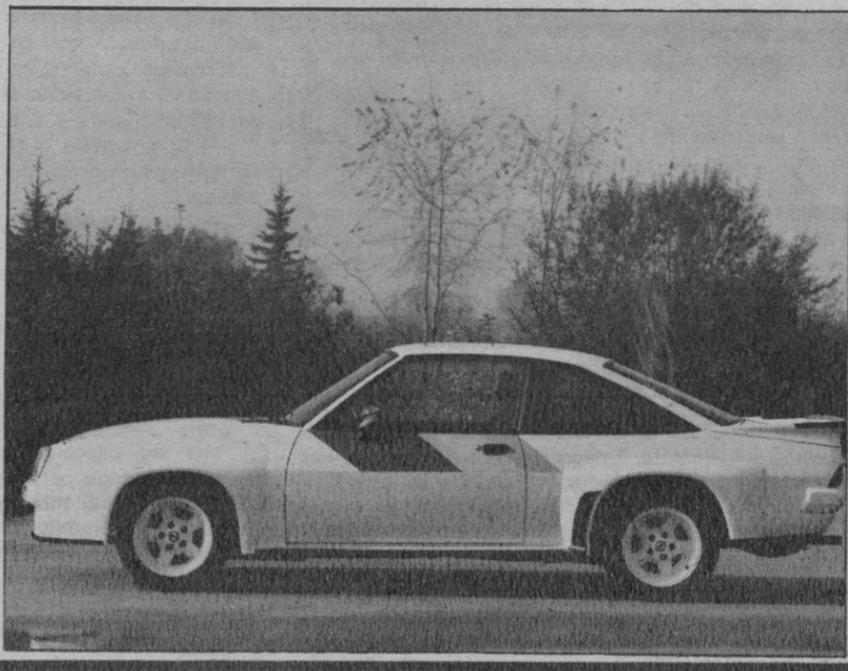
Naturalmente, Porsche, además de la mecánica, cuida el acabado y el confort, con materiales nobles y rematados al estilo alemán.

El precio, simbólico en este tipo de cosas varía desde los dos millones y pi-

co (largos) hasta los ocho millones. El 911 SC, que fue el probado, subía a cinco millones y medio. Los consumos de gasolina no se encuentran por ningún catálogo. En cualquier caso, en un Porsche no cabe regatear el dinero o el consumo. Se trata de una marca especial para gente con dinero pero, eso sí, que sepan conducir muy bien y que les guste sentarse al volante. Toda una filosofía. Reportaje gráfico de Cosme Vives

Opel Manta 400

Con el nuevo Manta 400, futuro sucesor del conocido y afamado Ascona 400, Opel ha obtenido otro gran éxito. A mediados de octubre comenzó su producción y ya han sido vendidas las series iniciales con motor deportivo, por lo que la homologación de éste vehículo podrá obtenerse a principios del próximo año. Opel ha decidido producir otras series de este modelo especial, que se ofrece con motor de 2,4 litros de inyección electrónica y con 144 caballos de potencia.



Violan y asesinan con la sonrisa en los labios

Christian Casanova

Durante muchos años, las historias de piratas habían desaparecido de los libros y periódicos. La imaginación de los niños se enriquecía con las viejas historias de los mares del Caribe y los galeones españoles y los piratas ingleses que saqueaban los tesoros traídos de América. En éstos días las historias de los piratas modernos se han tornado más crueles y bestiales. Los «tiburones» humanos de los mares filipinos violan y asesinan con la sonrisa en los labios a sus víctimas inermes.

En los primeros ocho meses de 1981, setecientos cincuenta refugiados vietnamitas, en su gran mayoría niños y mujeres que habían logrado escapar de los campos de refugiados tailandeses, donde vivían en condiciones inhumanas, lograron hacerse a la mar en precarias embarcaciones contratadas para llevarlos a un mundo de libertad. Casi todos ellos fueron víctimas de los pescadores tailandeses convertidos en piratas. Las mujeres fueron violadas masivamente y los niños tirados al mar infestado de otra clase de tiburones tal vez menos voraces.

No todos los asaltantes del mar se dedican a la violación. Muchos roban y hunden los barcos atacados regresando a puerto con sus víctimas para congraciarse con las ineficaces autoridades tailandesas. Es cierto y lo aseguran formalmente las autoridades tailandesas que solo

una minoría de los 200.000 pescadores tailandeses se han convertido en piratas pero no cabe duda que la mayoría de los tiburones humanos provienen de las costas del Golfo de Tailandia.

La historia de éstos lamentables sucesos comenzó en 1975 cuando el golfo, explotado y agotado por pescadores con dinamita, impulsaron a éstos a pescar en las costas de los países vecinos. En principio los pescadores se mostraron humanos con los refugiados vietnamitas pero cuando en 1978 Birmania y Malasia declararon como aguas territoriales las doscientas millas adyacentes a sus costas y Tailandia se llenó de refugiados vietnamitas, camboyanos y laosianos, la política de Bangkok cambió y prácticamente se concedió licencia de corsarios a los pescadores, los que, con la impunidad a su favor, se tornaron en saqueadores de hombres



Refugiados vietnamitas en las grandes barcas son las víctimas favoritas de los piratas tailandeses. Foto EFE

frente a la escasez de peces. Los tailandeses miran con desprecio a los vietnamitas a los que denominan

Los tiburones humanos de los mares filipinos

«yuan» (salvajes) y han llegado a considerar un deporte saludable violar a las mujeres cuyas embarca-

ciones abordan.

El gobierno de Tailandia solo ha dispuesto para la vigilancia de sus mares

dos botes patrulleros los que están a cargo de la seguridad de 18.000 millas cuadradas de mar. Estados Unidos ha ofrecido a los tailandeses ayuda y solo después de largas conversaciones se le ha permitido enviar algunos aviones anti-piratas. Se ha sabido que recientemente Bangkok ha dejado de lado todo implemento de vigilancia de sus costas y usa a los «pescadores» como sus «espías» del mar.

Las pocas vietnamitas que han logrado escapar a los piratas y viven en los Estados Unidos escriben a sus hermanas y madres que abandonen toda idea de escapar por mar. Nguyen Phuong, de religión católica, después de pasar varios meses en un hospital para recuperarse de cien violaciones, le escribe a su madre que no se atreve a ir a misa porque se siente mancillada.

Hace pensar que si de sus miles de aviones y de buques, de sus miles de helicópteros y de sus cientos de submarinos las grandes potencias destinaran el 1% a limpiar los mares de bandidos, el mundo les estaría mucho más agradecido. Mientras tanto las débiles embarcaciones piratas ven pasar a lo lejos a los buques de guerra extranjeros y prosiguen sus «diversiones» sin preocuparse en lo más mínimo ¿para qué?

La arqueología submarina, siempre ha interesado. «Timón», la revista mallorquina, dedica amplios espacios a ello.

En 1967, durante las investigaciones que llevaba cabo para el Museo de la Universidad de Pennsylvania, Michael Katsev localizó los restos de 5 pecios. El más importante de ellos era transportador de ánforas, del siglo IV A.C. que descansaba a 30 metros de profundidad, cerca del puerto de Kyrenia y que le fue señalado por Andres Cariolou, un buceador de dicha ciudad.

Alrededor de 100 ánforas, todas ellas asentadas en el fondo, eran visibles en un área de sólo 3,5 por 5,5 metros de extensión; esto indicaba que la mayor parte del pecio estaba totalmente cubierto de arena, lo cual sugería que el mástil de un barco griego clásico podría salir a la luz durante una excavación. Un cordel entrecruzado en dos metros cuadrados, fue colocado cercando el lugar y así sucesivamente hasta cubrir una área de 11 por 22 metros. Un detector de metal, desarrollado por el laboratorio de investigaciones para la Arqueología de Oxford, fue usado para localizar la posición de depósitos metálicos. Algunos de los que se detectaron fueron identificados como metales ferrosos y para tales fue necesario un magnetómetro a

Arqueología submarina



protones, hecho por el mismo laboratorio. Este estudio preliminar con los detectores, permitieron el correcto diseño del pecio y su posición bajo el manto de arena, para así no cometer errores irreparables durante la excavación, que comenzó concretamente bajo la dirección del mismo Katsev, en el año 1968.

La experiencia ha demostrado que tales recursos son un importante primer paso en cualquier excavación subacuática, pues una parte visible no significa necesariamente que el

esqueleto está ubicado de una u otra forma.

CRECIA, Antikythera.

Este famoso pecio fue descubierto por pescadores de esponjas, buceadores griegos de la isla de Syme, en la primavera de 1900. Volviendo de un viaje desde el Norte de Africa, debieron permanecer en Antikythera debido a una tormenta. La mencionada isla es pequeña, y se encuentra a mitad de camino entre Creta y la costa sur de Grecia. Su descubrimiento accidental de estatuas griegas clásicas, a una profundidad de 60 me-

tros, pronto se convirtió en una larga y costosa operación, financiada por la marina griega. Escafandristas no autónomos rescataron un gran número de bronce del pecio, incluyendo el conocido Joven de Antikythera, que pudo ser un original de Lysippos, una cabeza humana (posiblemente de un filósofo del año 3 A.C.) un par de estatuas pequeñas del siglo V y una cama de bronce decorada con cabezas de animales. Fueron observados otros bronce, pero nunca fueron rescatados hacia la superficie. Asimismo había 36 estatuas

de mármol muy bien preservadas y fragmentos de muchas más. Algunos pequeños objetos, mencionados en las notas fueron aros para las orejas, de oro, decorados con la imagen de Eros tocando la lira y una docena de finos vasos de cristal. Los datos del pecio fueron sugeridos por separado estudios de los objetos recobrados. Entre 20 y 30 ánforas, incluyendo algunas de Rodas, de Koan y del tipo italiano, fueron rescatadas, y alrededor de 50 más fueron reportadas de encontrarse en el hecho del mar y fueron catalogadas por Virginia Grace, como pertenecientes a últimos siglos antes de Cristo, como así mismo. Otros elementos helénicos, trastos de cocina y una lámpara del barco fueron registrados por G.R. Edwards, pero un número de platos romanos relativamente modernos, fueron motivo para H.S. Robinson para fechar el pecio, como hundido cerca del siglo I A.C. Por todo esto, puede asegurarse que data del año 65 A.C. La operación para descubrir esta fecha cercana fue más costosa que la anterior, pues los

buceadores solo podían permanecer a tales profundidades, trabajando, unos 5 minutos, mas a pesar de eso, muchos fragmentos de madera fueron rescatados y se encuentran actualmente en el Museo de Atenas. El sitio fue observado nuevamente en 1953 por la expedición francesa del «Calypso», que aseguró que mucho de lo que sería el barco antiguo, permanecía aún cubierto por la arena.

(N. de la R.). Esta es la primera traducción que realizamos del libro «Underwater archaeology: a nascent discipline», editado por la UNESCO, en inglés y francés, considerando oportuna su primera traducción al castellano para informar de los más importantes descubrimientos en este campo. Debido a cuestiones de espacio y de redacción, la traducción no es literal, así como tampoco es íntegro el texto, habiendo sido suprimidas frases cortas que por su complejidad, hacían de su traducción complicada. Así como adelantamos en nuestro número anterior, seguiremos con esta serie de apasionantes encuentros arqueológicos, con la continuación de éste largo capítulo, en el próximo número.

Coordina esta página

Lorenzo Ripoll

Tallers

Danses: element motivador de l'esplai

Jordi Cloquell

Tota la gent que d'alguna manera ens dedicam a l'esplai sovint ens buidam el cap per tal de trobar noves formes i maneres, o bé activitats novelles i desconegudes que poder oferir als nins, nines o joves. Quantes vegades ens hem preguntat si tal o cual tasca ja ha tocat sòtil; si ja no hi ha el «més difícil todavía»; amb quina cosa podem enlluernar al personal; si lo que feim encara es susceptible de mes envitricollament, etc. etc. Aleshores posam ma al recurs fàcil i algú diu: «Be, en haver acabat això o lo de mes enllà, farem unes danses i un parell de cançons». I ja està, com qui no diu res, talment si volguessim posar un pagat a un banc. Perque, es clar, que per fer unes danses, així en general, no basta dir «les farem». Qui es que les sap? I si algú sap marcar els moviments precisos, qui sap el que significa una dansa concreta? Ens engrescam fent uns punts desconeguts, uns gestos que gairebe no signifiquen res per tots nosaltres, uns moviments que consideram «originals», creim seguir unes musiques mes o manco exotiques i poca gent hi ha que realment entengui res del que fa, etc. etc. Com si fos possible fer volar estels o miloques sense fil o un dia que plou.

La expressió corporal, la educació del sentit del ritme i el domini del propi cos estan molt afavorits amb l'aprenentatge d'una dansa, pero si no sabem lo que vol expressar amb tal o cual moviment, ¿de que serveix fer-lo?

Segons el ballarí Serge



Lifar: «Un paso, un gesto, un movimiento, y una actitud, dicen lo que con nada puede expresarse: cuanto más violentos son los sentimientos que una quiere comunicar, tanto menos se hallan las palabras con que expresarlos. Las exclamaciones, que son como el término adonde puede llegar el lenguaje de las pasiones, resultan insuficientes y vienen a ser reemplazadas por el gesto». Es a dir que el llenguatge de la dansa es simbòlic, suggestiu i per tant capaç d'un desen-

El Centre d'estudis, organitza per els dies 4, 5 i 7 de gener un taller de Danses de tot arreu del món i un de Ball Modern amb els següents horaris:

—Danses: de 16 hores a 18 h.

—jball modern: de 18 hores a 20 h.

Per a la inscripció al taller de Ball Modern és necessari que siguin perelles.

Els preus de cada taller són 700 ptas. i 1.000 si es fan el dos.

Els tallers es farán al C. N. M. Ciutat de Malaga ('Indiateria).

Inscripcions: C/. Imprenta 1, 1ª.

volupament ilimitat.

Per tot això es fa precis no trevalar mes vegades amb la mateixa pedra; cal que aprenguem be les danses que volguem fer; com no podem estar mes temps sense coneixe el folklore mallorquí.

Està molt be, anar a «boleros» com hem sentit dir moltes vegades, i on van es en aquesta escola que es diu de «Danses de Mallorca» (poc mes o manco), nom esponerós i alçat de punt que sembla obligar-nos a tots el mallorquins a

sentir-nos representats per ells, en les seves sortides fora Mallorca, i, essent municipal, només representaria en tot cas als ciutadans. Com deiem, això està molt be, pero, a tots els que surten a ballar jotes i boleros: que els han ensenyat del nostre folklore? Per qué quand ballen, no mada la dona, i el ballador la segueix? Bots, traves, voltes a la dreta i l'esquerra, mitja volta, punt llis, punt de passar, braços amunt, etc., tot això ho fan tant, si cau com si no. Pero, sembla mes una coreografia ensenyada per un mestre de ball, que uns moviments que expressin un sentiment interior fruit d'una vivencia que nomes ballant la podem fer patent. Així no es estrany que la nostra gent vella, de poble, gent que sense haver estudiat folklore, el viu i el sent, arrufi el nas davant aquest «ball de ciutat» com ja es ben conegut. Tal volta entre tots farem que «lo mallorquí» no es perdi.

—Boleros i jotes: tots amb parelles. Fora rotlos.

—La dona manda i comanda; l'homo segueix (si pot).

—Passes curtes i bots petits. Mai una balladora ha de mostrar mes de mitja cama, etc. etc.

Així comença l'explicació d'un mallorquí coneixedor dels nostres balls i llavors dirà el perquè de cada cosa.

Hem perdut el fil del que deiem al principi, pero tal volta era necessari perdre-l.

Com a practicant de l'esplai només una cosa demanaria als qui vulguin fer danses: Coneixeu-les, apreheu-les, estimau-les, i així es ben segur que les fareu be.

Los domingos, camping

Una deuda municipal da lugar a un contencioso

Pedro Cabrer

Hace años, en la carretera que bordeando el norte de España, más concretamente en el precioso pueblo marinero de la costa gallega, Reinante, un francés viendo el paso de algunas caravanas camino de Portugal y como otras se estacionaban por unos días en las playas y prados próximos decidió montar un camping para lo que solicitó al Ayuntamiento de Barreiros, municipio al que pertenecen, permiso para ocupar unos terrenos a la orilla del mar. Una vez conseguido el permiso montó un camping que poco a poco fue haciéndose popular y al figurar en la Guía Nacional de Campings empezó a ser rentable.

Al cumplir la concesión otorgada al francés, el Ayuntamiento la hizo a nombre de D. Jesús, que ya era colaborador del francés. El camping ha ido mejorando en su explotación y por eso este verano al concluir la concesión acudieron al nuevo concurso tres solicitantes: D. Jesús Fernández, D. Antonio Piñeiro y D. José Luis Dorrego, al que le fue concedida como mejor postor.

Contra este acuerdo municipal han recurrido los otros dos concursantes por entender que el Sr. Dorrego no podía concursar por ser deudor en aquellos momentos al Ayuntamiento, el cual, y por vía de apremio, tenía al cobro el impuesto municipal de circulación de

coche. El Ayuntamiento en Pleno se ha reunido para estudiar las reclamaciones y en votación personal ha acordado por mayoría ratificar el acuerdo anterior por lo que la concesión es para el Sr. Dorrego. No se conforman con este acuerdo los otros concursantes y han decidido presentar un recurso económico-administrativo contra el mismo.

Este Camping Municipal, igual a los cientos existentes por Europa, se ha convertido en un ingreso para el municipio y en un generador de riqueza para el comercio de la localidad. Un promotor del turismo para la zona y un buen servicio al campismo, ya que facilita un lugar donde acampar a aquellos que tienen que ir de Francia a Por-



Un grupo de campistas del Camping Caravaning Club Mallorca, en Cala Pi.

tugal o a los que desean pasar sus vacaciones a la orilla del mar en las verdes prados gallegos. A la sombra del camping han nacido tres restaurantes típicos y

varios bares, y dentro del camping existe un restaurante cafetería, un salón de televisión, un magnífico supermercado y dispone de un local con V.C. lavaderos,

fregaderos y duchas de agua fría y caliente. Es decir un modesto camping, pero cómodo.

Veremos quién será el titular esta temporada.

La mujer en la ciudad

La necesidad de comer (de los que comen mucho)



Me refiero a los baches, a las crisis que experimentan a media mañana y a media tarde aquellas personas que desayunan, comen, meriendan y cenan con exceso y que se justifican por motivos de trabajo físico o intelectual fuerte, por motivos de hábitos familiares, por motivos de angustia o ansiedad depresiva, o por motivos profesionales —cocineros, vendedores de comestibles, pasteleros, etc— y por tanto, sienten la necesidad de, entre comida y comida, comer otra vez, o tomar café, té o alguna bebida excitante o muy nutritiva, porque su organismo sufre un bache, sienten decaimiento, debilidad o como quiera llamársele, y han de llenar su estómago otra vez para, según ellos, poder seguir adelante.

EXISTE UNA NECESIDAD DE PAUSA NATURAL

Esta laxitud que les invade tiene varios orígenes, el principal es un descanso que el cuerpo pide en determinadas horas del día,

especialmente a media mañana y a media tarde, a pesar de no haber hecho exceso de ejercicio, ni haber dormido poco la noche anterior. La siesta es un ejemplo de esta necesidad. Corta o larga, sus beneficios son auténticos y no es ne-

cesario dormir durante ella para sentirlos. Basta un descanso y una cabezadita, en total un cuarto de hora, para que uno se sienta como nuevo y bien dispuesto.

A media mañana los niños de la escuela tienen recreo, los campesinos de antaño rezaban el Angelus y durante él se recogían unos minutos, aunque fuera de pie y recostados sobre la azada. Hoy, al igual que los albañiles en el andamio, ligan un cigarrillo y lo fuman con pausa. O beben una copa o toman un café, la cuestión es pararse y dejar de pensar en lo que hacían, o soltar un momento la herramienta. No es el café lo que necesitan, sino la pausa. Un niño pequeño,

corre y alborota sin cesar durante la mañana o la tarde. De repente ya no se le oye, y su madre le descubre recostado en su caballito con los ojos cerrados. Es inútil llevarle a la cama, muchas veces por el camino ya se despierta, o bien su sueño durará sólo diez minutos.

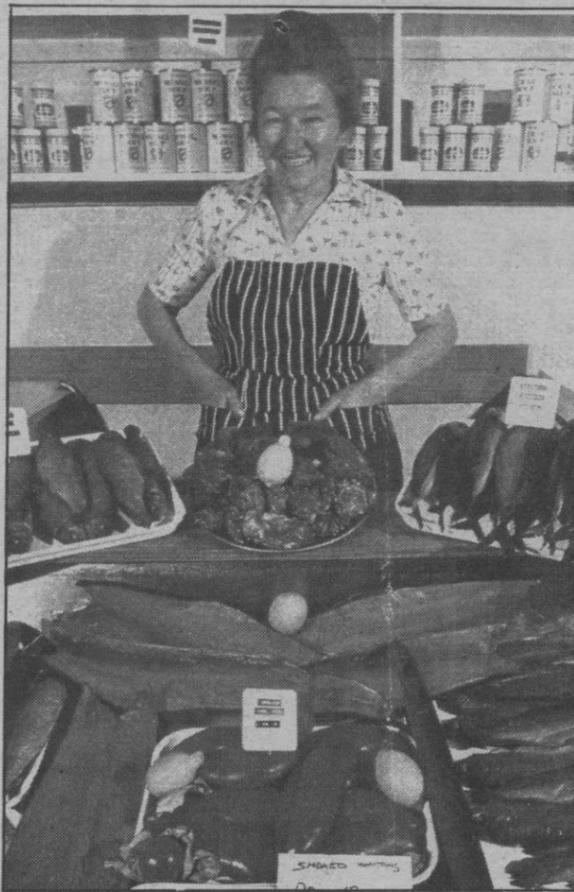
Cualquier animal doméstico nos da el ejemplo, tumbándose o enroscándose sin motivo aparente durante un ratito en sus horas de vela. La oración, mañana y tarde de los orientales, en posición arrodillada y la cabeza entre los brazos apoyando el suelo, nos da asimismo un ejemplo de como nuestro Angelus, las religiones han procurado siempre secundar los ritmos biológicos naturales del ser humano.

Lo que no es tan natural es confundir esta inclinación a la pausa con la de comer o beber. La pausa se hace igualmente, pero tomando unos alimentos innecesarios, cuyo efecto estimulante se confunde con la satisfacción de una necesidad.

Esta baja de energía natural se puede sentir por la mañana más o menos a las diez, al mediodía entre doce y una, y a la caída de la tarde.

NO MIENTEN, PERO SE DROGAN

Las personas que ya de por sí comen y beben en exceso —que son muchas durante estas bajas sienten la imperiosa necesidad de nutrirse porque el exceso de comida es un excitante que estimula a comer más y más. Y según que comi-



das o bebidas con más motivo, puesto que, hasta sin exceso ya son estimulantes como todos los azúcares excepto los naturales de fruta, incluyendo todas las harinas, que son, como se sabe, igualmente hidratos de carbono. Así, un desayuno que contenga pan bollos y mermelada, será un estimulante así que esté a medio digerir, y a pesar de tenerlo aún en el estómago, se creará que hay que volver a comer para sostenerse. Y no digamos del café o del té que acompaña a la leche.

Los camioneros de larga ruta suelen buscar un aparcamiento, y, apoyados sobre el volante y con los ojos cerrados, permanecen un ratito con la mente vacía y el cuerpo relajado, para volver a los pocos instantes a seguir su ruta.

Todo, el hombre moderno, lo substituye con la comida, la bebida y los estimulantes. Intenta así curarse la angustia, la depresión, el miedo, las pocas ganas de vivir.

La alienación le impide llegar a obsesionarse a fuerza de pensar. Y los que se alienan con las drogas prohibidas son delincuentes, los que lo hacen a fuerza de dulces, de comida, fuerte y especiada, de tabaco, de café y de té, están autorizados, pueden destruirse con pausa sin que encuentren impedimento en la sociedad de consumo, que, al fin y al cabo, se sostiene en gran parte de ello.

(Resumido de un artículo de Isabel Maury, por Mercedes Verdaguer)

Receta

Para después de la fiesta

Sí, a pesar de haber comido demasiado —exceso de cantidad, exceso de concentración pródica y calórica— al día siguiente, asimismo, se come. Sería prudente un ayuno, pero no estamos aquí para eso.

Durante la mañana sólo yogur y naranjas.

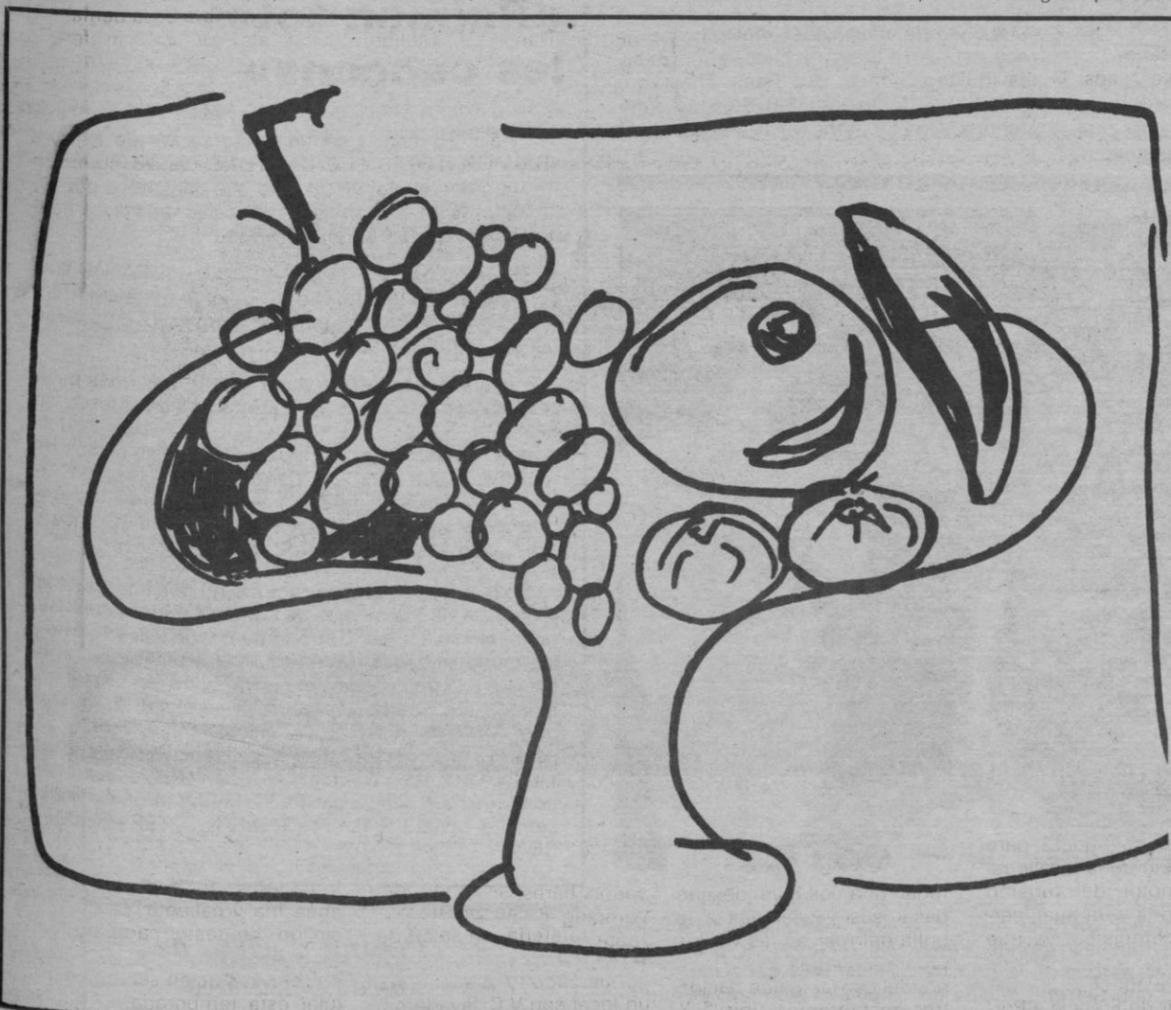
Con las puntas de las alas de pava, con parte de la cabeza, las patas y el rabo de la lechona, con lo que sea de carne que haya quedado cruda del día anterior, se confecciona un hervido con muy poco caldo, es decir, con el agua suficiente para que cuezca en la olla a presión durante unos 10 ó 15 minutos. Se supone que toda la carne a cocer será tierna, no se necesita más tiempo. Se le añadirá muy poca sal, un puerro, un trozo de cebolla, un trozo de apio, el caldo resultante no debe exceder de una taza.

Este caldo se pasa por un colador con una tela, a fin de clarificarlo. Enseguida se pondrá en el frigorífico, al enfriarse se le puede separar toda la grasa, que se tira. Se deja enfriar más y se convertirá en gelatina sin añadir ningún coagulante, lo que se puede hacer es repartirlo en pequeñas tacitas a fin de poder desmoldearlo en los platos para servirlo.

Se preparará una abundante ensalada verde cortada muy fina, con daditos de manzana y zanahoria rallada. Las carnes hervidas se deshuesarán y cortarán a tiritas, haciendo pequeños montones de ración en una fuente. Por favor, ninguna salsa, poquísimas sal, sólo un poco de aceite y unas aceitunas negras naturales para acompañar.

Compota de pera y manzana si se quiere postre. Una tisana de menta o manzanilla dulce, si se puede prescindir del café. Si no es posible, que sea descafeinado.

Así, seguramente, los órganos digestivos volverán a la normalidad sin baches.



Un himno para el Mundial 82



En su incesante búsqueda de nuevos temas para incluir en su repertorio musical, la conocida acordeonista M^{ra}. Jesús, ha creado una canción alegre y desenfadada que se convertirá en motivo e himno de los próximos campeonatos mundiales de fútbol que tendrán lugar en España.

MARIA JESUS, que en esta ocasión complementa el sonido de su acordeón con voz y tema, brinda esta desenfadada «Palomita del mundial», un mensaje vivo y optimista que lanza el deseo de la victoria de los colores de nuestro equipo nacional de fútbol. Complementa éste sencillo el que fuera popular «Tirolero» con casi medio siglo de existencia y que hizo las delicias de la juventud de la post-guerra.

Un disco excepcional con Fagner, Serrat, Manzanita, y Camaron de la Isla

RAIMUNDO FAGNER es el segundo máximo vendedor de discos en Brasil. Pero aquí era un absoluto desconocido hasta que a primeros del presente año se publicó un disco suyo cantando en español parte de sus éxitos. FAGNER visitó España y entró en rápido contacto con muchos artistas. La idea surgió inmediatamente: FAGNER quería grabar su próximo álbum en nuestro país, con la participación estelar de sus «amigos españoles»: Joan Manuel Serrat («La Saeta»), Manzanita («Verde») y Camarón de la Isla («La leyenda del tiempo»). Así mismo, Mercedes Sosa canta en un tema («Años» de Pablo Milán).

Y, desde luego, el disco conseguido es algo excepcional. Un disco febril y emotivo. Un disco histórico por muchas razones. Entre otras porque es la primera vez que Serrat participa en una obra de otro artista.

Willy Brant recibió al grupo «Barrabás»

Fueron felicitados por su tema pacifista

Días pasados, en Lindau (Lago Constanza), Willy Brant, Premio Nobel de la Paz en 1971 y presidente del Movimiento para la Paz Mundial, recibió al grupo BARRABAS para felicitarles por la creación del tema «Please Mr. Reagan, please Mr. Breznev», canción pacífica y que está teniendo gran resonancia en todo el mundo.

En la fotografía, vemos al Sr. Willy Brant con el grupo BARRABAS en el momento de la entrevista.



Miguelito Bosé está fracasando en su último disco

Según comentarios e informaciones de las tiendas especializadas en la venta de material discográfico, parece que el aclamado Miguel Bosé ha «pinchado» en su último disco larga duración.

Esta afirmación se desprende debido a la importante baja de ventas que está teniendo el álbum. No solo en Palma, sino también en Barcelona, Madrid, Valencia y en general en todas las capitales de provincia donde Miguel cosecha importantes éxitos en su carrera. Será que la crisis también le afecta.

POP • GIGANTES DEL POP • POP

Una colección interesante

No hace demasiado tiempo que se puso a la venta una edición especial dedicada a recopilar temas que son y han marcado época dentro de la música pop. El esfuerzo de las compañías «Fonogram», «Polydor» y «Decca» ha dado su fruto ya que se han presentado cincuenta y tres discos o cassettes con grabaciones originales y rigurosamente seleccionadas a un precio que entendemos más o menos asequibles.

Los discos y cassettes de esta colección gozan de una oferta especial que consiste en un descuento de ciento cincuenta pesetas por medio de un talón que

incluye cada ejemplar y que posteriormente servirá para cualquier otro disco de esta colección.

Se han querido recoger los últimos veinticinco años de historia de la música dado que los catálogos que disponen estas compañías son lo suficientemente completos para llevar a buen fin esta idea.

A título de información diremos que se recogen, entre otros muchos, a los Beatles, Rolling Stones, Bee Gees, The Who, Génesis, Rod Stewart, Cat Stevens, Jimi Hendrix, Eric Clapton, David Bowie, etcétera.



cial. Un disco febril y emotivo. Un disco histórico por muchas razones. Entre otras porque es la primera vez que Serrat participa en una obra de otro artista.

RAIMUNDO FAGNER tiene cierta magia, y con este disco, «Traducirse», se va a hacer muy conocido en España. El álbum es ya número uno en Brasil.

RAIMUNDO FAGNER tiene cierta magia, y con este disco, «Traducirse», se va a hacer muy conocido en España. El álbum es ya número uno en Brasil.

Con gran éxito



Presentado el álbum «Raimon totes les cançons»

El día 25 tuvo lugar la presentación de la obra «RAIMON TOTES LES CANÇONS» en la Fundació Miró de Barcelona, en un acto que constituyó uno de los acontecimientos músico-culturales de mayor trascendencia de los últimos tiempos.

El enorme poder de convocatoria de RAIMON se vio reflejado en el total abarrotamiento del Auditorium de la Fundació Miró, que resultó insuficiente para albergar la masiva asistencia de público.

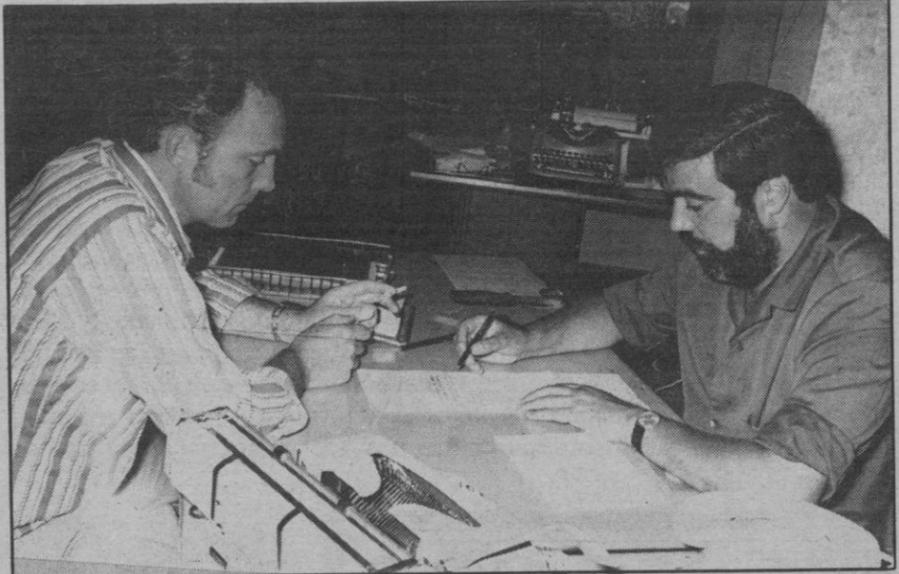
Inició la presentación Joan Fuster, con unas palabras en las que glosó la importancia de la obra de RAIMON. Posteriormente intervino el alcalde de Barcelona Narcís Serra, que se remontó a los inicios de su amistad con el artista. Cerró el acto el propio RAIMON con frases de agradecimiento y exponiendo ampliamente su periplo artístico nacido hace 20 años y culminado ahora con ésta obra discográfica.

Entre los presentes al acto cabe destacar la total asistencia de los medios de comunicación de prensa, radio, televisión, así como la de conocidas y relevantes personalidades del mundo del arte, la cultura, la música y la política de Catalunya. Entre los asistentes se hallaban Tharrats, Vázquez Montalbán, Enric Gispert, Guillermina Motta, La Trinca, Joan Reventós, Ernest Lluch, Teresa Pamies, Nuria Feliu, Jorge Semprún, y muchos más en una larga relación de nombres, que con su asistencia confirmaron la excepcional acogida del álbum «RAIMON TOTES LES CANÇONS».

Página a cargo de
Jordi Casanovas

Gerhard Pfitsch

Escribe: Lorenzo Ripoll



El entrevistado es un alemán-mallorquín. Vino a Mallorca en 1960, se enamoró en la isla y de la isla y aquí está, con su familia, con la primera bolera reglamentaria construida en España con mucho «curriculum vitae». Es director de la sección de bowling de la Federación Balear. Es miembro de la comisión técnica de la Federación Española. Representante de aquella ante la Federación Mundial. Profesor de bolos y asistente del s. eleccionador nacional de Alemania. Un deporte que cuenta en el mundo con 14.000.000 de jugadores federados y más de cien millones de practicantes. ¡Casi nada!

Se trata de Gerhard Pfitsch, que antes fue industrial en Alemania; allí cursó estudios de arquitectura y de ingeniería.

El diálogo transcurrió en su despacho del Inter-Bowling, mientras se estaba disputando la Liga. Solos, sin testigos ni la menor interrupción.

—Carnet de identidad.
—Gerhard Pfitsch, nacido en Karlsruhe (Alemania). Casado en Mallorca con María Rosa Fuster Aguiló. Padres de dos hijos: Conchita (19 años) y Francisco (17).
—Horóscopo.
—Virgo.

—¿Qué has estudiado?
—Comercio, construcción e ingeniería, en plan profesional.

—¿Sabes cocinar?
—¡Sí! (Sonríe).
—Tu plato preferido.
—Arroz a la banda.
—¿Qué idiomas conoces?

—Además del alemán y del español, entiendo el mallorquín y hablo inglés.
—¿Domo ves tu futuro?
—Luchando para buenos fines: en primer lugar, la felicidad de la familia y en segundo para el deporte en el que estoy metido.

—¿Qué has ido perdiendo a lo largo de la vida?
—(Medita 20 segundos). No he perdido prácticamente nada.

—¿Prefieres obedecer o mandar?
—Mi puesto es para mandar, pero también me gusta obedecer.

—¿Qué te hubiera gustado ser?
—Terminar los estudios que tenía previstos, pero que tuve que dejar al fallecer mi padre, cuando yo solo tenía 14 años y tuve que dedicarme a los negocios de mi familia.

—¿Rezabas?
—Sí.

—¿Crees que la envidia abunda mucho?
—A simple vista, sí, pero veo a la gente mejor de lo que a veces pensamos.

—¿Sigue habiendo un judas entre cada 12 personas?

—(Medita) Creo que sí.
—¿Crees que todos tenemos un precio?

—No creo que tengamos un precio, pero el mundo hace pensar que sí lo tenemos.

—¿Quién ha sido tu mejor consejero?
—La vida.

—¿Qué te irrita?
—Es muy difícil que me enfade. Cuando la gente no cumple con sus obligaciones.

—¿Qué cualidad admiras de una persona?
—Admito a la gente que no habla mucho y actúa.
—¿Prefieres hablar o escuchar?

—Tenemos que escuchar y después hablar sinceramente. Yo procuro hacerlo así.

—¿Qué te apasiona?
—El Bowling.

—¿Te han atracado o robado alguna vez?
—No.

—¿Te interesas por el arte?
—Sí, por la pintura.

—¿Qué opinas de la juventud actual?
—Es muy buena.

—¿Perdonarías una infidelidad?
—Sí.

—Políticamente, ¿dónde te sitúas?
—Por el centro.

—¿Practicas algún deporte?

—Bowling y natación en verano. Gimnasia. Antes jugaba al balonmano y practicaba atletismo.

—Un deportista en la historia.

—Zatopek. —¿Qué prenda de vestir te molesta más?

—No me molesta ninguna.

—¿Eres fiel a la moda de vestir?

—Un poco, pero dentro de mi comodidad.

—¿Cómo ves nuestra democracia?

—Muy positiva.

—¿Tienes confianza en los gobernantes del mundo?

—Generalmente, sí. Los que rigen el mundo, los veo suficientemente inteligentes para evitar una guerra horrible.

—¿Qué te preocupa de la situación mundial?
—Normalmente, ahora, no me preocupa nada. No veo un peligro inminente de conflagración. Lo de Polonia es muy triste, pero es de «régimen interior», aunque a todos nos afecte.

—¿Eres ambicioso?
—Sí.

—¿Y supersticioso?
—No.

—Lo mejor y lo peor de Mallorca.

—Lo mejor, la gente, el paisaje. Lo peor... que a veces, aquí son demasiado individuales. Falta más compañerismo.

—¿Tienes animales en tu casa?

—Un perro, de raza mallorquina.

—Naciones que conoces.

—Alemania, España, Francia, Italia, Suiza, Austria, Holanda, Dinamarca, Filipinas, Grecia, Tailandia, el Golfo Pérsico...

—¿Qué viaje turístico te gustaría realizar?

—Ir a Asia. La gente allí es muy sencilla.

—¿Cómo pasas el tiempo libre?

—No tengo.

—¿Playa o campo?

—Voy poco a la playa, en verano. Me gusta mucho el mar.

—¿Dónde vives?
—En la única vivienda que poseo: un chalet en Cas Catalén.

—¿Eres nervioso?
—No.

—¿Qué te gusta más del sexo opuesto?

—La feminidad.

—¿Juegas a algo?
—A nada.

—Recuerdo más grato.

—La hora después de haber nacido mi hija.

—¿Y el más amargo?
—Cuando murió mi madre. Hace cinco años.

—Personaje de la historia que te gustaría conocer o haber conocido.

—Cristóbal Colón.

—¿Recuerdas tu mayor despiste?

—Fue en Barcelona. Me entretuve y el barco que cubría la línea con Mahón ya había quitado la pasarela. Salté y... viajé.

—¿Avión o barco?
—Avión.

—¿Fumas?
—No. Antes, sí.

—Una bebida.
—Leche.

—¿Ahorras?
—Sí.

—¿Qué libro estas leyendo?

—Un manual sobre bowling.

—Música preferida.

—Una obra de teatro.

—No tengo tiempo de ir.

—Un cantante.

—Plácido Domingo.

—Una actriz.

—Ingrid Bergman.

—¿Miras la televisión?
—Sí.

—¿Qué cine te gusta?
—El de aventuras y las de historia, de la época de Jesús.

—¿Algún hobby?
—No.

—Elige una cosa: poder riqueza, inteligencia.

—Inteligencia.

—¿Madrugar o trasnochar?

—Me gusta trabajar por la noche.

—¿Qué coche tienes?
—Un Talbot-horizont.

—¿Has dado alguna bofetada?
—No.

—¿Olvidas fácilmente las malas faenas?
—No olvido nunca, pero perdono.

—¿Te sientes satisfecho de tí mismo?
—Sí.

—¿Tienes muchos amigos de verdad?

—Creo que nadie tiene muchos.

—¿Qué error no volverías a cometer?
—No tengo que rectificar nada.

—¿Cuántas horas duermes?
—De seis a siete.

—¿Qué te hace reír de verdad?
—Los chistes sencillos.

—¿Qué te entristece más?
—(Medita). Cuando por fallos humanos no se pueden alcanzar las metas propuestas.

—Una cualidad tuya.

—La voluntad.

—Señálame un defecto.

—Exigir de mis colaboradores tanto como yo exijo de mí.

—¿Has sentido miedo alguna vez?
—No.

—¿Qué impuesto consideras más injusto?
—Aquel que no llega a su destino.

—¿Crees que la prensa sigue siendo el «cuarto poder»?
—Sí.

—¿Sueñas?
—No.

—¿A qué político admiras o has admirado?
—A Adenauer.

—¿Qué le pides en estos momentos a la vida?
—Por lógica, salud. Para añadir algo, más humanidad.

—¿Crees en otra vida?
—Sí.

—¿Cómo te gustaría pasar a la posteridad?
—Como un hombre que ha cumplido con su deber.

(Foto: JUANET)

Estudio grafológico

La primera impresión del texto, escrito en alemán, es de mucha pulcritud (como su autor). Persona sensible, tranquila, muy recto en el obrar (como las líneas de su escritura). Delicadeza. Hombre ordenado que intenta poner cada cosa en su sitio.

Notable apertura mental y persona de amplias miras (amplios márgenes).

Fuerte voluntad que se impone un continuo autocontrol (escritura vertical). Carácter rígido, voluntad acusada, firmeza, espíritu de justicia y de imparcialidad. Dominio de la razón sobre el sentimiento. Orgullo.

Oculta a veces sus sentimientos, pero es capaz de sentir profundas pasiones.

Ausencia de excitación y de depresión, buen tono nervioso, humor estable, equilibrio. Serenidad de juicio, conseguida con esfuerzo y empeño. Fuerza de voluntad y de carácter.

Barras de las «t» que arriba y abajo guardan la misma longitud: equilibrio moral, claridad de espíritu y raciocinio.

So jemand auch kämpft, wird er doch nicht gekrönt, selbst nicht wenn er kämpft für das Recht.

Gerhard Pfitsch

Muy prudente. («A» y «O» perfectamente cerradas).

Mente elevada. Le gusta puntualizar bien las cosas.

Incluso es reiterativo en ello. Seguridad de propósitos y de acción.

Gerhard ha recogido una frase que dice que, «aunque uno lucha, él no va a llegar a la Corona, aunque él lucha para el Derecho».

Ha colocado como final, una firma con mucha personalidad. Sabe cumplir con las normas que la sociedad impone. Su proceder tiene fondo moral: mira de hacer compatibles sus intereses con los intereses de los demás. No le gusta «jugar sucio». Considera que la vida comporta una ética y una cortesía.

Las personas seguras de sus méritos y persuadidas de su personalidad firman de manera legible. Sentido de organización y afán realizador. Agilidad de pensamiento y ardor en las propias empresas.

Buena predisposición para lo espiritual. Preponderancia de la razón sobre los sentimientos.

Ya saben como piensa y como es el personaje radiografiado.

Una oportuna edición de los «Diálogos», de Eugenio d'Ors

Eugenio d'Ors nació en Barcelona el 28 de septiembre de 1881. Cerrado el ciclo de su vida terrenal en 1954, al morir en Vilanova i la Geltrú el 25 de septiembre de ese año, la dimensión de la de su obra escrita está pasando, en estos momentos, el siempre difícil rubicón del primer centenario. Injustamente olvidado y marginado en los últimos decenios —D'Ors ha sido caso aparte en cuanto a pagar el más alto precio por razón de unas actitudes políticas suyas o erróneas o mal entendidas—, su obra y su figura son objeto, ahora mismo, de una revisión que quisiéramos resultara más profunda y permanente que la que posibilita la simple actualidad de una efemérides.

DIALOGOS Eugenio d'Ors

Edición de
Carlos d'Ors
Prólogo de
Jaime Ferrán



Eugenio D'Ors fue hombre de una inteligencia excepcional y de una vasta erudición que le permitieron ser figura en campos de la letras tan distintos como lo son el ensayo filosófico, el de tema artístico —la pintura fue una de sus grandes pasiones y terreno al que aportó substanciales clarividencias— y el de la creación literaria más pura. Su pensamiento filosófico, que espolvorea todo su ingente «Glosari», está contenido, en sus vertientes más esenciales, en obras como «Filosofía del hombre que trabaja y juega», «Filosofía de la inteligencia» y «El secreto de la filosofía». Su dimensión de crítico y análisis

de arte excepcional, la dan obras como «Tres horas en el museo del Prado», «Cézanne», «Poussin y el Greco», «Lo barroco», etc. No menos atractiva es su obra de creación, campo en el que dejó obras hoy clásicas como «Gualba, la de mil veus», «La ben plantada», «Oceanografía del teledi», etc.

Muy atractiva, es, con todo, su obra no tipificable en aquellos grandes grupos, como lo son esos excelentes «Diálogos» que, en edición de Carlos d'Ors y con prólogo de Jaime Ferrán, acaba de editar «Taurus». Toda la «música» del pensamiento d'orsiano, todos los esquemas estéticos

que hicieron posible el «noucentismo» —un movimiento estético esencialmente catalán, hoy todavía de localizable resonancia, de bien definibles influencias—, toda el substrato humanista de «Xenius» está contenido en éste breve volumen en el que, siguiendo admirablemente el sentido socrático de penetración mediante el diálogo, establece doctrina, propone unos claros cimientos culturales, abre caminos y espitas hacia la proyección etérea de los temas y las ideas. Su contagiante obsesión por la obra bien hecha, su nunca vacilante fe en el orden y el equilibrio, trasudan las páginas de éste bello libro. He aquí un ejemplo, bien esclarecedor: «No hay que estar nunca embriagado. Sólo un pecado existe, y es la embriaguez. La cólera no es pecado, sino la embriaguez de la cólera. La avaricia no es pecado, sino la embriaguez de la avaricia. La lujuria no es pecado, sino la embriaguez de la lujuria. La caída está siempre en el olvido de la serenidad. Perder el dominio de sí mismo, perder la conciencia, enajenarse, he aquí el mal (pp. 111-112)». ¿Dónde localizar, mejor defendido, el esquema del «seny»?

Muy oportuna, no cabe decirlo, la edición de esos «Diálogos», que para muchos resultarán poco conocidos y muy reveladores. Vale la pena «volver» a Eugenio D'Ors, aunque sea para, quien lo esté, estar en desacuerdo con él. Lo cierto es que una aproximación a su obra es, en cualquier caso, una fructificante manera de aprovechar el tiempo.

El lenguaje, lo único extraño en Parra

El género policíaco, indudablemente, está de moda, y en la breve lista de noveles publicadas por Ediciones Cátedra, ya hallamos dos de éste tipo, la de Fernando Savater, y la más reciente del joven periodista Ernesto Parra que, a sus veintinueve años goza ya de un respetable currículum. Su novela se titula: «Soy un extraño para tí», y sus comienzos hacen sospechar más en una novela sobre crítica de prejuicios burgueses, o en una curiosa galería de personajes que representan diferentes estragos sociales. Pero de pronto todo deriva en policial, y hasta nos hallamos con un detective que, como

también está de moda, trata (o lo intenta el autor) de no convertirse en héroe.

La novela tiene un elemento que puede o podría, haber sido un gran atractivo, el lenguaje. Se trata de un lenguaje tomado del momento, vale decir del pasota. Pero ocurre que es simplemente la utilización tal cual de un vocabulario y no el trabajo de laboratorio sobre léxico. De todas formas es interesante encontrarse con un lenguaje que no es el usual en literatura, y que se está acuñando día a día entre la juventud española.

La historia, como todas las de novelas policíacas, tiene su enredo. Hay un

muerto y se trata de hallar quién es el asesino. A partir del sexto capítulo, la narración va dinamizándose. La presencia del detective parecido a Ernest Borgnine, determina que se desvanezca la esperanza de esa crítica a la sociedad, y se instale la dinámica vivaz que se consigue a través de los pasos que da el detective, en pos de despejar misterios.

La novela es más graciosa que humorística. Está más próxima a la lectura de entretenimiento, que a la que va sustancialmente a dejar una huella en el lector.

Beatriz Moreira.

Un eminente especialista



José M. Torrecilla

El Sr. Drake, entra en la consulta del Dr. Vogelweide, eminente especialista, en enfermedades víricas y de la Piamadre.

Dr. —pase caballero—, ¿cómo se llama? (Drake) Me llamo no, no me llaman (Dr) Perdona, ¿cómo le llaman? (Drake) Bien Dr. me llamo Drake Corsario del Filibustero y Gargantúa, por parte de madre y soy residente en las Molucas. (Dr.) Perfecto! Dígame ¿Qué le pasa? (muy cortés y de repente con una jovialidad lindante en la oligofrenia y una sonrisa Pluto) —¿Qué tripa se le ha roto? (Drake) —a mí no sé lo que se me habrá roto, pero desde luego Vd. lo que rompió es el molde cuando le hicieron. (Dr.) Perfecto!, pero ahora no nos introduzcamos en honduras y desembucha. (Drake) tome. (Dándole 3.500 pesetas y un billete de avión usado) es todo lo que tengo, Doc. (Dr.) (Fingiéndose azoramiento y gesticulando como un señor que se ahoga) No! No! Mon Dieu, (Dr.) me refiero a que es lo que le ocurre que tipo de dolencia tiene. (Drake) Ah! bueno se refiere a eso?. Pues verá. Hace unos días que no me encuentro lo que se dice en excelente forma, si bien debo aclarar (perdone que sea tan puntilloso), que no es que esté lo que se dice francamente mal. A ver si me entiende (Con familiaridad) y encendiendo un Marlboro), simplemente... (con la vista lejana y serena y haciendo un chasqueo con la boca) estoy «pa los mulilleros».

(Dr.) perfecto!, (poniendo cara de entendido) ¿Y qué le duele? (Drake) Nada. (como si le preguntasen que siente cuando ve un inspector de hacienda trabajando), sólo que no me encuentro bien. Ah!! ¿se encuentra mal? (Drake) No. (puntualizando) más bien que no me encuentro ni bien ni mal (Dr.) —¿por qué causa cree Ud? (Drake) Porque cuando entro en la oficina y ficho el reloj me da una descarga eléctrica y el ordenanza me quita la merienda... (apenado y bajando la cabeza). (Dr.) Perfecto!! Pasemos a la pantalla (colocándose el estetoscopio, una bombilla en la cabeza y un bisturí) (El Sr. Drake se desnuda) (Drake) ¿qué ve Dr?. (Dr.) Señor Drake a Vd. le han operado recientemente el Dr. Gallagner (Con despreocupación) (Drake) Si por qué?? (Dr.) No nada importante, es que veo una pinza y un cenicero que se llevó Gallanger de mi casa una Nochevieja. (El muy borracho, para sí mismo).

(Dr) Bueno!! Bueno!! (suspirando) vamos a escuchar «la bombilla» (Drake) ¿Cómo? (Dr) El corazón, ya podría entender. (aplicándole el fonendo). Dr. Per-

fecto!! (Acariciando su desparramada barba, y mirando al Sr. Corsario, desde sus gafas de un grosor similar al de las cristalerías de una ventanilla de cuentas corrientes e infinitos círculos concéntricos). Se quitó los lentes con una destreza y elegancia de un señor de estos que hacen, como que son médicos y anuncian dentríficos en la Tele, inmediatamente clavó sus ojos minúsculos y negriscos, hasta parecer arañitas en el Sr. Drake, observándolo con serena compasión).

(Dr) Sr. Drake (Con decidida inflexión de su voz), He aquí que nos hallamos ante un grave problema. (Giró sobre su elaborada silla rotatoria, parándose frente a Drake y mordió el extremo de las gafas). (Drake) Por favor!! doctor, diga lo que sea pero rápido!! (nerviosos) (Dr) si grave (Dijo bajando la cabeza), Vd. solo trae 3.500 ptas. y yo pensaba cobrarle 5.500, con cincuenta, ¿Qué me dice a esto?? (Drake) No se preocupe puedo acortar la diferencia, lavándole todos los instrumentos durante dos semanas. (Dr. Ah bueno esa es otra!!), bien sigamos. Ejem! (Carraspea) Vd. ha contraído una grave «profilaxis del enfermo imaginario, hipocóndrica y Ladrón de Guevara», que en estos momentos está en su fase más aguda, por lo cual se me va a hacer Vd. siete radiografías, por órganos (anotando), unos análisis de orina, saliva y terminales capilares. Luego se me va a tomar tres kilos de espasmódicos y cuatro de antiespasmódicos abdominales; diez miligramos de Diacepan y siete cafés, mucho cerdo y eso sí, me deja el tabaco inmediatamente. (Drake le entrega al paquete de Marlboro el cual recoge el Dr. encendiendo uno) (Drake) ¿Pero Vd. fuma Dr.? con lo malo que es eso. (Dr.) Hombre estaríamos buenos con lo que me gusta!! y eso que padezco del corazón!, pero mi médico me dice que la tensión que me provocaría el ver fumar a todos y no hacerlo yo, es peor que medio paquetito diario de rubio (Amplia sonrisa; al decir esto se llevó la mano derecha al brazo izquierdo y al pecho después, como si hubiera sentido una puntada, poniendo la misma expresión que si le hubiese caído un piano de cola en un pie). (Luego se repuso). (Dr.) Bueno, haga todo eso más una aspirina y vuelva con las pruebas, (poniéndose en pie y acuérdesese de lo que me debe y no se coma el coco, que son cuatro días; dijo esto levantando el dedo en tono jovial y así con el brazo en alto se desplomó como una estatua de cartón, desapareciendo tras el escritorio, oyéndose un ruido sordo).

El Drake recogió su paquete y se fue haciendo mutis por el foro.

**OFERTA
NAVIDAD-REYES**



NIAGA 200
La máquina económica
por su gran calidad



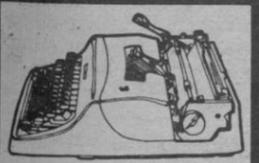
**NIAGA 500
FOLIO APAISADO**



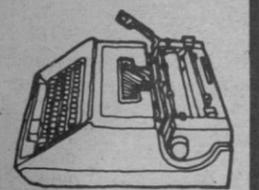
**ELSA
Semi-oficina**



OLIVETTI LETTERA 10
La máquina que escribe
en colores



OLIVETTI otros modelos:
Lettera 40
Lettera 50
Lettera 35



STUDIO 46 OLIVETTI
Con selector de columna.

**OFERTA
REYES**

**DESCUENTOS
EN TODOS
LOS MODELOS**



antonio salas
equipos para oficina
Plaza CUARTERA, 7
Tel. 21 78 46
G. Alomar i Villalonga, 11
(frente Escuela Graduada)
PALMA DE MALLORCA
INCA: Major, 39
MANACOR: Amargura, 1

Novedades en castellano

Tomás Martínez

—«LA COCINA PERDIDA» en recopilación de Josep María Gorrís y prólogo de Josep Vicens Marqués. Colección Fuera de quicio - Queimada.

Josep María Gorrís ha seleccionado 418 recetas prácticas para uso de curiosos, desocupados, buhoneros, neoartesanos, amas de casa, etc. Un compendio de cosas que se hacían, que se sabían hacer años atrás y que hoy restituimos, reinventamos con la lectura de este libro.

—«LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA» de Giuliano Bellezza. Colección Libros de Base Serbal. Una obra interesante que trata los temas siguientes: Nacimiento de una Europa Unida, la población, la agricultura y sus problemas, actividades industriales, desequilibrio regional, relaciones con el resto del mundo. Una obra sencilla, al alcance de cualquier lector que nos introduce en la problemática y el conocimiento de la C.E.E.

—«OBRAS FESTIVAS». Francisco de Quevedo. Clásicos Castalia. Edición de Pablo Jauralde Pou.

Una vez más esta colección da en la diana a la hora de seleccionar sus ediciones. En este caso se trata de una edición completísima de las «Obras festivas» de don Francisco de Quevedo, que incluye los títulos siguientes: Pregmática que este año de 1600 se ordenó. Pregmática del desengaño contra los poetas güeros. Memorial pidiendo plaza en una academia, con las indulgencias concedidas a los devotos de monjas. Libro de todas las cosas y otras muchas más, con la Aguja de navegar cultos. La Cultura Latiniparla. El cuento de Cuentos y La Perinola.

Pablo Jauralde, que ha cuidado de esta edición, es doctor en Filología Románica por la Universidad de Madrid. Especializado en temas biográficos y de teoría literaria, su interés por la obra de Quevedo se halla reflejada en artículos y colaboraciones en revistas profesionales del ámbito hispánico.

«El libro del Ginseng» de Stefan Kapstein. Un libro, de Ediciones siete y media, dedicado a una sola planta medicinal: el ginseng. Planta cultivada en Oriente que de día en día va ganando adeptos por sus cualidades medicinales.

La obra que comentamos, muy completa en el tratamiento del tema, debe ser re-

comendada a aquellas personas iniciadas en la botánica o en los temas que hacen referencia a las plantas medicinales.

—«La Nardo». Ramón Gómez de la Serna. En la colección Bruguera-Libro amigo se presenta la obra de Ramón Gómez de la Serna, «La Nardo». Una obra que nos pone en contacto con el Madrid de chatos y verbenas, de modistillas, de chotis, de todo lo que envuelve a «La Nardo». Una obra que es un retrato de la protagonista, un retrato dibujado por un enamorado, un enamorado de «La Nardo» y «su» Madrid.

—AYALA, Francisco. «MUERTES DE PERRO-EL FONDO DEL VASO». Con prólogo de Mariano Baquero Goyanes, la colección Selecciones Austral, presenta dos obras de Francisco Ayala. Obras del año 1958 y 1962 respectivamente. Dos de sus grandes novelas que resultan complementarias: la segunda es «secuela» de la primera, y ambas distintas se desarrollan en el mismo ambiente el propio de una imaginaria república centroamericana, pero ni los personajes ni las circunstancias son idénticos.

—BARNARD, Christian. «Cómo elegir su vida y su muerte». La obra más audaz y provocativa del Dr. Barnard. En ella plantea abiertamente su postura a favor de dos de las cuestiones más polémicas que hoy debe afrontar la práctica de la medicina moderna: la eutanasia y el suicidio. El dr. Barnard aborda de manera directa tan delicadas cuestiones y habla abiertamente del derecho del paciente a morir, del derecho de la familia, del derecho del médico a participar en la eutanasia en tanto sea considerada de forma humanitaria y compasiva para terminar con el sufrimiento humano. El lector tiene la palabra...

—SILVESTRINI, Vittorio. «Uso de la energía solar». En la colección Libros de Base se presenta el primer libro de esta colección. Se trata de «Uso de la energía solar». Una obra cuyo sumario básico es el siguiente: La energía en los países industrializados y el rol de la energía solar. La energía solar para la producción de agua caliente. La calefacción de espacios. Otras aplicaciones. Irrigación, destilación y desecación. Las células fotovoltaicas. Las grandes centrales electroambientales. Una obra sumamente interesante en estos momentos en que padecemos grandes problemas energéticos.

Muchas «Voces» sobre un mismo autor

En Barcelona ha aparecido una nueva revista literaria: «Voces» cuya característica es la de dedicar todas sus páginas a un sólo escritor. El primer número de esta publicación que será cada dos meses, está dedicado a Juan Goy-

tisolo, y hallamos artículos firmados por: Pere Gimferrer, José Miguel Ullán, Gonzalo Sobejano, Annie Perrin, Françoise Zmantar, Jerome S. Bernstein, Robert C. Spirez, y el mismo Goytisolo. El número se

cierra con una extensa bibliografía.

Se anuncia que los próximos números de esta revista estarán dedicados a: Lezama Lima; Kavafis; Marcel Proust; Giacomo Leopardi; y Samuel Beckett.

Reliquiaris

Miquel Bota Totxo

CARLEMANY, a més de la seva afició a la natiació, ben demostrada amb la monumental piscina de marbre que, allà per l'any 794, posseïa a Aquisgran, alimentada per brolladors d'aigua calenta i amb capacitat per a banyar-s'hi cent persones al mateix temps, també volgué patentitzar la seva religiositat. I ho féu, en certa manera, amb la construcció a Aquisgran del Palau i capella que els seus contemporanis consideraren com a meravelles del món, i que es realitzaren, segons s'ha escrit, amb l'or del àvars, poble nòmada de l'Àsia Central d'origen mongòlic o turc.

Emperó, si he citat al gran monarca medieval és pel fet de que s'ha dit que, quan l'any 1000 es va obrir la seva tomba, penjat al coll, Carlemany hi duïa un talismà valuós, treballat de repujat de filigrana d'or, tot exornat de pedres precioses. Hi hagué èpoques que es cregué que contenia cabells de la Verge Maria, Mare del Redemptor. Napoleó Bonapart que, vuit segles més tard, heretà aqueixa joia, va substituir els cabells per un troç de fusta de la Vera Creu, on Crist fou crucificat, i la donà a l'Emperatriu Josefina. Hi ha un romanç que en fa al·lusió:

«El talismà valuós de l'egregi Carlemany, del repòs etern dels segles, del silenci sepulcral, el cor de Napoleó l'ha passat a noves mans. L'Emperadriu Josefina té la joia medieval.»

He citat el cas com a referència i sols per a fer més comprensible la possessió de relíquies de Sants per alts dignataris seglars d'aquelles èpoques.

Pollença és terra de profunda i antiga tradició cristiana. A la sagristia de l'església parroquial de la Mare de Déu dels Angels hi figura una extraordinària col·lecció de relíquies que presideix el reliquiari Major que, com és lògic, té la seva petita història. Es dona el cas, de que fou robat per l'Arxibisbe Murgat en la despulla i recambra de la marquesa d'Ayamonte, quan els corsaris saltaren la nau en la que, des d'Itàlia, feia viatge cap Espanya, després de la mort del Marqués, son espòs i virrei de Milà, el molt il·lustre don Jordi de Portugal.



Dibuix del Reliquiari d'or i argent, del segle XIV, fet per a guardar-hi la calavera de Carlemany.

Ara bé, és cert que el destí enfilava els fets de la vida. Pel novembre de 1581, fa quatre-cents anys, els pirates que havien abordat la nau on viatjava la marquesa d'Ayamonte, ancoraren a Formentor, amb la finalitat d'invadir i saquejar Pollença. Emperó, els valents pollencins, amb energia patriòtica, ho impediren. I més encara, en la lluita, els jurats de la vila rescataren el valuós reliquiari que l'Arxibisbe Murgat havia robat. Valuós i important perquè conté la testa d'una de les onze mil verges, de les tres que l'egregi baró Adrià Von der Beecke, amb autorització del Bisbe de Colònia, la ciutat de la vora esquerra del Rin, per mitjà del decret signat el 22 d'agost de 1579, havia enviat a les monges del Monestir de Sant Vicenç, de Milà.

Les altres relíquies que conté el Reliquiari Major són donatius que feren l'Abat del Císter de la ciutat de Cesària i el de Monestir de benedictins de Sant Udaldrice i Auhra, de la ciutat d'Augsbur, i el de la mateixa ordre del Monestir de Santa Creu de Soissons, a la Seuenísima Emperadriu d'Alemanya que, a través de Joan Otón, les regalà al Virrei. Com ja s'ha dit, a més de la testa d'una de les companyones de Santa Ursula, segons les actes d'autenci citat conté relíquies de molts altres sants.

L'any 1807, el contingut del reliquiari Major augmentà amb el traspàs que es féu des d'un altre antic reliquiari d'argent, amb relíquies dels Evangelistes Sant Mateu, Sant Marc i Sant Lluc, entre altres, a més de les que ja contenia, segons les actes d'autenticat.

«Passen segles, passen vides, i morim a poc a poc; i la història fila, fila l'esperança i els records.»

Emperó, si en aquesta terra dura, de lluites i contradiccions, d'odis i fal·làcia, sabem que es pot assolir, perquè es mou dins la magnitud de la llibertat.

«La verdadera senyera de la pau i la ventura, pugem ja per la dreuera de la llum cap a l'altura.»

**Para su ganado, lo mejor:
Piensos Piema Protector**

FABRICA DE SULFATADORAS
CON CARTERA DE CLIENTES precisa

REPRESENTANTE

A COMISION QUE VISITE: FERRETERIAS; COOP. AGRICOLAS; DISTRIBUIDORES DE FITOSANITARIOS Y MAQ. AGRICOLAS.

CONTRATO MERCANTIL.

Escribir a la Ref.: 2099 de Pena, S.A.
Travesera de Gracia, 30 1º BARCELONA-21

tresillos

A PRECIOS DE FABRICA

TRESILLO

5 PLAZAS

17.500'-

TRESILLO

CAMA

24.000'-

RINCONERA

5 MODULOS

22.500'-

- Variedad en muebles Auxiliares
- Artículos de decoración
- Lámparas

VISITENOS
EN
AVDA.
ARGENTINA, 91



Pza. Pedro Garau, 19 - Tel. 275067 281720 Palma
Avda. Argentina (frente iglesia San Sebastián)

El ca eivissenc i la caça de conills

Ramón Reig

—L'amistat es un dó que moltes vegades no s'ha apreciat amb tota la grandesa que comporta el tenir, en que sols sia un amic si aquest es sincer. La relació dels homes es amb els altres homes, lo que no es tan segur es què, aquesta amistat sigui neta de prejudicis i que, a vegades comportada de desenganys i traïdories.

—De entre els animals sí que en trobam un que mai traïciona al seu amo. Al revés, el defensa i es capaç de donar la seva vida per ell. Es el cà.

—Desde els principis de la Humanitat ha conviscut amb l'home i sempre disposat a servir-lo. Ha estat l'amic fidel, complint les ordres rebudes amb els treballs què, previament se li havia ensenyats. Aquets amic sí que es pot dir que solo fa feina per el menjar, es conforme en que el seu amo estugui content, mil maneres té per demostrar-ho. Tenguent en compte que a qualsevol hora se'l pot molestar, mai posa emperons.

—L'home, essent el ser intel·ligent de la creació, s'ha preocupat per sobre-viure, enginyar-se-les per crear formes perque el sustent diari no falti a la taula. Desde sempre ha vist amb la caça uns aliments que la mateixa Naturalesa li dava, sols tenia que posar els medis. Unes vegades han estat formes o trampes perque la caça acudis engançada i així fos més fàcil el capturar-la. Altres observant les seves costums i ajudat per altres animals dotats de sentits més fins que ell, amb un mínim esforç aconseguir la seva finalitat: Caçar.

—No hi ha dubte que és aquest gran amic, el cà, el que li ha donat aquesta ajuda desitjada. Dotat d'una agilitat molt superior que la seva, percep els mínims renous i olors d'una distància llunyana. Moltes son les races que existeixen i cada una té unes qualitats ben definides. Entre ells, lo cert és que, en hi ha un que per la caça de conills és únic: EL CA EIVISSENC.

—El cà eivissenc de temps immemorial es coneix a Mallorca. Per les possessions es tenia un cà d'aquesta raça fermat a devora la garrovera, per si no li daven un roegó de pà d'hora, menjava garroves. En temps de formatjar li daven el xerigot, cosa que li produïa una descomposició de ventre i tenia que pegar a les garroves per restrenya. Els carboners també el tengueren per la caça.

—L'origen del cà eivissenc es bastant obscur. Es diu eivissenc perque va esser a Eivissa allà on més en li haguè i d'allà on es té coneixement cert de què aquesta raça es conservar més pura. Els cans que existeixen per Europa d'aquesta raça, son importats d'aquella illa.

—Però d'on vengueren? Es creu, així ho diuen els investigadors, que aqueixa raça es nadiua d'Egipte. S'ignora com vengueren a les Balears, segurament duits per els primers colonisadors. El cà actual es més gros que el primitiu.

—Existeixen dues races de «cà eivissenc» ben diferenciades. A les dues així d'els anomena. Un es serrut que no li veuen els ulls i rasos, ja que casi no té pèl, essent de color roig clapetjat de blanc. Mentre que l'altre —mes conegut—, es blanc amb qualque taca rotge. Es considera de raça més pura el primer, o sigui el serrut. De lo demés, altura i característiques els dos son ben iguals.

—El cà eivissenc es una animal de cames llargues, nàs coloret de rosa, —mai negre—, orelles curtes i dretes. Ventre de «cavall» i fora panxa. Se li pot comptar la costellada i sempre està magre.

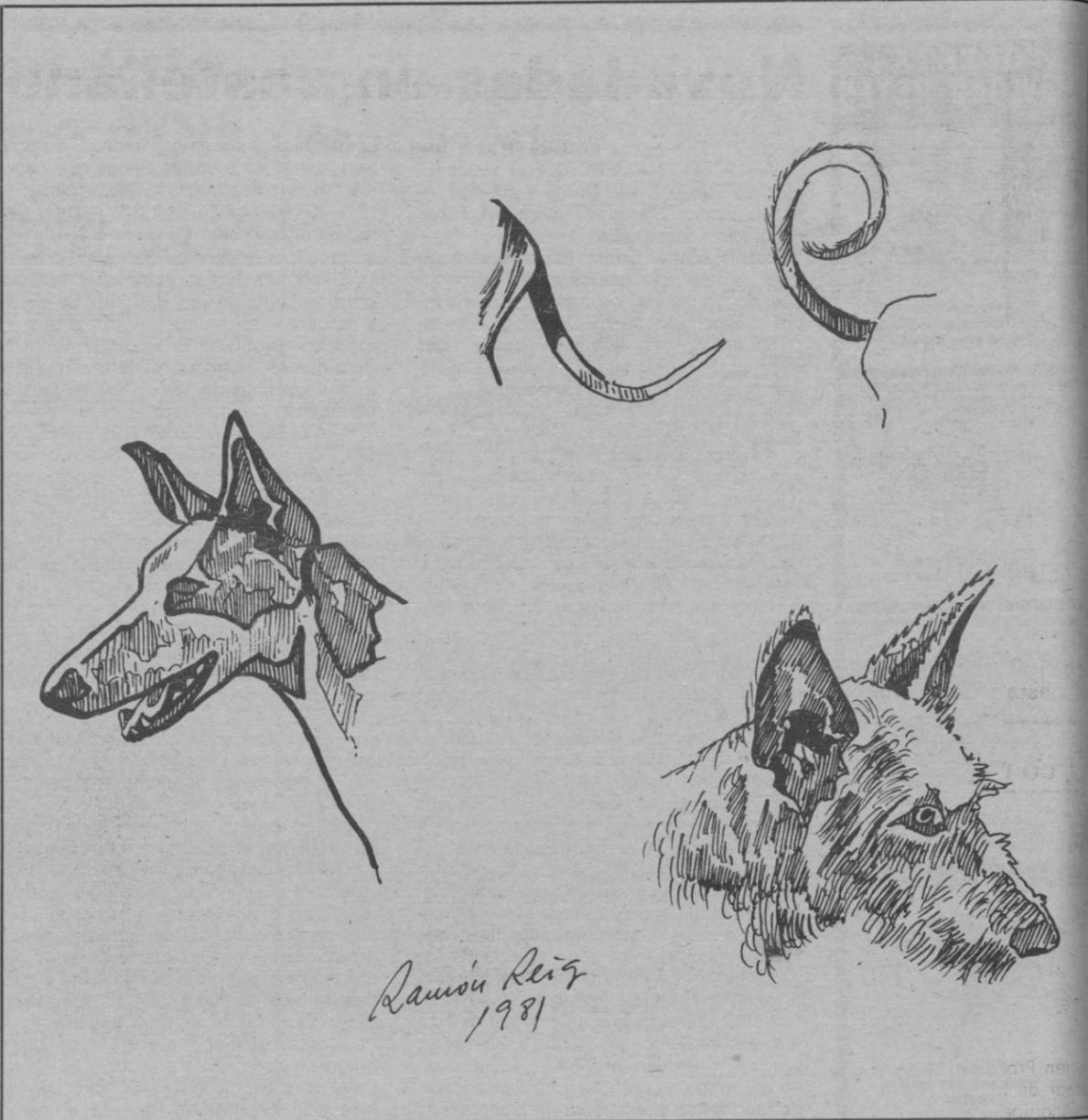
—Covard per guardià, molt valent a l'hora de barallar-se. Un odi mortal —que li ve de la neixó— en el moixos, molt més que en els conills. En el moix el mata totduna mentres que en el conill el porta viu.

—La coa del cà eivissenc es com si fos de rata. Si la tenen anellada, els bons coneixedors dubten de la puresa de la raça.

—En el «cà eivissenc» no és lo seu tenir-lo fermat, per quant li creixen les ungles i els «bolets» deixen de tenir call. A l'hora de amollar-los s'espotonen. Es necessàsi tenir-los a lloure. Es diuen «bolets», a la part callosa de davall els peus.

—Animal molt intel·ligent. Es innat en ell portar les peces caçades a l'amo, no importa que li ensenyen. Per lo que es molt bó d'escalivar si el reprimeixen quan de petit —quissó—, jugant porta un poll, una gallina, un moixet... que el dur en el seu amo. Per aixó l'escalivada duria com a conseqüència que no ho tornaria fer mai més, perdria una de las bones virtuts que té.

—Es curiós el portar-ho sempre en el seu amo. La caça no l'agafa per ell i en que el matasen no s'ho deixaria pendre per ningú. Encara més aviat, ho pendria a un altra cà o caçador per tenir el seu amo content. Son animals d'una fidelitat



1.º - EL CA EIVISSENC, s'en coneixen dues races ben diferenciades. En el dibuix, fet al natural a la finca de Son Thomàs (Calvià) propietat d'en Tano, a on en hi ha viu. Es poren apreciar el serrut i el més conegut, així com també la coa que assenyala la puresa de la raça. Agraïesc a n'en Tomeu Massanel d'Esporles i a n'en Tià «Tiboll» de Sa Vileta, bon cusser i mal tirador d'escopeta.

digna d'admirar.

—Antigament, quan eren maltractats i encara més mal alimentats que no ara, a la sortida de caça i per fam, la primera peça la se menjaven. Les altres la duïen en el caçador. Aquest bé ho sabia per quant ja portava una grapada de sal i quan sabia que la s'havia menjada li feia pendre, no li quedava més remei que vomitar. Llavors creguent que havia estat la caça «empassolada» lo que li havia fet mal, no ho tornaven fer. Era una forma d'escalivar-los, però ben positiva.

—Els caçadors, a la sal la portaven a dins un canyó de canya, ben tapad amb un surro i així no rebia homitat. En aixó fermat ho solien dur en bandolera.

—El cà eivissenc es un gran caçador, generalment de nit, sempre que sigui una nit de calma, o sigui que no faci vent. Aquesta raça cacen de sentit i no hi haguï qualque cosa que el pugui confondre.

—La forma de caçar es saltant i el temps que està a l'aire escolta. Aquest caç per caçar tot-sol —no en grup de cans—, ha de reunir tres condicions molt importants, apart de tenir «el cap ben clar». Aquestes son, fer via, es a dir corre fort. Sentit, o sigui, no esser dur d'orella i barram.

—El cà eivissenc corr a una velocitat de vuitanta a noranta kilòmetres hora, dins un tram curt. La seva virtut es aturar el conill, per quant sap que aquest cerca

«ca seva», cau, soca, albelló, molura, claper.

—Quan el cà comença a perdre fortaleza, el caçador es veu obligat a armar una fura i sendera. Si el cà no ha sortit tant bó o, con s'ha dit, ha perdut qualquena de les virtuts descrites, el conill arriba en el seu cau i s'amaga. El cà s'atura en el forat a on s'ha amagat, ensuamant indica l'entrada, llavors fa lo que en termes de caçador es diu «donar d'encavat», que consisteix en canviar el tó de lladrar. Arribant el caçador mira els forats que hi ha i que el cà li assenyala, tapant-los tots manco un. Per aquest destapat hi amolla la «fura» amb un cascabellet i hi para la sendera. El cà s'atura d'alènar observant el forat d'entrada. La fura cerca els racons fins que el troba i li comença a mossegar per damunt del coll. El conill sortint pega a dins la sendera.

—A vegades succeeix què, el conill se renega a sortir i la fura mossengant-li el coll li xupa la sang i el mata. Plena i calenta s'ajassa a damunt el conill i se dorm. En el caçador no li queda més remei que fer foc a la boca del cau i amb brots verds procura fer fum per dins aquell forat. A la fura faltant-li aire sol sortir. Si encara no sortis es destapan tots els forats i a tren d'aura o de dia, ella veu clar i surt.

—El cà quan ha vist que el caçador té el conill, veu que la seva missió ha aca-

bada i s'en va a cercar-ne un altre.

—Que és anar a cercar un altre conill? Si el caçador sap de que va, llavors ferma el cà amb una llandera i li dona un glop d'aigua, sols que es bany la boca, i s'atura a fumar una «pipada». A l'aigua la dur a dins una carabaça de les conegudes per «buidadors».

—El cà fermat descansa i fa quatre alens forts. Quan el caçador veu que l'animal tanca la boca, senyal que ha descansat, torna partir. Essent un bicí en fora li despassa la cordeta i l'animal pren «bordada» (Calvià) i —Hala d'un altre!, li dirà el caçador. De les coses que s'ha d'estar més alerta es agotar l'animal.

—Un caçador de nit no pot sortir cada vespre, perque el cà arribaria que no hi aniria de cansament. Lo seu son com a maxim tres pics per setmana.

—El cà, que tenien els carboners, axermadors i la gent de feina per dins la garriga caçava diferent, per quant tant de nit coom de dia el tenin a lloure. La caçada era d'encavada, o sigui, que el cà cercava per les soques i clapers, fent el lladra «d'encavat». Quan l'amo el sentia agafava la panereta que hi portava la fura. A dins un bossot i aplegada hi duïa la sendera.

—Els caçadors de nit solien dir que, «en temps de figures fermau els cans», perque no troben conills. Els motius, segons m'an dit, es creu que es degut a

que tenen molt de manjar figures seques per davall les figueres i garroves abundants per les garrigues, aqueixos conills es fan amunt per dins els seus forts.

—Els caçadors de nit van per llocs bons d'anar tiranys, camins de carro marjades... es a dir que tenguin bon passar tenguent en compte que van de fosca.

—Actualment existeix una altre raça obtinguda amb cruces de cà eivissenc amb cà llebrer. La majoria d'ells no aglapeixen quan encallen, s'el coneix per «cà mut». D'aqueixos cruces no tots surten adequats, però el que hi surt es molt bó i s'el té per «bè» apreciat.

—A Campos, en hi ha gué un de «cà mut» que fou extraordinari. El seu propietari va esser l'amo del Camp de Ca's Sant. Me compten que aquest cà era capaç d'agafar-ne catorze o quinze cada vespre que l'amo llava. L'amo estant assegut cap a ell. Aquest amo el tengué molt gelós. Per donar-lo com a pare feia pagar molt i en temps de caçar el volgué mai que prengues cap cussa, per lo que li s'posava. D'aixó ja fa bastants d'anys.

—Aquest cruce dona uns quissos, que com s'ha dit s'el coneix per «cà mut», tenen l'intel·ligència i el barram del «cà eivissenc» i la via o velocitat del «cà llebrer». Es deia mut perque no lladrava gens.



Inca espera nueva Plaza

Entre las muchas realidades que espera el inquebrantable de 1982 la mención de la nueva plaza de España colma las aspiraciones de muchos. Un nuevo enclave para la vieja plaza, con el dimensionamiento que para el lugar todos desean.



Nuevo fondo para el Museo

Contento ha suscitado en el ambiente cultural de Manacor la adquisición de unos fondos de ánforas púnicas, romanas, griegas e ibéricas, ollas árabe mallorquinas y diversas cerámicas. Colmaría la ambición disponer de nuevos locales.



Diari de Buja

Sigue la OCB envolviendo su boletín en la evocación del célebre «Diari de Buja». Cierra el año un ejemplar, como todos, lleno de la resonancia cultural de la isla. Con el tratamiento y la valoración de los temas más destacados.

La esperanza de un año más productivo

Con excelentes registros de temperaturas pasó la isla estas fechas de fiestas. Hubo alegría en las convocatorias populares y el noticiario no recoge sino la tradición parial de unas Navidades en torno al hogar y a los templos, con su toque de fiesta popular centrada en la Noche Vieja.

Recta de Reyes, con incesante referencia a los preparativos de la inmediata cabalgata y arribadas de los Magos. Luego, espera el desafío del nuevo año. La industria, laboreo, expectativas de regular o peor cosecha. Con los grandes temas que no perdonan a las comunidades de la parte

forana: la crisis, el empleo. La espera en que muchos sectores están: obtención de piensos en determinadas condiciones en unas explotaciones; créditos de reconversión en el calzado. En todas partes una serie de acciones municipales que no deben demorarse más.

El concierto de esta noche:

Eugen Prokop y Concepción Vadell

Para esta noche en el Convento de los PP. Dominicos se anuncia un concierto organizado por la Orquesta de Cámara «Ciudad de Manacor», bajo el patrocinio de «La Caixa», cuyo principal aliciente es la actuación del violinista Eugen Prokop, profesor del Mozarteum de Salzburgo y director de la orquesta de los Festivales de Pollença.

Acompañándole al piano estará la profesora del Conservatorio Oficial de Música de Mallorca Concepción Vadell, destacada figura de la música local, quien en otras ocasiones ya actuó como solista de la misma Orquesta de Cámara de nuestra ciudad.

El concierto dará comienzo a las 9 de la noche y en el programa se incluyen obras de Mozart, Brahms, Paganini, Falla, Debussy y Janacek.

En resumen se trata de un buen comienzo de año para los aficionados a la música en Manacor y comarca.



Tómbola prominusválidos

Desde la víspera de la Navidad y hasta Reyes ha estado instalada y afortunadamente muy visitada una tómbola benéfica organizada para allegar fondos al colegio de minusválidos de nuestra ciudad «Joan Mezquida». La tómbola se halla

instalada en un local de la planta baja del edificio Oleza, en la confluencia de las calles Cos-Oleza y ha sido posible gracias a la colaboración y generosidad de numerosas firmas comerciales manacorenses.

Museo Arqueológico Municipal

Una interesante adquisición de material arqueológico, ha pasado a formar parte del patrimonio correspondiente al Museo Arqueológico Municipal. La decisión ha sido rápida por parte del Ayuntamiento en adquirir dicho material y hemos ya podido constatar su presencia en las propias dependencias del Museo.

Se trata concretamente de: 1 ánfora púnica, 1 ánfora ibérica, 3 ánforas romanas, 2 ánforas griegas, 1 dolio, 1 plato griego barnizado de negro, 1 plato griego de cerámica sin barnizar, 6 tapaderas para ánforas, de cerámica.

1 colección de ollas de barra, algunas con barniz, de diferentes tamaños, de procedencia árabe mallorquina; 1 jarrito de cerámica románica, con asas pintado de verde, ostentando cuatro figuras de unicornios de color blancuzco.

Si por un lado cabe felicitar a los que han hecho posible esta gestión, por otro cabe insistir en la urgente necesidad de trasladar cuanto alberga al Museo a un lugar adecuado, amplio y cuya vista sea posible, no como ocurre ahora, dadas las precarias condiciones del edificio en que se encuentra.

La jornada futbolística

OLIMPIC-DAMM.— Esta mañana en el campo de «Na Capellera» el Olímpic recibe al equipo catalán Damm, quien se halla muy bien situado en la tabla de clasificación de la Liga Nacional Juvenil, en cuarta posición precisamente, con 20 puntos y 4 positivos en su haber, frente a los 17 del Olímpic y 1 negativo.

Confrontación interesante, en la que los locales deben intentar la victoria, sin perder de vista que el próximo día 6 vuelvan a tener un encuentro difícil, frente al Cide, aplazado de la anterior jornada, a causa del mal tiempo.

PORTO CRISTO-FELANITX.— En el campo Municipal de Deportes de Porto Cristo esta tarde se disputa el encuentro Porto Cristo- Felanitx, rival harto difícil para los porteños, si tenemos en cuenta la rivalidad comarcal de estos dos equipos que se conocen muy bien, la facilidad de desplazamiento para la hinchada visitante y el buen momento por el que atraviesa el equipo de «Es Torrentó».

De todos modos, parece que Pep Piña dispone prácticamente de toda la plantilla para hacer la alineación, y en su feudo resulta bastante resolutivo cuanto más digno es el rival y se practica el fútbol sobre el terreno.

MANACOR-PORRERES.— Otro encuentro «a priori» disputadísimo es el que puede jugarse en Porreres esta tarde, viaja el Manacor con necesidad de disputar un buen encuentro y de arañar puntos si le es posible, para mantener intactas las aspiraciones al liderato que tiene desde principios de esta temporada. Una dificultad para Ríos es no poder contar con el concurso de Xisco Riera por acumulación de tarjetas; no obstante tiene un banquillo bien surtido para intentar todo frente a un rival de mucho respeto, como es el equipo porrerense.



Un poc de tot

EL CONSELL INSULAR de Mallorca aportará 480.000 pesetas, com a 25% del presupost total per el projecte de tapar el torrent de Manacor al seu pas per dins la població. Joan Morey i Joan Serra són els arquitectes encarregats de redactar el projecte.

EL PRESUPOST MUNICIPAL 1981 serà editat per l'Ajuntament de Manacor a fi de que pugui ser conegut en tots els seus detalls per gran part de ciutadans. Així ho havia promès el batle Lluís i així ho acordà la darrera permanent de dimecres passat.

LA PISCINA CLIMATIZADA del Parc Municipal està en disposició d'entrar prest en funcionament, segons va manifestar el regidor encarregat del parc Rafael Muntaner el mateix di-

mies. Se li calcula un consum de 32 litres de fuel-oil diaris durant l'hivern.

MES D'UN MILIO I MIG, concretament 1.607.525 pessetes s'han presupostat per acabar la fatxada exterior del Claustre del Convent, la que pertany al carrer Convent.

NICOLAU CASELLES ha fet donació de 51 llibres a la Biblioteca de l'Ajuntament de Manacor.

TAMBE PER LA BIBLIOTECA han estat adquirits llibres per un valor de 30.556 pessetes a cura del presupost ordinari, abans de tancar l'any 1981.

EL TANCAMENT de la paret posterior del Parc Municipal fou aprovat a la darrera sessió permanent de l'any, per un cost de 472.333 pessetes.

Hoy, domingo 3

CINES

Cine Goya: «Golpe audaz» y «Su Majestad la risa».
Sala Imperial: «Grease» y «Escuadra antirrobo»

EXPOSICIONES

Galería «Es Cau»: Pinturas de Jousep

CONCIERTOS

Convento dominicos: Eugen Prokop y Concepción Vadell (21.)

DEPORTES

Campo Municipal «Na Capellera» OlímpicA - Damm (11h.)

Campo municipal Porto Cristo: Porto Cristo - Felanitx (15,30h.)

SERVICIOS DE TURNO

Farmacias: Jorge Servera (plaza Calvo Sotelo). Gargas: S'Asfalt (calle San Lorenzo - Manacor). Gasolineras: Servicio Viñas (carretera Palma - Km 49)

EXPOSICIÓN

Composiciones Florales

CELINE



Del 5 al 14 de enero 1982
Inauguración:
día 5, a las 19 h.
Horario: de 19 a 21 h.

ESCUELA DE TRABAJADORAS FAMILIARES

C/. Mar, 6, 3º, Telf.: 224111

CURSO DE PREPARACION PARA LA NUEVA PROFESION DE «AYUDA A DOMICILIO»

INFORMACION: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES, DE 6 a 9 tarde, a partir del 4 de ENERO
LA MATRICULA SE ABRIRA EL 11 DE ENERO

en lanas ardilla



Centro Comercial los GERANIOS
Tel. 22 18 64

también puede encontrar
las TRICOTOSAS **brother**

más cerca de su casa

Serreta-extenso colorido
los mejores precios

Maniqui
boutique

A PARTIR DE MAÑANA LUNES
**GRANDES
REBAJAS**

Maniqui Boutique C/ Merced, 1-B
Palma

**TAPICERIAS
QUINTANA**

C/. OLMOS, 13, PALMA

**GRANDES
REBAJAS
DE ENERO**

El mejor regalo
de Reyes

UNA BICICLETA DE

**COMERCIAL
CRUELLAS**

Arco de la Merced, 7
Velaquez, 7

PALMA

emporium



Máxima rivalidad

U.D. Arenal - España C.D.

(T. Sbert)

Esta tarde, domingo, en el «Campo Roses» de El Arenal, a partir de las 15,30 horas, partido de regional preferente entre los equipos del España de Lluchmayor y el local U. D. Arenal. Un encuentro que ha despertado mucho interés, pues mientras los arenalenses tienen necesidad de ganar para salir de los lugares de peligro en la

clasificación general, por el contrario los españistas deben puntuar, si quieren seguir aspirando a este título de campeón del torneo. No olvidemos que los muchachos de Miguel Jaume han estado unas semanas en el lugar de «líder» hasta que el pasado domingo perdieron (1-0) en el Estadio Balear.

Por los arenalenses han sido convocados Villegas,

Pascual, Mir I, Mir II, Evangelista, Cano, Salas, Navío, Hierro, Rubio, Díaz, Biel, Alario, Calderón, Ogazón. Entrenador José Dols, ex-españista por otra parte.

Por el España es posible que repita el equipo del pasado domingo, ya que los chicos cumplieron muy bien. Son: Huguet; Vich, Moll, Vidal, Sbert, Sacarés, Mas J., Eric,

Manresa, Mas S., Pons. Como portero suplente Noguera y la máxima posibilidad de dar entrada a Toni Piña. Ignoramos quienes estarán en el banquillo ante una posible sustitución. Repetimos, partido interesante y que lleva consigo una buena parte de rivalidad. Que gane el mejor y ello siempre dentro de los cauces de la máxima deportividad.

Capdepera: Reyes Magos

Jato

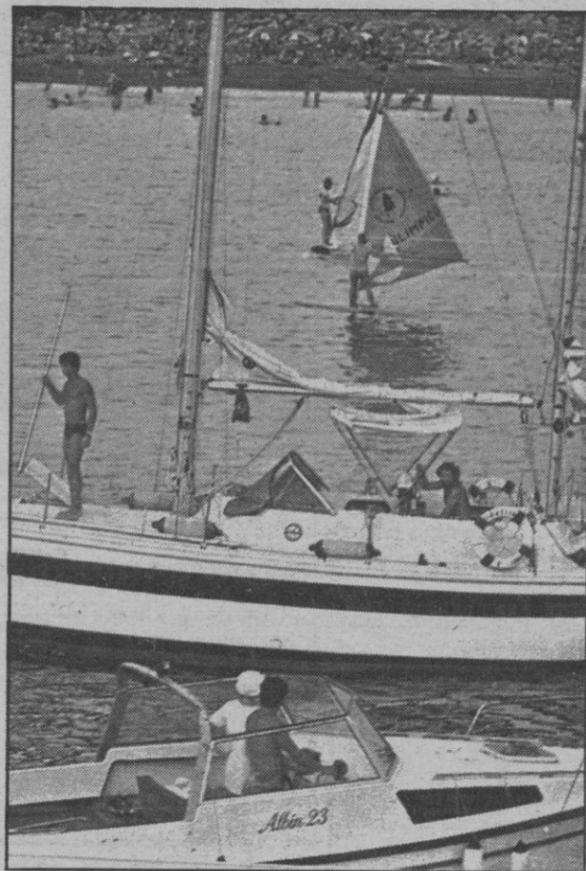
Este martes, caída la tarde, tienen anunciada su llegada al puerto de Cala Ratjada, SS.MM. los Reyes de Oriente, cuyos egregios visitantes, una vez adorado el Niño Dios en la parroquia, repartirán bombones y caramelos durante su itinerario hasta las Casas Consistoriales desde cuyo balcón saludarán a la población ilusionada. El día de Reyes, por la mañana repartirán los juguetes en Cala Ratjada y por la tarde, en Capdepera. Esta manifestación popular ha sido montada por las juventudes locales bajo el patrocinio del Ayuntamiento, A. Vecinos «Es Faralló», A. Vecinos «Font de Sa Cala», La Caixa y Sa Nostra y Librería L'Orient.

CULTURALES:

En la Casa de Cultura del Ayuntamiento, edificio donde nació la hija predilecta de esta villa, doña Leonor Serverá de March y que la Fundación ha cedido a la población, continúa abierta al público una interesante exposición de Rendas y Bordados hasta el lunes de Reyes.

MUSICALES:

En el Teatro Principal tuvo lugar el anunciado con-



cierto de Fiestas a cargo de la Rondalla «Aplec de Gabbalins» y la Banda de Música bajo la dirección de Bartolomé Massanet y Miguel Pons. Colaboró la Ban-

da Municipal de Son Servera.

NAVIDADES:

Amén de las distintas funciones de culto en las

diferentes parroquias el Colegio Mixto Comarcal ofreció dos funciones recreativas en el Principal Teatro, seguidas con interés por el público que llenó la sala. Las iluminaciones simbólicas de estas fiestas han resultado del agrado popular.

TROBADA RECREATIVA:

Patrocinada bajo elfragio de la familia Balaguer, alrededor de 200 muchachos, integrantes de la Agrupación «Aires Gabbalins» como premio al festival «Hay que ver» efectuaron una trobada recreativa visitando Marineland, Valldemossa, Palma, y una función del circo Hanmar.

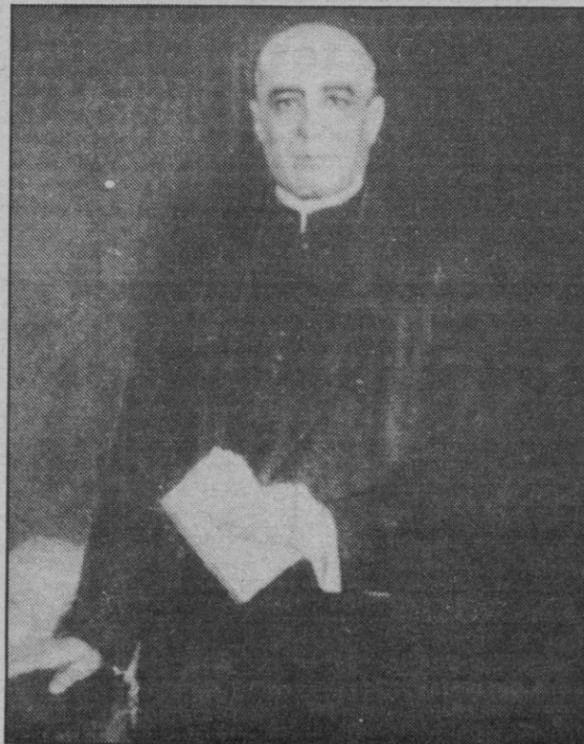
GUATEQUE:

Cedidos por el ayuntamiento varios centenares de aficionados ocuparon los salones de las Casas de la Villa para presenciar las filmaciones del Festival Artístico «Hay que Ver» y un documental en primicias del maratón Internacional de Windsurfing celebrado hace unos meses, con la travesía Mallorca-Menorca, finalizando con suculento guateque en los comedores de El Recreo.

Recordando a Llorenç Riber

Evocación de Llorenç Moyá

Pletórica del buen deseo navideño, el «Diari de Buja», pulcra edición de la OCB correspondiente a diciembre, dedica lo mollar de este número, tercera página, a la conmemoración del centenario del nacimiento de Lorenzo Riber. Contiene el número una conmovida poesía de Jaume Santandreu al recuerdo de Lorenzo Moyá, reveladora de la íntima amistad. Normas para la compra de productos alimenticios orientadas a la protección del consumidor y que ojalá sean tenidas en cuenta, firmadas por el veterinario titular, Guillem Palou. Un número más del boletín de tan evocador título, cuyo editorial de portada es un llamamiento a la paz y la hermandad.





XXII Concurso Nacional de Redacción



Organiza: El Concesionario de COCA-COLA



Colabora:

VARIG

Líneas Aéreas Brasileñas

Patrocinado por el **diario Baleares**
MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

Bases del concurso

Una vez más los concesionarios de «Coca-Cola» han lanzado a los colegios, el XXII Concurso Nacional de Redacción para los alumnos de 8º de E.G.B. Diario «Baleares» un año más ofrecerá a sus lectores aquellas redacciones que han merecido participar en la final provincial que se hará en fechas que publicaremos en su día.

BASES

1ª podrán tomar parte todos los alumnos y alumnas de 8º curso de E.G.B., cuya edad no sea superior a 15 años, que visiten la fábrica de Coca-Cola acompañados por sus profesores o reciban la visita en su colegio o centro del equipo destinado a esta actividad.

2ª Fase escolar

Los alumnos deberán componer sus redacciones sobre uno de los temas que propongan sus profesores en la clase de literatura, precisamente en las hojas que se han editado para este concurso.

3ª Los profesores comunicarán al concesionario de Coca-Cola los nombres de los dos mejores redactores de cada curso, adjuntando sus trabajos para control, si bien los citados trabajos no serán sometidos a ninguna calificación posterior.

4ª Fase interescolar: Prueba-examen final

Finalizada la temporada destinada al concurso, se realizará en todos los territorios una prueba-examen a la que acudirán los alumnos seleccionados por su profesor respectivo en la fase escolar antes descrita. En esta prueba se propondrá por la inspección General de Educación Básica un tema de tipo general que deberá ser desarrollado por cada alumno en el tiempo máximo de dos horas. La prueba será supervisada por una mesa de honor formada por representantes de los centros y representación oficial y dirigida en su

mecánica de secretaría por el organizador.

5ª Proceso de selección

A) Tribunales de la primera selección

Las redacciones que hayan concurrido a esta prueba serán remitidas por el concesionario de Coca-Cola a unos tribunales constituidos por profesorado especializado y coordinados por personal de la inspección de E.G.B., quienes establecerán un orden de preferencia para los 5 mejor clasificados masculinos y femeninos de cada provincia o sector. El alumno y la alumna que ocupen el primer lugar de esta lista serán proclamados Premio Provincial y sus redacciones pasarán a la siguiente fase de selección.

B) Jurado nacional de la segunda selección

Este jurado examinará en una segunda lectura las redacciones que hayan obtenido mejor puntuación en la primera selección y establecerá el orden definitivo de premios nacionales.

6ª Premios provinciales

a) Serán proclamados Premios Provinciales del Concurso de Redacción, el primer clasificado masculino y femenino respectivamente de cada territorio según la lista elaborada por los Tribunales de la 1ª Selección, cuya actuación se describe en la base anterior. A estos ganadores se les entregará una medalla conmemorativa.

b) Las redacciones de

Hoy, les ofrecemos las bases del concurso y en sucesivas ediciones algunas de las redacciones seleccionadas para el concurso provincial para que, así, tengan opción a los interesantes premios finales de este concurso que patrocina el

Ministerio de Educación y ciencia.

estados dos ganadores provinciales podrán optar a uno de los premios nacionales según el resultado de la segunda lectura a que serán sometidas.

c) Estos alumnos y los siguientes clasificados, hasta un número de cinco masculinos y cinco femeninos, recibirán en esta Fase Provincial los siguientes premios:

1.º Televisor portátil.

2.º al 5.º, cámaras fotográficas.

A estos diez premiados se les hará entrega de una bolsa deportiva.

d) Los colegios a que pertenezcan el primer clasificado masculino y femenino de cada provincia o sector recibirán una medalla conmemorativa.

e) Los profesores de Literatura del alumno y la alumna nombrados Premio Provincial de Redacción recibirán a título personal una entrega económica para ser utilizada en material de lectura.

Premios Nacionales

Los catorce finalistas (siete masculinos y siete femeninos) mejor situados en la tabla clasificatoria según resolución del Jurado Nacional se desplazarán a Madrid en el mes de mayo para asistir a la entrega de premios nacionales acompañados de sus profesores respectivos. Los premios nacionales consistirán en:

a) Nombramiento de premio nacional de Redacción 1982 al alumno y la alumna primeros clasificados nacionales, que obtienen un viaje a América, siendo designados capitán y azafata honorarios de la

Compañía Varig, Líneas Aéreas Brasileñas.

b) Los siguientes de la lista, con la categoría de segundos clasificados nacionales (seis alumnos y seis alumnas), obtienen un viaje a Europa de una semana de duración.

c) Los profesores de Literatura de estos catorce finalistas y como reflejo del éxito de sus alumnos, adquieren el derecho a participar en un viaje cultural a Santiago de Compostela con motivo del Año Santo.

8.º El fallo del concurso será inapelable; cuantas incidencias puedan surgir durante su desarrollo serán resueltas por la organización.

Inca

A vista de vecino

De estreno

Estrenamos año y la verdad es que nos sentimos como niños con zapatos nuevos. Que nos sea leve.

El miércoles estrenamos concejal en el ayuntamiento. Todo fueron felicitaciones que el alcalde extendió a la prensa, cosa que es de agradecer, manifestando que ésta había informado según su leal saber y entender. Al final, Figuerola, del PCIB, nos deseaba «molts d'anys», igualmente, Ramón.

¿Estrenamos éste año emisora de radio en Inca? El consejo de ministros celebrado el martes 29, el gobierno aprobó la adjudicación provisional de 120 nuevas emisoras de radio en FM.

Una de las 1.800 solicitudes presentadas era la de «Radio Mediterrania», que tiene previsto instalar su sede en Inca. En la primera decena de enero se sabrá a quien han correspondido estas adjudicaciones provisionales. A pesar de los rumores, parece confirmarse que estas 120 concesiones sólo suponen una primera fase y que van dirigidas a empresas de radiodifusión y prensa. Habrá que esperar a una segunda fase. Que sea para éste año.

Días atrás, estrenaron exposición en la cafetería «Chivas» las artistas palmesanas Esther Olondriz y Katy Bonnín. Aunque nos odian, no hemos podido evitar compararlas a Tapias. Las obras estarán expuestas hasta el 10 de enero.

Lo que no hemos estrenado este año son las iluminaciones navideñas. Aunque nuestra opinión pueda ser negativa hay otros que no la comparten. Una niña de tres años, extasiada, le decía a su madre: «Déjame mamá, no quiero pasear, quiero quedarme a mirar las luces». La verdad es que no me había fijado bien, son maravillosas.

En 1982, entre otras muchas obras, estrenaremos una nueva plaza de España. ¿Será mejor que la que había antes? Habrá que verlo. Uno sinceramente lo duda influido más que nada por muchos buenos recuerdos.

Cartelera

Mercantil: «Le llamaban el magnífico» y «tonto el último».

Principal: «Lill Marlen» y «Los violadores».

Novedades: «Doctor, ¿estoy buena?» y «La patrulla de los inmorales».

JVVC

COMUNICA A TODOS SUS CLIENTES, QUE AL ADQUIRIR UN PRODUCTO JVC DE AUDIO O VIDEO, EXIJA A LA TIENDA VENDEDORA EL CORRESPONDIENTE CERTIFICADO DE GARANTIA «DEVA» POR

CINCO AÑOS

DE NO ESTAR ESTA CUMPLIMENTADA EL MISMO DIA DE LA VENTA DICHA GARANTIA PIERDE TODA SU VALIDEZ

DEVA

C/ SANTIAGO R. Y CAJAL, 9
PALMA



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Rosa Margarit Sitjas

VIUDA DE RAMON PLA NOGER

Que falleció en Palma de Mallorca el día 2 de enero

E.P.D.

Sus hijos Luis y Agustín, nueros Mercedes y Francisca; nietos Luis y María Rosa, María Angeles y Vicente, Ramón, Mercedes, Agustín, Carmen, Javier y Jorge; hermanos Luis y María, y Pelayo y Natividad; sobrinos; primos; demás familiares y Elisa Canto, ruegan la tengan presente en sus oraciones y puedan asistir al funeral que se celebrará en la Parroquia Iglesia de San Miguel, el lunes, día 4 a las 20 horas, 8 de la tarde.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Patatas de pollo: enorme riqueza biológica y alimenticia

De los 20 aminoácidos existentes, 18 están en la gelatina de patas de pollo



En los pollos hay una serie de aminoácidos que habitualmente no utilizamos, y que están contenidos en sus patas.

Una sopa altamente nutritiva y agradable —y por añadidura natural, lo que no puede decirse de muchas que hoy se venden— es fácil de conseguir y no entraña la menor complicación.

Sus componentes básicos son abundantes y baratos y a veces se tiran por no saber qué hacer con ellos.

El consumo de pollos en el mundo es astronómico y esto da una gran proporción de patas que no es raro que se desperdicien o al menos no se aprovechen debidamente, pues estas extremidades de las aves poseen una gran riqueza biológica y alimenticia que se desconoce en la vida ordinaria.

GELATINA COMESTIBLE

Por de pronto, de las patas de los pollos puede obtenerse gelatina comestible. Esta gelatina es un complejo proteínico en el que están presentes en dosis altas prácticamente todos los aminoácidos existentes en la naturaleza.

En la gelatina de la piel, tendones, ligamentos y huesos, especialmente de las patas, llevan estos animales los aminoácidos siguientes: glicina, alina, valina, prolina, hidroxiprolina, serina, leucina, isoleucina, cistina, y cisteína, metionina, fenilalanina, treonina, tirosina, ácido aspártico, ácido glutámico, arginina, lisina e histidina.

Es decir, de los 20 aminoácidos existentes, diecinueve están presentes en la gelatina de las patas de los pollos, que incluso se arrojan al cubo de la basura cuando debiéramos saber que su potencia nutritiva es muy alta.

Muchas de las sopas, por no decir la mayoría, que tan masivamente circulan hoy en el comercio, contienen glutamato monosódico, una sal derivada del aminoácido glutámico que da sabor a carne a la sopa, pero solo eso, sabor. La gelatina que nos ocupa es

otra cosa muy distinta, mejor y más completa a nivel biológico y alimenticio; en una riqueza nutritiva y lo que procede es extraerla por cocción acuosa de patas seleccionadas, limpias y tratadas de forma que resulte un producto puro y de color limpio y esto puede conseguirse fácilmente.

EXCELENTE MATERIA PRIMA

Esa masa gelatinosa que se produce en el líquido en el que se han hervido patas de pollo se solidifica al enfriarse y, una vez desecada y pulverizada, es una excelente materia prima para hacer sopas.

También puede comprarse en forma de láminas, escamas, trozos, pastillas o polvo de color blanco o ligeramente amarillento y un sabor característico.

Ya tenemos, pues, un componente principal, la gelatina comestible, para que podamos fabricarnos una o varias sopas. El poner en la formulación mayor o menor cantidad de gelatina comestible es algo que entra en la perspicacia, gustos y punto de vista de la persona.

NUEVAS Y VALIOSAS CUALIDADES DE LA LECITINA

Como es lógico, la sopa no va a llevar solo gelatina

comestible, pues entonces haríamos algo sumamente incompleto y quizá poco apetitoso. Ha de contener también otros ingredientes, asimismo importantes, baratos y nutritivos. Por ejemplo, lecitina.

Cada día que pasa se descubren nuevas y valiosas cualidades de la lecitina como alimento. Se ha visto que es un eficaz antioxidante y conservante y en su presencia quedan estabilizadas vitaminas tan importantes como la A y la E cuando están expuestas al aire. Ayuda a los animales, y en consecuencia al hombre, a usar de la forma más adecuada las grasas, provocando su absorción al aumentar el grado de emulsión y, por tanto, su digestibilidad.

Así las grasas no ofrecen peligro, ya que la lecitina está estrechamente unida a la colina, y la deficiencia de colina en los seres vivos da como consecuencia hígados grasientos, riñones degenerados y crecimiento y desarrollo escasos. Todo esto lo evita la lecitina, que posee además la ventaja de ser un compuesto fosforado y el fósforo es un elemento indispensable para la vida.

La lecitina se halla de manera destacada en la soja y en el huevo y puede ad-

quirirse en estado de líquido siruposo o en polvo. Esta segunda manera es la más indicada para fabricar las sopas naturales que aquí proponemos. Químicamente, la lecitina es una proteína en cuya molécula hay ácidos grasos, ácido glicerofosfórico y colina.

EL INOSITOL EVITA LA CAIDA DEL CABELLO

La lecitina de soja es la más abundante y barata y provee también de inositol, vitamina del complejo B que, entre otras cualidades importantes, evita la caída del pelo y mantiene el tono intestinal del ser vivo. El inositol se halla también en las plantas en forma de fitina; pero la fitina no puede ser digerida por los animales y en cambio el inositol de la lecitina natural se encuentra en forma de fosfátidos de fácil digestión y asimilación.

Uno de estos fosfátidos es la cefalina, que tiene un marcado efecto sinérgico y es un excelente alimento para el cerebro, por lo que una sopa que lleve lecitina es muy beneficiosa para todos y de manera singular para quienes han de desarrollar trabajos intelectuales o estudios; por tanto, les viene muy bien a los niños.

Otra buena cualidad de la lecitina es que ayuda al hígado a metabolizar de manera eficiente la tiamina o vitamina B1. Como fuente energética, la lecitina proporciona más del doble de calor que los hidratos de carbono o féculas, y esto hace que pequeñas dosis sean suficientes en la sopa al formular la fabricación de este alimento. Por otra parte, es un buen nutriente de las células epidérmicas.

Con jabón y plaguicidas

El consumo de proteínas, índice del bienestar de un pueblo



Una de las mayores plagas de nuestro tiempo son las ratas. El avance en el bienestar de las naciones pasa por el consumo de plaguicidas.

Prieto Cantero

El consumo de proteínas, jabón y plaguicidas es un buen dato para conceder el índice de bienestar de un pueblo, según un estudio realizado por la OMS y la FAO.

El empuje físico e intelectual del individuo y de la colectividad lo da de manera destacada el consumo de productos proteínicos, principalmente carne, leche, huevos y pescado. Los pueblos que ingieren proteínas en dosis óptimas destacan por su potente industria, mayor número de patentes de invención y más Premios Nobel concedidos a sus habitantes y esto con independencia de que sea grande o chico su territorio y pobre o fértil su suelo y ahí está Suiza para demostrarlo.

DEFICIT DE PROTEINAS

Por el contrario, poblaciones mal nutridas sobre todo en proteínas, es decir, alimentadas a base de féculas, siempre han mostrado una manera de ser indolente y han caído en el coloniaje y su nivel científico y tecnológico nunca ha destacado; es más, ha sido y es prácticamente nulo. Otro detalle: cárceles y correccionales muestran un amplio aporte de gente que en su niñez han comido alimentos de escaso o nulo poder proteico.

Para gozar de normalidad física, psíquica, intelectual y sanitaria es imprescindible dar a nuestro cuerpo un mínimo de 1 gramo de proteínas animales por kilo de peso, según indicaciones de la OMS. Las proteínas de origen animal son las mejores, las más aptas y mejor asimilables y las de mayor poder biológico. Por tanto, la humanidad tiene necesidad ineludible de fomentar la ganadería para disponer de más y mejores proteínas.

Es un mal negocio alimentarse mal, sobre todo en proteínas. Alimentarse mal a lo sumo sirve para ir a cavar la tierra y después sestear, no para pensar, investigar, inventar y dominar la naturaleza.

JABÓN Y PLAGUICIDAS

El consumo de jabón y de productos de limpieza es otro factor del bienestar y desarrollo de un pueblo. Este consumo está en relación directa con la transmisión de enfermedades infecciosas.

Los pueblos altamente desarrollados consumen cantidades masivas de productos de higiene y limpieza. Las poblaciones inmersas en la incultura apenas ofrecen limpieza individual y social y el resultado es que microbios, insectos roedores campan por sus respetos.

Y hay regiones asiáticas sumamente pobres y atrasadas que consideran a las ratas animales sagrados y levantan riquísimos templos en su honor y dan de comer opíparamente a los rebaños de roedores que estos templos albergan.

Las plagas nos disputan la comida y abundan sobremanera en los pueblos atrasados, que por otra parte son los pueblos que menos plaguicidas utilizan en la lucha contra los parásitos. Hay muchos pueblos hambrientos que lo hacen porque no emplean plaguicidas. El avance en el bienestar de un pueblo pasa también por el consumo de plaguicidas que han de ser eficaces y no tóxicos para las personas.



Australia, primero en «420»

El barco australiano «Shellgrit», patroneado por Graig Ferris, ha ganado la primera regata del campeonato del mundo de clase «420», disputada ayer en Brighton, cerca de Adelaida. La regata se desarrolló con vientos de 15 nudos.



Vencedor de saltos de trampolín

Ganador en Garmisch. En pleno vuelo, el noruego Roger Rudd, vencedor en la popular prueba de saltos de trampolín celebrada en Garmisch Pertenkirchen (RFA). Hizo un alarde de facultades, siendo considerado el «número 1» del mundo.



Fusión masculina femenina

La Asociación australiana de Tenis, en una reunión convocada con carácter de urgencia, decidirá hoy la modificación de los campeonatos de tenis de Australia, en el sentido de disputar conjuntamente las pruebas masculina y femenina.

Mallorca-At. Madrileño con mucha incertidumbre

Con la novedad de Muller

Esta tarde, en el Estadio Luis Sitjar, el Mallorca y el Atlético Madrileño, disputarán un partido rodeado de mucha incertidumbre. Los visitantes, recuperados, que vienen con mucho optimismo; quizá demasiado. Los locales, con el revulsivo que debe inspirarles el nuevo entrenador... suponiendo que ello, lo del revulsivo, se confirme.

A primera hora de la tarde, llegó la expedición madrileña a Palma. Joaquín Peiró, puede contar con todos los titulares, incluido Rivera I, dudoso hasta última hora.

Los quince hombres que han venido, son: Belza, Braojos, Rivera I, Tomás, Arjol, Juanín, Salvá, Cárdeno, Manolo, Guache, Prado, Nadal, Adolfo, Rivera II y Cuevas.

De delegado, ha venido Daniel Blanco.

La formación inicial, será la misma que venció con claridad al Recreativo, el pasado domingo.

Vienen muy animados, aún sabiendo que el Mallorca es un adversario serio, imbatido en su campo, pero que ha cedido tres empates. Quizá lo que más les preocupa es lo de nuevo entrenador.

Por cierto que Lucien

Muller debutó como técnico en el amistoso Mallorca-Slovan de Bratislava.

FICHA DEL ENCUENTRO:

MALLORCA: Tirapu (Reus); Almenara, Aparicio, Gallardo, Sahuquillo; Delgado (Peles), Orellana (Villalba), Toño (Planelles); Morey, Bonnín (Ruisánchez) y Sancayetano.

SLOVAN DE BRATISLAVA: Milan-Mana; Lesko, Kopacka, Takác, Klarati; Simkovic (Shchanek), Masny (Matovic), Svehlhc, Boskovic (Viher), Fric y Luhovi (Suchanek).

ARBITRO: El colegiado balear Borrás del Barrio, bien.

Encuentro amistoso el disputado anteayer entre el Mallorca y el conjunto checoslovaco de Primera División Slovan de Bratislava,



¿Boleros mallorquines? (Foto: Vives)

clasificado en la quinta posición en la Liga del país centro europeo, con solo

dos hechos a destacar: la presentación del nuevo entrenador mallorquinista, Lucien Muller, que sustituye al cesado Antonio Oviedo, y el jugador oriundo Villalba, que, procedente del Ceuta, se encuentra a prueba en el Mallorca. Respecto a este último diremos que ayer hizo muy poco, aunque en realidad jugó tan sólo media parte.

El partido no tuvo mayor historia que el propio resultado (un pobre y solitario gol); quince minutos de buen juego local, con varias jugadas de entidad de cara al marco adversario y, como es lógico, el mejor planteamiento y condición física de los checoslovacos, que jugaron sin apenas pisar el acelerador.

Los hombres del Mallorca están concentrados en Palma Nova, en un hotel.

Arbitrará Delgado, que será la primera vez que actúe en el Estadio Luis Sitjar.



Ni son todos los que están, ni están todos los que son. Es la última formación del Mallorca, en Palma. Habrá cambios. ¿Variarán también otras cosas?

Un año importantísimo

—Miguel Vidal

Nuestro paisano Miguel Vidal, redactor del querido colega «As» ha escrito un artículo que, por su interés y actualidad, insertamos íntegramente.

Mañana comienza 1982, el año más importante en la historia del fútbol español. Nuestro país será anfitrión del Campeonato del Mundo, lo que equivale a decir que desde el 16 de enero fecha del sorteo mundialista, hasta el 11 de julio, día de la finalísima, España estará constantemente en los medios de difusión de casi todo el mundo. La singularidad de 1982, con todo lo que va a tener de escaparate para nuestro fútbol, obliga a serios replanteamientos, que ya están en marcha, como el anunciado por Pablo Porta de adecuarse a la realidad y evitar en lo sucesivo que los clubs morosos sigan campando a sus anchas en el panorama balompédico del país. Pablo Porta lo ha dicho muy claro: «Club que no pague, desciende de categoría o desaparece». Es un aviso serio a los aprendices de directivos, a los dilapidadores de presupuestos ajenos, a los vanidosos de vía estrecha.

En el ya lejano verano de éste 1981 que se nos va, Porta me decía en su refugio mallorquín de Formentor, entre sol y pinos, que había de dejar pasar 1982 como fuera por ser año mundialista, que había que extremar la prudencia y evitar en lo posible las tensiones que por aquello de la imagen, por un lado, y la ambientación que va a ser necesaria para que la gran fiesta del balón tenga la carga pasional necesaria para mover a la selección de Santamaría, de la que algunos grandes especialistas extranjeros dicen que le falta creer en sus propias fuerzas para alcanzar el éxito. Habrá que crear, por lo tanto, éste entorno de confianza, y eso, indudablemente, no puede lograrse a través de tensiones innecesarias en el orden interno. Si el campeonato doméstico en 1981 se ha caracterizado por la deportividad y la emoción, tiene que cuidar dichas virtudes en su último tramo.

Por eso, por la importancia de 1982 en nuestro fútbol, quizá sería interesantísimo que el año se iniciara con un borrón y cuenta nueva en las pocas situaciones conflictivas que hayan podido producirse en lo que llevamos de liga. Una amnistía deportiva como punto de partida en ésta tarea común de hacer que 1982, año del Mundial, tenga la coincidencia de un sólo interés: el éxito del fútbol español. Porque es el fútbol español en su conjunto quien se juega el prestigio de 1982.

Seamos, pues, buenos, y empecemos el año más importante en la historia de nuestro fútbol con un perdón a la docena y media como máximo de futbolistas sancionados disciplinariamente y el mejor espíritu de convivencia deportiva para afrontarlo.

de hombre

Roxa

PRESENTA EL PARTIDO DE LA JORNADA

ESTADIO LUIS SITJAR

HOY

a las 16,30

Atl. Madrileño

R.C.D. Mallorca

PARTIDO DE LIGA 2a. DIVISION A

Venta de entradas en los siguientes establecimientos:

Penya Arrabal	C/. Villalonga, 20	PALMA
Penya Graderio	C/. Gohete, 61	PALMA
Bar Dos Perellons	Plaza Sta. Payesa, 4	PALMA
Bar Güell	C/. Aragón, 74	PALMA
Bar Terminal	Avda. Alejandro Roselló, 3	PALMA
Bar Petanca Sta. Marta	Plaza Barcelona	PALMA
Penya Porróns	Cafeteria Acapulco, C/. Colliure, 13	PALMA
Penya Colliure	Calle Colliure, 8	PALMA
Penya Andraitx	Bar Can Gasparoto	ANDRAITX
Penya C'an Tomeu	Restaurante Orient, Plaza Pio XII, 8	PALMA

Atletismo

III Marathon Internacional Playa de Palma

(Tomeu SBERT)

Se está preparando la celebración del «Marathon Internacional Playa de Palma», en El Arenal y en su tercera edición. Si en las dos carreras anteriormente celebradas se logró un significativo éxito, podemos adelantar por los informes recibidos y visto los aludidos preparativos que este año se superará, en abundancia, lo efectuado en las dos ocasiones pasadas.

Organiza el «Club Atletismo Peñalver-Aspe» arenalense y el recorrido a llevar a cabo es de 42, 195 kilómetros con salida desde la Plaza dels Nins, de El Arenal, para seguir hacia Palma por Maravillas, Ca'n Pastilla, Coll den Rebassa hasta la altura del hotel Portixol y regreso a Ca'n Pastilla para seguir por Avenida Bartolomé Riutort,

Avenida Nacional con llegada al mismo lugar de salida, a la altura del balneario 8. La carrera tendrá lugar en el venidero mes de febrero y ya han empezado las inscripciones, pudiendo tomar parte en la magna prueba todos los atletas que estén en posesión de la licencia en vigor, sin distinción de sexo o nacionalidad.

Digamos que el tiempo máximo de duración de la carrera será de cuatro horas, cerrándose el control de llegada una vez transcurridas las mismas. Patrocinan: la Agrupación Hotelera Playa de Palma con la colaboración muy especial del Consell General Interinsular y el Excmo. Ayuntamiento de Palma y diferentes entidades y casas comerciales.

Foto Vives

CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

SEGURO DE VUELO ORIENTE S.A. Cia. de Seguros.	FELBER	REVISTA cambio Siga la noticia viva
Valencia Zaragoza Español Hércules Sevilla	IKE 3 largos de manga por talla	DANONE YOGHURT NATURAL
At. Bilbao At. Madrid Real Madrid Real Sdad. Betis Santander	PARÉDES	RON GUARANI
Cádiz Barcelona Las Palmas Castellón Gijón Valladolid	LICOR 43	

2.ª DIVISION Al producirse los medios tiempos y finales, se facilitarán los resultados en las casillas centrales.

B Córdoba Sabadell	H Burgos Elche	J Huelva Málaga
N Linares Rayo V.	S Murcia Oviedo	T Almería Salamanca

SIGNOS CONVENCIONALES. — El color de las flechas indica: AMARRILLO, primer tiempo; VERDE, descanso; ROJO, segundo tiempo; NEGRO, fin de partido; BLANCO, partido suspendido; FRANJAS BLANCAS Y NEGRAS, avería telefónica; CUADRO NEGRO, jugador expulsado; DISCO ROJO, penalty en contra.

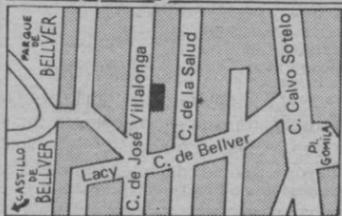
Más que un gimnasio, un centro deportivo.

En un sitio privilegiado para la práctica del deporte, frente al Castillo de Bellver, se inaugura un edificio totalmente consagrado al cuidado de la elasticidad y buena forma de su cuerpo



Inscripciones a partir de ENERO

- Judo
- Aikido
- Halterofilia
- Gimnasia
- Yoga



ESCUELA DEPORTIVO GIMNASIO BELLVER

C/. José Villalonga nº 27
Tel. 284929 - Palma

Tercera División

Ses Salines - Alayor

(Paco) Dos puntos de vital importancia los que se van a dirimir ya que de perderse supondrían, quizá el ocupar el último puesto de la clasificación, pero, por qué negarlo, seguimos teniendo fe en los jugadores locales ya que mucho nos tenemos que equivocar saldrán de la posición actual.

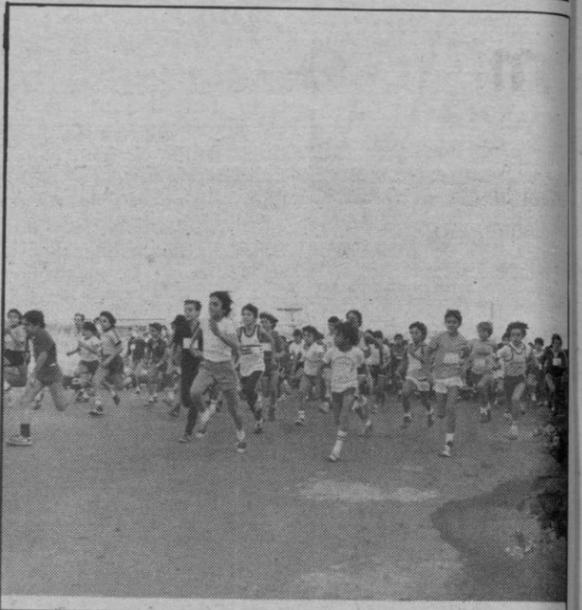
Puede que nuestros queridos lectores esperen que vamos a escribir que en el partido contra el cuadro de Garriga los postes impedirían etc., etc. pues no, no hubo tal en este partido, pero sí una cosa queremos dejar bien clara y es la total entrega de los jugadores y la gran voluntad que ponen domingo tras domingo.

Nos decía ayer un «viejo» seguidor asiduo del equipo, que antaño recorrió por estos campos de Dios y que creemos que de fútbol puede saber algo, que al final de la liga el C. D. Salines no ocupará ninguno de los últimos tres lugares de la clasificación y como en el fútbol «alguien» dijo que no hay lógica, es imposible, que jugando como viene haciéndolo esto ocurra y nos ponía por ejemplo el partido del domingo pasado, a los 22 minutos de la primera mitad, Zubieta, gran portero, hijo de aquel honrado deportista, mejor persona y también magnífico portero, había tenido que intervenir con mucho acierto en nueve ocasiones y tres de ellas con marcha-

mo de gol, mientras que Cladera había permanecido inactivo salvo en balones perdidos o cedidos, a los 34 minutos y cuando el dominio visitante era más intenso una jugada desgraciada de un jugador amarillo, en esta ocasión, fue la causa del primer gol, a los 76 minutos a portero batido dos jugadores, tenemos la costumbre de no dar nombres, fallaban incomprensiblemente el gol del empate, a los 83 en una melé un defensa al intentar despejar una pelota, la introduce en su portal, ya ven Uds. que no damos la culpa a los postes, ni al árbitro que por cierto estuvo muy bien toda la tarde, y siguió diciendo, el día en que el C. D. Salines tenga un poco de suerte, esta suerte que parece le ha vuelto la espalda, subirá posiciones en la tabla, y nos seguía comentando este seguidor con cierta pesadumbre y tristeza, por favor, escriba que la junta directiva no desfallezca y que la afición, esta afición que gane o pierda su equipo siempre se ha comportado correctamente, ha tratado con caballerosidad al equipo contrario y nunca perdiéndoles el respeto que se merecen, apoye y anime a estos bravos jugadores que con gran dignidad y honradez sudan la camiseta los 90 minutos.

El partido dará comienzo a las 15,30 y será dirigido por el colegiado Sr. Nadal Simó.

Así va la liga



Primera División

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+/-
BARCELONA	17	11	3	3	46	21	25	+9
R. Madrid	17	11	2	4	37	16	24	+6
R. Sociedad	17	10	4	3	32	17	24	+8
Zaragoza	17	9	4	4	25	21	22	+2
Betis	17	9	1	7	24	7	19	+1
Ath. Bilbao	17	8	2	7	27	22	18	+2
Valencia	17	8	2	7	23	23	18	
Las Palmas	17	7	3	7	25	26	17	
At. Madrid	17	8	1	8	18	15	17	-1
Valladolid	17	7	3	7	18	27	17	-1
Gijón	17	6	4	7	17	22	16	
Español	17	7	1	9	21	23	15	-3
Sevilla	17	6	3	8	22	24	15	-1
Osasuna	17	6	2	9	18	22	14	-4
Santander	17	6	2	10	23	31	14	-2
Cádiz	17	6	2	9	15	25	14	-4
Hércules	17	5	2	10	23	29	12	-4
Castellón	17	1	3	13	12	46	5	-11

Segunda División A

MALAGA	17	11	4	2	31	12	26	+8
Salamanca	17	12	1	4	32	11	25	+9
Celta	17	8	6	3	31	18	22	+4
Elche	17	8	6	3	23	14	22	+4
Burgos	17	8	5	4	27	19	21	+5
Sabadell	17	7	5	5	26	26	19	+1
Murcia	17	6	5	6	22	19	17	+1
Linares	17	6	5	6	19	23	17	+1
MALLORCA	16	5	6	5	21	19	16	
R. Vallecana	17	6	4	7	19	21	16	-2
Castilla	17	4	8	5	18	20	16	
Coruña	16	5	5	6	16	20	15	-1
Oviedo	17	6	3	8	18	24	15	-3
Huelva	17	4	7	6	13	18	15	-1
Córdoba	17	3	8	6	15	23	14	-2
Levante	17	5	4	8	17	29	14	-2
Almería	15	5	6	4	12	12	12	(*)
At. Madrileño	17	2	7	8	17	26	11	-7
Alavés	17	3	4	10	15	24	10	-8
Getafe	17	2	5	10	19	33	9	-7

(*) El Almería figura con cuatro puntos menos por sanción federativa.

Tercera División

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.	+/-
POBLENSE	17	11	4	2	33	10	26	+8
Manacor	17	12	1	4	30	17	25	+7
Constancia	17	11	2	4	29	14	24	+6
Porreras	17	10	2	5	30	23	22	+6
Felanitx	17	10	0	7	28	28	20	+2
Spórting	17	9	1	7	41	28	19	+3
Portmany	17	9	1	7	38	25	19	+3
P. Cristo	17	7	5	5	29	24	19	+3
Collerense	17	8	3	6	26	27	19	+1
Binissalem	17	8	3	6	16	19	19	+1
Murense	17	6	6	5	21	15	18	+2
At. Ciudadela	17	5	5	7	27	24	15	-1
Margaritense	17	4	7	6	23	26	15	-3
Andratx	17	6	3	8	18	33	15	-3
Xilvar	17	4	6	7	18	23	14	-2
Alayor	17	4	5	8	17	26	13	-5
Santanyí	17	2	8	7	16	27	12	-6
Calviá	17	4	3	10	18	31	11	-5
Ses Salines	17	2	4	11	12	33	8	-8
Sóller	17	2	3	12	17	32	7	-9

Regional Preferente

At. Baleares, 0 - Ca'n Picafort, 0

GABRIEL GENOVART

Bastante público en las gradas en tarde sabatina semivacacional, y augurios en los preliminares de conseguir no tan sólo la victoria, sino que la misma se convirtiera en jolgorio desde el minuto inicial, en base a lo abultada de la misma. Total decepción, al final del tiempo de rigor, vista la abulia con que se emplearon los jugadores blanquiazules, ignorante al parecer que su desinterés podría costar nada menos que el liderato, cosa que se conocerá, esta tarde al anochece.

Dicho cuanto antecede, quizás sólo sea noticable, hacer hincapié, en la absurda decisión del colegiado Aguiló, quién a la hora de impartir justicia en ocasión de la agresión de que fue víctima el jugador Correa, se limitó solamente a mostrar la tarjeta roja al jugador blanquiazul, mientras que el agresor visitante, se quedó más pancho que las pascuas que acabamos de celebrar.

Noventa minutos de aburrimiento total y mal comienzo del año, para los inquilinos del Estadio Balear. ATCA. BALEARES: Capellá, Patrik, Pou (Correa), Pérez, Sanceloni, García, Vicens, Coll, Juanito (Vázquez) Maura y Alzamora.

CAN PICAFORT: Rafael, Pedro, Cladera, Moranta, Villacañas, Hurtado, Pascual, (Bauzá) Perelló, Riutord, Sito y José.

Hubo igualmente tarjetas amarillas para Maura, Cladera, Moranta, Pascual y Vázquez y Perelló, por doble amonestación.

RESULTADO DE AYER PRIMERA DIVISION

REAL MADRID 1 - REAL SOCIEDAD 1

EL ENCUENTRO MARGARITENSE-POBLENSE SE DISPUTARA EL SABADO EN MANACOR

A la vista de la clausura del campo de S'Estañol, el encuentro que la próxima jornada, enfrentará al Margaritense y el Poblense, tras mutuo acuerdo entre ambas directivas, se tomó el acuerdo de disputarlo el próximo sábado, en el campo municipal de Manacor.

Miguel Angel: «Tengo que mantener la titularidad»

(Jorge Guzmán)

La ya amplia carrera deportiva de Miguel Angel ha estado jalonada por momentos de muy distinta suerte para este gallego de Orense afincado en Madrid. El éxito que haya podido conseguir le ha llegado a base de mucho trabajo y sacrificio pues nadie, absolutamente nadie, le ha regalado nada.



A sus ya casi treinta y cuatro años está viviendo su segunda juventud, y después de dos temporadas muy negras para él, las cosas le vuelven a sonreír. Titular, de nuevo, en el Real Madrid y llamado por Santamaría para la selección. Y todo esto lo pudo haber perdido Miguel Angel, pues antes de que comenzase esta temporada, estuvo a punto de retirarse.

—Sí, estaba prácticamente decidido a irme del Real Madrid, pero como se lesionó García Remón, no podía dejar al equipo con un sólo portero.

VUELVE A SONREIR

—¿Esperaba haber comenzado esta temporada jugando?

—Hablé con Boskov, y nos explicó a Agustín y a mí que en los partidos de pretemporada nos íbamos a alternar. Cuando empezó la Liga, fui yo quien salió de titular.

—¿Cuál es la base de su éxito?

—El trabajo. No soy un portero con grandes cualidades; normalmente, debería medir un poquito más de estatura. Por eso, al ser una persona baja, lo que hago es trabajar y tratar de compensar con este trabajo

esa falta de estatura.

—¿Qué importancia tienen los entrenamientos para un portero?

—Mi opinión personal, es que, para nosotros, los entrenamientos tienen una importancia de un ochenta o noventa por ciento. Si se trabaja a fondo en ellos, luego, en un partido, se pueden solventar situaciones más difíciles de las normales. El entrenamiento, para un portero, es más importante que para el resto de los jugadores.

—¿Y la agilidad?

—Bueno, también es muy importante. Pero el portero tiene que tener un cúmulo de cualidades para destacar, pero quizá una de las fundamentales es el espíritu de sacrificio. En el deporte no te regalan nada y tienes que conseguirlo todo a base de esfuerzo.

ESPERANZADO

—¿Qué han supuesto para Miguel Angel las últimas llamadas del seleccionador?

—Volver a la selección es una gran alegría para cualquier jugador.

—¿Se considera fijo para estar en la lista de los veintidós jugadores que van al Mundial?

—Soy, ante todo, muy realista y sé que no tengo nada seguro. Voy a seguir trabajando como ahora. Primero, para mantener el puesto en mi equipo y, des-

pués, para seguir teniendo la confianza del seleccionador.

—¿Podría quitar el puesto a Arconada?

—No. Sé que si ahora se me llama es para ser el suplente de Luis María. No me enfada esto y trato de ayudar a todos mis compañeros desde el banquillo.

—¿Qué supondría para usted estar en el Mundial?

—A mis años sería el mejor broche que podía tener como despedida de mi carrera deportiva. Me hace una ilusión enorme el poder acudir a un Mundial, después de haber vivido otro como fue el de Argentina.

—¿Qué papel puede hacer España en el Mundial del 82?

—Lo importante es seguir trabajando como hasta ahora, hasta el último momento. Hay buenos jugadores y Santamaría sabe lo que se hace. Después, todo dependerá de la suerte que tengamos.

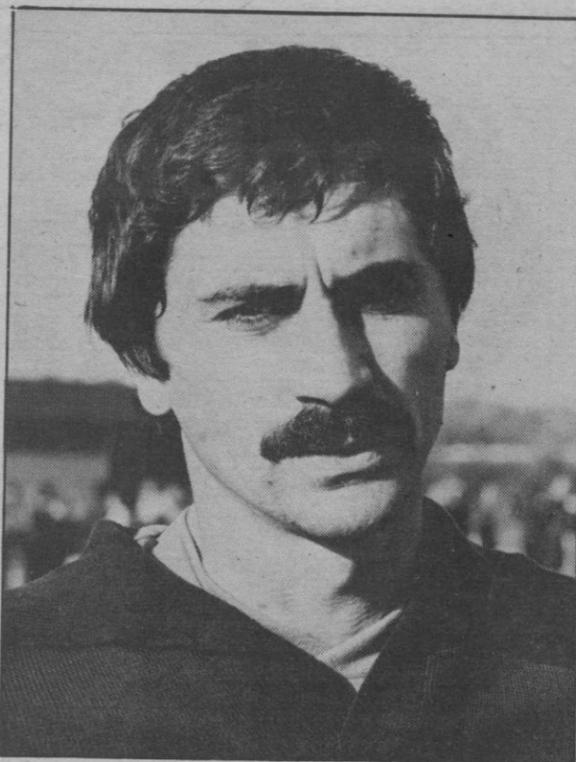
LA PERSONA

—¿Cuál es el peor recuerdo deportivo que tiene?

—Los seis años que estuve en la suplencia del Real Madrid hace tiempo y en las últimas temporadas.

—¿El mejor?

—Ser titular en mi equipo después de tanto tiempo en el banquillo?



—¿Su mejor amigo?

—Tengo muchos y citar a uno supondría menospreciar a los demás.

—¿El rival más difícil que ha tenido?

—Dos alemanes: el Bayern y el Borussia.

Miguel Angel quiere aprovechar la nueva oportunidad que se le ha presentado para estar en su segundo Mundial.

UNA COMPLEJA PERSONALIDAD

SERIEDAD.— Tanto dentro como fuera del campo, Miguel Angel goza de una personalidad en la que destaca su seriedad. Muchas veces ha sido criticado por esa seriedad, pero no hay que confundir a ésta con la antipatía. Evidente-

mente, Miguel Angel es un profesional íntegro que vive por y para el fútbol, y nada más.

VIDA PRIVADA.— El portero del Real Madrid mantiene muy bien guardada su vida privada. En las entrevistas accede a todo lo que esté relacionado con el fútbol, pero jamás habla de su vida privada.

SINCERO.— Muchos problemas le ha creado a Miguel Angel su absoluta sinceridad. Siempre que no ha visto algo claro, lo ha dicho y eso, desde los tiempos en que era Miguel Muñoz el entrenador del club blanco, le puso impedimentos en determinados momentos de su vida deportiva.

Manuel Frias

Por primera vez en su historia, la selección de Kuwait va a estar presente en la fase final de un campeonato del mundo de fútbol. Por primera vez en su historia, también, la selección modesta de un país que apenas tiene un millón de habitantes va a competir con la élite del fútbol mundial. Una selección joven, con jugadores aficionados en su mayoría, pero con un arma poderosa a su favor, el dinero, va a estar en el mundial 82 como víctima propiciatoria (en principio) de los grandes del fútbol mundial.

PUNTOS CLAVE

Kuwait alcanzó la clasificación para el mundial 82 al derrotar a la selección de la República Popular China por un gol a cero, en encuentro disputado en el Qadesiyah Club Stadium, con una capacidad para veinticinco mil espectadores, que se abarrotó en su mayoría de capacidad, de un público enfervorizado que apoyó en todo momento a su selección.

Una de las claves del éxito de esta joven selección ha sido, sin duda alguna, el apoyo incondicional que ha tenido en sus compatriotas, auténtico jugador número doce de la selección.

LOS JUGADORES

Kuwait, que había perdido en Pekín por tres goles a cero recibió esperanzada la visita de China a la que solo pudo

vencer por un solitario, pero suficiente gol.

La selección que alcanzó la victoria en este encuentro fue la siguiente: Almad Al Tarabulsi Abdullah Maayouf, Mahboub Joumaa, Waleed Al-Mubarak, Saad Al-Houti (capitán), Mohamed Karam, Faisal Al-Dakkel, Abdul-Aziz Al-Anbari, Jassem Yacoub, Abdullah Buloshi Hamoud, Al-Shemmari Sub, y Naeem Mubarak.

El gol que le dio la victoria ante la República Popular China, y la clasificación para España fue marcado por Abdul Aziz Al-Anbari.

FUTBOL RECIO

La selección de Kuwait, cuya camiseta, pantalón y medias es de color azul, superó la mejor técnica de los chinos, a base de un fútbol acrobático y recio. Entrenados por el brasileño Carlos Alberto, que formaba parte de la selección de Brasil que se pro-



Kuwait: fútbol árabe al estilo brasileño

clamó campeona del mundo en 1970 en los mundiales de México, ha sabido darle a la selección de Kuwait una gran personalidad en el campo, como lo ha demostrado en todos los encuentros de clasificación.

PASAPORTE PARA ESPAÑA

Kuwait es uno de los dos equipos que estarán presentes en el mundial, representando a la zona de Asia y

Oceanía, la más extensa de todas en cuanto a superficie kilométrica. En una primera fase de clasificación, en el grupo tercero, se enfrentó a Tailandia, Corea del Sur, Malasia e Irán. Estos últimos no se presentaron.

Solamente se clasificaba un equipo, y éste fue el de Kuwait venció a todos sus rivales, sin encajar, además, un solo gol en contra. A Tailandia le venció por seis a cero, a Corea del Sur por dos a cero, y a Malasia por cuatro a cero.

Los diferentes clasificados disputaron la fase final, saliendo dos selecciones para estar presentes en el Mundial. Estos equipos además de Kuwait, fueron los de la República Popular China, Arabia Saudí y Nueva Zelanda.

ESQUEMA

Kuwait suele jugar al contraataque principalmente, con un claro 4-3-3. A nivel individual, sus tres delanteros han sido considerados como los

mejores hombres de la zona asiática. De todo el área asiática y oceánica, ha sido la selección que ha practicado un fútbol de más calidad, aunque se ha visto la mano de su entrenador, el brasileño Carlos Alberto, a la hora de comprobar el dominio del balón de sus jugadores.

LA NACION PENDIENTE

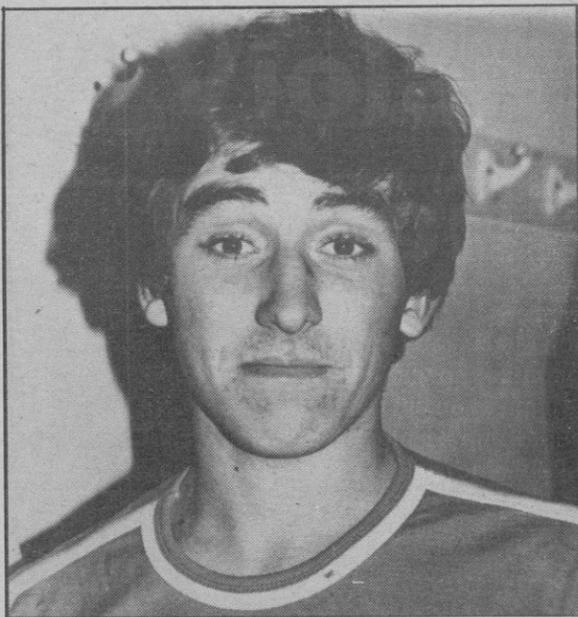
En Kuwait el fútbol no es profesional. Pero todo el país estaba pendiente de los éxitos de la selección, y se celebró a nivel nacional, con gran alegría la clasificación del equipo para el Mundial de España.

El encuentro ante la República Popular China no solo había despertado interés en Kuwait. Los muchos anuncios en inglés que plagaron el Qadesiyah Club Stadium, fue la nota más palpable de que televisiones de distintos países y continentes iban a ofrecer el encuentro.

EL ENTRENADOR

El brasileño Carlos Alberto, 39 años en la actualidad, se hizo cargo de la selección de Kuwait en 1978, nada más finalizar el Campeonato del Mundo de Argentina.

Los petrodólares han sido la puerta de entrada para entrenadores yugoslavos, ingleses y brasileños, principalmente, quienes han dado un nuevo estilo a este arcaico fútbol de Kuwait.



Sans (lateral mallorquinista)

Campo «Rafael Puelles»

Mallorca - Cide

GABRIEL GENOVART

Dicen que la historia se repite, pero debe ser la otra, la que se escribe con letras mayúsculas. La otra, la que se reduce a pequeñas parcelas, no siempre vuelve, y si lo hace, hay de por en medio un acusado parentesis, que en esta ocasión se salta la regla, al reincorporarse a la parte técnica del cuadro mallorquinista, su experimentado preparador Juancho Forneris, tras el breve «periplo» al frente del equipo mayor.

Esta mañana, y teniendo como escenario las instalaciones del terreno federativo del Rafael Puelles, bajo la batuta del prestigioso trencilla Pedro Blaya, a partir de las once y media, irrumpirán en el rectángulo de juego, los equipos titulares del CIDE y Mallorca juvenil, inmersos en la disputa de «auténtico Derby» palmesano, correspondiente a la Liga Nacional Juvenil.

Cuanto pueda añadirse de tan extraordinario lance, son sabedores en demasía los núcleos respectivos de aficionados de ambos equipos, por todo ello sólo nos resta desear y sugerir al mismo tiempo, de que los ochenta minutos de porfía tan espectacular, transcurran envueltos de contagiosa deportividad, tanto en el rectángulo de juego como fuera de él, señal evidente de que las pasiones por mucho encono que pongan los muchachos, serán debidamente controladas como humanamente debe ser.

Polideportivo lasaliano

La Salle-Barcelona Atco.

Un nuevo equipo barcelonés, luciendo «zamarra» histórica azulgrana, corresponde rendir visita al polideportivo lasaliano, donde su gentil anfitrión, la Sociedad Deportiva La Salle, le esperará con todo el cúmulo de precauciones habidas y por haber tomadas muy acertadamente, dada la indiscutible valía del rival filial.

Mejor obsequio en estos principios de año, a la fiel afición lasaliana, no podría superarse, más que con una victoria y actuación sensacional. Ese es el objetivo que los muchachos lasalianos, llevan en mente, y mal tienen que rodar las cosas, para que el anhelo, deje de convertirse en realidad.

La hora señalada para el comienzo de tan extraordinario envite, es un poco inusual con respecto al horario que siempre «rezó» para cualquier encuentro de competición, cosa que en ésta ocasión sabrán reconocer cuantos opten por asistir, al comprender de que los móviles para el atraso de una hora, ha sido

Lorenzo Roca
(«ariele» de La Salle)

motivado en gran parte, por no coincidir con el encuentro que una hora antes, disputarán los otros dos equipos palmesanos inmersos en la categoría.

Y nada más, solo repetir de que la hora señalada para dar comienzo el encuentro será a las doce y media de este primer domingo del año nuevo, y que será dirigido en plan de impartir justicia, por el experimentado colegiado Manolo de la Cámara.

Hockey sobre ruedas

Hoy, España H.C. - C.A. Montemar

Partido de gran importancia clasificatoria



Este es el España H.C., equipo que hoy comienza a jugarse su permanencia en 1 División. (Foto: Pascual)

DEL SOL

A las 12 horas de hoy, el España H.C. va a disputar un trascendental partido frente al C.A. Montemar, alicantino que ocupa el último puesto en la tabla clasificatoria mientras que el palmesano, a tan sólo un punto, se ve obligado, no sólo a vencer, sino también a superar el partido de ida en el que los hoy visitantes vencieron por 7-3. Es decir, que hay que ganar y superar la diferencia para

aspirar a mantener la categoría. La Liga es larga pero cuando hoy comienza la segunda vuelta y los contendientes en la «pista de los patines» están últimos y sólo desciende uno, la lucha va a ser tremenda. El conjunto levantino para puntuar, que le iría fenómeno y el España en busca de una victoria que supere el «score» ya mencionado. Así pues la emoción está asegurada.

Tenemos noticias

de que el Montemar, da tanta importancia a este partido que ha reincorporado a Such, un gran jugador que, si bien ya perteneció a él, ahora estaba alejado prácticamente del hockey.

A última hora de la mañana de ayer, telefónicamente hablamos con el entrenador del España y Juan Riudala nos dijo que los convocados eran: Tomás, Mir, Sabater, Obrador I, Obrador II, Pujol, Palmer y Puig o bien

Guerra, única duda.

También que hay gran moral en todos que esperan el apoyo unánime de la afición y que el tiempo acompañe, que la pista esté en mejores condiciones que en anteriores partidos y la suerte, por llamarla así, no sea tan adversa como viene sucediendo últimamente.

Así pues, a partir de las 12 de hoy, un partido que puede ser de mantenimiento de categoría.

Campamento de alpinismo en el Pamir

En el Pamir se celebró la temporada correspondiente al Campamento Internacional de Alpinismo 1981. Más de 200 escaladores procedentes de 14 países de Europa, Asia y América Latina practicaron allí el montañismo.

La Unión Internacional de Asociaciones de alpinismo (UIAA) invitó a los países miembros de la misma a seguir el ejemplo soviético y organizar campamentos similares en los Alpes y el Himalaya.

A juicio de muchos especialistas extranjeros, el Pamir es un lugar excelente para las ascensiones, similares a las que se hacen en el Himalaya. Los resultados de la reciente temporada

arrojan el siguiente resultado: cerca de 120 deportistas lograron escalar los picos Lenin, Korzhenevski y del comunismo. No son pocos los montes de 6.000 metros de altura que fueron superados por los deportistas. Los alpinistas de Checoslovaquia escalaron el pico del Comunismo por uno de los caminos más difíciles, por su flanco sur. Por peligrosos y escarpados caminos cubiertos de hielo

ascendieron a este pico los japoneses y los alpinistas de Berlín Oeste. Una ascensión complicada fue la que realizaron los escaladores polacos.

El Campamento Internacional de Alpinismo en el Pamir funciona desde hace ocho años. En este lapso, la región aledaña al Pico Lenin se convirtió en un importante centro mundial de alpinismo, en un campamento de amistad de montañeros de todos los continentes. Allí han estado más de 1.600 escaladores de decenas de países.

El Pamir se ha convertido en una especie de «fra-

gua de records»: alpinistas húngaros, mexicanos y españoles han establecido records nacionales de sus países, ascendiendo por primera vez a 7.000-7.500 m. de altura.

La preocupación fundamental de los entrenadores soviéticos en esta campeonato internacional ha sido garantizar la seguridad de las ascensiones y prestar ayuda a los grupos en el curso de dichas ascensiones. Los escaladores siempre estuvieron en la zona de radiocomunicación y mantuvieron contacto con el campamento-base.

Calanova, en 1981



En 1981, Calanova ha celebrado su quinto aniversario. No ha podido ser una celebración espectacular «por todo lo alto», como se dice, porque... no había tiempo. Y esa ha sido, quizás, la mejor celebración. Ver que cinco años después, día por día, de aquel en que se inauguraba la Escuela era un hervidero de alumnos, barcos y monitores que, dejaban constancia de una constante actividad deportiva y náutica.

3.244 alumnos han pasado por Calanova en 1981, lo que eleva a 10.851 el número total registrado en sus cinco años de existencia y distribuidos en 42 distintos tipos de cursos y actividades. 158 fue el máximo diario del año que, registró una media, en verano, de 122 alumnos por día.

La labor durante el año ha sido muy extensa y se hace difícil condensarla en

unas pocas líneas. Sin embargo, lo intentaremos diciendo que el campo de la «enseñanza deportiva» registró la presencia de 735 niños menores de 13 años, que el Crucero siguió gozando de una gran demanda y que la «Tabla a Vela» se afirmó como una disciplina cada vez de mayor aceptación y como un tipo de vela que ha dejado de ser un «boom» para afirmarse sólidamente como una de las clases de mayor popularidad y consistencia.

En el terreno de la formación de técnicos, donde Calanova ejerce la función de órgano oficial de la Federación Española de Vela, se han celebrado cursos a varios niveles, desde monitor de Club a monitor de Crucero, habiendo salido de las aulas de la escuela 110 nuevos monitores de toda España. Como es sabido, en estos momentos, está en pleno desarrollo un

curso de monitores de club para antiguos alumnos de Calanova en el cual toman parte las Infantas Elena y Cristina de Borbón.

La promoción básica, a nivel preferentemente de colegios y escuelas de EGB ha ocupado un lugar muy importante en los programas, contando con el inestimable apoyo del Consell General Interinsular de Baleares, 563 alumnos han tomado parte en las distintas operaciones, de las que este año cabe destacar la llevada a cabo en colaboración con la Universidad de Palma de Mallorca.

Por último, han sido bastantes las actividades especiales desarrolladas. Destacamos solamente el aspecto internacional (Curso de Medidores de la IYRU), Asamblea General de la Asociación Internacional de Escuelas de Vela, Cursos para alumnos hispanoamericanos) y, por su especial

carácter pedagógico, el I Curso de Vela para disminuidos psíquicos que, constituyó un éxito rotundo.

Junto a todo ello, cursos y actividades tan diversas, la Escuela Española de Vela lleva a cabo una intensa labor de investigación pedagógica en el campo de la vela, plasmada en numerosos documentos y publicaciones en las que basa todo su sistema de enseñanza y formación.

En definitiva, puede decirse que 1981 ha sido un año en el que la «cantidad», el número de alumnos, ha dejado de ser un objetivo para Calanova. Sus esfuerzos deben basarse ahora, como siempre pero, más que nunca, en la «calidad» de la enseñanza, en conseguir que todo el mundo aprenda algo en Calanova y lo aprenda bien, con adecuados criterios deportivos, náuticos y pedagógicos.

DATOS ESTADISTICOS VARIOS

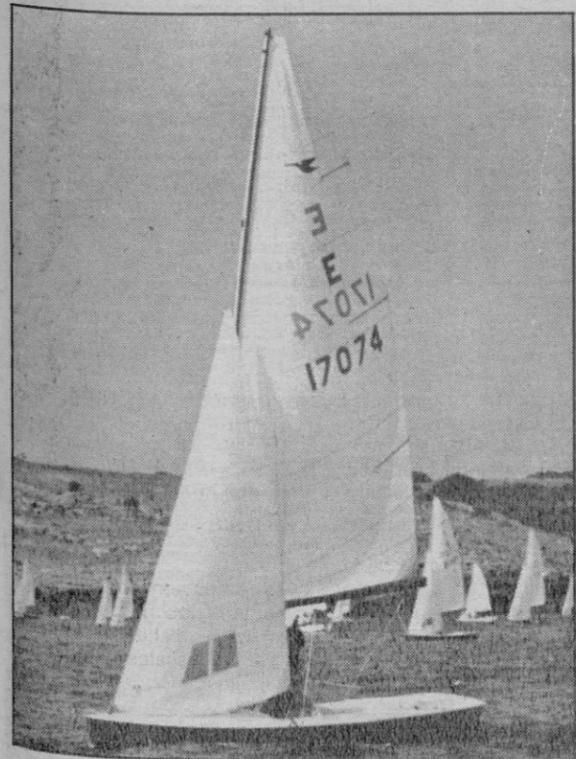
- 109 embarcaciones.
- 2 cruceros
- 10 Galeones
- 5 Snipes
- 6 «470»
- 4 «420»
- 7 Vaurien
- 10 Laser
- 9 Cadetes
- 32 Optimist
- 11 T.D.V.
- 13 Emb. auxiliares

10.851 alumnos. Biblioteca náutica con 300 volúmenes. Archivo técnico con 325 artículos o trabajos. 20 publicaciones propias. 1 revista periódica. Producidos 3 programas audiovisuales (diapositivas) y una película

MONITORES

- 1976: 3.
- 1977: 7.
- 1978: 12
- 1979: 24
- 1980: 30
- 1981: 43

Todos los monitores actuales, han obtenido sus títulos en la propia Escuela.



Preparativos para la Espartaquiada

Diciembre es el primero de las grandes competiciones de esquiadores y patinadores, de hockeístas y aficionados al turismo invernal, que se realizarán en el marco de la V Espartaquiada de Invierno de los pueblos de la URSS, cuya primera etapa comenzó el pasado invierno. Sobre ésta Espartaquiada habla su árbitro principal y vicepresidente del Comité del Deporte de la URSS, Valentín Sich.

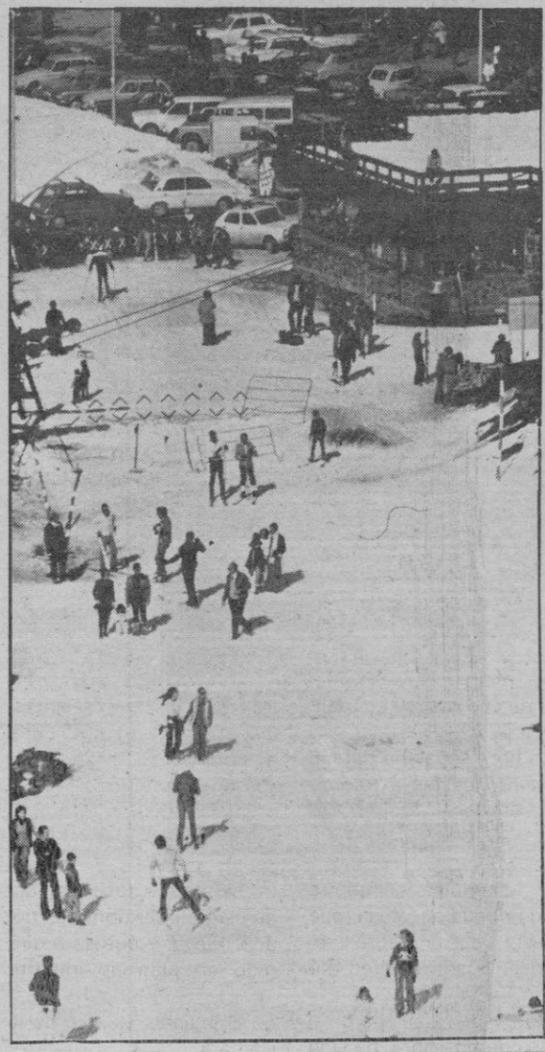
—Las competiciones de la espartaquiada con participación de millones de aficionados al deporte siempre han sido la base de nuestros logros. Las espartaquiadas revelaron a deportistas tan notables como el esquiador Viacheslav Vedenin, el biatlonista Alexandr Tijonov, la patinadora Irina Rodnina, el hockeísta Vladislav Tretiak, la trineista Viera Zozulia, el esquiador de montaña Alexandr Zhírov y la patinadora de velocidad Natalia Petrusiova.

El objetivo de las espartaquiadas es atraer a las competiciones al mayor número posible de participantes: activar la labor de las secciones deportivas y los grupos de la salud en los distritos residenciales y en los lugares de descanso de la población; crear nuevos grupos de educación física general anexos a los estadios, los palacios de deportes y las bases de esquí. Hay no pocos ejemplos de buena y eficaz organización de la labor deportiva entre las masas. Moscú, Leningrado, Omsk, Novosibirsk, Cheliábinsk, Sverdlovsk, Gorki, Múrmansk, he aquí sólo algunas de las ciudades donde se espera con impaciencia la temporada invernal.

La espartaquiada de éste año tiene una peculiaridad: sus competiciones finales se realizarán por primera vez en Siberia. La capital de la espartaquiada blanca, en marzo de 1982, será la ciudad de Krasnoyarsk, gran centro industrial y cultural de Siberia Oriental. La decisión de realizar las competiciones finales en esta ciudad no es casual. Se debe, en primer lugar, a la necesidad de dar nuevo impulso al desarrollo de los deportes de invierno en ésta región, que desde antaño es encarnación del invierno ruso.

En Karsnoyarsk se crea ahora un conjunto moderno de biatlón y una pista de trineo que será de las más veloces del país; se construyó una sala polideportiva, donde competirán los maestros del patinaje artístico; en la abrupta orilla del Yenisei surgió un trampolín de 90 metros de alto. La preparación para las competiciones finales del invierno de 1982 está en pleno apogeo.

Al mismo tiempo, las competiciones de la espartaquiada serán una revista de los deportistas soviéticos con vistas a la Olimpiada Blanca-84, a celebrarse en Sarajevo. APN.



Anuncios económicos

DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

Guía de Secciones

bolsa inmobiliaria
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

bolsa inmobiliaria
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

bolsa del motor

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

bolsa del trabajo

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

otras secciones

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

bolsa inmobiliaria

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

1 SOLARES Y TERRENOS

PALMAÑOLA. Vendo 500 metros. Mucha edificabilidad. Buena orientación. Calle ancha. Teléfono 216908. (12).

DERECHOS EDIFICACION. Compra en solar construable bloque 12 a 25 viviendas. Teléfono 216908. (13).

CARRETERA INCA. Media cuarterada, agua potable. Posibilidad luz. Teléfono 272265. (10).

ESTABLIMENTS. 10.000 m² edificables. Agua corriente, luz. 5.000.000.- Teléfono 272265. (10).

COSTA D'EN BLANES solares 1.100 m². Precio 1.300 Ptas./m² y 2.600 m². Precio 1.100 Ptas./m². Contrato 500.000. Resto 3 años. OLIVER RAMIS. 212817. (22).

SANT JORDI parcelas 15.000 m². se puede hacer chalet, agua, luz, a 200 ptas. m². informes 217122-217506. (20).

SON FERRIOL parcelas de 2.000 m². tierra huerto, agua gratis, 800 ptas. m². Informes 217122-217506. (18).

DISPONEMOS de varios solares en Palma y alrededores. Interesados llamar Tel. 212540. (12).

VENDO SOLAR en Bahía Grande, cerca del mar. Precio 1.100.000. Tel. 212540. (12).

CAN PASTILLA: a 50 metros playa, solar 500 m² edificable, a 2 calles. Precio 4.500.000. Facilidades. COLL 226450. (17).

¿DESEA VENDER SU PROPIEDAD?

Consúltenos, le ayudaremos con la máxima eficacia y seriedad.
FINCAS MASSIP. Tel. 211247-211796

2 LOCALES Y DESPACHOS

DESPACHO CENTRICO para alquilar AGENCIA FERNANDEZ. Tel. 215251. (10).

VENDO FINCA céntrica y comercial con planta baja, sótano y piso 1º, libre inquilinos, buen estado. Precio: 6.500.000 pesetas. Facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (24).

LOCAL junto calle Industria, cerca Paseo Mallorca, 260 m². 2 accesos. Precio: 3.500.000 pesetas. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (18).

DESPACHO ATICO calle S. Miguel, estupendo de lujo, completamente equipado incluso pequeña cocina, vistas inmejorables, se puede convertir en apartamento con dormitorio doble, 70 m² construidos y 70 m² de terrazas. Precio 5.000.000 con buenas facilidades. NADAL 215947. (38).

EN EL ARENAL calle Amílcar esquina Caninas esquina Carretera Militar. Se venden aparcamientos para coches. Facilidades de pago. Tel. 212345. (20).

VENTA DE LOCALES comerciales en El Arenal, calle Asdrúbal esquina calle Caninas y otro en calle Asdrúbal, esquina con la Carretera Militar, mucha fachada, facilidades de pago. Tel. 212345. (29).

CENTRICO DESPACHO. 93 metros. Vendo o cambio con casa rústica o solar. Teléfono 223813. (14).

EN SON OLIVA locales para negocio buena situación precios interesantes. IMALBA 214910. (12).

VIVERO. Expléndido local de 103 m². facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (10).

3 FINCAS

ANTES DE COMPRAR su finca, casita de campo o chalet. Visite en Sancellas Bar Ca'n Papa. Tel. 511448. (18).

ANTES DE COMPRAR su finca rústica, casita de campo o chalet. Visite en Sancellas Bar Ca'n Papa. Tel. 511448. (19).

15 KM. PALMA 1.800 metros. Casa a estrenar dos dormitorios, baño, cocina, sala comedor. Agua caliente. Junto carretera. 2.650.000. Facilidades. Teléfono 272299. (22).

SANTA EUGENIA 2.000 metros edificables. Arbolado, junto carretera. 685.000. Facilidades. Teléfono 272299. (12).

CARRETERA SINEU 3.600 metros bosque. Cercado pared. Chalet amueblado a estrenar. Facilidades. Teléfono 272299. (14).

SANCELLAS media cuarterada cercada pared. Cerca pueblo. Edificable. Junto carretera. 775.000. Facilidades. Teléfono 272299. (14).

17 KM. PALMA. Vendo fincas tierra buena arboladas desde 50.000 pesetas entrada. Teléfono 272299. (14).

CARRETERA SINEU 2.000 metros arbolados. Casa mallorquina dos plantas. Perfecto estado Cisterna, cerca luz. 1.885.000. Facilidades. Teléfono 272299. (18).

SANTA EUGENIA. Un cuartón arbolado. Maravillosa vista. Junto carretera edificable. Teléfono 272299. (12).

SANCELLAS 1.500 metros arbolado. Junto carretera. 435.000. Teléfono 272299. (10).

ARENAL Vendo finca. Bosque Junto carretera. 525.000. Facilidades. Teléfono 272299. (10).

COMPRO finca máximo 30 km. Palma. Pago contado. Teléfono 272299. (11).

CARRETERA INCA 4.000 metros bosque y cultivo. Chalet a estrenar. Agua y luz. Teléfono 272299. (15).

SANTA MARIA. Un cuartón tierra buena. Preciosa vista. Edificable. Junto carretera. 675.000. Facilidades. Teléfono 272299. (15).

SANCELLAS Un cuartón pinos y encinas. Cercado pared. 445.000. Facilidades. Teléfono 272299. (12).

CERCA CARRETERA SINEU. Un cuartón cercado pared. Casita aperos. Cisterna. Cerca luz. 865.000. Facilidades. Teléfono 272299. (16).

SANCELLAS 5.000 metros bosque y cultivo. Chalet a estrenar tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor, barba-cocina, cochera. Luz y agua. 3.735.000. Facilidades. Teléfono 272299. (24).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m² agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (16).

SANTA EUGENIA 15.000 m². tierra cultivo, zona de mucha agua, luz, cerca, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.000.000. COLL 226450. (20).

SANTA MARIA: 3.500 m². Precio 450.000. Facilidades. COLL 226450. (10).

SANTA MARIA: Casa rústica en perfecto estado, 3 dormitorios, salón, cocina, chimenea, baño, cochera. 400 m². jardín, frutales, cercado pared, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA: Casa de campo sobre 3.500 m². almendros, a punto de terminar. 2 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, chimenea, aljibe, luz, buen acceso. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA a 1 km. 10.600 m². casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000. Entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226449. (24).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada terreno. Precio 4.200.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseo, cocina, comedor. Precio 2.000.000. Contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS. 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque 2.100 m². Precio 5.200.000.3 INDIOTERIA casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m². vallado 3.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23).

VENDO rústica de 50 cuarteradas en Artá, dos pequeños manantiales, casas, dependencias, buena orientación. 17 millones. 252043. (17).

CONSELL casita tipo chalet. 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina 2.000 m² solar vallado 3.200.000. IMALBA 214910. (17).

SON SARDINA. Casa a reformar 900 m². solar 150 m² edificables. 4 dormitorios, baño, aseo, aljibe 4.500.000 entrada 50% resto 2 años. IMALBA 214910. (24).

CRA SOLLER 18.000 m² terreno divisible en 2 parcelas edificables 450 Ptas. m² Facilidades IMALBA 214910. (16).

SOLAR EN BAHIA GRANDE 600 m² luz, agua, pie de solar, vistas al mar 800.000, entrada 450.000 resto en 2 años. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m² agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (16).

SANTA EUGENIA 15.000 m². tierra cultivo, zona de mucha agua, luz, cerca, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.000.000. COLL 226450. (20).

SANTA MARIA: 3.500 m². Precio 450.000. Facilidades. COLL 226450. (10).

SANTA MARIA: Casa rústica en perfecto estado, 3 dormitorios, salón, cocina, chimenea, baño, cochera. 400 m². jardín, frutales, cercado pared, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA: Casa de campo sobre 3.500 m². almendros, a punto de terminar. 2 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, chimenea, aljibe, luz, buen acceso. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA a 1 km. 10.600 m². casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000. Entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226449. (24).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada terreno. Precio 4.200.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseo, cocina, comedor. Precio 2.000.000. Contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS. 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque 2.100 m². Precio 5.200.000.3 INDIOTERIA casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m². vallado 3.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23).

VENDO rústica de 50 cuarteradas en Artá, dos pequeños manantiales, casas, dependencias, buena orientación. 17 millones. 252043. (17).

CONSELL casita tipo chalet. 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina 2.000 m² solar vallado 3.200.000. IMALBA 214910. (17).

SON SARDINA. Casa a reformar 900 m². solar 150 m² edificables. 4 dormitorios, baño, aseo, aljibe 4.500.000 entrada 50% resto 2 años. IMALBA 214910. (24).

CRA SOLLER 18.000 m² terreno divisible en 2 parcelas edificables 450 Ptas. m² Facilidades IMALBA 214910. (16).

SOLAR EN BAHIA GRANDE 600 m² luz, agua, pie de solar, vistas al mar 800.000, entrada 450.000 resto en 2 años. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m² agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (16).

SANTA EUGENIA 15.000 m². tierra cultivo, zona de mucha agua, luz, cerca, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.000.000. COLL 226450. (20).

SANTA MARIA: 3.500 m². Precio 450.000. Facilidades. COLL 226450. (10).

SANTA MARIA: Casa rústica en perfecto estado, 3 dormitorios, salón, cocina, chimenea, baño, cochera. 400 m². jardín, frutales, cercado pared, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA: Casa de campo sobre 3.500 m². almendros, a punto de terminar. 2 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, chimenea, aljibe, luz, buen acceso. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA a 1 km. 10.600 m². casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000. Entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226449. (24).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada terreno. Precio 4.200.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseo, cocina, comedor. Precio 2.000.000. Contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS. 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque 2.100 m². Precio 5.200.000.3 INDIOTERIA casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m². vallado 3.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23).

VENDO rústica de 50 cuarteradas en Artá, dos pequeños manantiales, casas, dependencias, buena orientación. 17 millones. 252043. (17).

CONSELL casita tipo chalet. 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina 2.000 m² solar vallado 3.200.000. IMALBA 214910. (17).

SON SARDINA. Casa a reformar 900 m². solar 150 m² edificables. 4 dormitorios, baño, aseo, aljibe 4.500.000 entrada 50% resto 2 años. IMALBA 214910. (24).

CRA SOLLER 18.000 m² terreno divisible en 2 parcelas edificables 450 Ptas. m² Facilidades IMALBA 214910. (16).

SOLAR EN BAHIA GRANDE 600 m² luz, agua, pie de solar, vistas al mar 800.000, entrada 450.000 resto en 2 años. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m² agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (16).

SANTA EUGENIA 15.000 m². tierra cultivo, zona de mucha agua, luz, cerca, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.000.000. COLL 226450. (20).

SANTA MARIA: 3.500 m². Precio 450.000. Facilidades. COLL 226450. (10).

SANTA MARIA: Casa rústica en perfecto estado, 3 dormitorios, salón, cocina, chimenea, baño, cochera. 400 m². jardín, frutales, cercado pared, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA: Casa de campo sobre 3.500 m². almendros, a punto de terminar. 2 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, chimenea, aljibe, luz, buen acceso. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA a 1 km. 10.600 m². casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000. Entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226449. (24).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada terreno. Precio 4.200.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseo, cocina, comedor. Precio 2.000.000. Contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS. 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque 2.100 m². Precio 5.200.000.3 INDIOTERIA casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m². vallado 3.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23).

VENDO rústica de 50 cuarteradas en Artá, dos pequeños manantiales, casas, dependencias, buena orientación. 17 millones. 252043. (17).

CONSELL casita tipo chalet. 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina 2.000 m² solar vallado 3.200.000. IMALBA 214910. (17).

SON SARDINA. Casa a reformar 900 m². solar 150 m² edificables. 4 dormitorios, baño, aseo, aljibe 4.500.000 entrada 50% resto 2 años. IMALBA 214910. (24).

CRA SOLLER 18.000 m² terreno divisible en 2 parcelas edificables 450 Ptas. m² Facilidades IMALBA 214910. (16).

SOLAR EN BAHIA GRANDE 600 m² luz, agua, pie de solar, vistas al mar 800.000, entrada 450.000 resto en 2 años. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m² agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (16).

SANTA EUGENIA 15.000 m². tierra cultivo, zona de mucha agua, luz, cerca, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.000.000. COLL 226450. (20).

SANTA MARIA: 3.500 m². Precio 450.000. Facilidades. COLL 226450. (10).

SANTA MARIA: Casa rústica en perfecto estado, 3 dormitorios, salón, cocina, chimenea, baño, cochera. 400 m². jardín, frutales, cercado pared, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA: Casa de campo sobre 3.500 m². almendros, a punto de terminar. 2 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, chimenea, aljibe, luz, buen acceso. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA a 1 km. 10.600 m². casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000. Entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226449. (24).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada terreno. Precio 4.200.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseo, cocina, comedor. Precio 2.000.000. Contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS. 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque 2.100 m². Precio 5.200.000.3 INDIOTERIA casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m². vallado 3.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23).

VENDO rústica de 50 cuarteradas en Artá, dos pequeños manantiales, casas, dependencias, buena orientación. 17 millones. 252043. (17).

CONSELL casita tipo chalet. 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina 2.000 m² solar vallado 3.200.000. IMALBA 214910. (17).

SON SARDINA. Casa a reformar 900 m². solar 150 m² edificables. 4 dormitorios, baño, aseo, aljibe 4.500.000 entrada 50% resto 2 años. IMALBA 214910. (24).

CRA SOLLER 18.000 m² terreno divisible en 2 parcelas edificables 450 Ptas. m² Facilidades IMALBA 214910. (16).

SOLAR EN BAHIA GRANDE 600 m² luz, agua, pie de solar, vistas al mar 800.000, entrada 450.000 resto en 2 años. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m² agua, luz, vistas. Precio desde 1.500.000. Entrada 300.000. Resto 20.000 mensuales. COLL 226449. (16).

SANTA EUGENIA 15.000 m². tierra cultivo, zona de mucha agua, luz, cerca, acceso asfaltado, permiso construir. Precio 3.000.000. COLL 226450. (20).

SANTA MARIA: 3.500 m². Precio 450.000. Facilidades. COLL 226450. (10).

SANTA MARIA: Casa rústica en perfecto estado, 3 dormitorios, salón, cocina, chimenea, baño, cochera. 400 m². jardín, frutales, cercado pared, agua, luz, acceso asfaltado. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA: Casa de campo sobre 3.500 m². almendros, a punto de terminar. 2 dormitorios dobles, baño, comedor, cocina, chimenea, aljibe, luz, buen acceso. Precio 4.500.000. Al contado. COLL 226449. (30).

SANTA MARIA a 1 km. 10.600 m². casita, cisterna, almendros, algarrobos, acceso asfaltado, buena tierra. Precio 2.300.000. Entrada 60%. Resto 18 meses. COLL 226449. (24).

A 20 KMS. chalet fabulosas vistas, 3 dormitorios dobles, baño, sala comedor con chimenea, 1 cuarterada terreno. Precio 4.200.000. Facilidades. OLIVER RAMIS. 212817. (24).

PUIGPUÑENT casa 3 dormitorios, aseo, cocina, comedor. Precio 2.000.000. Contrato 50% resto a convenir. OLIVER RAMIS. 212817. (17).

ESTABLIMENTS casa 2 dormitorios, pozo, estanque 2.100 m². Precio 5.200.000.3 INDIOTERIA casa 2 dormitorios, estanque, garaje, 1.000 m². vallado 3.500.000. OLIVER RAMIS. 212817. (23).

VENDO rústica de 50 cuarteradas en Artá, dos pequeños manantiales, casas, dependencias, buena orientación. 17 millones. 252043. (17).

CONSELL casita tipo chalet. 2 dormitorios, comedor, chimenea, baño, piscina 2.000 m² solar vallado 3.200.000. IMALBA 214910. (17).

SON SARDINA. Casa a reformar 900 m². solar 150 m² edificables. 4 dormitorios, baño, aseo, aljibe 4.500.000 entrada 50% resto 2 años. IMALBA 214910. (24).

CRA SOLLER 18.000 m² terreno divisible en 2 parcelas edificables 450 Ptas. m² Facilidades IMALBA 214910. (16).

SOLAR EN BAHIA GRANDE 600 m² luz, agua, pie de solar, vistas al mar 800.000, entrada 450.000 resto en 2 años. IMALBA 214910. (23).

SANTA MARIA 1.500 metros. Frutales. Grandes casas mallorquinas. Luz y agua. Teléfono 272299. (14).

VENDO FINCAS desde 50.000 pesetas entrada, 8.000 mensuales. Teléfono 272299. (10).

PUIGPUÑENT. Casa mallorquina dos plantas 170 m². completamente amueblada. Agua corriente, luz. 4.000.000. Entrada 1.200.000. Teléfono 272299. (17).

VENDO «O» cambio huerto en Palma 7 1/2 cuarteradas. Preciosas casas. Cercado pared. Luz. Agua. Teléfono 272299. (16).

ESPORLAS parcelas 15.000 m

6 APARTAMENTOS

DISPONEMOS pisos en venta en casi todas las zonas de Palma, consultenos LINDE 224479 (14)
FORTI 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina amueblada, opción aparcamiento, 3.300.000 LINDE. 224479. (13)
CALA ESTANCIA amueblada, terraza, 2 dormitorios dobles, armario, baño completo, con cerámica, sala comedor, cocina amueblada, electrodomésticos, teléfono, 3.200.000. Facilidades CIUTAT 221154. (23)

7 CASAS Y PISOS

HERNANDEZ DE MANACOR Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garaje opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)
GRANDIOSO PISO terminado, a estrenar, Son Cotoner, todo exterior. Precio: 3.800.000. Entrada 1.100.000. Resto 10 años. 297388-289589 (18)
ZONA 31 DE DICIEMBRE, grandioso piso nuevo, 4 dormitorios, 2 baños, precio, 4.200.000. Entrada 1.500.000. Resto a convenir. Tel. 297388-289589 (20)
EDIFICIO CALLE MANOS directamente del constructor. Grandiosos pisos en construcción. Orientación Sur. Contrato 500.000 ptas. Resto a convenir. Tels. 297388-289589 (21)
RAMON Y CAJAL trato directo, pisos exentos 3 y 4 dormitorios, 2 baños, precio desde 3.700.000. 297388-289589 (19)
FORTI pisos y áticos duplex, con grandiosas terrazas, dos, cuatro y cinco dormitorios. Precio desde 4.200.000. condiciones a convenir. Tel.: 297388-289589 (22)
SON DAMEJO junto Policía Municipal, pisos vistas despejadas. Desde 3.500.000, condiciones a convenir. Facilidades. Directo constructor. C/ Padre Bartolomé Pou, 55. Tel.: 297388289589 (23)
ZONA FORTI trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tels. 297388289589 (32)
ZONA AVENIDAS trato directo pisos en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados, desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388289589 (22)
RAFAL piso y ático en construcción, 3 y 4 dormitorios. Precio desde 2.500.000. Resto 350.000 resto a convenir. 297388-289589 (22)
ATICO único en la planta, en Calle Industria, 6 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, terrazas grandes (cubierta y descubierta), nuevo, etc. Precio: 8.500.000 pesetas. Facilidades OLIVER MATEU. Tel. 210640. (29)
ZONA TERRENO: Edificio con jardín, piscina, calefacción individual. Apartamentos, duplex, pisos de 3 y 4 dormitorios desde 3.366.000 Ptas. Tel. 224950. (20)
ZONA FORTI: Pisos de 4 dormitorios, baño, ase, cocina, estar-comedor, terraza. Precio 4.500.000 Ptas. Tel. 224950 (15)
PTO. ANDRAITX. Fabulosos pisos, acabados 1ª calidad, 3 dormitorios, baño, ase, gran terraza y jardín, vistas sobre el puerto. Precio desde 7.500.000. Tel. 224950. (25)
SE VENDEN pisos céntricos, 170 m2 desde 2.000.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza Sta. Catalina Thomás, 18.
ZONA JAIME III piso venta o permuta, 4 dormitorios, 3 baños, cocina equipada, calefacción, teléfono, terraza, garaje opcional, suelo mármol, 8.500.000 ptas. MEDITERRANEA 223918. (25)
GRANDIOSO PISO con terraza en calle Ramón y Cajal, a estrenar 145 m2 construido con terraza de 120 m2, 4 dormitorios, dobles, 2 baños, completos. Precio 5.500.000, facilidades. Teléfono 297388-289589. (30)

PISO PL. 1º C/ SAN JUAN DE LA SALLE, junto Colegio Luis Vives, 4 dort., 2 baños, sala-comedor, cocina completamente amueblada con despensa, armarios empotrados, terraza. Precio: 4.950.000 Ptas A BENNASAR. Tel. 461450. (34)
PISOS PL. 2º y 3º sin ascensor, C/ Rosselló y Cazador, 3 dort., baño, salón comedor, cocina, galería. Precio: 3.000.000 y 3.200.000 Ptas A BENNASAR. Tel. 461450. (28)
PISOS PLAZA BARCELONA, 3 dort., 2 baños, sala-comedor, cocina, terraza, aparcamiento incluido, exentos 20 años. Precio: 2.900.000, 3.650.000, 3.925.000 y 4.300.000 Ptas A BENNASAR. Tel. 461450. (27)
PISOS MOLINAR 3 dort., baño, ase, sala-comedor, cocina, armarios empotrados, terraza, solo 4 vecinos, 2 plantas sin ascensor. A BENNASAR. Tel. 461450. (23)
PISOS C/ MENORCA terminados, 3 y 4 dort., baño, ase, sala-comedor, cocina, terraza, ocho vecinos, exentos 20 años. Precio: 3.700.000 ptas A BENNASAR. Tel. 461450. (26)
CASA 2 PLANTAS SANT JORDI, orientación sur, 5 dort., baño, ase, salón, cocina comedor, antigua con chimenea, despensa, terraza cubierta y descubierta, jardín. Precio: 6.800.000 Ptas A BENNASAR. Tel. 461450. (20)
PISOS LUJO TERMINADOS Y EN CONSTRUCCION zona Paseo Mallorca, 175 m2, y 264 m2, 5 dort., 3 baños, sala-comedor, cocina con despensa, trastero, terrazas. Precio: 8.700.000, 9.000.000, 9.500.000, 11.000.000 y 12.000.000 ptas A BENNASAR. Teléfono 461450. (37)
PISOS EN CONSTRUCCION en mejor zona del Rafal, 3 dormitorios, baño, ase, cocina amueblada, aparcamiento opcional. Entrada: 400.000 facilidades. IMALBA. Tel.: 214910 (21)
PISOS EN CONSTRUCCION en El Arenal, 4 dormitorios, cocina con galería, grandes terrazas, 2 baños, sala-comedor, 800.000 entrada. Resto facilidades IMALBA. 214910 (23)
HIPER Atico 4 dormitorios, con gran terraza, cocina espaciosa, baño, vistas excelentes. 3.200.000 entrada 50% IMALBA 214910 (19)
JUNTO A JUAN CRESPI 100 m2 gran salón comedor con terraza, 3 dormitorios, baño completo, cocina amueblada amplia. 2.500.000 facilidades. IMALBA 214910 (22)
OCASION ATICO como nuevo Reyes Católicos, 3 dormitorios, sala comedor, baño, ase, gran terraza. 4.100.000 IMALBA 214910 (17)
OCASION PISOS en Gral. Ricardo Ortega a estrenar 3 y 4 dormitorios, 2 baños, cocina con galería desde 3.600.000 facilidades IMALBA 214910 (22)
CARRETA DE SOLLER pisos en construcción terminados a finales de Febrero, 4 dormitorios, baño, ase, sala comedor, un piso por planta, entrada única 800.000 y 35.000 mensuales. Primerísima calidad. IMALBA 214910 (31)
ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR 2 primeros pisos techo libre a estrenar a falta de carpintería, 3 dormitorios, baño, ase, sala comedor con chimenea, cocina. 2.750.000 ptas. 800.000 de entrada. Facilidades. IMALBA 214910 (31)
HIPER 3 dormitorios, sala-comedor, galería, cocina, 1.600.000. Al contado con facilidades. 1.800.000 IMALBA 214010 (16)
RAFAL piso a estrenar, 3 dormitorios, muy soleado, gran cocina, galería, 2 plazas de aparcamiento. 3.000.000 facilidades. IMALBA. 214010 (14)
PLANTA BAJA S'Hostalot, 3 dormitorios, patio, jardín, luz y agua. 2.750.000 facilidades. IMALBA 214910 (14)
PLANTAS BAJAS EN EL ARENAL convertidas en pensión, 13 dormitorios, 24 camas, 5 baños, 9.500.000 facilidades. IMALBA 214910 (18)
ZONA TENIS diferentes pisos en construcción de 4 dormitorios desde 4.500.000 con facilidades. IMALBA 214910 (15)
ZONA FORTI 3 dormitorios, comedor, cocina amueblada, galería, baño, amueblado, todo cerámica. 3.000.000. Tel. 224991.

ZONA RICARDO ORTEGA piso y ático, 4 dormitorios, baño, ase, cocina, comedor, todo calidad, desde 3.000.000. 550.000 entrada, resto 20.000 mensuales. Tel. 224991 (23)
ZONA CA'N CAPAS piso sin gastos, comedor, baño, 3 dormitorios dobles. 3.300.000. Facilidades. Tel. 224991 (16)
ZONA ARAGON recibidor, comedor, cocina amueblada, 3 dormitorios dobles. 3.300.000. Facilidades. Tel. 224991 (16)
ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, comedor, galería. Todo moqueta. 2.600.000. Tel. 224991. (15)
ZONA PEDRO GARAU 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, baño, 3.000.000, desde 500.000 entrada. Tel. 224991. (14)
ZONA GENERAL RIERA planta baja perfecto estado, 3 dormitorios dobles, cocina amueblada, despensa, galería cubierta, 2 trasteros, patio. 3.600.000. Facilidades. Tel. 224991 (12)
OCASION POR TRASLADO Son Goteu, vendo planta baja, perfecto estado, 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, patio. 1.600.000 convenir. Tel. 224991 (21)
1 PISO EUSEBIO ESTADA 4 dormitorios, gran salón, baño, cocina amueblada, terraza y balcón 3.300.000. 800.000 entrada, resto 33.000 mensuales. Tel. 224991 (22)
ZONA CRUZ ROJA piso perfecto estado, 3 dormitorios, comedor, grande, baño, 2.650.000. Tel. 224991. (14)
ZONA AVENIDAS 4º piso, comedor con chimenea, 4 dormitorios, baño completo, cocina amueblada, 2.200.000. GELABERT 215843 (16)
PZA. PARIS estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, comedor, cocina amueblada, terraza 5.000.000. entrada 1.500.000. GELABERT 215843 (16)
ZONA AVENIDAS 4 dormitorios, armarios, 2 baños, cocina amueblada, comedor, 3.900.000. Entrada, 50% resto convenir. GELABERT 215843 (17)
SON OLIVA 2 dormitorios, comedor, baño completo, cocina amueblada, galería, terraza. 2.000.000. contrato 800.000. GELABERT 215843 (16)
MEDICO JOSE DARDER piso lujo, 5 dormitorios, armarios, 3 baños, comedor, cocina amueblada, terraza. 7.500.000. Entrada 2.500.000 resto convenir. GELABERT 215843 (21)
BLANQUERNA sobreático, gran sala comedor, 3 dormitorios dobles, 2 baños completos, cocina totalmente equipada, terraza 125 m2, calefacción gas, vistas. 6.650.000. GELABERT 215843 (23)
S'ESGLAIETA planta baja techo libre, sala comedor, 3 dormitorios, baño, garaje, 2.200.000. Entrada 1.000.000 resto convenir. GELABERT 215843 (18)
SE VENDE piso 1º zona Paseo Mallorca, 6 dormitorios, 1 baño, 2 aseos. Precio 9.000.000. Tel. 212540. (17)
ZONA ARAGON vendo piso 4º 3 dormitorios, precio 3.200.000. Facilidades. Tel. 212540 (12)
ZONA HEROES DE MANACOR vendo ático, 4 dormitorios, terraza de 81 m2. Facilidades. Tel. 212540 (15)
ZONA E.M.A.Y.A. vendo piso, 3 dormitorios, baño y ase. Precio 3.360.000. Tel. 212540. (13)
ZONA LA VILETA vendo piso 3º, 3 dormitorios, baño. Precio 2.100.000. Tel. 212540. (12)
PLAZA TOROS. Piso de 3 dormitorios, armarios, baño, ase, cocina amueblada, despensa, galería-lavadero, salón comedor, muy buena distribución. 2.500.000. Facilidades. RIGO. 217122-217506 (24)
SON ESPAÑOLET-SON DAMEJO. (zona colegios) maravillosos pisos exentos de contribución, llaves en mano, pisos de 140 m2, vistas al mar, 4 dormitorios, 2 baños, gran cocina, suelos de cerámica, maderas norte, aparcamiento incluido, zona tranquila, 5.000.000 facilidades. RIGO. 217122-217506 (42)
SON RAPIÑA ático de 3 dormitorios, armarios empotrados, baño, ase, cocina amueblada de madera, completamente amueblado, fabulosas vistas a la bahía y Bellver, sin ascensor, ni portería, 3.500.000 facilidades. RIGO. 217122-217506 (32)
EUSEBIO ESTADA exentos contribución llaves en mano, 120 m2, 4 dormitorios, baño, ase, cocina con muebles, armarios empotrados, galería-lavadero, 3.500.000 facilidades. RIGO. 217122-217506 (26)
ATICO PLAZA TOROS ático duplex, muy buenas vistas, 4 dormitorios, armarios, 2 baños, 1 ase, cocina amueblada de madera, galería-lavadero salón comedor, enorme terraza de 120 m2, acabados lujo, 5.400.000, facilidades. RIGO. 217122-217506 (36)
SANTA CATALINA últimos pisos exentos contribución, pisos de 3 y 4 dormitorios dobles, armarios empotrados, 2 baños, salón comedor con terraza, cocina, galería-lavadero, muy buenos acabados, parking opcional, 4.200.000 facilidades. RIGO. 217122-217506 (34)
FORTI pisos llaves en mano, 4 dormitorios, salón comedor con terraza, 2 baños, cocina completa, galería-lavadero, acabados cerámica, madera norte, 3.900.000 facilidades. RIGO. 217122-217506 (26)
BLANQUERNA piso de 140 m2, 4 dormitorios dobles, salón comedor con terraza, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería-lavadero, garaje opcional, 4.500.000 facilidades. RIGO 217122-217506. (28)
ZONA CRUZ ROJA pisos en construcción, 3 dormitorios, armarios, baño, ase, cocina con muebles, galería-lavadero, salón comedor con terraza 3.250.000 entrada 500.000 y 25.000 mensuales, facilidades 15 años. RIGO. 217122-217506 (32)
VENDO piso en Son Español de cuatro dormitorios, a estrenar, dos baños completos, suelos de cerámica, 50 m de terrazas, dos aparcamientos, 5.800.000 ptas. 252043 (25)
VENDO piso en Avenida de tres dormitorios, baño y ase, cocina amueblada, armarios, totalmente decorado, calefacción a gas, 120 m2, 4.750.000 ptas. 252043 (23)
VENDO piso en zona Hiper. Tres dormitorios, baño completo, orientación Sur, totalmente decorado suelos de cerámica, cocina amueblada, calefacción a gas, 3.500.000 ptas. parking incluido 252043 (26)
VENDO piso en Avda. San Fernando de cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada y con despensa, office, armarios, 150 m2, 7.000.000 ptas con dos aparcamientos incluidos. 252043 (27)
VENDO edificio en zona C/ Colón, consta de cuatro plantas, total 100 m2. En planta baja escarpate, cortina arrollable exterior, teléfono, etc. útil para cualquier negocio. Precio total 15 millones. 252043 (31)
ZONA TOROS pisos en construcción, 3-4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño, precio 3.500.000. Entrada única 600.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (33)
ARAGON PRINCIPIO pisos llaves en mano, 3 dormitorios, salón comedor, terraza, cocina amueblada, galería, 2 baños. Entrada única 900.000. Resto 25.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (31)
OCASION ARENAL estupendo piso, próxima entrega, 100 m2, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño. Entrada 800.000. Resto 20.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221235-42 (30)
ZONA CRUZ ROJA fabulosos áticos, llaves en mano, 150 y 180 m2, 4-5 dormitorios, armarios, sala comedor, terraza, 2-3 baños, cocina amueblada, calefacción individual, aparcamiento incluido. Entrada única 1.200.000. Resto 12 años. Aceptamos su piso a cambio. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (48)

FORTI estupendos pisos en construcción, 3-4 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina amueblada, galería, trastero, baño y ase, suelo cerámica, garaje. Entrada 600.000. Resto 25.000 mensuales. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221248-35 (35)
RAFAL planta baja y pisos, próxima entrega, 3 dormitorios, sala comedor, terraza, cocina, galería, baño y ase. Precio 3.300.000. Entrada única 500.000. Resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (36)
MAGALLUF duplex, llaves en mano, 2 dormitorios, terraza, cocina, baño, vista al mar, amueblado. Entrada única 750.000. Resto 25.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ José Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (30)
PLAZA LA CUARTERA piso antiguo, bien conservado, 4 dormitorios, sala y comedor, cocina, despensa, baño, trastero. Precio 1.900.000. Entrada única 500.000. Resto 20.000 mensuales, intereses incluidos. Giménez C/ Jose Tous Ferrer, 6 entlo. Tel. 221242-35 (35)
RAFAL: Planta baja y pisos 3-4 dormitorios, baño, salón, terraza, cocina. Precio desde 2.950.000. Entrada 750.000. Resto 25.000 mensuales. COLL 226449. (22)
PLAZA BARCELONA: Plantas bajas y pisos en construcción, 3 dormitorios, salón, cocina, baños. Precio aparcamiento incluido desde 2.950.000. Entrada 400.000. Resto 18.000 mensuales. COLL 226450. (25)
TERRENO: Llaves mano, 2-3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, chimenea. Precio desde 2.900.000. Entrada 900.000, resto convenir directamente. COLL 226450. (21)
ARENAL: Próxima entrega, 3 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, vistas. Entrada única 800.000 resto 40.000, mensuales intereses incluidos. COLL 226449 (19)
HEROES DE MANACOR: Pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina. Precio desde 3.650.000, entrada 650.000, resto 25.000 mensuales. COLL 226450. (20)
MEDICO JOSE DARDER: 3 dormitorios dobles, baños, salón, terraza, cocina. Precio 4.350.000. Entrada 500.000. Resto 25.000 mensuales. COLL 226449 (18)
SON ESPAÑOLET Plantas bajas y pisos 3-4 dormitorios, baños, salón, terraza, cocina, aparcamiento opcional. Precio desde 3.700.000. Entrada 500.000 - resto 30.000 mensuales. COLL 226449 (25)
HIPER piso nuevo a estrenar, 2 dormitorios, salón comedor, cocina, galería, baño, buenos acabados, entrada 625.000, resto 15.000 mensuales. POU. 225234-5. Arco Merced, 5 (23)
PLAZA MADRID, pisos exentos en construcción, 3, 4 dormitorios dos baños, salón comedor, cocina, galería, terraza, acabados primera. Entrada 800.000, resto 15 años. POU. 225234-5. Arco Merced, 5 (28)
RAFAL pisos y áticos grandes terrazas, vistas mar, 3, 4 dormitorios, baño, salón comedor, cocina, galería. Entrada 500.000 resto, 30.000 mensuales, intereses incluidos. POU. 225234-5. (25)
FORTI pisos en construcción, 2 dormitorios, baño, cocina, galería, salón comedor, acabados primera. Entrada 450.000, resto 17.000 mensuales. POU. 225234-5. Arco Merced (21)
CAS CAPITA, pisos 3 dormitorios, salón comedor, cocina, baño, termo a gas, balcón. Entrada 350.000, resto 15.000 mensuales. POU. 225234-5. Arco Merced, 5 (23)
PEDRO GARAU piso llaves en mano, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, terraza, suelos cerámica en cocina, Entrada 750.000, resto 30.000 mensuales. POU. 225234-5. Arco Merced, 5 (27)

PONT D'INCA, pisos de protección oficial, exenciones y bonificaciones fiscales, 3, 4 dormitorios, baño, ase, cocina semiamueblada, salón + comedor, terraza, garaje opcional. Persianas en dormitorios, suelo vivienda terrazo, cocinas y baños cerámica. Entrada 550.000, resto 22.000 mensuales. Directamente del constructor. Tel. 225234. Arco de la Merced, 5 (47)
PISOS CONSTRUCCION 3 dormitorios, baño, ase, entrada única 500.000, mensualidades de 25.000, incluidos intereses. OLIVER RAMIS 212817 (18)
ATICOS Y SOBREATICOS Avenidas, Cruz Roja, Carrer Manacor, Pedro Garau y otras zonas. OLIVER RAMIS. 212817 (16)
OCASION RAFAL plantas bajas en construcción, próxima entrega, de 3 dormitorios, baño, ase, entrada única 800.000, 30.000 mensuales. OLIVER RAMIS 212817 (21)
VIVERO, 3 dormitorios, baño, sala comedor grande, cocina amueblada, galería, cocina comunidad. 2.400.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (16)
ATICO PLAZA ESPAÑA, 40 m2 terraza, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, sala comedor, cocina amueblada, calefacción individual, orientación sur. 3.700.000. CIUTAT. 221154. (22)
BALMES, 140 m2, 4 dormitorios, armarios, baño, ase, gran salón comedor, cocina amueblada, terraza, suelo mármol. 4.500.000. Facilidades 5 años. CIUTAT. 221154. (22)
ZONA PLAZA PARIS, 3 dormitorios, armario, baño, ase, sala comedor, cocina amueblada, balcón, ascensor, cerámica. 2.400.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (19)
AUSIAS MARCH, 165 m2, 5 dormitorios, armarios, baño, ase, gran salón, chimenea, cocina grande completa, sala estar aparte, balcón. 4.200.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (23)
ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR primer piso usado, 200 mts, 5 dormitorios, comedor, sala, balcón. 3.500.000. Con facilidades. BONET 255149. (18)
SOBREATICO GENERAL RICARDO ORTEGA, estrenar, 200 m2, 4 y 5 dormitorios, 2 baños, gran salón comedor, cocina grande, terraza 40 m2. 5.250.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (26)
SOBREATICO PEDRO GARAU, 160 m2, más 30 m2, terraza, 4 dormitorios, baño, ase, gran comedor, sala aparte, cocina grande, ascensor. 4.200.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (25)
ZONA GENERAL RIERA, 125 m2, 4 dormitorios dobles, armarios, baño, ase, gran salón, cocina amplia amueblada, despensa, cerámica en todo el piso, pintado. 3.850.000. Entrada única 1.000.000. CIUTAT. 221154. (29)
ZONA KURSAAL, pisos estrenar, 120 m2, 4 dormitorios, armarios, baño, ase, amplio salón, cocina amueblada, instalación calefacción, garaje incluido, suelos cerámica. 4.633.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (25)
ZONA BLANQUERNA, 170 m2, más 60 m2, terraza, 4 dormitorios dobles, armarios, 2 baños, salón comedor 30 m2, cocina amplia, trastero, calefacción individual, ascensor. 4.300.000. Facilidades. CIUTAT 221154. (28)
SANTIAGO RAMON Y CAJAL, estrenar, 4 dormitorios dobles, 2 baños, gran salón comedor, cocina semi-amueblada, galería grande, balcón. 5.500.000. Facilidades. CIUTAT. 221154. (23)
BALMES, 2º piso sin ascensor, pocos gastos comunidad, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería, trastero. 2.500.000. Con facilidades. BONET 255149. (20)
ZONA GENERAL RIERA 4º piso sin ascensor, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería. 1.750.000. Con facilidades. BONET 255149. (18)



Complejo residencial SON DURETA

(Calles Andrea Doria, Nicaragua y Venezuela)

- * Apartamentos de 1, 2, 3 y duplex
- * Piscinas con preciosos jardines.
- * Forma de pago a convenir.
- * Aparcamientos.
- * Zona Colegios

Visite piso piloto (laborables de 11 a 13 horas, tardes de 4 a 6 sábados y festivos de 11 a 13 horas)

TORRES BLANCAS sa.

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

LAMPARAS HIERRO FORJADO

Electrica Española

costa y Hobera nº9-tel.46 2766

7 CASAS Y PISOS

SAN AGUSTIN CLUB DE VELA

Edificio gran lujo, espléndida vista, acabados primera calidad, suelos marmol, pisos de 4 dormitorios, 4 baños, cocina office amueblada, calefacción individual. Con servicio de pista de tenis, piscina, sauna y gimnasio. Tel. 224950.



SU VIVIENDA EN EL EDIFICIO MAS INTERESANTE DEL PASEO MALLORCA

LLAVES EN MANO

- * 1, 2, 4 (y uno de servicios) dormitorios
- * Locales comerciales y despachos
- * Jardines en el patio interior del edificio con cascadas de agua, estanques y gran profusión de árboles y plantas
- * Entrada independiente para pisos y despachos.
- * Carpintería de roble, pavimentos de mármol.
- * Aislamiento térmico con doble tabique
- * Pago a convenir

VISITE PISO PILOTO
ENTRADA PASEO MALLORCA

promotora VIBELBA

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

8 TRASPASOS

RESTAURANTE CENTRICO, gran estilo tipo mesón, 55 plazas, instalación completa propia del negocio, hilo musical, libre de personal. MAS-SIP 211247

POR NO PODER ATENDER traspaso droguería en calle Fátima, 460.000. Tel. 280541 (12)

TRASPASO local en 31 de Diciembre 100 m2 escaleras, 125 y 220 W. Línea telefónica. 1.000.000 Ptas. Alquiler 18.400 Ptas. 252043 (21)

TRASPASO Bar Restaurante en Palma Nova, bien situado, trabajo todo el año. 2.800.000. LINDE 216814 (14)

MAGALUF traspasamos y vendemos diferentes locales en 1ª línea IMALBA 214910 (11)

PLAZA GOMILA y alrededores se traspasan bares, restaurantes, music-bars, en mejorables zonas. IMALBA 214910 (15)

CENTRO DE PALMA y barriadas traspasamos diversos restaurantes y cafeterías IMALBA 214910 (12)

CAN PASTILLA traspaso cafeterías desde 2.600.000 en 1ª línea. IMALBA 214910 (11)

OCASION traspaso local en Pedro Garau, apto para banco, muy bien conservado, suelo cerámica, aseo, agua, luz, precio interesante. IMALBA 214910 (21)

31 DE DICIEMBRE nº 11 traspaso local 80 m2 apto cualquier negocio. 800.000. GELABERT 215843 (15)

TRASPASO local plaza Rosario, alquiler módico. Informes 217122-217506 (10)

bolsa inmobiliaria PARTICULARES

9 SOLARES Y TERRENOS

CONSTRUCTOR, interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel. 463249 (11)

SOLAR en Costa D'en Blanes, maravillosas vistas, ptas. 1.400. m2. Tel. 675651 (10)

SOLAR EN CA'N PICAFORT Son Bauló de 750 m2. 3.300.000, hasta 3 años. Tel. 225262 (15)

SOLAR PONT D'INCA NOU 400 m2 acometidas pagadas, precio contado 1.500.000, a plazos 1.650.000. 237678 (15)

VENDO PARCELAS de 7.000 m2 a 200 pts el mt2 en Puigpunyent, urbanización "Son Net" a 900 mts de altura, pago contado. Telf. 289259-235894 (20)

PUIGPUNYENT solar 3.000 m2 vistas, 1.200.000 Facilidades 210322 (10)

SON VIDA solar 2.000 m2, buena situación, vistas 210322 (10)

ARENAL solar para construir 24 mts fachada. 8.250.000 Ptas. Convenir. 210322 (11)

PALMAÑOLA calle Lirios, solar 500 m2. 216415 (10)

10 LOCALES Y DESPACHOS

ALQUILO LOCAL, Zona Eusebio Estada, estrenar, 18.000 ptas. Tel.: 463249 (10)

VENDO local en Avenidas cerca Plaza España, de 330 m2, daría muchas facilidades. Tel. 255619 (15)

MAGALLUF magnífico local 1ª línea, 100 m2, precio convenir. 239838, de 9 a 12. (14)

URGE venta local 200 m2, precio ocasión c/ Caro 56, mañanas (10)

OCASION

Vendo plazas de aparcamiento en Juan Alcover, 64 (edificio Ansef), esquina Juan Maragall. Tel. 464546.

11 FINCAS

PARTICULAR vende parcelas regadio a 7 kms. Palma, 7.128 a 7.864 m2, agua abundante, precio metro 275 pts. Teléfonos: 232534-231608 (21)

ANDRAITX Y PUERTO casa, terreno, frutales, agua, electricidad. Tel. 671080 (11)

PARTICULAR vende casa mallorquina 3760 m, frutales, jardín, pozo, cisterna, electricidad, 3 habitaciones grandes, calor negro, comedor chimenea, cocina chimenea, trastero, 2 baños, garage y otras dependencias, a 19 km Palma. Precio: 6.500.000. Teléfono: 256711 (35)

SE VENDE Casa en Santa María, en el pueblo, capacidad para 2 familias. Tel. 620242 (10)

PARTICULAR vendo 4.000 mts. cercado, 2 aljibes, caseta, mucho arbolado, frutales. 1.200.000 Tel 203447, Pedro Villalonga.

DE PARTICULAR media cuarterada, caseta nueva, 2 dormitorios, sala y aseo, entre Muro y La Puebla, buena vista, camino asfaltado. Precio 1.600.000. Teléfono 501767 (24)

PARTICULAR vende en Ullar «Campanet» a 200 m carretera Palma, Alcudia, antiguas casas «posesió Son Galleta», con corral huerta de frutales, con agua, luz y vistas panorámicas. Precio 2.300.000, teléfono 501767 (31)

LLUCHMAYOR casa 2 dormitorios, 2.500 m, cercado, agua, electricidad cerca. Facilidades 210322 (13)

LLUCHMAYOR casa, agua, terreno 800 m, cercado, cultivo, 2.000.000. Convenir. 210322 (11)

CASA ESTRENAR, finca 3.500 m, 3 dormitorios, baño, chimenea, garage, frutales. 4.100.000. Convenir. 210322 (14)

CARRETERA VIEJA SINEU finca señorial 8.000 m, agua, electricidad, dependencias animales, piscina, frutales, cercado. 210322 (15)

RANDA casa, finca 7.000 m, pozo natural, cercado 1.600.000 210322 (10)

LLUCHMAYOR finca 6.000 m2 cercada, buena tierra 800.000 210322 (10)

12 ALQUILERES

POLIGONO «La Victoria», alquiler nave 375 m2. Tlf. 464200 (10)

PARTICULAR alquiler piso amueblado, Via Alemania, 3 dormitorios, precio 28.000 pts. Teléfono 620132

VENDO o alquiler casa señorial en c/ Apuntadores, planta y bajos con garage, damos permiso para cualquier tipo obra. Informes Tel 276092 (15)

ALQUILO piso amueblado 20.000 mensuales verlo calle Antonio Ribas, 44-3º (11)

FRANCISCO MANUEL HERREROS piso estrenar, 3 habitaciones, 26.000 mensuales. Teléfono 460007 (11)

SE ALQUILA casa amueblada Esporlas, sala-comedor, 3 habitaciones, cocina despensa, 2 chimeneas, terraza. Tel 402143-401940 (18)

SAN AGUSTIN planta baja, 2 habitaciones, calefacción central. Informes: 403134 (10)

BUSCO alquiler local para montar bar. Tel. 236801, de 2 a 4 ó 10 a 12 noche. (17)

OCASION particular alquiler despacho decorado, por 8.000 ptas. Via Alemania, c/ Torre Mallorca, 295712 (16)

PARTICULAR alquiler apartamento céntrico con ascensor, buen estado, con informes. Tel. 243095 (12)

TERRENO, Apartamento-chalet amueblado, 3 habitaciones, galería cubierta, cocina y baño, nuevos. 25.000 ptas. Tel. 215232 (15)

EL TERRENO alquiler apartamento 1 dormitorio, 18.000 ptas. Teléfono 230365 (10)

EL TERRENO alquiler estudio 13.000 ptas. Tel. 230365 (10)

13 CHALETS

ESTABLINENS NOUS vendo chalet en construcción y 15.000 m2. 13.600.000, 7.000.000 entrada resto 3 años, informes camino D'es Deuma nº 34 (21)

VENDO MAGNIFICO chalet, linda carretera Inca-Selva km 3, Véalo sin compromiso Tel. 515067 De 9 a 12 h. (20)

PALMAÑOLA

Magnífico chalet en 1.000 m2, dos plantas, 4 dormitorios, gran sala comedor, cocina amueblada de lujo, garage, trastero, sala de juegos, piscina muy grande con filtro, muchas terrazas, bonito jardín con árboles frutales, palmeras, etc. Entrada 3.000.000 y resto a convenir o aceptaría apartamento o piso como pago del resto. C/ Orquideas, 135, Palmañola

PALMAÑOLA

Vendo chalet nuevo con piscina, 4 habitaciones, gran salón comedor, garage, solar 800 m2, admito permuta. Tel. 223548.

FAROLAS TERRAZA y JARDIN

Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.462766

14 APARTAMENTOS

OPORTUNIDAD UNICA En el centro de Palma, calle Bonaire, vendo apartamentos un dormitorio, sala-comedor, cocina y baño, 2 millones contado. Tno. 224542 (21)

PUERTO DE POLLENSA

Magníficos apartamentos en pequeño bloque rodeado de zona ajardinada, a cien metros del mar, vista excelente. Dos dormitorios dobles, con armario, sala comedor con chimenea, coladuría y terraza. Carpintería de madera de Norte, embaldosado de cerámica. Precio 3.400.000 pesetas. Facilidades. Teléfonos 462434 y 463884.

15 CASAS Y PISOS

VENDO piso c/ Arzobispo Aspargo (Plza Pedro Garau), 3 habitaciones, cerámica baño y aseo, a estrenar. Precio total 4 millones, 1.500.000 entrada (antes abril), y resto facilidades 5 años. Teléfono 217740 (horas oficina) (32)

PARTICULAR vendo 2º piso capitán Maestre, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, galería, sala, aseo, terraza soleado, facilidades 288727, tardes de 4 a 8 horas (25)

VENDO CASA antigua en Sóller, Calle Obispo Nadal. Necesita reforma. Precio: 2.000.000 250333 (13)

PISO ZONA TERRENO a estrenar, 3 dormitorios y sala comedor con terrazas, 2 baños, piscina, vista al mar y Parque Belver 5.250.000 en 10 años. Tel. 243533-461088 (30)

VENDO PRIMER PISO en Son Gotleu, algo reformado, 3 dormitorios, 1.200.000 contado, o 1.300.000 facilidades. 239838 de 9 a 12 (20)

ATICO REYES CATOLICOS como nuevo, 3 dormitorios, 1 baño y cocina completos, bonita terraza, 2.980.000. Facilidades, 239838 de 9 a 12 (21)

PUERTO POLLENSA piso 120 m2, frente al mar, situación privilegiada. Tel. 531910 (12)

SE VENDE planta baja c/ Gabriel Carbonell, 19-A, cerca cine Metropolitan, superficie 300 m2 precio 4.200.000 pts. Tel. 272888 (20)

EL ARENAL Piso 3 dormitorios, dobles, salón-comedor, baño y aseo, cocina, terraza grande. A 100 mt. de la playa. Tel. semiamueblado, 4.600.000 facilidades. Tel. 265177 (25)

VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL SON OLIVA

INFORMES: COCISA VIA ALEMANIA, N° 2 - 5 B TEL. 295900



3 Y 4 DORMITORIOS - ARMARIOS EMPOTRADOS - BAÑO Y ASEO - COMEDOR - ESTAR - COCINA - GALERIA - LAVADERO - TERRAZA - APARCAMIENTO EN PLANTA SOTANO

PRECIO VIVIENDA: HASTA 3.612.000

FACILIDADES DE PAGO: 15 AÑOS

INTERES: 11%

TERMINADA Y VENDIDA En venta y en construcción

PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Situados en C/ CAPITAN SALOM (Junto CRUZ ROJA)



PROMOTOR Y CONSTRUCTOR JAIME GIBERT RUIZ-FUNES VIA ALEMANIA, 15 ENT. PALMA - TELS. 21 27 05 - 21 19 46

ZONA PASEO MALLORCA 3 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada 3.750.000. Facilidades 210322 (12)

ZONA MARAVILLAS Apartamento tipo chalet, garage, trastero, cocina amueblada, 3.800.000. Facilidades 210322 (12)

PLAZA PEDRO GARAU 3 dormitorios, cocina amueblada 3.200.000. Entrada 800.000 - 30.000 mensuales 210322 (13)

FORTI 3 dormitorios, cocina, galería, baño 1.950.000. Convenir 210322 (10)

ZONA CALA BLAVA 2 dormitorios, 2 baños, 1.800.000 - facilidades 210322 (10)

ARENAL 3 dormitorios, 2 baños - estrenar. Entrada 800.000, mensualidades 40.000 - 210322 (11)

APARTAMENTOS LUJO Playa Palma desde 2.700.000. Facilidades 210322 (10)

ARENAL Planta baja techo Jibre 3.850.000 - Facilidades 210322 (10)

ARENAL Apartamentos, pisos y áticos lujo estrenar. Entrada 650.000 - resto convenir 210322 (12)

TENIS 3 dormitorios dobles, 2 baños, calefacción individual, armarios 4.750.000. Facilidades 15 años 210322 (14)

PONT D'INCA 3 dormitorios, baño, despensa, trastero 1.600.000 - convenir 210322 (10)

VIVERO Atico estrenar, dormitorios, terraza 2.600.000 - Entrada 400.000 - resto 30.000 mensuales 216415 (13)

FORTI 3 dormitorios dobles 3.000.000 - Entrada 1.000.000 - resto 35.000 mensuales 216415 (11)

PRINCIPIO ARAGON 6 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, calefacción 6.000.000 - Facilidades 216415 (12)

RAFAL 4 dormitorios, baño, aseo, 2.800.000 - Entrada 800.000 - resto 30.000 mensuales 216415 (12)

JUAN ALCOVER 3 dormitorios, 2 baños, 2.940.000. Entrada 500.000 - resto 35.000 mensuales 216415 (13)

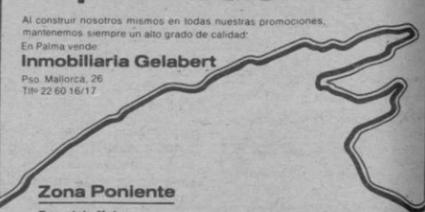
AVENIDAS Atico 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 4.500.000 - Entrada 1.600.000 - resto 50.000 mensuales 216415 (15)

GENERAL RICARDO ORTEGA amueblado, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, galería Soleado, 2.700.000. Entrada 1.500.000 - resto 11 años. Tel. 215843 (19)

VENDO Primer piso sin ascensor, terraza 15 m2, balcón y teléfono. Tardes 242906 (13)

COESA y LICOSA

Empresas constructoras De Este a Oeste de la Isla les ofrecen sus promociones



Zona Poniente

Complejo Xaloc En Santa Ponsa. Tlf. 68 63 36 Orientación Sur, construido en 1ª línea sobre el mar, con vistas a la playa. Apartamentos 2, 3 y 4 habitaciones. Entrega de Llaves: 15/Mayo/82.

Sobramar

En Puerto Andraitx. Tlf. 68 63 36 Orientación Sur, magníficas vistas al mar, sobre el puerto y la Mola. Habitad de alto standing con comunidades de sólo 7 o 9 unidades.

Zona Levante

Apartamentos Gran Sol En Cala Bona (Cala Millor). Tlf. 56 73 05 Orientación Sureste, construido al borde del mar, con vista a la Bahía de Cala Millor. Magníficos apartamentos de 2 habitaciones y locales comerciales.

Es Ribell

En Costa de Los Pinos (Cala Millor). Tlf. 56 73 05 En primera línea sobre el mar, con vista a la Bahía de Costa de Los Pinos. Villas de 3 habitaciones, 2 baños, 1 aseo y jardín propio.

15 CASAS Y PISOS

PISOS SIN ENTRADA
PUEDE VD. PAGAR 60.000 PTAS. MENSUALES.
LLAMENOS: TEL. 200306

EDIFICIO ARCHIDUQUE
DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR
PISOS 3 y 4 DORMITORIOS
PROTECCION OFICIAL
— Dormitorio principal con baño y vestidor
— Aparcamiento incluido
— 2 baños y terraza
— Trastero en garage
— Acabados lujo
— Entrega llaves firma contrato
Precio: 4.100.000.
Entrada: 1.000.000.
Resto 12 años - al 11%
Informes 210322 - 216415

LAMPARAS HIERRO FORJADO
Electrica Española
costa y llobera nº9-tel.462766

16 TRASPASOS

SE TRASPASA carnicería charcutería, C/ San Rafael, 69, Palma Mallorca. Tel. 240080. (12)
SAN MAGIN se vende un kiosco con domicilio, C/ Socorro, nº 58-1ª-1ª puerta. (16)
TRASPASO restaurante-bar, zona Can Pastilla, 1ª línea 400 m2, céntrico, pre. 2.500.000 ptas. Tel. 261458. (15)
SE TRASPASA local en Marqués de la Cenja, 39, equipado para agencia viajes o inmobiliaria, informes mismo local o Tel. 295900. (20)
TRASPASO músico-bar con permiso de guitarra, Plaza del Mediterráneo, Terreno, pequeña vivienda, 8.000 ptas. alquiler. Precio a convenir. Informes: Tel. 462444. (22)
SE TRASPASA 2 puestos juntos. Muy grandes de frutas y verduras dentro de una plaza de Palma. Precio 4.000.000 pesetas. Para informes: Tels 242078 y 410173 (25)
TRASPASO pescadería o local 60 m2, zona General Riera. Tel. 412281 tardes. (12)
OCCASION! por no poder atenderlo, traspaso hostel restaurante con 11 habitaciones, club de petanca, buena clientela, precio al contado 550.000 para más detalles, llamar Tel. 260384, de 5 a 6 tardes José (30)

TRASPASO BAR 1.500.000, totalmente equipado en funcionamiento, junto plaza Gomila C/ Porras, nº 5.
TRASPASO LOCAL céntrico alquiler barato, estructura actual bar. Apto cualquier negocio. 650.000 contado, Informes 451663. De 2 a 5. (19).
CA'N PASTILLA se vende o traspasa restaurante, 150 m. Todo nuevo, cerca Palma. Tel. 265177. (15)
SE TRASPASA local 80 m2, dos puertas, agua, luz, teléfono. Precio a convenir. Telf. 238303 y 292434. (17).
TRASPASO TIENDA RECAMBIOS de automóvil, con estanterías e instalaciones, con género o sin. Tel. 273848, horas oficina. (17).
BAR traspaso (600.000), vendo mobiliario completo. C/ Caro, 56, mañanas. (10)
TRASPASO tienda en General Riera, con clientela, zona comercial, grandes escaparates a dos calles, alquiler bajo. Tel. 255895. (17)
TRASPASO LOCAL CENTRICO GRANDE cualquier negocio, actualmente lavandería. Tel. 221146 (10).
TRASPASO DISCOTECA por no poder atender, mucha clientela, informes calle San Rafael, 59-A de 12 a 15 horas. (19).

SE TRASPASA
CLUB NOCTURNO
ALQUILER 4.000 PTAS.
TELEFONO: 238449.

POR RAZONES DE SALUD
TRASPASO
pequeño supermercado. Al contado 2.000.000, y con facilidades a convenir. Para informes, todos los días de 14 a 16 horas. Tel 275882

POR NO PODER ATENDER
SE TRASPASA
tienda de comidas preparadas y pollos al ast. Tel. 243762, de 6 a 9.

bolsa del motor
17 MOTOS

B.M.W. R90S. PM-F. pocos kilómetros, impecable con extras, 425.000 ptas. contado. Tel. 241700-285874. (18)
VENDO Puch Cobra (Réplica) PM-O 74 cc., buen estado, muchos extras, doy recambios. Francis. 233088-691720. (17).

MOTOS SALOM y del Barrio concesionarios de BMW Sanglas, Benelli, Laverda, Kawasaki, Morini. Motos procedentes de cambios: BMW 1.000, BMW 800, BMW 650 y BMW 450. Ducati 500 Desmo y Ducati 350 Forza. Sanglas 500. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24. (40)
VENDO MOTO Sanglas 500 5 velocidades. PM-S. Tel. 226930. (10)
PARTICULAR se vende ciclomotor Mobylette, como nuevo, informes. Tel. 402833. tardes. (10)
VENDO SANGLAS Yamaha matrícula P. 2.500 Km. Informes. Tel. 464200 (10).

PUCH
CICLOMOTORES
MOTOCICLETAS
BICICLETAS
Concesionario en Mallorca:
CASA B. CAPO
Honderos, 33. Tel. 246811-246523

18 AUTOMOVILES

124 LS (PM-K) 240.000 ptas. 133 desde 110.000 ptas. 131 desde 320.000 ptas. (PM-K). Meharis desde 100.000 ptas. (PM-L). Sin entrada. 4 años facilidades y garantizados 500 Millas, Héroes de Manacor, 43 Tel. 464883. (34).
ATENCIÓN oportunidades, 133 PM-L 150.000- ptas. 127 PM-N 275.000- ptas. 124 PM-L 250.000- Informes: Eusebio Estada, 46. (17).
VENDO CHRYSLER 150 PM-N metalizado, impecable, muchos extras, o cambio coche inferior. Facilidades. Tel. 244450. (15).
DE PARTICULAR a particular vende Seat 127 matrícula PM-F, en buen estado. Llamar horas de oficina al Tel. 221751. (19).
VENDO R-12 TS, impecable, contado. Tel. 241964, de 3 a 9. (10)
PARTICULAR vende furgoneta Mercedes, F 1.000 Diesel, carrocería abta para ganado, PM-B. 225.000 ptas. Tel. 277695. (16)
VENDO 1.500 4 faros, motor Barreiros, 90.000 ptas. 243884. (10).
FORD FIESTA. PM-P. 15.000 Kms. 340.000. Tel. 613255. (10)

AUTOMOVILES AVENIDA
Facilidades 36 meses al 15 %
COCHES GARANTIZADOS
MERCEDES 350 SLC PM extras;
MERCEDES 280S PM y extras;
PORSHE 911 Targa 2.7 PM-U;
CRYSLER 150 S; SEATS: 127 PM-J K y M, 128. 850 barato; SEAT SAMBA PM-P, R-5 TS; R-5 PM-P; FORD FIESTA PM-M y N y P. Varios.
Avd. General Primo de Rivera, 22

AUTOCASION 2
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)
36 meses de facilidades
3 meses de garantía total
SEAT Ritmo 75 solo estrenado.
RENAULT R-7 PM-M como nuevo.
MORRIS Mini 1.275 PM-C
Ford Fiesta N PM-P.
Ford Fiestas PM-P lujo.
Ford Fiestas PM-L normal.
Seats 127 PM-L y N.
RENAULT R-18 aire acondicionado, sólo estrenado.
Seats 133 PM-K y PM-L 140.000.
Renault R-14 sólo 14.000 kms.
Seat 1.200 Sport PM-I.
R-5 PM-P.
CITROEN 2 C.V. PM-G.
Renault 12 PM-N 17.000 Kms.
Simca 1.200 PM-K.
Talbot Horizon 12.000 Kms.

AUTOCASION
LUCA DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

PARTICULAR vende furgoneta AK 400 Citroen matrícula PM-H. Informes Tel. 291923. (11).
VENDO 600-E. PM-158.000. 35.000 ptas. contado. Tel. 234339. (10).
PARTICULAR vende furgoneta Renault 4-L matrícula PM-E Informes Tel. 291923. (11).
VENDO Mini 850 PM-B. contado, buen estado. Tel. 271977. (10).

Maximas Facilidades
MENOS DE 2 AÑOS
Simca 1.200 automático y manual. Chrysler 180 automático y manual. Chrysler Diesel varios. Chrysler 150 varios. Renault 12 normal y familiar; R-5 varios R-6 varios. Seats 1.430 Diesel varios. Seats 132-131 diesel varios. Seat 131 familiar. Seat 133 y 127 varios. Peugeot 504; Citroen GS Club; Ford Fiesta varios y otros muchos.
Y MUCHOS MAS
SABADOS TARDE ABIERTO
MOSA C/ Aragón, 191. Palma Ctra. Lluç, 54. Insa

TALBOT 150
Gasolina Normal y Super
Transmisión Manual y Automática
TALBOT
ARAGON, 191 MOSA

AUTOMOVILES 500 MILLAS
HEROES DE MANACOR, 43
Tels. 464883 - 464229
Barceló y Combis, 5
Almacén y Talleres
Aragón, 178. Tel. 241185
COCHES GARANTIZADOS (talleres propios)
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)
Venga con su nómina de trabajo a escoger uno de los 300 mejores coches del mercado. Páguelo en 3 años sin letras, bajísimo interés y garantizado.
RENAULT: R.14 (PM-P) R.12 (PM-P) R.5 GTL (PM-H) R.12 (PM-K) R.7 (PM-G) R.4 TL (PM-I)
SEAT: SAMBA (PM-N) 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L, K, H) SPORT 1200 (PM-H) SPORT 1800, 131-1600 Familiar (PM-K) 131-1430 (PM-K) 124 LS (PM-K) 124 Familiar (PM-C) 124, 1430, 600 y 850 baratísimos.
FORD FIESTA: Ghia 1100 (PM-M) Normales y Lujo (PM-P y N)
TALBOT: Varios, año 80
CITROEN: VISA Super X (PM-U) GS Palas (PM-H) Diane 6 (PM-J) 2 CV año 78
MEHARI: (PM-K y L) (varios a precio de ganga)
DIESEL: 132 Perkins (PM-G) 1430 (PM-B) Perkins 5 V.
JEEP BRAVO Perkins (PM-K)

GARAU AUTOMOVILES, S.A.
VENTA - CAMBIO DE COCHES
SEAT. Sambas PM-N; 131; 1200 PM-I; 124 PM-K y PM-L; 128 PM-J; 127 PM-N; 133 PM-L, M y N; Ritmo PM-N; 1430 Diesel.
RENAULT. R-18 GTS; R-5 PM-P; R-5 TS; R-12; R-6
FORD. Fiesta PM-P; Fiesta PM-K
VOLKSWAGEN escarabajo GC-E.
TALBOT. 150 M-DV; 150 PM-K; 150 PM-M.
SIMCA 1200 PM-N
CITROEN, 2 CV y GS.
REVISADOS Y GARANTIZADOS
C/. BALMES, 44 Y EUSEBIO ESTADA, 46. Teléfonos 252170-294561

AUDI Y VOLKSWAGEN JUNTOS: PARA QUE VD. ELIJA ENTRE LO MEJOR.
Por primera vez, Vd. va a poder elegir al mismo tiempo entre lo mejor de la producción alemana de turismos medios.
AUDI 80 - GASOLINA
AUDI 100 - DIESEL y GASOLINA.
AUDI 200 TURBO GASOLINA
AUDI-COUPE
VOLKSWAGEN GOLF, DIESEL y GASOLINA
VOLKSWAGEN PASSAT, DIESEL y GASOLINA
VOLKSWAGEN SCIROCCO, GASOLINA.
Venga a ver estos coches, una elección acertada está a su alcance.
AUDI Y VOLKSWAGEN, POR SI VD. QUIERE UN COCHE.
CONCESIONARIO OFICIAL
GARAU AUTOMOVILES, S.A.
C/. Balmes, 44 esquina Eusebio Estada
Teléfonos 252170 - 294561

18 AUTOMOVILES

AUTOS LEVANTE Tte. Sánchez Bilbao, 22 Tel. 244450. FACILIDADES DE PAGO... Varios Seats 131, 133, 127, 1430, 131-1600. Simcas 1.200. Renaults 4-L, R-6, R-8, R-12. Citroen GS, Ford Fiesta etc. TODOS MATRICULA PM

AUTOMOVILES 500 MILLAS HEROES DE MANACOR, 43 Tels. 464883 - 464229 IMPORTACION MERCEDES 300 D, año 80, aire acondicionado. MERCEDES 280 SE, año 77, extras MERCEDES 350 SLC, año 78, extras MERCEDES 250 S, año 72, económico PORSCHE Carrera 3 L, año 77 BMW 323 i, año 80, (PM) BMW 320 inyección, año 78 ALFA ROMEO GTV 2000, año 80

bolsa del trabajo

20 DESEAN TRABAJO

SE CUIDAN niños en casa particular, todas horas. Teléfono 291463 (10). SE OFRECE jefe de sala de bingo con carnet profesional. Camús - Rafael Blanes Massanet. 8. 3ª-B Tel. 289019. (18)

21 OFRECEN TRABAJO

SE OFRECEN cocineras doncellas señoritas niños jornaleras, asistentes por días u horas. 222890-225061. SE NECESITAN señoritas mayor de edad, para masajes. Salón nuevo. Llamar de 10 a 18 h. al tel. 200325 (19). PROPONEMOS trabajo casero. Manual, direcciones, 30.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

ESTE ANUNCIO LE INTERESA Si, porque si lo que Ud busca es un puesto de trabajo, estable y bien remunerado, nosotros se lo ofrecemos, brindándole la oportunidad de integrarse en una gran Empresa de ámbito internacional, en la que, caso de ser seleccionado, alcanzará importantes ingresos mensuales, seguridad social y amplias posibilidades de promoción. Los candidatos deberán ser personas dinámicas y con inquietudes, poseer nivel cultural medio y edad comprendida entre los 18 y 40 años. Interesados presentarse, lunes día 4 de enero a las 17.30 horas C/ Viñaza, 23 bajos Atenderá Sr. Rodríguez (94).

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral. SE NECESITA: matrimonio, cocineras, doncellas, cuerpo casa camareras, asistentes, externas e internas. Sueldo a convenir. Plaza Olivar, Edificio España, primero D.

SE OFRECE toda clase de servicio doméstico con seriedad y garantía. 211697. Plaza Olivar, Edificio España. SE NECESITAN señoritas para barra americana. Club Ovni, C/ Torrente, nº 1. Tel. 280091, a partir de 7:30 tarde. (20).

SE NECESITAN oficiales para taller de confección, con mucha experiencia en confección. Para informes de las 8:00 a las 15:00 horas. De lunes a viernes. Tel. 292950. (27).

SE NECESITAN señoritas para masajes. Teléfono 222493. Llamar de 11 mañana a 8 tarde. (14).

SE NECESITAN señoritas para top-lees, sueldo 3.000 diarias + comisiones. Llamar 527224. (13).

SE NECESITA señora limpieza días alternos. Inútil sin informes. Telf. 210415 (11). SE PRECISA empleada de hogar media jornada. Llamar tardes 294434 (10). SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 298270. De 11 a 9 (11). SE NECESITA Srta. masajista. Tel. 289837 (10). SE NECESITAN chicas para Relaciones Públicas en Club. Sueldo y comisión. Tel. 272625 (13).

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003 (12). NECESITO CONTACTAR con técnico televisión y transistores. Condiciones a convenir. A comisión c/ Cotoner, 32. Tel. 283062 (17).

SE NECESITA señora limpieza días alternos. Inútil sin informes. Telf. 210415 (11).

SE PRECISA empleada de hogar media jornada. Llamar tardes 294434 (10).

SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 298270. De 11 a 9 (11).

SE NECESITA Srta. masajista. Tel. 289837 (10).

SE NECESITAN chicas para Relaciones Públicas en Club. Sueldo y comisión. Tel. 272625 (13).

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003 (12).

NECESITO CONTACTAR con técnico televisión y transistores. Condiciones a convenir. A comisión c/ Cotoner, 32. Tel. 283062 (17).

SE NECESITA señora limpieza días alternos. Inútil sin informes. Telf. 210415 (11).

SE PRECISA empleada de hogar media jornada. Llamar tardes 294434 (10).

SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 298270. De 11 a 9 (11).

SE NECESITA Srta. masajista. Tel. 289837 (10).

SE NECESITAN chicas para Relaciones Públicas en Club. Sueldo y comisión. Tel. 272625 (13).

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel. 270003 (12).

NECESITO CONTACTAR con técnico televisión y transistores. Condiciones a convenir. A comisión c/ Cotoner, 32. Tel. 283062 (17).

SE NECESITA señora limpieza días alternos. Inútil sin informes. Telf. 210415 (11).

SE PRECISA empleada de hogar media jornada. Llamar tardes 294434 (10).

SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 298270. De 11 a 9 (11).

SE NECESITA señora limpieza días alternos. Inútil sin informes. Telf. 210415 (11). SE PRECISA empleada de hogar media jornada. Llamar tardes 294434 (10). SE NECESITA Srta. para masajes. Tel. 298270. De 11 a 9 (11). SE NECESITA Srta. masajista. Tel. 289837 (10). SE NECESITAN chicas para Relaciones Públicas en Club. Sueldo y comisión. Tel. 272625 (13).

VENDEDORES Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable. Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria) Teléfono 201112

Para edificio (HA ★★★), con apertura prevista mes de junio/82, en zona turística de Mallorca, se busca: DIRECTOR TITULADO (con experiencia en aperturas y dominio de idiomas) JEFE SERVICIOS TECNICOS

Contratación en abril/82 o antes. Condiciones salariales a convenir. Escriban adjuntando curriculum-vitae, copias certificadas trabajos anteriores, foto actual, referencias y pretensiones económicas al 55523 de ésta administración Diario Baleares.

INTERESA CONFECCIONISTA Aportaríamos maquinaria y trabajo todo el año. Llamar al Telf. 281901 Sr. Ribas.

otras secciones

22 HOSPEDAJES ALQUILO HABITACION independiente a señora, baño, jardín, terraza. Teléfono 236730 (10). ALQUILO habitación central. Tel. 463086 (10).

23 ENSEÑANZAS FRANCÉS Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101. INGLÉS academia necesita profesor. Tardes. Tel. 255374 (10). INGLÉS, Alemán, Francés, Español, para extranjeros. Todos niveles. Tel. 462561 (10). REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLMOS Olmos, 21. 1º Tel. 210098 (13). PUERICULTORA. Azafata. Auxiliar de Clínica. DEBSA. Unió, 2 (Plaza Pio XII). Tel. 216742 (13). ESTETICA peluquería, puercultura, azafata, secretaria médica, secretariado, contabilidad e inglés. Horarios clases mañana, tarde o noche. CEM. Avda. Alejandro Roselló, 26-A, 5º. Tel. 460458-62. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el nº 120. MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas CENTRO UNO Via Portugal, 1. frente Instituto Ramón Llull, Palma y Obispo Llopart 5, INCA.

24 MUSICA NECESITO bajista, trabajo en Palma Nova. Tel. 299288 (10).

25 RADIO Y TELEVISION ACUDIMOS en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13). TELESTAR reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido. Padre Molina 28. Tel. 296670 (14). ATENCION para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406. Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20). VIDEO-SERVICIO PALMA Reparaciones y venta radio. TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230 (14). REPARACIONES RADIO T.V. antenas colectivas e individuales. Servicio urgente a domicilio. Sábados abierto. Tel. 294545 (15). FERBAS. Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel. 285284 (13).

SERVICIO TECNICO TVC-HIFI Teléf. 255340-255341 ANGEL GUIMERA, 17 S.A. ELECTRONICA PALMA

26 NAUTICA

NUEVO LLAUT CAPEADOR de 4.99 metros, con cabina y bañera, el más bonito y barato del mercado, véalo en NAUTICA BALTASAR, c/ Honderos, 36. Tel. 241893 (26). MOTORES USADOS de todas las marcas y modelos, completamente repasados y garantizados. Véalos en NAUTICA BALTASAR, c/ Honderos, 36. Tel. 241893 (21).

PARTICULAR vendo velero 9'50 mts bien equipado y en buen estado. Teléfono 653784 (horas oficina) 653735 (particular) (17).

VENDO motovelero 5.52 espora, dos literas, mini Solé 12 HP, muchos extras. Informes: Tel. 251233, horas de trabajo. (18).

DRACO Lanchas diesel y gasolina. Todos modelos y precios especiales. Entrega inmediata. NAUTICA MUS. El Molinar (16).

LLAUT CORCHO El mejor acabado y más bonito. Con Solé 12 HP. Cabinado y descubierta 4'99 exento I.L. NAUTICA MUS. El Molinar. (23).

MARINER el fuera borda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS. El Molinar.

SUPERPESCADOU nuevos a estrenar 7 metros. A partir de 985.000 Ptas. NAUTICA MUS. El Molinar (16).

VENDO amarre 250 x 6 en la Rapita. Teléfono 650290. (10).

PARTICULAR vende 2 motores marinos Perkins de 40 HP. Informes Tel. 291923. (12).

VENDO PUMA 34 perfecto estado, 5 velas y SPY, radio-teléfono, piloto automático, radiocassette sonda y corredera. Tel. 210010 (18).

VENDO AMARRE 4 x 12 mts. Club San Antonio de la Playa. Precio 1.300.000. Informes, tel. 464200 (16).

OCASION MAJONI llaut poliester 6 mts. y bote 3.99 mts. con motores Solé diesel. Nuevos a estrenar. COBARESA. Tel. 464200 (21).

OCASION vendo canoa de 4.50 metros, con motor Volvo Penta 36 HP. Estado nuevo. Precio 275.000. Informes Tel. 464200. COBARESA (19).

OCASION embarcación Clipper 16 palmos, nuevas. Precio 43.000. Tel. 464200 (10).

RESINA POLIESTER para embarcaciones. Fibra vidrio. MAYOR Y DETALL BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895 (15).

SIGMA COATINGS la gran marca mundial de pinturas marinas. Ahora en Baleares. Distribuidor exclusivo. BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895 (20).

COMPRAMOS ORO Objetos y joyas oro y plata También papeletas. Máximos precios. C/ Sindicato, 42. ORO/PLATA COMPRO PAGAMOS MAXIMOS PRECIOS C/ Jaime III, 7 - Entresuelo - Pta. 4 - Palma

Calle San Bartolomé, 4 COMPRA objetos oro y plata usados o rotos SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

ORO compramos objetos oro y papeletas empeño Hades Plaza San Antonio, 31

COMPRO Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

ORO (SUAR) Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños ¡SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA! Visitenos sin compromiso C/. Ramón Llull, 14 (Junto caja de empeños)

28 VENTAS

FOTOCOPIADORAS USADAS, electrostáticas y en papel normal, desde 18.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma (26).

BALANZAS USADAS, totalmente revisadas y garantizadas, todas las marcas, desde 20.000 Ptas. OFITEC INTERNACIONAL S.A. Fco. Suau, 15-A (Ctra. Valldemosa). Tel. 203660-61 y 296779-92.

VENDO lavadora tresillo, ventanales hierro, escalera de altillo, camas plaza. Tel. 236801, 2 a 4 y 10 a 12 noche (21).

VENDO máquina coser Alfa matic, Projector Eumig Super 8. Tel. 250417 (10).

BAR ocasión. Vendo mobiliario completo (380.000) c/ Caro, 56 mañanas (10).

VENDO bicicleta BH media, nueva. Teléfono: 250215 5.000 (10).

OCASION REYES juego café chino 3.390 (lotro de 12 piezas). Mantelería mano grandísima, cubrecamas matrimonio de «Richelieu» baratísimo, columnas talladas Cuadros. Reloj pared de pedrúlos preciosos garantía 13.900, solo Reloj 700, tapiz grande 3.500, calculadora casio 1.490, paraguas automático 675, 2 pulseras oro marfil 1.850, collar nacar. Venta desde el lunes 412663 (55).

SE VENDE botellerós, espejos, mesa con luz, taburetes, máquinas aire acondicionado, máquina hielo, letteros con Rata, etc. etc. Teléfono 462311 (20).

POR CIERRE DE FABRICA vendemos comedores, dormitorios, tresillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. Calle Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Luch) Tel. 274656 (22).

PARTICULAR vendo maquinaria procedente de fábrica de zapatos. Precio de saldo. Informes. Tel. 291923 (14).

BILLAR AMERICANO NUEVO MODELO FESTIVAL VENTA MESAS DE BILLAR Y ACCESORIOS BILLAR BALEARES Nueva dirección Ahora en: Juan Alcover, 54 Palma

28 VENTAS

SE VENDE
ESTIERCOL BIEN HECHO
procedente de caballos
Teléfono 261255 (El Arenal)

SE VENDE
explotación de 40 máquinas
recreativas instaladas
Tel. 238449.

GRAN OCASION
Para particular, bares y hoteles quedan 5
billares carambolas a cualquier precio. Ver-
los: c/ San Miguel, 57 bajos

29 PERDIDAS

EXTRAVIADO perro pastor alemán, pelo largo, color canela claro, cojea levemente de la pata derecha. Tel. 233088-294690. (20).

GRATIFICARE paradero Seat 127 PM-5254-N. Color blanco. Tel. 246707. (10).



Hay 10.000 pts recompensa a la persona que proporcione información que pueda conducir a recuperar a «Cass», una perra extraviada frente a la entrada del «hotel Princesa» Pto. Alcudia. Aproximadamente a las nueve de la noche del sábado 26 de diciembre. Esta perra tiene el pelo rubio y el morro marrón, ojos amarillos, orejas colgantes y mide aproximadamente 46 cm. de estatura. Tiene dos años. Es temperamento nervioso y cojea ligeramente de la pata delantera izquierda como consecuencia de una herida reciente. Por favor, pase todo tipo de información a Valeria. 92C. Lago Menor, Pto. Alcudia. o Tel 295248.

30 TRANSPORTES

MUDANZAS CASA ROJALS' Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pianos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461514 Siete Esquinas, 1-B.

GRUAS MALLORCA, S.A. Calle Jesús, 71. Tel.: 200662. Palma.

COTRAME. Ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel.: 412600.

GRUAS POL camiones, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel.: 250441-251045.

MUDANZAS. Transportes grúas. Baleares, precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102.

GRUAS BAUAZ camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel.: 297307. 252716.

MUDANZAS J. MUT. ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, traslados pianos, cajas caudales maquinaria. Camiones grúa. Llámenos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044 274656. Curtixó, 31. (Vivero).

TRANSPORTES GALMES. Servicio de camiones grúa. Máquinas elevadoras Tomás Forteza, 33. Telf. 462545. (13).

CAMIONES GRUA. Mudanzas, guardamuebles Tel. 291800-291804 Noches y festivos Tel. 241726.

31 DIVERSOS

LIMPIEZA ALFOMBRAS Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

SE SIRVE TIERRA vegetal cribada y preparada, estiércol y arena negra. Tel. 285357 preferentemente de 9 a 13 horas. (19)

ALFOMBRAS MOREY Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

SEÑORA, ¿TIENE SU abrigo de pieles finas, visón, astracán, etc., pasado de moda? Nosotros se lo adaptaremos a la moda actual. Calle Santo Novicio, 17-3º-3ª. Esquina General Ricardo Ortega. Tel. 272769. (Seguí), (34).

LIMPIEZAS PALMA limpieza y mantenimiento de depósitos de agua de los pisos y aljibes, descalcificación de las tuberías de agua caliente, reparación electrodomésticos de todas marcas. Tel. 278478. Les desea felices navidades. (35)

GRATIFICARE BIEN, quien devuelva o sepa donde están tres guitarras eléctricas, un saxofón, un radiocasete, cogido de las Bóvedas. Máxima discreción. Teléfono: 230207. (25).

BENMA Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057.

SE SIRVE a domicilio tierra negra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 8 a 16 toneladas. Tel.: 204066. (21)

BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS, moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057.

TOLDOS. Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica. TOLBASA. Tel.: 255549.

EMBALAMOS toda clase de muebles, cuadros, maquinaria, etc. Teléfono: 274656. (10)

CRISTALES ESCAPARATES su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel.: 222700.

ETRAS para rotular con un profesional. Barcos, furgonetas, letteros escaparatés. Esmaite seco. Vea modelos y colores en BENDIX. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895. (23)

LIMPIEZA DE OFICINAS y su conservación, confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700. **GRUPOS ELECTROGENOS,** motobombas y bombas sumergidas, motores diesel y de gasolina. Compresores. Infórmese en Eléctrica Puigercós. Héroes de Manacor, 30. Teléfono. 240912. (22)

MAQUINAS REFREY.

Coser Zic-Zac. Automáticas especial bordar en seda. Mecánico especializado en Refrey y todas marcas por antiguas que sean. Se colocan muebles cerrados a todas marcas por antiguas que sean. Hay varios modelos.
CASA JUAN BUENDIA
Huertos 16-A. Tel. 217113. PALMA

AISLAR ES AHORRAR
FRIO, HUMEDAD, RUIDOS
Aplique corcho decorativo BERTRANCORK. Facil aplicación en su domicilio. Vea modelos en BENDIX. Distribuidor exclusivo. Mariano Aguiló, 24. Tel. 270895.

ENERGIA SOLAR

¡APROVECHELA PARA FABRICAR SU PROPIA ELECTRICIDAD AL MINIMO COSTE! PANELES FOTOVOLTAICOS
ARCO SOLAR INC.
apropiados para casas de campo, yates, viviendas aisladas, etc

ELECTRICA PUIGERCOS, S.A.
C/ Héroes de Manacor, 30.
Tfs. 240919-246198

MODELO GACELA PARA... ESTAR EN FORMA

DISTRIBUIDOR
CICLOS FERRA, S.A.
C/. Reina María Cristina, 2 y
C/. Archiduque Luis Salvador, 7.

HILATURAS
GÉNESIS
SERRETA DE MAXIMA CALIDAD Y TAMBIEN LAS MEJORES LANAS ACRILICAS
Distribuidor: **PARIS AVENIDAS**
Avda. Conde Sallent, 13 - Tel. 217033 - Palma

COMPRESORES PUSKA
ATENCION
Disponemos del compresor que Ud. necesita. **PARA TODOS LOS USOS.**
Le damos más cantidad de aire por menos dinero.
Servicio asesoramiento y post-venta.
Distribuidor en
Baleares COBARESA.
Gral. Ricardo Ortega, 43 (Palma)
Tels. 272060-271230-273848.

32 PERSONALES

SEÑORITAS DE COMPAÑIA. Horas convenientes. Personal nuevo. Tel. 200325. (10).

ORGANIZACION MIRMO. Centro Nacional de Contactos. Teléfonos: 222850. 222745. 222746. (10)

SE BUSCAN señoritas para compañía, mayores de edad, buena presencia, interesadas llamar al Tel. 239747, de 11 a 1 mañanas. (20).

VIP'S Centro de contactos, señoritas de compañía, elegancia, Jiscreción y amistad. VISA, MASTER, horario de 10 a 24 horas. Teléfono 213617.

AZAFATAS de compañía, ambos sexos, a domicilio y particular, horas convenientes. Tel 239747 (13)

MONICA, amistad sincera. Teléfono 230586. (10).

CLUB DE AMIGOS PRIVADO
ALTO NIVEL
TEL. 237024 - HORARIO 19 a 2

SU FUTURO A TRAVES DE LAS CARTAS TAROT Y EL PENDULO MAGICO
de 8 mañana a 10 noche - TEL. 254562

33 MASAJES

SE OFRECE señora esteticista a domicilio, masaje, manicura y pedicura (exclusivamente femenina). Tel. 273833. (15).

MASAJES atendidos por nuevas señoritas, les invitamos a una copa en la mejor compañía, ambos sexos, particular y domicilio, servicio nocturno. Tel. 236250. (23)

MASAJES atendido por nuevas señoritas, máxima discreción. de 11 a 9 noche. Teléfono 283752 (14)

AMANDA, MARTA, SUSANA Y CRISTINA, te esperamos en Villa Columpios. Teléfono 273745, de 12 a 9 sábados inclusive.

EVA, Alicia, Isabel, Laura y Rosi, jóvenes simpáticas y cariñosas en Salón Júpiter. Gabriel Maura, 15. Primero, primera (18)

MASAJES atendido por señoritas. Barón de Pinopar, 8. segundo, primera. (10).

SALON GEMINIS nueva dirección y personal. Avda. Argentina, 67-2º-2º. (11).

SEÑORITAS MASAJISTAS (Sonia, Patricia y Mercedes). De 11 mañana a 9noche. Tel.: 298270.

SERGIO diplomado masajes relax. Todo lujo. Gran categoría. Tel. 245458. (No hay señoritas). (13).

BAÑOS masajes, saunas. INSTITUTO 7-7. Calle Aragón, 27. (10).

SALON SIBARIS Wolfgang. Oscar, Robert. Masajes, relax. Todo lujo: 245458. (No hay señoritas). (13).

NUEVO SALON TAURU masajes atendidos por señoritas, máxima discreción, teléfono 222493. 10 a 20 horas.

34 PRESTAMOS

PRESTAMOS, HIPOTECAS. Tramitamos en 24 horas. Calle Capitán Castell, esq. Antonio Frontera. Tel.: 203411. (14)

35 NEGOCIOS

APORTARIA capital en industria, negocio o explotación patente de interés. Tfno. 211789. (17)

36 PROFESIONALES

URGENCIAS fontanería electricidad y termos en dos horas sin recargo. 281618; (12)

SERVICIOS TECNICOS instalaciones eléctricas industriales, mantenimientos, aumentos de potencia, cambios de tensión, lampistería; servicios radio, televisión, antenas colectivas, individuales. Teléfono 260624 (21)

MAESTRO OBRAS Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M.Caimari 2 94289.

PULIDO Vitrificados, papel, pintura, moqueta, colocación cerámica. Presupuestos muy ajustados. Teléfono: 281440. (12)

REPARACIONES fontanero, electricista, calentadores eléctricos, y butano urgente. Tel. 411709-242637. (10).

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

REPARACION URGENTE. Domésticas e industriales. Neveras, cocinas, cafeteras, termos, frigoríficos, fríos. Electricidad y fontanería. Teléfono 24 horas diarias. 285166 - PALMA

MAESTRO DE OBRAS Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel. 277661. Part. 200475

MAESTRO ALBAÑIL Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos. 410658.

SE REALIZAN reformas y obra nueva. Tel.: 675242. (10)

FONTERO. Reparaciones urgentes. Tel.: 293327. (10)

INSTALACIONES Y REPARACIONES eléctricas. Tel. 203405. (10).

37 ANIMALES DOMESTICOS

VENTA CACHORROS Pastor Alemán, Dobermann, Schnauzer mediano, y enano, Dogo Argentino, Dachsund pelo largo. Todos vacunados y garantizados. Tel. 265125. (20)

SE VENDEN caniches blancos y caniches negros. Tel. 463414. (10).

VENDO CACHORRO Coker Spaniel, Tel. 203874. (10)

SAFARI vende caniches blancos, negros. Tel. 224404. (10).

CANYPLANT. Dobermann excelente pedigree cachorros. Calle Francisco Manuel de los Herreros, 35. (12)

VENDO PRECIOSOS caniches enanos. Interesados llamar mañanas Tel. 234337. (10)

CANYPLANT. Pastores Alemanes fabulosos cachorros con pedigree. Tel.: 270566. (10)

VENDO Pastor Alemán, Dobermann, Bobtail, magníficos ejemplares. Tel. 261930. (10)

CANYPLANT. Yorkshire terrier Pekineses cockers y todas las razas. Tel.: 270566. (11)

PEQUINESES enanos se venden, perritos. Tel. 255124. Particular 296918. (10)

CANYPLANT cocker spaniel cachorros tricolor, blanco y negro y dorado con excelente pedigree. Tel. 270566. (15)

VENDO camada pekineses. Tel. 234239. (10)

CANYPLANT mastin de los Pirineos, cachorros fabulosos. Teléfono 270566. (10)

SAFARI vende Yorkshire Terrier miniatura LOE. Tel.: 224404. (10)

VENDO HEMBRA boxer de 3 meses atigrada. Tel.: 291759. (10)

SAFARI vende Pastor Alemán. Tel. 224404. (10)

COMPRARIA caniche blanco o gris miniatura, llamar de 10 a 12 mañanas. Imprescindible hembra. Teléfono: 460659. (15)

SAFARI vende Coker Spaniel marrón con pedigree. Tel. 224404. (10).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE
D. Bernardo Salleras Fiol
Que falleció ayer a la edad de 82 años, en Palma habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Su afligida esposa Catalina Jaume, hijo Bernardo Salleras, hija política Sebastiana Terrasa, nietos Bernardo y Catalina, hermana Catalina, hermanos políticos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias hoy, a las 6 de la tarde y funeral, mañana día 4 a las 7 de la tarde en la parroquia de San Antonio Abad de Son Ferriol, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Calle Lorenzo Frau, 56 - Son Ferriol.
No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Guía del espectador

- **LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA (Aventuras)** El film combina las interpretaciones del popular dúo juvenil con una historia muy apropiada de cómic. Adecuada para el público infantil... y sus acompañantes
- **EVASION O VICTORIA (Bélica)** Se organiza un partido de fútbol entre los soldados aliados prisioneros y el mejor equipo alemán. Pero en el campo de concentración se preparan continuas evasiones. Se combina la historia bélica con el nuevo tema del fútbol entré combatientes y el resultado es una película muy conseguida, emocionante y por consiguiente un éxito asegurado.
- **QUIEN TIENE UN AMIGO... TIENE UN TESORO (Aventuras cómicas)** En esta ocasión el «gordo y el flaco» van a parar en una isla del Pacífico donde un japonés continúa haciendo su guerra. No falta lo que el público exige como son las inverosímiles y divertidas peleas en las que los protagonistas no sufren el más pequeño rasguño: Sugestivo ambiente y personajes secundarios.
- **ARTHUR, EL SOLTERO DE ORO (Comedia)** Una comedia que nos recuerda las aplaudidas de los años 30 y 40. Dudley Moore consigue una gran interpretación y la película no deja de tener su intención en lo que se refiere al dinero que abre las puertas al protagonista borracho impenitente.
- **BRUJAS MAGICAS (Comedia)** Un lío familiar mayúsculo y un diálogo en el que se pone en solfa la actualidad en una historia situada en el siglo XVI con brujas, inquisidores, etc. Actores queridos por el público y abundante exhibicionismo femenino.
- **LA BATALLA DEL PORRO (Cómica)** Segunda parte de «La quinta del porro» que resulta eficaz como diversión al acumularse incidencias, diálogos y situaciones cómicas y en la que un grupo más de pasotas llevan de cabeza a los oficiales que les ponen a prueba tras su acto de rebeldía.
- **EL ARQUERO DE FUEGO (Fantasía)** Torani es un héroe dentro de un mundo donde la magia domina sobre lo natural. Encuadres muy efectistas, que dan una gran belleza de las imágenes por su plásticidad y una película que se escapa de las pautas establecidas y donde los efectos visuales tienen su importancia.
- **LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO (Parodia histórica)** Mel Brooks es el productor, guionista, director y actor de los diferentes episodios que con buen humor nos llevan a distintas épocas. Un espectáculo francamente divertido destinado a un buen éxito de público
- **TOD Y TOBY (Dibujos animados)** La historia de un zorrillo y un perrito que deben enfrentarse cuando son mayores. Personajes deliciosos y llenos de ternura y escenas llenas de emoción al haberles sacado el máximo partido. Los amantes de las películas de los estudios de Walt Disney no se sentirán defraudados.
- **FUNCION DE NOCHE (Cine-verdad)** Se aprovecha el matrimonio roto formado por Lola Herrera y Daniel Dicenta para una cruda confesión de los más íntimos secretos de la pareja. Muy interesante.
- **LOS LOCOS DEL CANNONBALL (Acción)** Todo vale con tal de atravesar de costa a costa los Estados Unidos en automóvil. Tratamiento desenfadado, actores populares y se presta tanta atención a las tretas de que se valen los participantes de la carrera que a la acción en sí.
- **LA SEGUNDA GUERRA DE LOS NIÑOS (Aventuras infantiles)** Secuela de la primera y exitosa parte, personajes y situaciones graciosas, ejemplaridad dudosa y realización muy aceptable dentro de un género.
- **LA MUJER DEL TENIENTE FRANCES.** — Una película de una gran belleza plástica y en la que la melodramática historia de un «amor de perdición» ha sido tratada de una forma muy original. Gran interpretación de Meryl Streep y de Jeremy Iron, ambos en dobles personajes representativos de dos épocas.
- **POPEYE.** — No resultaba nada fácil meter dentro de una piel humana a unos personajes tan conocidos y definidos. Sin embargo Altman ha conseguido un film que es una pura delicia, tanto en lo que se refiere al trazo de los tipos como en el ambiente del pueblito marinero, como en los efectos especiales.
- **LA SAGA DE BRUCE LEE (Acción)** Una nueva película para los amantes de la acción por la acción que dominan los cineastas de Hong Kong que se esfuerzan en mantener un género y un nombre.

CASINO MALLORCA: Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego, Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

Teatro Balear plaza Rosellón
Desde 5 tarde a 3 madrugada
BINGO!
parking gratuito

Cartelera

MUSICALES

TRUI CLUB DE JAZZ

Plaça Porta Sta. Catalina, 22. Mak Suñe y Errol Woisky cada día. Tony Bruselas (Maracas) y los cazadores del compás —Salsa a Tope—. 5, fiesta de Reyes. Abierto «Bodega Trattoria» mediodía y noche.

AUDITORIUM

Hoy, a las 7 tarde y 10,30 noche: «DOÑA ROSITA LA SOLTERA O EL LENGUAJE DE LAS FLORES» de F. García Lorca, por la Compañía Nuria Espert. (Taquillas abiertas a partir de las 4 tarde). (Ultimos días).

TEATRO

SALON RIALTO

Companyia Xesc Forteza con Margaluz presenta «Gent... d'abans des moviment» original de Xesc Forteza. A las 7 y 10,30. Localidades con tres días de antelación a partir de las 5 tarde. Tel. 221245.

TEATRO PRINCIPAL

Ultimo día hoy 7 tarde «LA LLUNA» de teatro de la obra «La nit de l'amor» en homenaje a Santiago Rusiñol. Dirección Antoni M^a Thomàs.

SALAS DE CINE

ALEXANDRA

(«S») — «CALORES INTIMOS», Erike Cool, Dudier Aubriot. Un film de Andree Merchand. Clasificada «S». 3'15, 5'45, 8'15, 10'45. Además: «CUANDO LOS PECHOS BAILAN». 4'30, 7'00, 9'30. (Totalmente prohibido a menores 18 años)

ABC CINEMA

Todos los lunes y domingos sesión matinal a las 10,00 horas. «SOBRESALIENTES EN EROTISMO», Walli Konnert, Luz Balzer. Complemento: «ORGASMO CALIENTE» (Arabian se history) Raquel Evans. Prohibido a menores de 18 años.

ASTORIA

«CONFESIONES VERDADERAS» Robert de Niro, Robert Duvall. Director: Ulu Grosbard. Atención al horario del film: 3'45, 5'50, 8'10, 10'30.

PALACIO AVENIDA

«EVASION O VICTORIA». Un film de John Huston, con Silvester Stallone, Michael Caine, Max Von Sydow. Pelé. Atención horario del film: 3'30, 5'45, 8'00, 10'30. (Apta para todos los públicos).

2ª SEMANA SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: «LA LOCA HISTORIA DEL MUNDO». Escrita, producida, dirigida e interpretada por Mel Brooks con Madeline Kahn y Dom Deluise. Complemento: «ESPERANDO A PAPA». Mayores, 14 años.

2ª SEMANA SALA AUGUSTA 2

Desde las 3'15: «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA», con A. Soler, Leal Luis Escobar y Agustín González. Pases: 3'25, 5'25, 7'25 y 10'55 noche. Complemento. (Solo en sesión de Noche) «EL AVARRO». Apto Menores.

BELLVER Cinema

3ª Semana. «La 2ª GUERRA DE LOS NIÑOS» con Parchis, a las 3-6-9 y «LA FLAUTA DE LOS PITUFOS». (Todos los públicos). Desde las 10,30 noche «SUSPIRIA» «La casa del terror» a las 10,30 y 1,45 madrugada y «CEBO DE BARRO»

SALA BORN

Desde la 3: La gran noticia de las Navidades: «POPEYE» ahora de carne y hueso. De complemento: Gene Wilder y Richard Pryor en «LOCOS DE REMATE», tol. menores. POPEYE: A las 3-6,45-10,30 LOCOS. 4,45-8,30

CAPITOL

Desde las 3: «BRUJAS MAGICAS» con Andrés Pajares, Azucena Hernández, Antonio Ozores y Angel de Andrés. Complemento «EL EXTERMINADOR». Mayores 18 años.

LUMIERE

«LA MUJER DEL TENIENTE FRANCES» Meryl Streep, Jeremy Irons. Director: Kerel Reisz. Atención al horario del film: 4'10, 7'10, 10'10. Cortos: CHARLOT (Charles Chaplin). May. 14 años.

3ª SEMANA NUEVO HISPANIA

Desde las 3'00: Arthur «EL SOLTERO DE ORO», con Dudley Moore, Liza Minelli y John Cielgud. Dirigida por Steve Gordon. Complemento: «¡VIVA LA CLASE MEDIA!». Mayores 14.

CHAPLIN multicine 1

«ENBUSCA DEL ARCA PERDIDA» (Hor. 3'10, 5'05, 7'00, 8'55, 10'45). Compl. Cortos. Apta todos los públicos. Matinal a las 11. 13ª semana dirigida por Steven Spielberg.

CHAPLIN multicine 2

«TOD Y TOBY» de Walt Disney. Compl. «EL TALLER DE SANTA CLAUS». Apto todos los públicos. (Hor. 3.00, 4.35, 6.10, 7.45, 9.20. Noche 10.40: Sesión única «EMPIEZA EL ESPECTACULO» (ALL THAT JAZZ) (18 años) MATINAL A LAS 11. 3ª semana.

CHAPLIN multicine 3

«TOD Y TOBY» de Walt Disney. Compl. «EL TALLER DE SANTA CLAUS» (3'00, 4'35, 6'10, 7'45). MATINAL A LAS 11. Noche: 9.15 y 10.40. (únicas sesiones). «LOS PASAJEROS DEL TIEMPO» MATINAL A LAS 11. 3ª semana.

CHAPLIN multicine 4

«LOS LOCOS DEL CANNON BALL» Burt Reynolds, Roger Moore, Farrah Fawcett, Dom de Luise, Dean Martin, Sammy Davis Jr., Jackie Chan. Apto todos los públicos. (hor.: 3,00, 4,30, 6,05, 7,40, 9,15, 10,45). MATINAL A LAS 11. 3ª Semana.

CHAPLIN multicine 5

«FUNCION DE NOCHE» Lola Herrera, Daniel Dicenta. Dirección: Josefina Molina. (Hor. 3'05, 4'35, 6'05, 7'35, 10'35). 5ª semana (16 años). Compl. cortos.

LIRICO PALACE

«QUIEN TIENE UN AMIGO TIENE UN TESORO», Terence Hill - Bud Spencer. Atención al horario. 3'30-6'00-8'20-10'40. Complemento: «LAS AVENTURAS DE CHARLOT». Apto todos los públicos.

PALACIO DE LA PRENSA

DESDE LAS 3 «LA NARANJA MECANICA» un film de Stanley Kubrick, ahora en versión en castellano. Pases: 4'40 y 8'30. Complemento: «MAD MAX SALVAJES DE AUTOPISTA», Clasificada «S». Pases: 3-7 y 10'55. Sólo mayores.

METROPOLITAN PALACE

«LA BATALLA DEL PORRO» Victoria Abril, Joan Armengol, Carlos Tristacho, Pepe Rubianes. Dierector: Joan Minguell. (Hor: 4'35, 7'35, 10'35). Complemento: «EL COCHE QUE SABIA DEMASIADO».

MIRIAM CINEMA

Desde las 3,15 «Continuas». Regocijante estreno. «EL REDIEZCUBRIMIENTO DE MEXICO» con Alfredo Landa y Tina Sainz y «TERREMOTO 81». (Menores).

VERSALLES

«LA SAGA DE BRUCE LEE» Dragon Lee, Bruce Le, Bruce Lai, Bruce Thai. Director: Joseph Kong. Complemento: «CONCORDE». (Horario «Bruce Lee»: 4'30, 7'35, 10'40).

JAIME III CINEMA

LA 2ª GUERRA DE LOS NIÑOS. (Horarios del Film: 3,55, 6,10, 8,30). Complemento: AVENTURAS DE POPEYE. Apto todos públicos. Noche a las 10,15: Sesión única: AMOR SIN FIN. (16 años).

FANTASIO

«LA PORNO-CAMARERA». Además, diversión con Andrés Pajares, Fernando Esteso «LOS CHULOS». Totalmente prohibido a menores 18 años.

2ª SEMANA NUEVO MODERNO

Desde las 3'00: «LAS AVENTURAS DE ENRIQUE Y ANA». Con A. Soler Leal, Luis Escobar y Agustín González. Complemento: «SOL ARDIENTE» con Arrah Fawcett, Joan Collins y Art Cart Ney. Apto menores.

TEATRO

SALA MOZART

En preparación Campaña de Teatro para escolares. (A partir del día 19 de enero).

SALA RIVOLI

«El arquero de fuego» Lane Caudell, Belinda Bauer, Victor Campos, Kabir Bedi. Director: Nicholas Corea. «El arquero de fuego» (Horario: 4'45-7'45-10'45). Complemento: «La masa». Apto todos públicos.

ROSALES CLUB BINGO
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA
SERVICIO DE CAFETERIA
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

Programación de televisión

PRIMER PROGRAMA

9.45: CARTA DE AJUSTE. «Música ibérica». «El canto acompañado». Interprete: Grupo Lema.

9.59: APERTURA Y PRESENTACION.

10.00: HABLAMOS.

10.30: EL DIA DEL SEÑOR. Realización: Miguel García Marín. Celebrante: Rafael de Andrés. S.J. Retransmisión de la Santa Misa.

11.30: GENTE JOVEN. Dirección: Fernando Juan Santos. Realización: Eugenio García Toledano. Presentación: Mercedes Rodríguez y Jesús Vilariño. Director de Orquesta: Maestro Borriño.

13.30: TIEMPO Y MARCA.

13.00: INFORMATIVO.

15.35: SPORT BILLY. «La rueda de la fortuna». Se celebra la carrera del gran premio de Montecarlo en la que la malvada Wanda participa. Su deseo es eliminar al coche que correrá con el número 46 y su conductor, para quedar ella como única ganadora.

16.05: VERANO AZUL. «La cueva del gato verde». Dirección: Antonio Mercero. Guión: Horacio Valcárcel, José Angel Rodero, Antonio Mercero. Intérpretes: Antonio Ferrandis, María Garralón, Pilar Torres, Cristina Torres, Juan José Artero, José Luis Fernández, Gerardo Garrido, Miguel Angel Valero, Miguel Joven, Manuel Brieva, Orfelía Angélica Antonio Requena. La pandilla decide hacer una excursión a una cueva. Se confunden de lugar y lo que consigue es descubrir otra cueva. Pancho se pierde en su interior, lo que provoca la angustia de los niños. Gracias a una idea de Piraña basada en el famoso hilo de Ariadna, Pancho es rescatado.

17.00: EL BIÓLOGO. «El mundo mi habitat». Dirección Randal Beattie. Bellamy replantea la idea de habitat en función de la diversa procedencia de nuestros alimentos, que le lleva a concluir en lo que respecta a la comida, que el mundo es nuestro habitat.

17.30: DIBUJOS ANIMADOS.

17.45: VAMOS A VER.

18.30: D'ARTAGNAN, EL INTREPIDO. Dirección: John Halas. Dibujos animados. Cuando el caballero Gascón D'Artagnan llega a París con una carta de recomendación para el jefe de los mosqueteros del Rey, se encuentra con que tiene que atender a tres duelos a espada, el mismo día y a la misma hora. Sus oponentes se llaman Athos, Portos y Aramis, pero la trifulca servirá para unirlos en el famoso: «todos para uno y uno para todos».

19.20: AVANCE DEPORTIVO.

19.30: ERASE UNA VEZ EL ESPACIO. «El planeta despedazado». En un viaje de inspección Omega descubre instalaciones militares en un planeta de la constelación de los Tritones. Pronto llegan a la conclusión que pertenece a Casiopea pero averiguan también que el planeta está a punto de hacerse pedazos debido a un fenómeno natural.

20.00: VOCES SIN VOZ. «Ser mujer». Dirección y presentación: Manuel Torre Iglesias. Guión: Luis Otero y Manuel Torre Iglesias. Realización: Carmelo José Barrera.

21.00: NOTICIAS.

21.15: EN TIERRAS LEJANAS. «Los nuevos conquistadores». Autor, dirección, guión y presentación: Alberto Oliveiras. Realización: Pascual Cervera. Música: Beltrán Moner. Artífices de la increíble república

ca Guaraní en el siglo XVII, los jesuitas prosiguen su lucha por la promoción del indio. Por sus ideales los nuevos jesuitas son considerados agentes subversivos. Los encontramos en la feria de Tarabuco, en las minas del Cerro Rico y en la legendaria ciudad de Potosí.

SEGUNDO PROGRAMA

15.15: CARTA DE AJUSTE. «Suite de Cámara». Jesús García Gago. Orquesta de cámara de Barcelona. Adria Sardó, director.

15.28: APERTURA Y PRESENTACION.

15.30: EL INCREIBLE HULK. «Director de escena».

16.15: FLASH GORDON.

17.00: LOU GRANT.

18.00: MUSICAL EXPRESS.

21.00: FUTBOL ENCUENTRO EN ESPAÑA.

22.00: LARGOMETRAJE. «Arizona, prisión federal» (The badlanders). 1958. Dirección: Delmer Daves. Intérpretes: Alan Ladd, Ernest Borgnine, Katy Jurado, Claire Kelly. Arizona a principios de siglo. Dos aventureros preparan un audaz plan para robar una mina de oro, lo que les habrá de proporcionar una auténtica fortuna. Tan cuantiosa que una vez realizado el robo ambos compinches se entregan desesperadamente a una serie de engaños y traiciones entre sí con el único fin de conseguir desbancar al otro y apartarlo del botín. Todo sirve. Todo recurso es útil en su pequeña pero intensa guerra. Sin embargo el destino será el único y definitivo vencedor.

23.45: DESPEDIDA Y CIERRE.

Los estrenos

La batalla del porro

Cinéfilo

Producción: Profilmar-Germinal-Zeta.—1981.— Escrita por Francesc Bellmunt.— Dirigida por Joan Minguell.— Fotografía (color): Tomás Pladevall.— Música: Josep María Durán.— Ambientación: Juan Puerto.— Montaje: Emilio Ortiz.— Intérpretes: Victoria Abril, Joan Armengol, Carlos Tristanchó, Pepe Rubianes, José María Cañete, Jaume Sorribas, Ricard Borrás, Francesc Albiol, Antonio Chamorro, Fernando Rubio y Joan Borrás (el taxista) y Paul Naschy (Cp. Matarrañas).

Distribución: Proza.

Duración: 1 h. 35 m.

Los de la «quinta del porro» que se rebelaron encerrándose en un vagón del tren que les conducía al campamento de instrucción, llegan tarde a su destino pero se levantan temprano para ser sometidos a una prueba singular por el capitán Matarrañas. Por el camino encontrarán a Violeta y al taxista que por im-

ponderables, han tenido que retrasar su regreso a Barcelona.

Segunda parte de «La quinta del porro» y ya se anuncia la tercera. El tono antimilitarista es evidente y si es deseable que el estilo cuartelero evolucione, no creo resulten de los más ejemplares esos «angelitos

Metropolitan

que se nos presentan como héroes. Claro que todo está hecho en broma y la relación que pueda haber entre ellos y la realidad es pura coincidencia aunque, convenientemente caricaturizados aparezcan tipos o actitudes reconocibles. Como aparte de la intención lo que se pretendía era divertir, eso se ha conseguido y aunque los tipos de los rebeldes estén conseguidos y los jóvenes actores actúen con naturalidad los más divertidos son los veteranos entre los que figura el estu-pendo Juan Borrás y el «terrorífico» Paul Naschy que encarna al capitán Matarrañas.

Suponemos que habrá versión catalana o más bien bilingüe de esta película que no ha dirigido Francesc Bellmunt —si autor del guión— sino Joan Minguell que se nos muestra eficaz en su cometido.

«LA MEJOR Y MAS VALIENTE PRODUCCION AMERICANA DEL PRESENTE Y DEL PASADO»



Dos hermanos tratando de salvar a los demás. Pero no pueden salvarse el uno al otro.

DE NIRO DUVALL
El Sacerdote El Policía
Confesiones Verdaderas

UNA PRODUCCION ROBERT CHARTOFF-IRWIN WINKLER ROBERT DE NIRO ROBERT DUVALL
"CONFESIONES VERDADERAS" ("TRUE CONFESSIONS") Coproducción: BURGESS MEREDITH
CHARLES DURNING ED FLANDERS CYRIL CUSACK, KENNETH McMILLAN
Guión de JOHN GREGORY DUNNE y JOAN DIDION Basado en la novela de JOHN GREGORY DUNNE
Música de GEORGES DELERUE Director de Fotografía OWEN ROIZMAN A.S.C.
Producida por IRWIN WINKLER y ROBERT CHARTOFF Dirigida por ULU GROSBERG
Copyright © 1981 United Artists Corporation. All rights reserved. United Artists

SALA ASTORIA

LAS MEJORES PELICULAS PARA EL MEJOR LOCAL

HOY ESTRENO

«...UN GRAN FILME»
N.Y. TIMES

«...UNA FANTASTICA PELICULA»
(AFTER PARK)

«...GRANDE Y ESPECTACULAR»
(IL GIORNALE)

«UNA PELICULA PROVOCATIVA... AMBOS ACTORES SON ESPLENDIDOS»
(IL MESSAGGERO)

DE NIRO Y DUVAL FORMAN UN DUO FANTASTICO»
(«LE FIGARO»)

«...INTERPRETADO DE FORMA TOTALMENTE MAGISTRAL»
(«NOTICIERO»)

«UNA OBRA EXCEPCIONAL»
(«LE FIGARO»)

(PARA MAYORES 18 AÑOS)
ATENCIÓN AL HORARIO DEL FILM: 3'45-5'50-8'10-10'30

LA MAS INCREIBLE CARRERA CLANDESTINA DE COCHES... DESDE NUEVA YORK A LOS ANGELES

SE HA CONFIRMADO, HA SIDO...

¡¡EL CAÑONZAZO DEL AÑO!!

¡MILES DE ESPECTADORES YA HAN DISFRUTADO CON ESTE FILM!

A PARTIR DE

HOY EN EXCLUSIVA



3.ª SEMANA

¡¡LLENOS DIARIOS!!



BURT REYNOLDS ROGER MOORE
FARRAH FAWCETT DOM DeLUISE
DEAN MARTIN SAMMY DAVIS, Jr.
JACKIE CHAN PETER FONDA

GOLDEN HARVEST
Presenta Una Producción
ALBERT S. RUDDY
A HAL NEEDHAM FILM "LOS LOCOS DE CANNONBALL"
Con
JACK ELAM ADRIENNE BARBEAU TERRY BRADSHAW
JAMIE FARR MICHAEL HUI
BIANCA JAGGER VALERIE PERRINE
Productor Ejecutivo RICHARD CHOW - Producción por ALBERT S. RUDDY
Escrita por BRUCK YATES - Dirigida por HAL NEEDHAM
Música Dirigida por AL CAPPS - Technicolor

¡LA DIVERSION ES PARA TODOS Y EL ESPECTACULO ES INDESCRIPtible POR SU LOCURA, POR SU VERTIGO, POR SU ORIGINALIDAD!

¡VENGA CON TODA LA FAMILIA!

LA PELICULA QUE LE HARA SALTAR EN SU BUTACA MIENTRAS SE TRONCHA DE RISA

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

«Navidades blancas» en accidentes de circulación

Ningún conductor reveló «esa copa de más»

J.C.S.

Por esta vez ¡y que se repita siempre! han resultado totalmente infundados los temores que en base a las estadísticas se tenían de un incremento de los accidentes de circulación en las Baleares en el transcurso de las fiestas de Pascua.



crecido estos días respecto de otros años la circulación de vehículos. En ningún momento hubo atascos a la entrada o salida de Palma.

—Todos los conductores se han mostrado singularmente prudentes. Dejando aparte esos habituales y conflictivos estacionamientos en la ciudad —respecto a los cuales la Policía Municipal ha hecho un poco «la vista gorda», han sido mínimas las sanciones impuestas en la carretera por excesos de velocidad u otras infracciones graves al Código de Circulación.

—Ni una «copa de más». La inexistencia de accidentes y de peligrosas vulneraciones a las normas de tráfico han conllevado la reducida toma de pruebas de alcoholemia a conductores, en tales casos de obligado cumplimiento, y en aquellos controles que se han efectuado todos dieron resultado negativo.

—Vigilancia. Las fuerzas del subsector de Tráfico de la Guardia Civil se han multiplicado en la vigilancia de las carreteras. Dos docenas de patrullas han recorrido toda la geografía por las carreteras radiales y convergentes, aparte de los equipos de auxilio en carretera, foto-control y radar.

Vigilancia que se extendía a otras específicas misiones como son vehículos robados o conducción sin carnet, capítulo éste en el que incurre con cierta abundancia la gente joven.

La gran suerte de estas «Navidades blancas» la da también Ibiza, isla en la que los accidentes de tráfico aumentan día a día. La causa se atribuye por una parte al trazado de las carreteras y por otro, el más influyente, al ambiente festivo que allí se vive. En horas de la madrugada se intensifica el tráfico. Lo que ha obligado a que durante el verano se refuerce el Destacamento del Subsector de la Guardia Civil con agentes procedentes de la península. Problema que, me comentan, está trascendiendo a la que fuera paradisiaca Formentera.

Por contra Menorca sigue con su muy bajo nivel de accidentes de circulación en proporción a su abundante parque móvil. ¡La calma cambió de escenario!

Cierto que la cuenta, el especial censo, no se ha cerrado porque entra este fin de semana y hasta pasada la festividad de Reyes, pero la verdad es que hoy por hoy el balance es tan satisfactorio que anticipadamente se puede calificar de «Navidades blancas».

Desde la víspera de Nochebuena y por todo el día primero de Año Nuevo, únicamente se ha registrado un accidente mortal. El acaecido en la madrugada del pasado día 25 en la autopista de Inca que costó la vida al conductor de un turismo al salirse de la calzada. Un fatal accidente que pasó prácticamente inadvertido hasta varias horas después y que de haber recibido asistencia el herido en el momento oportuno quizá el resultado no hubiera sido funesto. Los demás accidentes en carretera y ciudad, debidos a colisiones o atropellos de peatones no llegan a una veintena siendo de carácter leve en los más las heridas sufridas por las respectivas víctimas.

En los distintos departamentos locales relacionados con el tráfico he recogido las siguientes opiniones:

—Tanto en la ciudad como en las carreteras ha de-

¡Pobre lenguaje!

Miguel Moreno



Funcionario de Correos, antes cartero. Profesor de Enseñanza General Básica, antes maestro. Licenciado en Ciencias de la Información, antes periodista. Ingeniero técnico, antes perito. Empleada del hogar, antes sirvienta o chacha. Empleado de fincas urbanas, antes portero. Cirujano dental, antes dentista. Ayudante técnico sanitario, antes enfermero. Trabajador de la Administración Central, antes funcionario. Trabajador del servicio de la limpieza, antes barrendero. Productor, antes obrero. Doctor en medicina, antes médico. Ministro de la Iglesia, antes cura. Estudiante de BUP, antes bachiller curso de Orientación Universitaria, antes Preuniversitario. Redactor gráfico, antes fotógrafo de prensa. Técnico en montajes sanitarios, antes fontanero. Policía municipal, antes guardia urbano.

Con tantos eufemismos, no sé para que van a la Academia de la Lengua Miguel Delibes o Camilo José Cela. Total, recoger palabras para que no se pierdan, dando, además, brillo y esplendor a la lengua española y luego vienen los acomplejados de turno y nos cambian palabras hermosas que definen conceptos profesionales con nitidez y en un afán de aparentar se inventan títulos rimbombantes de falsa categoría.

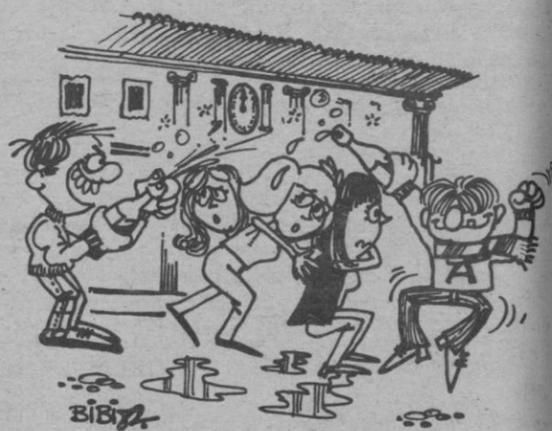
Eso, sin contar con la legislación que se estudia en algunas comunidades autónomas españolas para enclavar a las izas, rabizas y policoterras (gracias, Cela, maestro) en un apartado de manipuladoras-es de alimentos con el fin de poder hacer un control sanitario como Dios manda.

Del lenguaje político, a lo peor me dedico otro día. De momento, procuraré no echar toda la culpa al inglés, por sustituir parking por aparcamiento; corner por esquina; speaker por locutor; líder por cabecilla; bístec por filete... qué sofoco.

Sa Gent

Antonio Agustín

¿Cómo sería esa «vida nueva» que el dicho asocia al año «nuevo»? Puestos a elegir, en ningún caso un cansado torneo de repetir pérdidas del bienestar a diario, en una vida atípica y sin problemas. Cuando se planta uno con uva y champán ante EN FIGUERA, mirando como las saetas infatigables rondan la medianoche, se pide y desea felicidad sin pensar en la indiferencia con que repite su duración el último minuto del año anterior y el primero del año siguiente. Pero si a las diez y media de la mañana torna uno a CORT a mirar como barren la alfombra de cristal triturado que cubre aquello y COLON y SANTA EULALIA y PALACIO, uno se echa a temblar pensando en que todo ha sido bambolla de gentío, una sobredosis de plebeyez. Viendo fotos, se advierte como unos beben a morro, denotan otros en sus gestos haberlo hecho ya sin moderación; otros semejan estar allí de más, quizá por haber acudido ingenuamente. A las diez y media en punto de la mañana, CORT tenía un peleón olor vinatero, de bodega. Pensándolo bien, muy a tono con la pinta de bodeguero que alguno lucía a la hora príncipe de la madrugada. El tablado continuó durante toda



la festividad. Cuando tengamos «tele» propia, podremos remedar mejor el numerito del reloj de Gobernación. Con marineritos de los que lanzan la gorra al aire, que siempre desentonarían menos en Palma, puerto de mar. Acaso no sea así y optemos por algo de la tierra, como reanimar el BORNE, de punta a punta, aprovechando los parámetros de S'OU y S'ENDIOT, para pasear el marco isabelino con estética moriniña. Ojalá hubiéramos combinado la temperatura ideal que disfrutamos con la sequía de las semanas pasadas. No podían faltar COMPARSAS de «piernas» que le paladeaban el humor a la GAMBERRADA de agitar botellas de espumoso y para regar al projiomo, con preferencia al prójimo femenino. Tipos de algún SON que no era SON CENTRO, desde luego. Baños populistas. De CUATRO A SEIS de la MADRUGADA, el primer día del año tuvo alegres pandillas de jóvenes. La «gala» que predominó en las mozas fueron las cintitas doradas rodeando la cabeza, un poco a lo LIZA MINELLI otro poco al estilo SIOUX. Algunas galas de verdad se vieron, mientras pasaban los coches, yendo y viniendo. De tonta parecidos a si mismos. Solo por parecerse a alguien, claro. Hablando de PISCIS BARBA desde la caja tonta. Importa mucho la cosquilla en este país que se pirra por los sonrisas. No hubo TRAVESTI que se perdiera el tumulto, de los que estaban libres de servicio. A ninguno le amarga un ligue sentimental. El «gayestar» de SES VOLTES, llamado el primer centro de planificación. El familiar, claro, es el otro. Sería lógico que en las discotecas, comprendieran que a partir de las cinco de la mañana es más mucho más ELEGANTE decir que está lleno y que no se puede entrar, QUE COBRAR, cuando no queda cirio ni para media hora, MIL QUINIENAS PESETAS. Como también es una barbaridad que en bar de algún «pub» sin orquesta ni atracciones cobrasen QUINIENAS PESETAS de una tónica. Es de mal tono. Pero ¿HAY CONTROL DE PRECIOS en una noche así? Pienso que libran hasta los controladores. La experiencia sirve, al menos, para saber donde volver y donde no. No empezó mal, de todas maneras. Corto y cambio.

Punto final

Baleares el diario de las islas

Palma de Mallorca
Redacción, Administración y Talleres:
Polígono de la Victoria.
Gremio Silleros.
Teléfono: 201112 (8 líneas)
Depósito Legal 1958

Director: Juan José Porto
Subdirector: Pablo Llull
Redactores-jefe: Antonio Pizé y Miguel Moreno
Jefes de Sección: Lorenzo Ripoll (Deportes) Jesús Cor (Sucesos)
Fotografía: Juanet y Cosme Vives

Administrador: Víctor Horas
Jefe de Publicidad: Gabriel Calafell

Edita: Medios de Comunicación Social del Estado (MCSE)
Paseo de la Castellana, 272. MADRID-16
Director Gerente: Antolín de Santiago
Director del Departamento de Prensa:
Donato León Tierno
Director Económico Administrativo:
Florencio Ahumada

CERRAMIENTOS GALERIA ALUMINIO CRISTALES

TOLBASA

Naves Poima. 42
Polig. «LA PAZ»

Tel 25 55 49

INSTALACION COMPLETA